FR.S. 2.- NO 141
JOURNAL FONDÉ LE
2 OCTOBRE 1738
RUE DE LA PIERRE-À-MAZEL 39
J.A. 2002 NEUCHÂTEL
TÉLÉPHONE: 032/723 53 00

L'EXPRESS

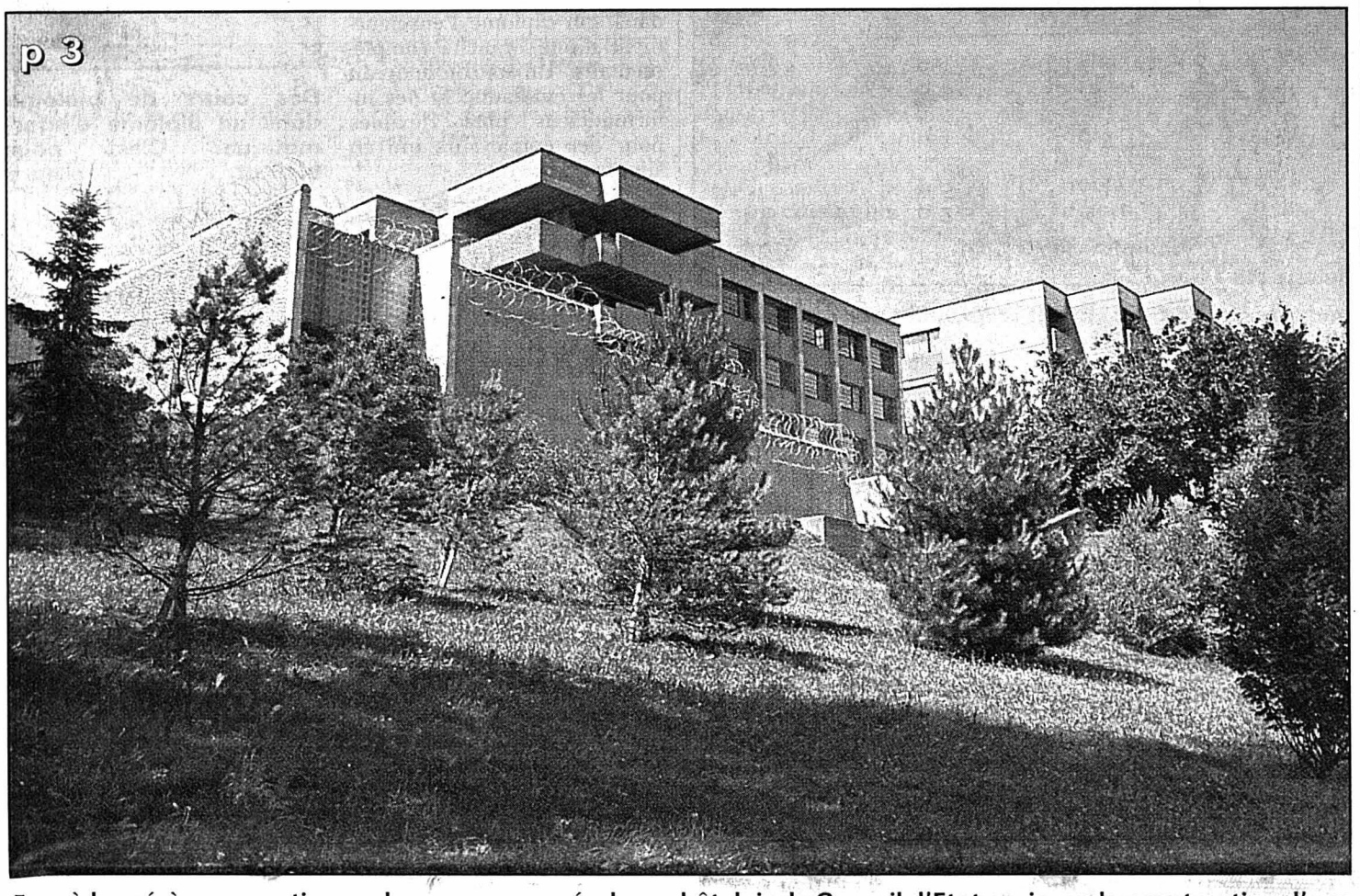
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL

Mardi
20 juin 2000

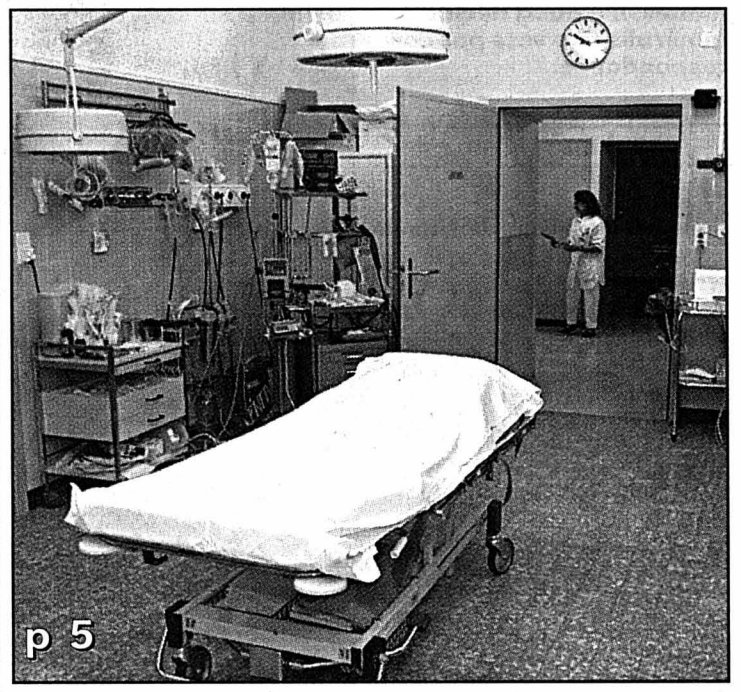
LIGNES DIRECTES: ABONNEMENTS: 032/723 53 90 - RÉDACTION: 032/723 53 01 - FAX: 032/723 53 09 - - ANNONCES PUBLICITAS: 032/729 42 42 - http://www.lexpress.ch - e-mail: info@lexpress.ch

Prison Le canton de Neuchâtel se la fera belle

p 3



Face à la «sévère» expertise sur le paysage carcéral neuchâtelois, le Conseil d'Etat envisage la construction d'une nouvelle prison. Et, dans la foulée, la fermeture, dans un délai projeté de 5 ans, des établissements de La Chaux-de-Fonds et de Gorgier (photo). photo Marchon



p 5

Neuchâtel Un centre commun aux trois hôpitaux

Les hôpitaux de la Ville de Neuchâtel et celui de La Providence ont créé un centre commun pour les urgences. Avant d'unifier d'autres de leurs services. photo Galley

Football Xamax dans l'euphorie de la victoire

Le succès obtenu en Finlande a fait du bien à Colomba et ses coéquipiers. Il constitue une bonne base pour lancer la saison des «rouge et noir». photo Marchon

p 23

Opinion
Etrangers: double oui

«Dans certaines régions, on a peur d'une invasion d'étrangers», affirme Theophil Pfister (UDC/SG), sans dire que ces régions sont celles où il y en a le moins. Il faut, dit-il, stopper la politique des «portes ouvertes» pour les réfugiés économiques et autres immigrants non européens.

Le Conseil fédéral peut parfaitement l'admettre. Il prépare d'ailleurs une nouvelle loi sur les étrangers qui, vu l'accord de libre circulation avec l'UE, se bornera à limiter l'admission des non-Européens aux plus qualifiés. Mais pas question de renvoyer des gens admis, prévient-il.

Et les étrangers établis doivent conserver leur capacité d'intégration. Avec cette précision, le Conseil fédéral peut se tourner vers la motion des Verts, qui demande que la population suisse, non plus, ne se contente pas d'accepter les étrangers, mais contribue à les intégrer.

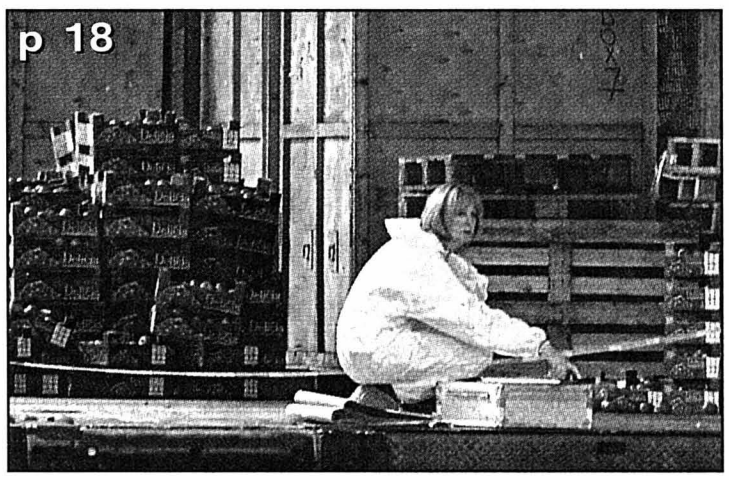
C'est bien un tel équilibre que doit viser la Commission fédérale des étrangers, dont le nouveau mandat est également en préparation: informer les étrangers sur la Suisse, mais aussi les Suisses sur les étrangers, pour favoriser la compréhension et la cohabitation.

Des motions comme celles-là, ça ne mange pas de pain. La première n'exige pas de limite (comme l'initiative «des 18%» soumise au peuple cet automne) et la seconde ne formule que des exigences générales. Le Conseil fédéral demande juste leur transformation en postulats.

Mais il faudra aussi que passe le projet de naturalisation facilitée (qui ramènera la part d'étrangers de 18 à 14%) et que la Commission fédérale des étrangers refasse surface et obtienne plus que cinq millions par an. Notre prospérité, rappelle le Conseil fédéral, doit beaucoup aux étrangers.

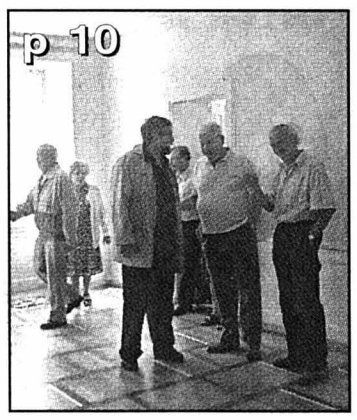
François Nussbaum

Douvres Martyrs de l'immigration clandestine



p 18

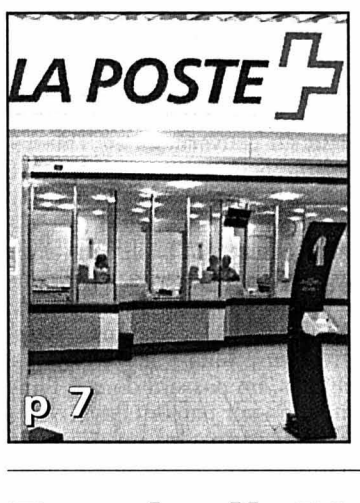
Les douaniers britanniques ont retrouvé, hier, les corps sans vie de 58 immigrants clandestins d'origine asiatique, lors d'un contrôle de routine dans le port de Douvres. Les victimes se trouvaient au fond d'un camion frigorifique qui transportait des tomates. photo ap



p 10

Couvet Hôtel de ville: rénovation terminée

Samedi, la population était invitée à découvrir les nouveaux locaux de l'administration communale, laquelle réemménagera d'ici la fin juin ou au début juillet. photo De Cristofano

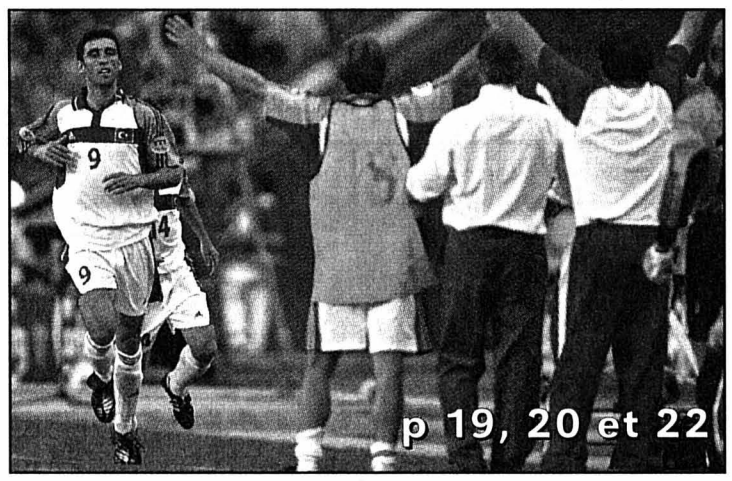


p 7

La Poste Ouverture d'un bureau à Marin-Centre

Alors qu'elle annonce ici et là de probables fermetures de certains de ses bureaux, La Poste en ouvre d'autres. A Marin, par exemple, où un office a été inauguré hier dans le centre commercial. photo Marchon

Football Une bien mauvaise histoire belge

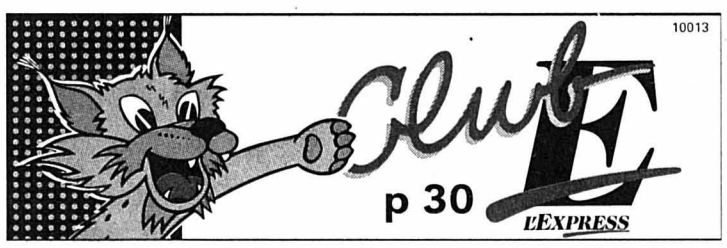


p 19, 20 et 22

Hakan Sukur et la Turquie ont joué un bien mauvais tour à la Belgique. Vainqueurs 2-0, les Turcs éliminent les Belges et se qualifient en compagnie des Italiens. photo Keystone

RETROUVEZ
Minie
en page 28

Actu. cantonale	p 2-3	Société	p 18
Régions	p 5-11	Sports	p 19-25
Horizons	p 13	Magazine	p 27
Suisse	p 14	Radio/TV	p 32-33
Monde	p 15	Mémento	p 34
Economie	p 17	Carnet	p 35
Bourse	p 17	La Der/Météo	p 36

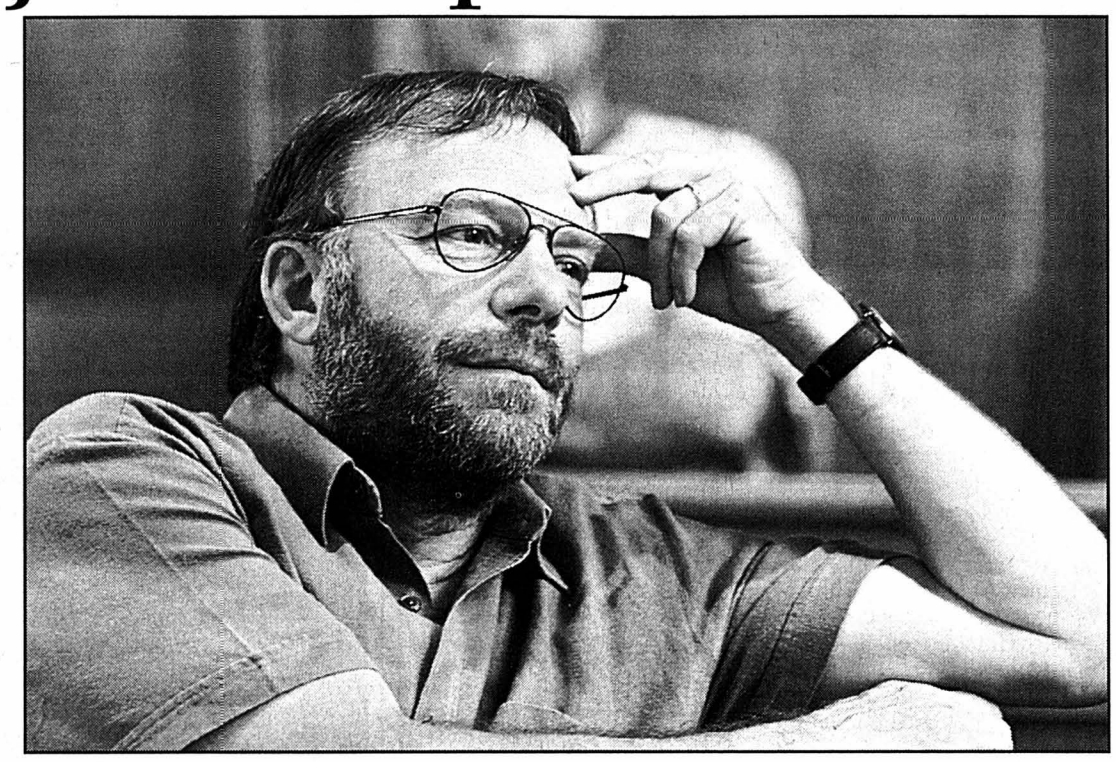


p 30

Grand Conseil A l'assaut des projets de répartition

Le Grand Conseil neuchâtelois est entré en matière sur seize projets de lois modifiant les responsabilités de l'Etat et des communes. Il a aussi décidé de généraliser le vote par correspondance.

Stéphane Devaux



En matière de désenchevêtrement, le Grand Conseil doit «reprendre son souffle», estime le député popiste Alain Bringolf. photo Marchon

Depuis ce matin, le Grand Conseil neuchâtelois passe en revue seize projets de lois qui, toutes, poursuivent un but commun: la modification de la répartition des tâches et des charges entre Etat et communes. Hier, par 70 voix contre 18, ses membres ont accepté l'entrée en matière, au terme d'un débat nourri.

C'est que le rapport présenté par le Conseil d'Etat, concocté en collaboration avec la commission de gestion et des finances élargie, ne fait pas l'unanimité. Il était censé aborder le délicat problème du désenchevêtrement, il ne fait que simplifier et clarifier les flux financiers entre canton et communes, déplorent les porte-parole des quatre groupes. Pour Alain Bringolf, qui s'exprime au nom du groupe PopEcoSol, cet aspect éminemment financier, traité au détriment de la dimension politique du dossier, suffit à refuser l'entrée en matière.

Car, à ses yeux, on va trop vite:

«Nous demandons au Conseil d'Etat de reprendre son souffle et de revenir avec un rapport bien ficelé et complet.» Au vote, son groupe est rejoint par une poignée de radicaux. Certains élus de ce dernier parti tentent aussi un renvoi en commission «loi sur les communes», mais ils sont largement battus.

Premier volet

Les reproches les plus véhéments concernent aussi le «saucissonnage» du dossier, qui reste ainsi *«trop tiède et trop soft»* (Roland Debély, rad). Il s'agit en effet ici d'un premier volet, s'inscrivant dans le principe de la neutralité des coûts. Deux autres doivent suivre: l'un sur une nouvelle répartition des responsabilités sur des sujets sensibles (enseignement, transports publics, planification sanitaire) et un troisième sur la réorganisation des communes.

«Ce troisième volet doit être traité simultanément», plaide le socialiste Bernard Soguel. L'élu du Val-de-Ruz estime que seule une diminution du nombre des communes permettra à celles-ci de rester des partenaires de l'Etat. *«Il faut adapter les structures aux besoins de notre temps!»* Favoriser les fusions, notamment via un fonds auquel on verse 3% du produit de la part cantonale à l'impôt fédéral direct? Oui, mais... dit le libéral Michel Barben. Oui sur le principe, mais les fusions ne doivent pas être imposées *«au forceps»*.

Sentiment mitigé

Toutes ces considérations laissent au conseiller d'Etat Jean Guinand un *«sentiment mitigé»*. Va-t-on trop vite? Trop lentement? Difficile d'évaluer le rythme idéal. Mais ce premier volet de mesures permettra aux communes de préparer leur budget 2001 et de définir leur coefficient d'impôt. Il prend surtout en compte les conséquences de la nouvelle loi sur la péréquation, première étape d'une réflexion qui doit se poursuivre.

Au vote final, il est largement suivi.

SDX

Mais encore...

Nouveau député La session a débuté par l'assermentation d'Alexandre Müller (photo Marchon). Cet ingénieur civil domicilié à Neuchâtel a pris place sur les bancs libéraux, où il remplace Claude Bernoulli, démissionnaire.

Naturalisations Sur les dix dossiers de naturalisation du Conseil d'Etat, sept ont été soumis au Grand Conseil, qui les a tous largement approuvés. Trois avaient été retirés pour des motifs financiers. Ce sont en tout 21 personnes qui ont été naturalisées.

SDX

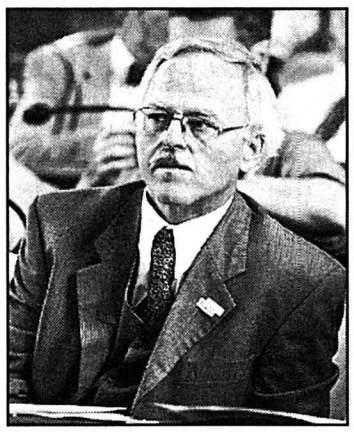
Droits politiques: haut en couleur

«Le Conseil d'Etat comprend les nostalgiques mais les invite à faire ce pas audacieux.» Président du gouvernement, Thierry Béguin peut sourire, les députés ont eu cette audace. En refusant un amendement radical (par 49 voix contre 47!), ils ont supprimé les couleurs traditionnelles des bulletins électoraux. A Neuchâtel, comme dans presque tous les cantons suisses, on passera donc à l'impression sur papier blanc...

Proposée par le Conseil d'Etat – qui voit dans cette uniformisation une parfaite égalité entre les partis – cette mesure est une de celles qui figurent dans la loi sur les droits politiques, dont la révision a été acceptée par 63 députés contre 30. Les autres modifications? La généralisation du vote par correspondance et la validation de l'élection au Conseil des Etats par le Conseil d'Etat.

Le vote par correspondance doit *«offrir un second souffle à la démocratie»,* juge le gouvernement. Il est prêt à y mettre le prix. Pour envoyer la documentation et le matériel de vote systématiquement, avec enveloppe-réponse affranchie à forfait, il devra payer 95.000 fr. de plus qu'aujourd'hui. Pour chaque scrutin. Les communes, elles, devront «allonger» 37.000 fr. supplémentaires. Trop cher, disent les libéraux. Le Grand Conseil est partagé (42 contre 42). C'est le président, le socialiste Raoul Jeanneret, qui tranche: le citoyen électeur n'aura pas à payer son timbre... Même si les radicaux disent non à la loi au vote final.

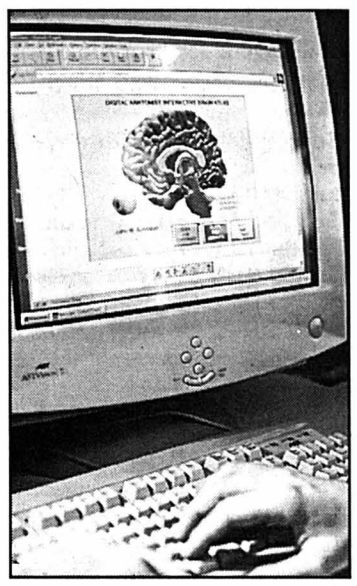
Enfin, la validation de l'élection au Conseil des Etats pourra être effectuée par le Conseil d'Etat, et non plus par le Grand Conseil. L'an dernier, ce dernier s'était réuni un quart d'heure pour valider l'élection au second tour de Jean Studer. **SDX**



Jean-Bernard Wälti, partisan d'une validation de l'élection aux Etats par le Grand Conseil. Au besoin par correspondance. photo Marchon

Uni L'informatique sera pluridisciplinaire

La pluridisciplinarité sera bientôt de rigueur pour les étudiant en informatique de l'Université de Neuchâtel. Dès l'automne, ils devront en effet choisir une branche complémentaire. Une manière de varier l'offre des cours et d'ouvrir de nouvelles portes aux futurs informaticiens.



Des cours de biologie dans un diplôme d'informatique? C'est pour bientôt. photo a

L'étudiant en informatique reclus en permanence dans son monde de bytes et d'octets va définitivement disparaître. Dès la rentrée en effet, l'institut d'informatique de l'université neuchâteloise inclura dans son diplôme l'enseignement d'une branche complémentaire. Un souffle nouveau pour les étudiants. Et des informaticiens plus flexibles pour des employeurs qui en sont friands.

Près d'une année de cours

Pour les nouveaux élèves de l'institut d'informatique, la branche complémentaire représentera 25% de l'effort les deux premières années, un peu moins la troisième. *«Au total, le nombre d'heures suivies représentera ainsi près d'une année de cours. Plus qu'une option, c'est d'une véritable branche complémentaire qu'il s'agit»,* précise Jean-Pierre Müller, directeur de l'institut d'informatique de l'Université de Neuchâtel (IIUN).

Si elle est imposée dans le cursus, la branche complémentaire sera choisie par l'élève. L'institut d'informatique a déjà inscrit quatre disciplines à son menu: la microtechnique, la statistique, le droit et la gestion d'entreprise. La biologie, la physique et les sciences humaines ont aussi été contactées. A l'automne, ce sont ainsi cinq ou six branches qui seront proposées aux étudiants.

«Cette ouverture sur les autres disciplines entre parfaitement dans le rôle d'une formation universitaire, explique Jean-Pierre Müller, directeur de l'institut d'informatique de l'Université de Neuchâtel (IIUN). *C'est une ouverture d'esprit. Elle permet aussi de répondre à la demande du marché.»* Un marché qui est en manque d'informaticiens, mais qui exige souvent d'eux une formation supplémentaire. *«C'est normal. Aujourd'hui il y a des informaticiens dans toutes sortes d'entreprises: banques, laboratoires de biologie, cabinet juridiques... Comment bien travailler pour elles, leur développer des outils appropriés, en ne connaissant rien de l'économie, de la biologie ou du droit?»*

Offre plus flexible

En étoffant le choix des cours proposés, l'IIUN a également modifié l'organisation du cursus. Dorénavant, les cours sont structurés en huit semestres, au lieu de quatre périodes d'un an. *«Cela rend notre offre beaucoup plus flexible et modulable. Les élèves ne seront plus «bloqués» pendant une année.»* Cette configuration a déjà été adoptée par l'Université de Berne et le sera bientôt par celle de Fribourg. Les échanges d'étudiants entre les trois universités du réseau Benefri, pour suivre des cours à option par exemple, seront ainsi encore facilités.

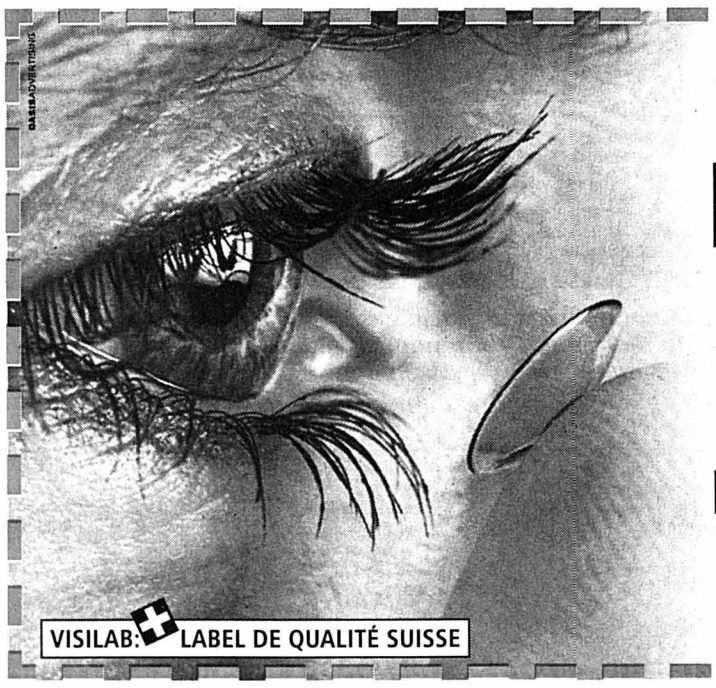
NHU

Club jurassien Qui au camp nature?

Le Club jurassien organisera son camp d'initiation à la nature du 10 au 14 juillet prochain. Ouvert aux enfants âgés entre 9 et 12 ans, ce camp se déroulera au chalet des Pointes, dans la région des Bugnenets.

Comme à l'accoutumée, ce camp revêtira un caractère scientifique. Les thèmes abordés porteront notamment sur la botanique, l'ornithologie, la tourbière et la géologie. Cela en fonction des lieux parcourus, des envies des participants et des circonstances du moment! /ssp-comm

Inscriptions jusqu'au 30 juin auprès de Michel Chabloz, Cassarde 34, Neuchâtel, au numéro de tél. 032/725 47 79. Prix du camp: 120 francs



018-637190

Dès Fr. 250.–

pour 6 mois tout compris

Votre magasin d'optique VISILAB à Neuchâtel:
Rue de l'Hôpital 4 - Tél. 724 26 24
www.visilab.ch

Forfait «lentilles souples»

Ce forfait comprend:
Adaptation et contrôles • Lentilles de contact mensuelles et produits d'entretien pour 6 mois • Assurance déchirure

VISILAB
VOS LUNETTES EN UNE HEURE

Prisons Le Conseil d'Etat opte pour un remède de cheval

Construction d'une nouvelle prison cantonale et fermeture des établissements de Gorgier et de La Chaux-de-Fonds. Ainsi en a décidé le Conseil d'Etat, après avoir pris connaissance du rapport sur le domaine carcéral neuchâtelois.

Sandra Spagnol

Le rapport confié par le Conseil d'Etat neuchâtelois à deux experts suisses du domaine carcéral est tombé. *«Il est sévère»*, a résumé hier la directrice de la Justice, Monika Dusong, devant la presse d'abord, devant le Grand Conseil ensuite. L'expertise fait montre de graves carences, et ce tant au niveau architectural qu'au niveau du personnel. Au niveau financier, ce n'est pas mieux: une mise à niveau et en conformité des normes usuelles de détention se chiffrerait à plusieurs millions: 8 millions pour la prison préventive de La Chaux-de-Fonds, 4,2 millions pour la prison (actuellement fermée) de Neuchâtel et 3,5 millions pour l'établissement d'exécution des peines de Bellevue, à Gorgier.

Carences diffuses

Les conclusions du rapport ont, sinon ébranlé, du moins surpris le Conseil d'Etat. *«On a beaucoup parlé de Bellevue, principalement en raison des nombreuses évasions qui s'y sont produites.»* Or, a dû constater Monika Dusong, les carences sont beaucoup plus diffuses.

Certes, le Conseil d'Etat le savait, mais en partie seulement. Depuis plusieurs années, il a ponctuellement apporté des améliorations aux structures. Mais ces interventions étaient comme un emplâtre sur une jambe de bois. *«La prison préventive, par exemple, a plus de 100 ans. Elle est en partie insalubre. Elle ne compte que quatre robinets d'eau chaude, et les cellules avouent une surface de quelque six mètres carrés.»*

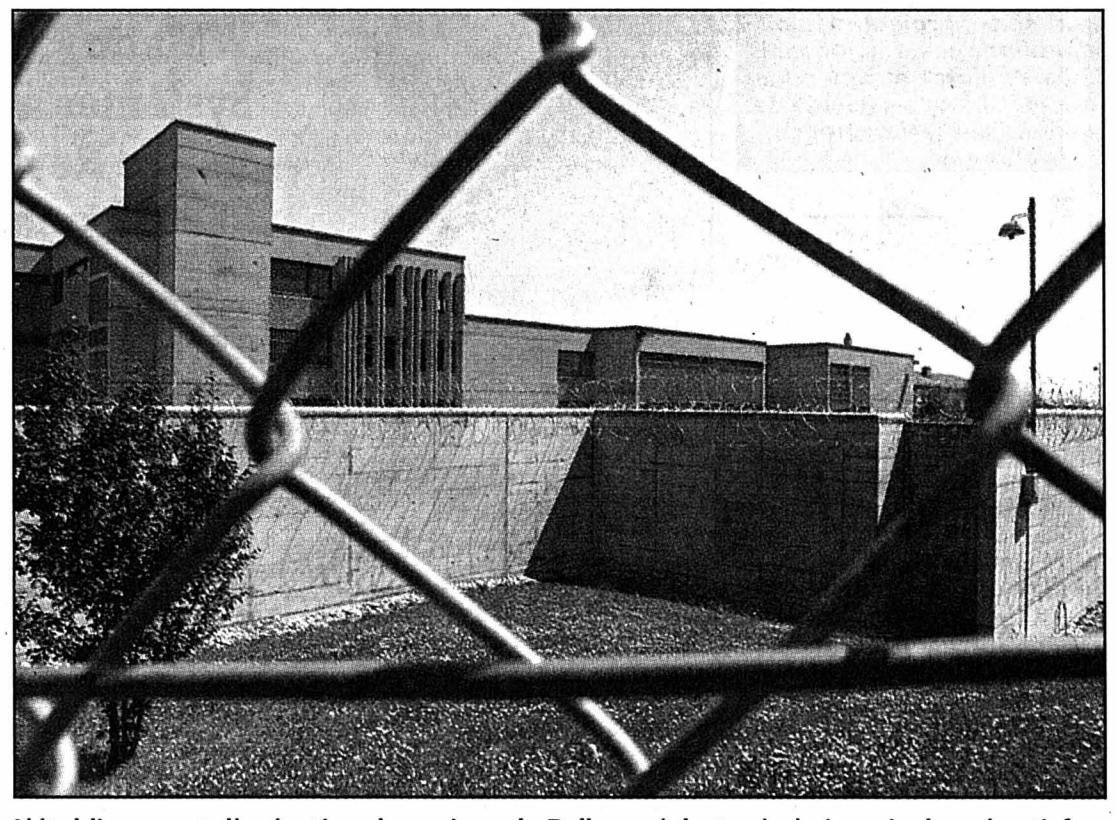
Faut-il rappeler que Bellevue, un ancien pensionnat pour jeunes filles difficiles, n'a jamais répondu aux attentes? Cet établissement, trop proche des habitations, ne dispose pas de place suffisante pour créer des chemins de ronde...

Nouvel établissement

Désireux de *«vouloir répondre à ses missions, et dans le respect du concordat qui le lie aux autres cantons romands»*, Neuchâtel a opté pour un remède de cheval. Le Conseil d'Etat a ainsi prévu la construction d'une nouvelle prison cantonale, a expliqué son président Thierry Béguin. Cette unité sera chargée de la détention préventive et de l'exécution des peines. Et dans la foulée – entendez, dans un délai projeté de 5 ans – la fermeture des établissements de La Chaux-de-Fonds et de Bellevue. Celui de Neuchâtel sera quant à lui définitivement abandonné.

A court terme, des *«adaptations minimales»* des bâtiments seront consenties. Le personnel sera renforcé et sa formation accentuée. La population carcérale sera, elle, *«adaptée au niveau de sécurité des établissements cantonaux»*.

SSP



L'établissement d'exécution des peines de Bellevue (photo...) n'a jamais donné satisfaction. Comme pour celui de La Chaux-de-Fonds, le Conseil d'Etat a décidé de le fermer. photo Marchon

«Surtout, un problème de moyens»

Quel regard porte Georges Lapraz, chef du Service cantonal des établissements de détention depuis le 1er août 1999, sur les prisons neuchâteloises? Il était auparavant directeur adjoint du Service d'application des peines et mesures dans le canton de Genève.

– Georges Lapraz, quelle a été votre première impression du paysage carcéral neuchâtelois?

– On m'avait dit que le problème principal était Bellevue. Or, j'ai découvert que Bellevue était un problème annexe. Les plus grandes carences venaient de la prison préventive de La Chaux-de-Fonds.

– Bellevue, rachetée en 1994 par le canton, se voulait un modèle du genre en introduisant notamment la mixité des prévenus.

– Il y avait quelque chose d'ambitieux et d'humaniste dans ce projet. Cela dit, on a voulu faire beaucoup avec peu de moyens. Globalement, le problème neuchâtelois est un problème de moyens.

– De quoi devra tenir compte le canton dans la perspective d'une nouvelle prison?

– Il devra prendre en compte la localisation de sorte qu'il n'y ait pas de contraintes avec une population proche. Mais aussi de l'espace, cela pour offrir aux détenus de faire du sport, de participer à des ateliers. Ces activités contribuent à lutter contre l'agressivité. Il sera aussi essentiel de penser personnel et encadrement psycho-social. La prison, ce n'est plus une image d'Epinal. C'est quelque chose qui doit permettre à l'homme de retrouver sa dignité et de se réconcilier avec la société. Même s'il n'existe pas de réussite à 100%, on doit faire en sorte que quand récidive il y a, elle soit moins grave. Pour atteindre pareil objectif, même l'architecture du lieu est importante. **SSP**

(De gauche à droite), Monika Dusong, Thierry Béguin et Georges Lapraz. photo Marchon

Un outil modulable

Nouvelle prison La nouvelle prison serait construite sur le principe des secteurs modulables, cela *«pour permettre une grande souplesse d'utilisation»*, Monika Dusong dixit. Le gouvernement estime que la nouvelle entité se devrait d'offrir *«au minimum»* une centaine de places. Pour répondre aux normes en vigueur, le nombre de postes des surveillants devrait être de cinquante.

Crédit d'étude Le Conseil d'Etat va dans un premier temps solliciter un crédit d'étude. Il espère soumettre le crédit de construction au Grand Conseil en 2002. En l'état, il n'avance aucun montant. Anticipant un éventuel refus de la part du législatif cantonal, Monika Dusong fait valoir qu'il s'agit *«d'un débat de société. Il faut savoir quelle politique carcérale entend adopter et appliquer le canton. Quelle dignité, il entend conférer aux femmes et aux hommes qui purgent une peine.»*

Emplacement Où le nouvel établissement sera-t-il érigé? *«Certainement pas dans un endroit urbanisé»*.

Personnel Les normes en vigueur estiment qu'il faut un surveillant pour deux détenus. *«Pour la prison préventive de La Chaux-de-Fonds, le rapport fait montre d'un surveillant pour... sept détenus»*.

Dotation Le gouvernement entend aussi augmenter le personnel – une dizaine d'unités à court terme. Actuellement, le personnel d'encadrement se monte à quelque 34 collaborateurs. Ce renforcement permettra aussi de le former. *«L'objectif est d'envisager l'ouverture d'un établissement avec un maximum de gens compétents.»* **SSP**

Police Premier obstacle franchi pour les aspirants

La police a investi en force la Collégiale de Neuchâtel vendredi dernier. Et ce n'était pas un exercice. Rien de grave pourtant: il s'agissait de féliciter la volée 2000 des aspirants policiers. Monika Dusong, directrice de la police neuchâteloise, Claude Frey, président de l'Institut suisse de police, et Jean-Luc Vez, directeur de l'Office fédéral de la police, étaient, entre autres, présents à cette cérémonie de remise des attestations.

Les futurs policiers, venus des quatre coins de la Suisse, viennent de terminer les quatre mois de cours imposés par l'Ecole suisse d'aspirants de police (Esap), sous l'égide de l'Institut suisse de police à Neuchâtel. Pour les aspirants, c'était la première découverte du monde de la police. Le tout début de leur formation.

Cette année, les aspirants étaient une septantaine, envoyés par les corps de police qui n'ont pas de filière équivalente dans leurs cantons (au contraire de Zurich ou Vaud, par exemple). Parmi eux, 41 Romands dont 26 du canton de Neuchâtel. Et une trentaine de germanophones.

L'Institut neuchâtelois, fondé en 1946, est la seule école de ce type en Suisse. La formation des aspirants, qui a lieu chaque début d'année, n'est en fait qu'une petite partie de ses tâches. C'est la formation continue qui représente l'essentiel de son activité: tous les futurs sous-officiers et officiers de Suisse viennent en effet y faire leurs gammes.

NHU

Une septantaine d'aspirants ont reçu leur attestation délivrée par l'Institut suisse de police. photo Leuenberger

Les aspirants 2000 de la région

Stefan Aebersold (Bienne); Thomas Aebi (Bienne); Daniel Affolter (Jura); Luc Anezo (Neuchâtel-ville); Cédric Anker (Jura); Olivier Arquint (Neuchâtel-ville); Marc-Olivier Bassin (Neuchâtel-ville); Michael Baum (Bienne); Benoît Berger (Neuchâtel-ville); Frédéric Beyeler (Le Locle); Jean-Claude Blaser (Couvet); Julien Boillat (Neuchâtel-canton); Eva Brosi (Bienne); André Cardinaux (Bienne); Steve Chanez (Le Locle); Laurent Chassot (Neuchâtel-ville); Cédric Cuche (La Chaux-de-Fonds); Isabelle Favre (Neuchâtel-canton); Jean-Luc Fiaux (Neuchâtel-ville); Eric Froidevaux (Jura); Claudia Grande Bienne); Reto Gunziger (Bienne); Nadia Gyger (Neuchâtel-canton); Raphaël Hermann (Bienne); Jérôme Huguenin (Neuchâtel-canton); Bruno Hunziker (Bienne); Claudio Jaeggi (Bienne); David Liechti (La Chaux-de-Fonds); John Maradan (Neuchâtel-canton); Régis Mergy (Neuchâtel-canton); Patrice Meroni (Neuchâtel-canton); Olivier Molbert (Neuchâtel-canton); Yves Paroz (Neuchâtel-canton); Yan Petignat (Jura); Heinz Probst (Bienne); Pascal Racheter (Neuchâtel-canton); Sandra Ryser (Jura); Fabienne Saner (Jura); Tobias Schaefer (Neuchâtel-ville); Michael Schmitt (Neuchâtel-ville); Th. Schneider (Neuchâtel-canton); Patrick Schnyder (Bienne); Mischa Schori (Köniz); Roland Stauffer (Corgémont); Sarah Strahm (Jura); Laurent Tarabbia (Neuchâtel-ville); Steve Varin (La Chaux-de-Fonds).

PUBLICITÉ

IMBATTABLE!

ERICSSON T28s

GRATUIT*

* A la conclusion d'un abo Orange Personal ou Professional d'une durée minimum de 12 mois, carte SIM Fr. 40.–.

ECS

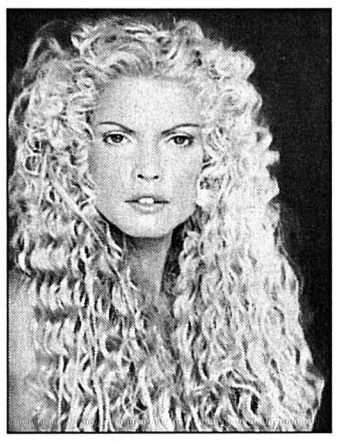
orange

NEUCHÂTEL • Seyon 17 • 032 / 725 00 00

LE PLUS GRAND CENTRE MOBILE DE SUISSE ROMANDE

NEUCHÂTEL VILLE

Réalisez vos rêves
Extensions de cheveux



bronzexpress
haute coiffure Baettig
2000 Neuchâtel
Rue de la Serre 11
(Av. de la Gare)
Tél. 032/725 74 74

028-261657

Les Sources
INSTITUT DE BEAUTE

Prenez le temps
de vous ressourcer!

www.lessources.ch Places de parc

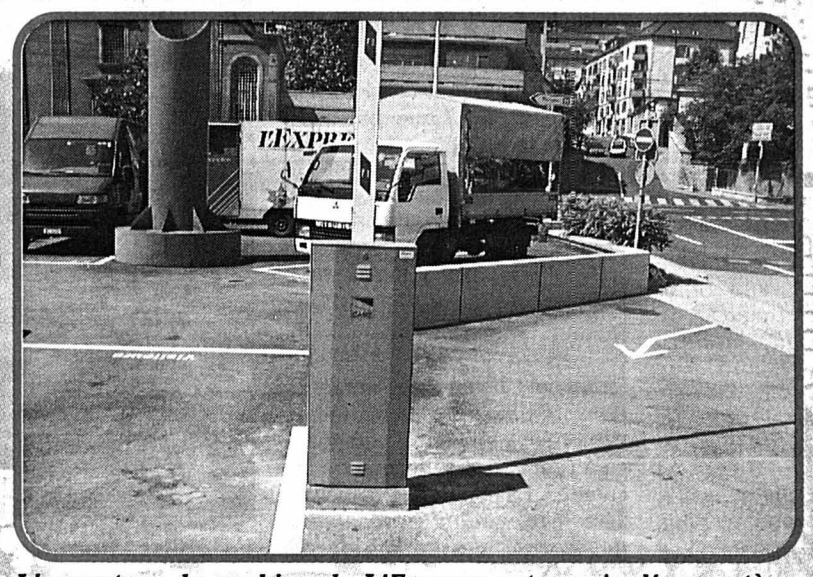
028-239512

Epilation avec cire de qualité à basse température pour peaux sensibles

Soins visage - Soins corps - Epilations - Massages - Balnéothérapie - Bain turc - Solarium

ST-NICOLAS 5 • 2000 NEUCHÂTEL • TÉL. 032-721 12 24

WMatic
Systèmes automatiques d'ouverture
Ed.-de Reynier 8
2000 Neuchâtel



L'ouverture du parking de L'Express est munie d'un système automatique, installé par WMatic. Il permet l'accès par badge du côté de la rue de Gibraltar. La levée de la barrière, côté Maladière, fonctionne en présence du véhicule sortant. / lca-E

028-239493

Le seul...Le vrai "PAIN PAILLASSE"

S'il est notre exclusivité
c'est bien
parce qu'il est exclusif!

Mäder
Boulangerie-Pâtisserie
2000 Neuchâtel Rue du Seyon 22
Tél. 032/725 29 92 Fax 032/725 27 92

Féline Coiffure & Institut
Centre de Bien-Être

SHOP
Espace-Conseils

Rue du Trésor 9, Neuchâtel
Tél. 032 / 725 15 24

Hommes et Femmes

028-261654

Agence de voyages
croisitour
Les artisans de l'évasion
Agent OFFICIEL
Club Med
swissair
KUONI
Imholz
universal
croisiCAR
African Safari Club
IATA
Hotelplan
Aux meilleures conditions
200 millions de tarifs aériens à travers le monde
Membre de la Fédération suisse des agences de voyages
Rue Saint-Honoré 2
Tél. 032/725 82 82
Neuchâtel 132-056595

BALI
2 sem., vol, hôtel et 5 excursions
Fr. 1490.- déjà

Systèmes de sécurité sur mesure

Les systèmes automatiques d'ouverture n'ont plus de secrets pour WMatic. En plein développement, les techniques de ce domaine permettent aujourd'hui de répondre aux souhaits les plus subtils.
L'électronique et la mécanique fonctionnent en plein accord pour réaliser des systèmes d'une grande souplesse et très fiables. Il n'y a qu'à imaginer et demander. Tout est possible, par exemple faire apparaître un téléviseur comme par magie sans quitter son fauteuil. Il s'agit d'une commande spéciale réalisée pour satisfaire un client. Les besoins sont nombreux dans le domaine de la sécurité, afin de protéger son espace vital. Ils touchent le plus souvent l'ouverture des portes de garage, des portails et des portes d'appartements. Il suffit de consulter le site internet de WMatic, www.w-matic.ch pour s'en convaincre. / lca-E

PIERRE WALTER
2000 NEUCHÂTEL
Rue Ed. de Reynier 8
ELECTRICITE SA
Tél. 725 90 50 - Fax 725 45 07
028-242246

Père et fils ... de mèche

Tarifs spéciaux pour enfants, apprentis et étudiants

COIFFURE POSITANO & FILS FRERES
Rue du Trésor 2 - Neuchâtel
Tél. 032 / 725 04 64 028-242255

A ne pas manquer! ce mois

L'exposition Plonk et Replonk au CAN, jusqu'au 25 juin

be special drive Suzuki

Nouveau: le Carry pour 16.990 francs net

Garage TERMINUS S.A.
R. + M. BLASER
Fbg du Lac 31 - Neuchâtel
Tél. 032 / 725 73 63

3 ANS GARANTIE USINE

SUZUKI
UN ZESTE D'EXCEPTION
028-261675

028-243138

Garcin S.a.r.l.
CHAPELIER - CHEMISIER

Mode masculine
JOCKEY
Eminence PARIS
JA

Pyjamas
Homedress
Robes de chambre

Le service personnalisé du spécialiste en chapellerie, chapeaux dames Kangol, chemiserie, pulls, pyjamas, robes de chambre, homedress, cravates, écharpes, nœuds, gavroches, ceintures, bretelles, chaussettes, gants, sous-vêtements, etc.

Terreaux 1 – Neuchâtel

T.p.d.t Service
Déménagements - garde-meuble
débarras - nettoyages 032/740 15 15

Tokaz
La Brocante accueillante qui répond à votre attente.
079/412 23 40 Draizes 51, Neuchâtel.
028-239501

Mardi, mercredi, vendredi 13 h 30 à 18 h 00
Samedi 9 h 00 à 12 h 00 + 13 h 30 à 16 h 00
Les clients sympas sont aussi les bienvenus!!

Urgences La Providence et la Ville créent un centre commun

Dans un souci d'efficacité, les hôpitaux de la Ville de Neuchâtel et celui de la Providence ont créé ensemble un centre médico-chirurgical des urgences. Ce service commun représente une étape importante dans le processus de collaboration entre les institutions.

Frédéric Mairy

En cas de grande urgence, les premières minutes de prise en charge du patient sont déterminantes. Raison pour laquelle les hôpitaux de la Ville de Neuchâtel (Cadolles-Pourtalès) et celui, privé, de La Providence se sont unis pour créer le CMCU, centre médico-chirurgical des urgences. Ce qu'ils ont fait également afin de répondre aux objectifs de la planification sanitaire cantonale.

Le CMCU, mis sur pied en octobre dernier, mais présenté la semaine dernière (notre édition de samedi), concerne les urgences dites couchées, autrement dit qui nécessitent un transport en ambulance. Il est placé sous la responsabilité du docteur Réza Kethari, qui peut compter sur trois assistants. En raison de la présence du Smur (Service médical d'urgence), des soins intensifs, de la radiologie lourde et de nombreux spécialistes, le CMCU se situe aux Cadolles. Cela ne signifie pas pour autant que chaque patient emmené au centre y reste par la suite.

«En fonction des constatations médicales, le patient sera opéré directement ou hospitalisé dans le service des soins intensifs, explique Dominique Robert, directeur médical de la Providence. *Si des mesures moins importantes sont nécessaires, il sera hospitalisé dans un service conventionnel de l'une des trois institutions.»*

Besoin de transparence

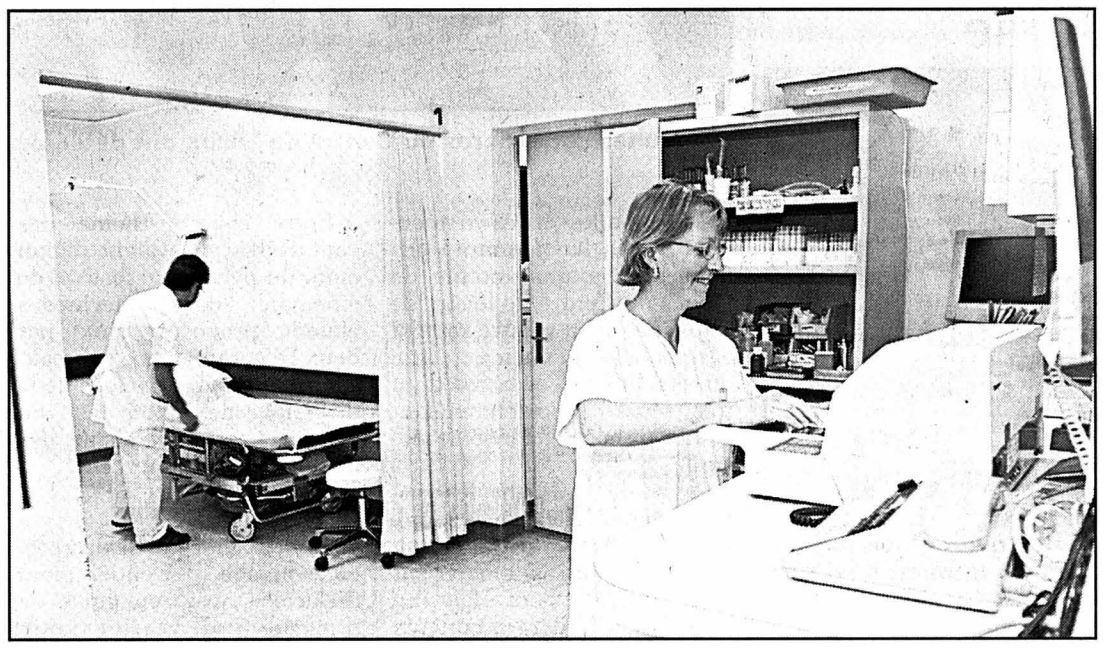
Dans ce cas, le choix de l'hôpital dépendra du patient, mais aussi d'autres critères, comme la capacité de chaque institution ou une pathologie particulière (les hôpitaux ayant leurs spécialités). Toutefois, lorsqu'un patient devant être transféré dans un service conventionnel se présente en fin de journée ou durant la nuit, il demeure aux Cadolles, dans l'hôpital de nuit du service des urgences jusqu'au lendemain matin.

Selon Dominique Robert, cette délocalisation des admissions *«impose un climat de confiance entre les institutions et un grand niveau de transparence. Il serait très dommageable que la création de ce service conduise à des déséquilibres importants au niveau des taux d'occupation.»*

Président du conseil de fondation de la Providence, Antoine Wildhaber juge ainsi que le CMCU s'inscrit dans *«un domaine stratégique»*, tant pour les patients que pour les hôpitaux. Aussi, comme le releve le conseiller communal Didier Burkhalter, le centre représente-t-il un enjeu important pour les collaborations futures entre les institutions.

Le CMCU devrait enfin permettre aux hôpitaux de stabiliser certaines dépenses et d'offrir *«plus de qualité à un moindre coût*, estime Didier Burkhalter. *Nous aurions perdu de l'argent si nous avions chacun créé notre propre centre d'urgence.»*

FDM



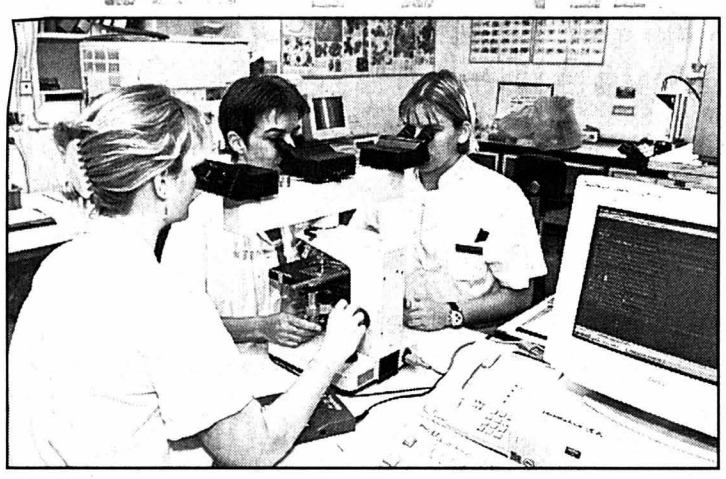
Pour des raisons pratiques, le centre médico-chirurgical des urgences est situé aux Cadolles. photo Marchon

Examens similaires

Les hôpitaux de la Ville et de la Providence ont également décidé d'harmoniser leurs méthodologies d'examens de laboratoire, afin que les résultats soient *«transférables de manière transparente»* entre les institutions. Une décision rendue *«indispensable»* en raison de l'intensification des mouvements de patients entre les trois hôpitaux, selon les termes de Maurice Schmidt, directeur de la Fondation des laboratoires des hôpitaux du canton de Neuchâtel (FLNH).

Grâce à un contrat conclu avec la FLNH – à laquelle les hôpitaux de la Ville étaient déjà rattachés –, la Providence bénéficiera du système informatique de la fondation. Qui supervisera en outre l'activité du laboratoire de la Providence et lui fournira un appui technique dans les domaines scientifique, administratif et informatique.

FDM



Les laboratoires des trois hôpitaux (ici les Cadolles) harmoniseront leur méthodologie d'examens. photo Galley

Autres services communs: encore des projets

«Avec le CMCU, nous dépassons le cadre de la complémentarité en mettant sur pied un premier service commun». Un premier, précise Antoine Wildhaber, car les hôpitaux planchent sur d'autres projets tout autant conséquents: la création d'un département unifié de médecine sur deux sites, celle de deux services unifiés de chirurgie sur deux sites, enfin celle d'un pool d'anesthésistes. *«Nous nous donnerons le temps qu'il faut pour les concrétiser»*, indique Didier Burkhalter.

Remontant aux années 1970, la collaboration entre les hôpitaux communaux et celui, privé, de la Providence se fait ainsi toujours plus étroite. Ce que les institutions avaient déjà en commun? Une banque du sang, des logiciels informatiques, des volets de formation, des bibliothèques médicales et infirmières, des aumôniers, divers investissements ou encore des groupes de travail. *«Et ce n'est qu'un échantillon»*, précise le directeur des hôpitaux Cadolles-Pourtalès Jean-Claude Rouèche. Qui ajoute que chaque institution *«respectait les missions des autres»*, soit, par exemple, l'ophtalmologie pour la Providence et la gynécologie obstétrique pour Cadolles-Pourtalès.

Cette collaboration passée et future ne vise toutefois pas à modifier l'identité d'établissements aux origines différentes: *«Les principes fondateurs de la Providence restent pertinents»*, souligne Antoine Wildhaber, en rappelant que l'hôpital qu'il préside est une fondation privée d'intérêt public, créé en 1859 par des sœurs catholiques (le premier hôpital sera effectivement sous toit en 1863). *«Les collaborations ne réussiront qu'en fonction du respect envers l'autre»*, ajoute Didier Burkhalter. **FDM**

Tribunal Membre d'une expédition punitive, il est renvoyé devant le psychiatre

Une bande de jeunes en avait agressé une autre à coups de barres de fer et d'un pistolet à billes. L'unique protagoniste majeur au moment des faits a comparu, dernièrement, devant le Tribunal de police de Neuchâtel. Parce que le prévenu ne semblait pas conscient de la gravité de ses actes, le juge a ordonné une expertise psychiatrique.

Il avait coutume de se balader avec une arme sur lui et de la montrer à qui voulait la voir. Un soir d'avril 1999, il avait participé à une «expédition punitive» dans un local où se trouvaient des adolescents. Ce jeune homme d'une vingtaine d'années a comparu, dernièrement, devant le Tribunal de police de Neuchâtel.

Dans le but de venger l'un de ses amis, une bande de mineurs (seul le prévenu était majeur au moment des faits) munis de barres de fer, avait pénétré, ce fameux soir d'avril, dans un local qu'avaient l'habitude de fréquenter d'autres d'adolescents. *«L'un de vos copains a dit que vous lui aviez donné un coup de poing au visage, qu'il était tombé et que lorsqu'il s'était relevé, vous pointiez un pistolet contre lui*, a relevé la présidente du tribunal Geneviève Calpini Calame. *Un autre a raconté que vous aviez tiré sur l'un des adolescents avec un pistolet à billes.»*

Problème de violence

Le prévenu a admis s'être rendu au local muni d'un tel pistolet, mais l'avoir juste pointé sur quelqu'un sans avoir participé à la rixe. *«Ce sont vos copains qui ont relaté ces faits, alors comment pouvez-vous nier?»*, a demandé la juge. *«Ils disent des mensonges et sont tous contre moi, vous et la police aussi d'ailleurs*, s'est-il emporté. *Vous voulez me faire avouer des choses que je n'ai pas faites.»*

«Votre ligne de défense est complètement ridicule, a rétorqué la présidente du tribunal. *Je constate que votre casier judiciaire est important, et vous continuez à nier. Je pense que vous avez un réel problème de violence qui mériterait de vous faire suivre par un psychiatre.»* Le prévenu s'est alors énervé: *«Peut-être même qu'un psychiatre ne peut rien y faire, je ne vois pas pourquoi je me gênerais alors que la police a osé débarquer chez moi sans ménagement pour une broutille.»*

Scène de Far West

«Je ne sais pas si c'est un défaut d'intelligence, mais qualifier de broutille une expédition punitive qui tenait d'une scène de Far West, c'est très grave. Je décide donc de vous envoyer subir une expertise psychiatrique et je verrai s'il y a lieu de vous renvoyer devant le tribunal correctionnel qui pourrait décider, lui, de votre placement dans une institution spécialisée», a conclu Geneviève Calpini Calame. **FLV**

Bande connue de la police

«L'année dernière, une bande de jeunes, âgés entre 14 et 18 ans, a sévi à plusieurs reprises en ville, essayant d'intimider leurs congénères, souvent de façon assez violente, indique André Duvillard, porte-parole de la police cantonale. *Chaque fois qu'une bagarre éclatait, nous savions quasiment vers qui nous tourner. Même si les membres de cette bande changeaient, le noyau dur restait identique.»* Ce sont du reste les mêmes semeurs de troubles qui avaient notamment déclenché une bagarre un soir de décembre dernier au McDonald's avant de provoquer un jeune homme de 23 ans à l'ex-discothèque Seven. Celui-ci était rentré chez lui avant de revenir armé d'une kalachnikov pour constater que ses agresseurs avaient quitté les lieux. *«S'il n'y a heureusement pas eu de blessés graves lors de ces différentes agressions, ce phénomène nous a inquiétés et nous l'avons signalé à l'Autorité tutélaire. Actuellement, la situation ne semble pas s'agraver, même si une violence latente semble être bien réelle entre bandes de jeunes. Les adolescents qui viennent visiter nos locaux, avec l'école par exemple, nous en font souvent part.»*

FLV

AGENDA

Cinéma «Faust I», une adaptation cinématographique de l'œuvre de Goethe, sera présentée aujourd'hui à 18 heures à l'aula de la faculté des lettres.

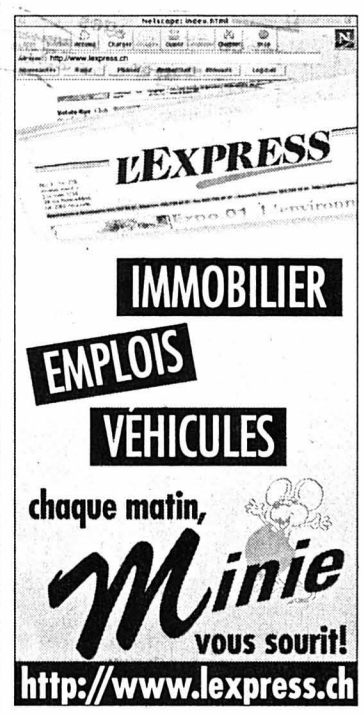
Conservatoire Le violoncelliste Michel Faivre passera son examen professionnel supérieur du conservatoire – une épreuve publique – ce soir à 20h15 à la salle de concert de l'institution, au 24 du faubourg de l'Hôpital.

Chômage Agent principal de la Caisse chrétienne sociale suisse, Jean-Louis Grau parlera aujourd'hui de l'assurance perte de gain en cas de maladie pour les chômeurs, cela de 9h30 à 11h30 dans les locaux de l'Association pour la défense des chômeurs, au 6 du passage Max.-Meuron. Entrée libre.

Musée Dans le cadre des Mardis du Musée d'art et d'histoire, l'historienne de l'art Nathalie Monbaron retracera la vie de Maxilien de Meuron, «peintre et promoteur des arts à Neuchâtel», aujourd'hui à 12h15.

Plume La librairie Reymond organise demain à 14 heures un cours d'art appliqué sur le sujet «Accessoires avec plumes». Elle propose également à 16 heures une lecture de contes pour enfants.

Danse Sur une chorégraphie d'Alain Christen, la compagnie Tape'Nads interprétera «Les sourires d'Auguste», d'après «Le sourire au pied de l'échelle», de Henry Miller, jeudi, vendredi et samedi à 20h30, à la salle de la Promenade./réd.



AVIS TARDIFS
la veille de parution jusqu'à 21 h
Délai:
Remise des textes
Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures
dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:
PUBLICITAS tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43
L'EXPRESS tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Une chance !
Nous cherchons pour maintenance industrielle
SERRURIERS
MÉCANICIENS
ÉLECTRICIENS
Hans Leutenegger SA
Tél. 032/725 28 25
028-263012

BOUTIQUE No!
Seyon 21 – Neuchâtel
Arrivage de Paris
Robes – ensembles

Charmettes Le home se fera ronde des pays

La kermesse du home médicalisé des Charmettes, à Neuchâtel, invitera ses visiteurs au voyage, samedi entre 9h30 et 18 heures. Organisée autour du thème «La ronde des pays», cette fête annuelle se voudra costumée et proposera jeux et animations diverses aux grands comme aux petits.

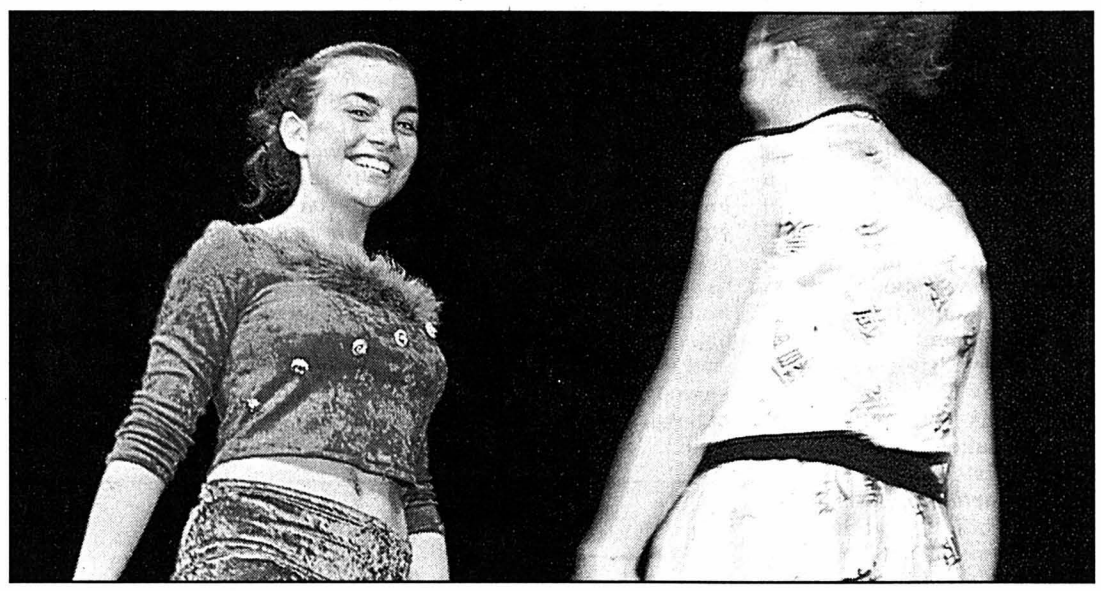
Un stand d'artisanat confectionné par les pensionnaires de l'institution et un marché aux puces attendront les visiteurs qui pourront déguster des plats exotiques (paella, chili con carne, bami goreng, tajines), des grillades et des pâtisseries ou se rafraîchir au «Zanzibar».

La fanfare de Peseux «L'Echo du vignoble», un spectacle surprise et un concours animeront en outre cette journée. Les organisateurs rappellent que le bénéfice de cette manifestation sera intégralement versé au fonds d'animation et loisirs de l'institution, qui permet d'organiser sorties et vacances pour les pensionnaires. **FLV**

Ermitage Kermesse tessinoise au home

Le home de l'Ermitage, à Neuchâtel, avait placé samedi sa kermesse sous le soleil du Tessin: le personnel portait les couleurs tessinoises, les objets fabriqués par les résidants rappelaient «cette région où ils aimaient passer leurs vacances», un risotto était servi à midi et la chorale Eco del Ticino a chanté l'après-midi. Estimé entre 4500 et 5000 francs, le bénéfice de cette fête très fréquentée alimentera le fonds d'animation de la résidence. photo Marchon

Jeunes Spectacle réussi pour le Centre de loisirs



Les jeunes couturières du Centre de loisirs ont défilé avec leurs propres créations. photo Marchon

Les bonnes idées n'attendent pas le nombre des années: une quarantaine de jeunes du Centre de loisirs de Neuchâtel l'ont prouvé samedi et dimanche à l'ancien théâtre du chef-lieu, à l'occasion d'un très réussi spectacle mêlant couture, théâtre, danse et musique.

Agées de 9 à 14 ans, les quatorze demoiselles de la Compagnie de la couture folle ont été les premières à monter sur scène. Elles l'ont fait en beauté, en défilant avec leurs propres créations, des tenues aussi colorées que variées qui témoignent de beaucoup d'inventivité et de très bons coups de ciseaux.

Entre chaque thème (les couturières en avaient retenu cinq, du pyjama au festival de cinéma), des intermèdes étaient proposés: mix par deux Dj's, rap, danse et break. De quoi se faire une idée de la diversité des activités du centre et du dynamisme des jeunes qui le fréquentent.

Absurde et hilarant

La deuxième partie du spectacle a, elle, été entièrement théâtrale. Avec, en guise de prologue à «Il y a un traître parmi nous», «Maya, Muriel, Julie», une courte pièce, à la fois drôle et réfléchie, écrite par ses trois interprètes. Son thème, grossièrement résumé: si on veut réaliser ses rêves, il faut se bouger au lieu de passer son temps à regarder des clips à la télévision.

La communication, plutôt sa perte de sens face à la surabondance d'informations, se trouvait au cœur de la seconde pièce, elle aussi «maison». Un sujet que les onze auteurs ont su bien traiter en mettant bout à bout des tirades du répertoire classique, des passages d'articles de journaux ou encore des mots du quotidien. Soit une création qui se voulait très absurde et qui, hilarante par moments, l'a été, grâce au jeu des acteurs, mais aussi à la mise en scène de Fabrice Sourget. **FDM**

Ciel La chaleur de mai

Mai 1999 avait connu une température moyenne (15,8 degrés) supérieure à la normale (13,3 degrés); mai 2000 s'est révélé encore plus chaud: l'Observatoire cantonal de Neuchâtel y a mesuré une température moyenne de 16 degrés. Le thermomètre a atteint son maximum le 16 (27 degrés) et son minimum (7 degrés) les 21 et 30.

L'insolation (204,9 heures) a dépassé de très peu sa valeur normale de 204 heures. Mai a compté 3 jours sans soleil.

Avec 77,8 millimètres, les précipitations sont restées à peine en dessous de la valeur normale (79 mm). Alors que mai a compté 12 jours de pluie, près du quart des précipitations est tombée durant la seule journée du 30. Enfin, deux orages se sont produits dans un rayon de moins de 3 kilomètres autour de l'Observatoire.

La moyenne de la pression atmosphérique (959,3 hPa) a légèrement dépassé la valeur normale de 958,6 hectopascals. Mais, avec 12,1 hPa, l'écart entre la plus basse et la plus haute pression n'a jamais été aussi faible depuis 10 ans.

Avec 69%, l'humidité relative moyenne s'est tenu à peine sous les 70% de valeur normale. Mai n'a pas compté de jours de brouillard.

Enfin, le vent a soufflé à la vitesse moyenne de 7,9 km/h pour une distance totale de 5963 kilomètres. Le secteur ouest a dominé avec le tiers de ce parcours, alors que le vent du sud-est n'en représentait que 4 pour cent. /comm.-réd

Cambriolé?

laissez-leur aucune chance !

Plus de 1200 clients sont sécurisés avec nos prestations dans le canton

La solution !

- Système d'alarme effraction
- Service d'intervention 24h/24h

EGS Sécurité S.A.

☎ 032/843.9000

Ch. de la Plaine 23 - 2013 Colombier

132-074831

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

WEBSTER UNIVERSITY

In Geneva since 1978

School of Business and Technology
Announce their new

Intercity MBA

Bern, Lausanne, Neuchâtel, Zug
designed for the needs of *Confirmed Professionals*

Starting on January 6th, 2001

- If you are a professional with several years of experience and you now feel the need to expand your horizon by attaining the managerial skills needed to become a «business partner», but you
- can't afford to disrupt your career to attend an MBA program on a full-time basis, and, so you
- need a part-time MBA program to accommodate your business-related travel, but without compromising on your personal learning rate nor usurping all of your precious free time, then

Webster's *Intercity*-MBA is the *only* program in Switzerland for you.

- Enrollment will be limited to 20 participants
- Sessions will be held ***every-other Saturday*** between 08h30 - 17h30
- Classes will meet in four major cities on a rotational basis and in exclusive training facilities: *Kursaal* in Bern, *La Tour Edipress* in Lausanne, *Palais du Peyrou* in Neuchâtel and the *IFZ Building* in Zug
- A dedicated group of academically and professionally qualified faculty will lead the intensively interactive learning sessions

If you want to find out more about Webster University's ***Intercity*-MBA** program, you are invited to attend our **Information Session,** which will be held in **Neuchâtel** on **June 20th** at **Palais du Peyrou** from **19h00,**
Faculty and Administration will be present. An aperitif will be served.

For more *information* on the ***Intercity*-MBA** program *right away*, please contact:

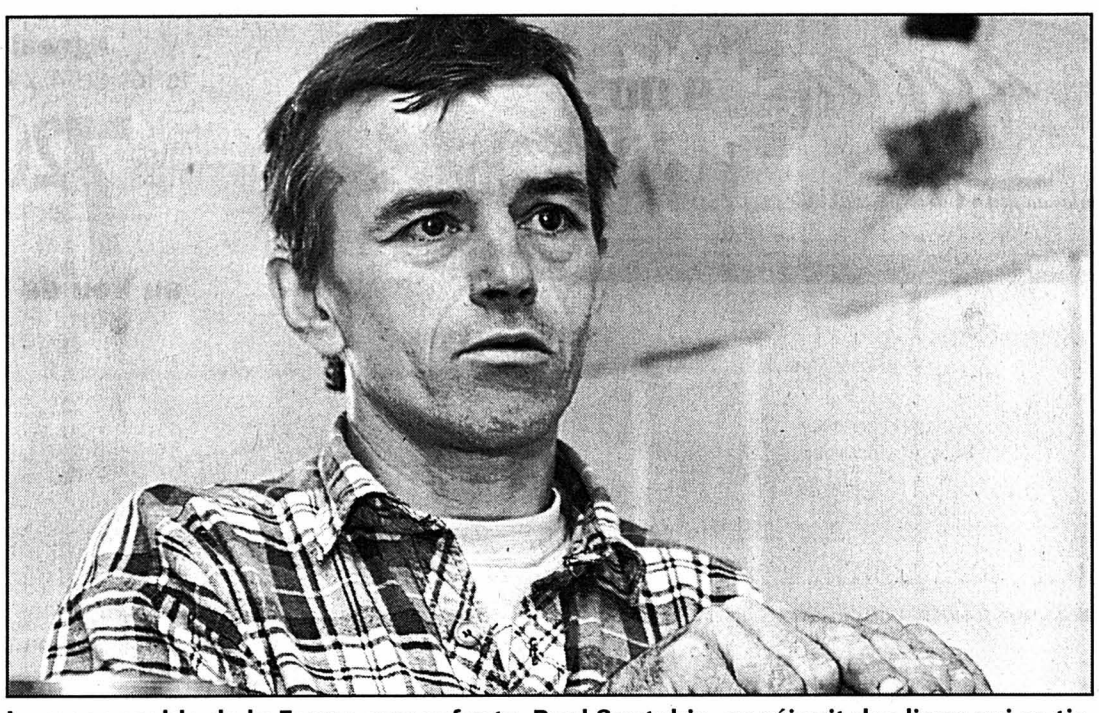
Dr. Deniz Saral,
Head of Business & Management Programs
Webster University
15, route de Collex, CH-1293 BELLEVUE/GE
Tel. (022) 959-8010 e-mail: saral@webster.ch
Fax (022) 959-8013

022-033573

La Neuveville La Ferme aux enfants intègre un réseau

La Ferme aux enfants, à La Neuveville, et ses consœurs romandes ont créé un réseau des fermes d'animations éducatives. Convaincues que leur démarche pédagogique répond à un réel besoin, elles rêvent d'obtenir une reconnaissance officielle.

Philippe Racine



Le responsable de la Ferme aux enfants, Paul Sautebin, se réjouit des liens qui se tissent entre les fermes à vocation éducative. photo Marchon

Au nombre de six, les fermes d'animations éducatives de Suisse romande resserrent leurs liens. Ces exploitations, qui poursuivent un but pédagogique, se sont regroupées en un réseau et se sont fixé un objectif commun: être reconnues comme des institutions d'utilité publique. La Ferme aux enfants de La Neuveville fait bien sûr partie du groupe. Son responsable, Paul Sautebin, explique ici les raisons de ces fiançailles.

– La vôtre mise à part, les fermes éducatives se trouvent en terres vaudoise, genevoise et jurassienne. Pourquoi donc avoir ressenti ce besoin de vous rapprocher?

– Il s'agissait d'abord de se connaître pour développer un échange de compétences. Ensuite, nous avons vite remarqué que toutes les fermes ou presque étaient confrontées au même problème, celui de leur financement, puisqu'elles vivent essentiellement de dons.

– La solution consisterait donc à faire reconnaître vos activités par la sphère politique?

– Il s'agirait en effet de pouvoir permettre aux écoles de profiter de nos structures. Comme les autres, la Ferme aux enfants bénéficie, semble-t-il, d'un très fort courant de sympathie auprès du public et de nombre d'enseignants. Malheureusement, la plupart des écoles ne peuvent séjourner chez nous en raison des prix pratiqués.

– Quels sont-ils, ces prix?

– Avec le taux d'occupation que nous connaissons (ndlr: 30 semaines par année), *le prix de revient par jour, et par enfant, s'élève à 60 francs. Dans les faits, et grâce aux dons, nous facturons 40 fr., un prix qui reste très élevé. L'idéal serait que les écoliers puissent bénéficier d'une aide telle que celle pratiquée dans le cadre des camps de ski, par exemple.*

– Comment entendez-vous arriver à vos fins?

– Nous devons harmoniser quelque peu l'offre des fermes. Ce qui ne signifie absolument pas que les sites doivent être identiques dans leur mode de fonctionnement, bien au contraire même. Mais il faut que chaque entité réponde à certaines règles que pourrait fixer une charte. Et pour qu'une demande pèse d'un certain poids, il faut qu'elle soit précédée d'une vraie réflexion. Chose que nous pourrons justement mieux entreprendre en commun.

– Dans quel délai espérez-vous obtenir une reconnaissance officielle de vos activités?

– Aucune idée. Les responsables des fermes savent que leur structure répond à un besoin, la fréquentation est d'ailleurs là pour le démontrer. Ceci dit, le concept est nouveau, il lui faudra donc très certainement du temps pour, un jour peut-être, faire partie intégrante d'un programme d'éducation. Pour l'heure, l'important est qu'un débat soit vraiment lancé autour de ce sujet.

PHR

«Nous sommes tous des prédateurs»

Pour Paul Sautebin, il ne fait aucun doute qu'un séjour dans une ferme à caractère pédagogique répond à un besoin de la société. A ses yeux, l'éducation à l'environnement va se développer de plus en plus. Parce que nous sommes tous *«des prédateurs»*, comme il aime le dire.

– Tous les Suisses ou presque ont déjà vu une vache ou un champ. Dès lors, en quoi les fermes éducatives sont-elles nécessaires?

– A travers des caméras, donc une certaine virtualité, les enfants regardent la planète entière. Et ils croient de plus en plus que tout se fabrique. Plus la société urbaine se développe, moins l'être humain ne sait ce qui le lie vraiment à la nature. Voir une vache est une chose, apprendre d'où vient le lait en est une autre.

– Le retour à la nature, n'est-il pas un simple phénomène de mode?

– Ce que je constate, c'est qu'il existe un vaste débat autour de la nature et que, écologiste ou pas, on est inquiet pour l'environnement. Ce n'est pas un hasard si ce sujet est désormais abordé dans les écoles. Mais il faut aller plus loin, car il s'agit aussi de savoir d'où viennent les choses, pourquoi et comment.

– Vous pensez vraiment que tout le monde se sent concerné par la verdure?

– Oui. Les discussions qui touchent à la nature ont toujours un caractère émotionnel. A ce titre, elles génèrent systématiquement des conflits d'intérêts. Regardez ce qui ce passe à propos du loup. Tout le monde a un avis à son sujet. Et on peut dire que tous ont raison. Chasseurs, promeneurs, agriculteurs, éleveurs ou écologistes, tous se défendent. Au bout du compte, que faisons-nous d'autres que de défendre un coin de terre ou son assiette? Nous sommes des prédateurs, mais nous l'avons oublié.

PHR

Tribunal de Boudry Une pollution peut en cacher une autre

La fuite accidentelle d'un liquide, certifié non toxique, de la centrale à béton de Cottendart, à Colombier, était-elle la seule cause de la pollution d'un ruisseau survenue le 26 octobre 1999?

Un machiniste de 24 ans, C.P., comparaissait récemment devant le Tribunal de police de Boudry, prévenu d'infractions à la législation sur la protection des eaux. Le ministère public requiert une amende de 1000 francs.

Alors que C.P. déplaçait, au moyen d'une pelle mécanique munie de fourches, une palette supportant une cuve plastique, cette dernière se renversa et laissa échapper une partie de son contenu: un fluidifiant pour béton. Il ne savait de ce produit additif que ce que le représentant du fournisseur lui en avait dit. A savoir qu'il n'est pas toxique et en partie biodégradable. Il rinça donc à grands jets d'eau l'aire bétonnée, et le produit passa dans plusieurs bassins de décantation avant de se déverser dans le ruisseau de la Mairesse.

Les eaux de pluie avaient en outre lessivé les montagnes de scories produites par l'usine d'incinération Saiod, toute proche, et s'évacuaient également par le trop-plein dans le lit du ruisseau. La forte concentration de carbone – 10 fois la norme admise – révélée par les analyses d'eau de la Mairesse est-elle due aux eaux de lessivage des scories, ou au fluidifiant pour béton?

Selon des données de sécurité, dont la notice était uniquement en possession du fournisseur, ce fluidifiant pour béton doit être manipulé avec précaution. Il peut présenter certains risques pour l'environnement naturel, malgré son absence de toxicité.

Or C.P. ignorait l'existence de cette fiche de cette notice. Aussi, son mandataire plaide-t-il l'erreur de fait, tout en insinuant le doute quant à la cause exacte de la pollution. En conclusion, il sollicite en faveur de son client une exemption de toute peine. Jugement le 3 juillet.

MBT

Préfargier Musique en plein air

On fêtera dignement la musique demain soir dans la cour d'honneur de la Maison de santé de Préfargier. L'institution organise en effet un festival en plein air, qui réunira danse, musique classique et humour.

Sur les coups de 20h, tout commencera par un spectacle donné par l'école de danse de Florence Jäggi-Baratelli. Musique ensuite en compagnie des Chemins de traverses, appellation cachant un trio de flûtes traversières qui devrait enchanter son auditoire. Après l'entracte, place au Teatro del Chiodo qui proposera «I Ridondanti», un spectacle qui met en scène deux chômeurs qui décident de faire de la musique pour gagner leur croûte. Le Teatro del Chiodo est réputé pour sa qualité musicale et son talent comique. Les sketches de ce duo formé par Thomas Usteri et Lorenzo Manetti sont appréciés en Suisse comme à l'étranger.

La soirée devrait s'achever par une verrée vers 23 heures. Notons qu'en cas de mauvais temps, la manifestation serait déplacée à l'Espace Perrier, à Marin.

PDL

Marin La Poste au cœur du centre commercial

La Poste investit les centres commerciaux. Elle a inauguré hier son tout nouveau bureau de Marin-Centre.

La Poste s'installe là où se rendent ses clients: au centre commercial. Le géant jaune a très officiellement inauguré son tout nouveau bureau de Marin-Centre. Des guichets, un espace conseil ou encore une borne internet tendent désormais les bras aux conducteurs de caddies. La création de cet office ne remet pas en question l'existence de celui sis au cœur du village.

«On nous reproche parfois de fermer des bureaux, mais nous en ouvrons aussi. Et nous le prouvons avec ce nouvel office», a déclaré hier en guise d'introduction Frédéric Jeanneret, responsable de la région de vente Neuchâtel de La Poste.

Le tout nouveau bureau postal de Marin-Centre offrira toutes les prestations habituelles de l'entreprise. Les forces engagées par La Poste – cinq personnes y travailleront en permanence – font du nouveau bureau un office dont l'importance est au moins égale à celle du bureau de Peseux, par exemple.

L'implantation d'une antenne de La Poste dans un centre commercial, la deuxième du genre en Romandie après Balexert (GE), relève évidemment d'un choix stratégique: *«Les habitudes des gens ont beaucoup évolué. Nous souhaitons donc leur faciliter les transactions»*, a précisé Frédéric Jeanneret.

Selon le responsable de la région Neuchâtel, le bureau de poste du village de Marin n'est en rien menacé: *«Les deux antennes sont complémentaires. Au centre, nous allons touché une clientèle en mouvement, qui vient aussi bien de Neuchâtel que du Vully ou du Seeland. A l'opposé, l'office situé dans le village s'adresse aux Marinois et aux entreprises de la place.»*

Des magasins en tous genres, des restaurants et désormais un bureau de poste, il ne manque plus qu'une chapelle pour que Marin-Centre devienne le village du troisième millénaire: *«Je ne sais pas s'il s'agit de la localité du futur. Pour notre part, nous essayons d'être visionnaires, c'est tout»*, a conclu Frédéric Jeanneret.

PHR

La Poste de Marin-Centre offre depuis ce matin toutes les prestations habituelles de l'entreprise. photo Marchon

Peseux Soirée de course contre les mines

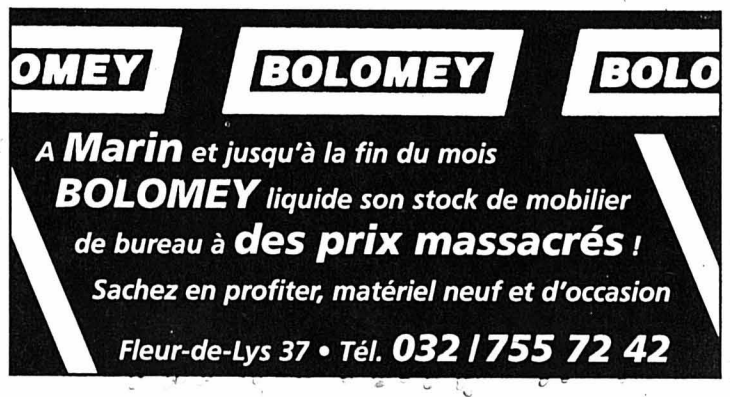
Une personne mutilée toute les 20 minutes, tel est le chiffre navrant à mettre à l'actif des mines antipersonnel. Pour lutter contre ce fléau, une course contre les mines est organisée mercredi soir à Peseux. *«Il suffit d'une seule mine dans un champ et on n'ose plus rien faire. Le sous-développement chronique de pays comme le Cambodge est aussi dû à ça»*, dénonce Marc Morier, un des organisateurs de la course.

Départ de la course dès 18h pour les enfants et dès 19h pour les adultes au terrain de Chantemerle (terrain de foot du FC Comète), à Peseux. Possibilité de s'inscrire sur place. Les enfants les plus jeunes courront sur 600 mètres, ceux de 10 à 13 ans sur 1,2 km et les adultes sur 5 ou 10 kilomètres. A noter qu'un parcours de walking de 5 km est également proposé, c'est-à-dire une progression à mi-chemin entre course et marche. /réd

Lignières Sérénade sous le tilleul demain

Pour accueillir l'été, l'équipe éducative du foyer des Pipolets à Lignières avec la participation de la fanfare l'Avenir invite la population à une sérénade sous le tilleul des Pipolets demain soir à 19h30. Boissons et sèches au lard seront offerts à l'issue du concert. Voilà sept ans déjà que la fondation neuchâteloise en faveur des handicapés mentaux s'est installée aux Pipolets. Un groupe de 17 adultes, peu récepteurs aux avantages du grand centre des Hauts-Geneveys, y ont trouvé un accueil différent, plus familial. Les activités proposées en journée se déroulent dans différents ateliers. /comm

PUBLICITÉ



Les offres de la semai

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Tablettes de chocolat
le lot de 4 x 400 g
Exemples:
2 Chocolata + 2 lait/noisette

9.–

au lieu de 13.–

1 Milch extra, 1 Noxana,
1 Tourist, 1 Crémant
12.– au lieu de 17.90

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Sauce tomate au basilic
Agnesi
le lot de 4 x 400 g

7.20

au lieu de 9.60

Tous les épinards
surgelés, 350 g-1 kg
–.60 de moins
Exemple:
Epinards en branches, portionnables, 500 g

2.20

au lieu de 2.80

Toutes les pât
Agnesi
250-500 g
à partir de
2 paquets
–.30 de moins
l'un
Exemple:
Spaghetti Agnes
500 g

1.30

au lieu de 1.6

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Eau minérale Nendaz
le lot de 6 x 1,5 litre

4.80

au lieu de 7.20
(+ dépôt)

50%

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Cuisses de poulet
surgelées
le sachet de **1,5 kg**

6.–

au lieu de 12.–

Noisettes
moulues
200 g

1.70

au lieu de 2.

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Pâtes à gâteau brisée
et feuilletée abaissées,
en duopack
Exemples:
Pâte à gâteau brisée, abaissée
2 x 640 g

4.60

au lieu de 6.60
Pâte feuilletée abaissée
2 x 640 g
4.60 au lieu de 6.80

MGB www.migros.ch
M-CUMULUS:
des points,
des économies.

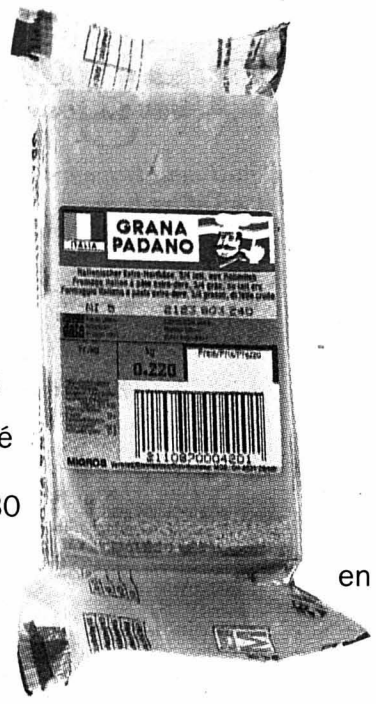
20.6 au 26.6

Grana Padano
Exemples:
Grana Padano,
en bloc
les 100 g

1.50

au lieu de 1.85

Grana Padano, râpé
120 g
1.80 au lieu de 2.30



JUSQU'À
ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Biscuits
Coquillages
en sachet de 700 g

4.40

au lieu de 6.60

Tous les Yog-Drinks
50 cl
–.40 de moins
Exemple:
Yog-Drink Fraise
50 cl

1.20

au lieu de 1.60

Toutes les pâtes fraîches Agnesi
250 g

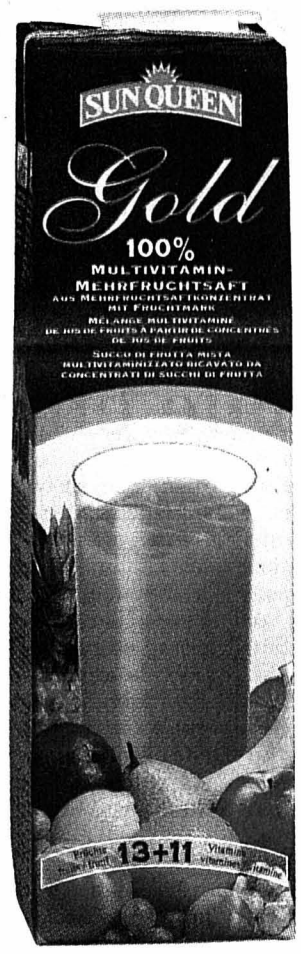
3.60

au lieu de 4.60

Tous les jus de fruits Sun Queen Gold
1 litre
–.50 de moins
Exemple:
Multivitamin
1 litre

1.90

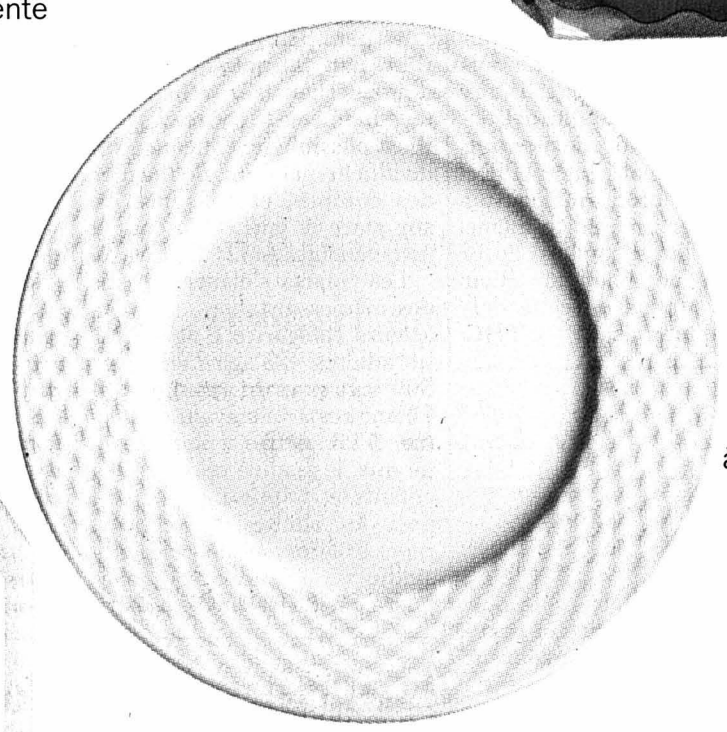
au lieu de 2.40



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
oduits de nettoyage M-Plus
en duopack
Exemple: Crème détergente
M-Plus, 2 x 500 ml

5.–

au lieu de 6.–



Service de table Polo
jusqu'à 10.– **2.– de moins**
à partir de 12.– **4.– de moins**
Exemple:
Assiette plate Polo, 21 cm

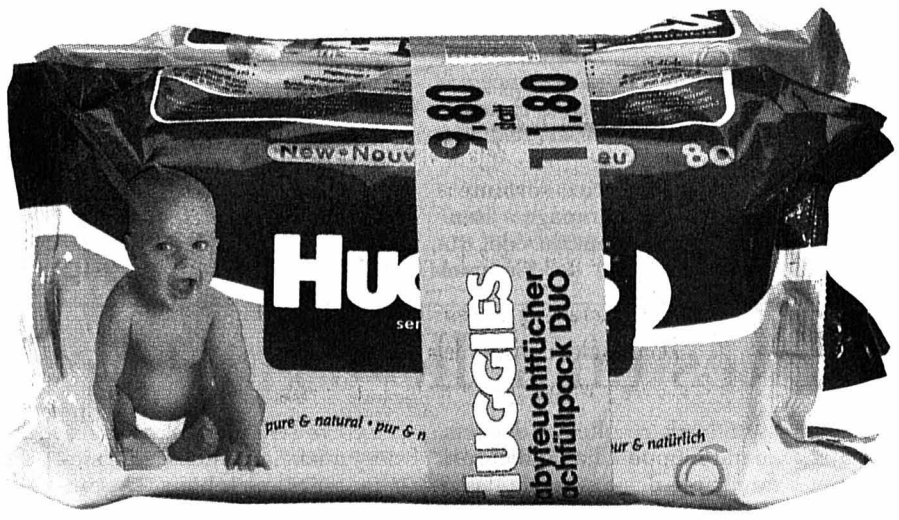
6.–

au lieu de 8.–

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Lingettes imprégnées pour bébé Huggies sensitive ou perfumed
en duopack
2 x 80 pièces

9.80

au lieu de 11.80



SOLDES

Couvet La rénovation de l'Hôtel de ville est terminée, place au déménagement

L'administration communale de Couvet réintégrera l'Hôtel de ville d'ici quelques semaines. Les employés retrouveront un bâtiment rénové et transformé, avec des services mieux localisés et organisés. Un bâtiment que la population était invitée à visiter samedi. Elle ne s'est pas fait prier.

Mariano De Cristofano

«*L'organisation des locaux ne correspondait plus à nos besoins*», explique Didier Kuenzy, conseiller communal. L'Hôtel de ville, situé au haut de la Grand-Rue et classé aux monuments historiques (lire encadré), est maintenant rénové. A l'extérieur comme à l'intérieur. Et prêt à accueillir des services issus de la future régionalisation.

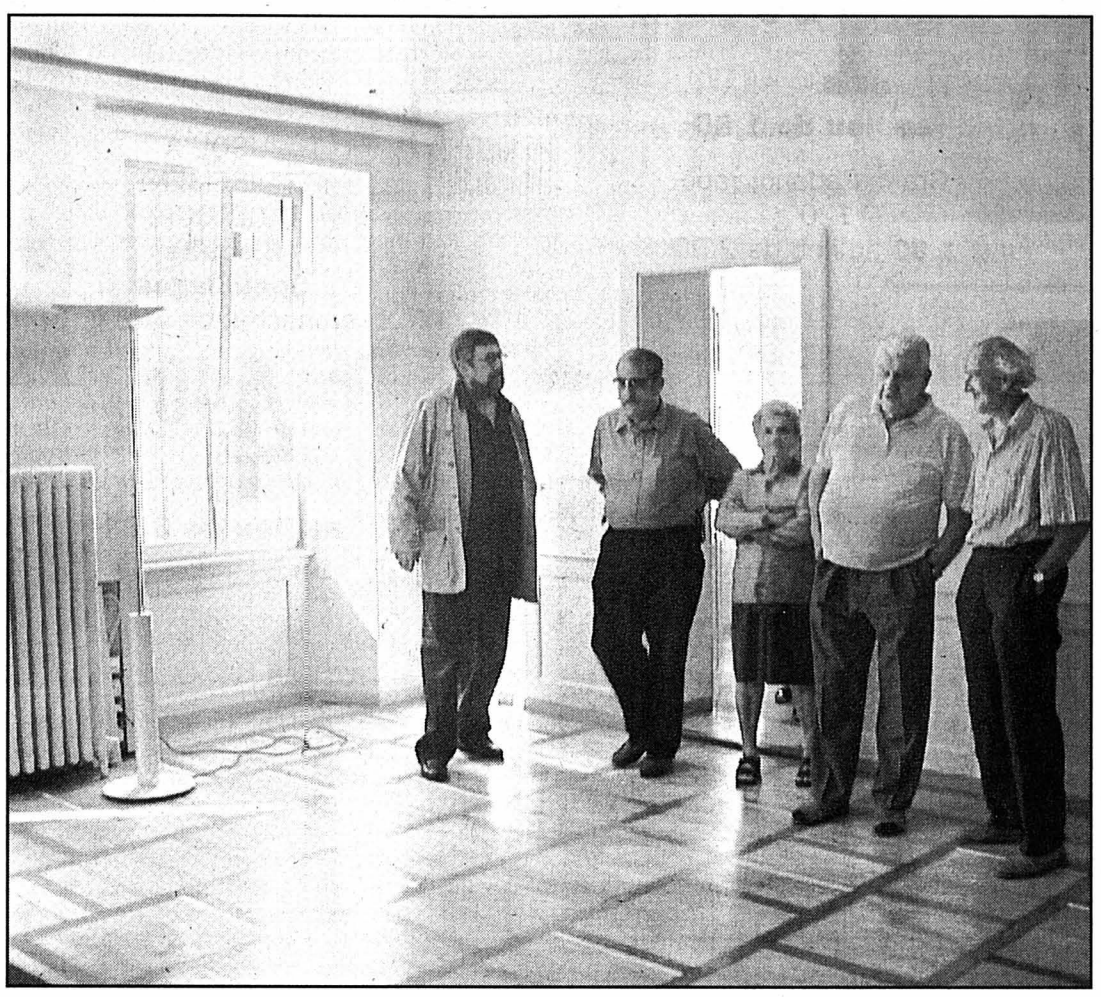
Efficacité et souplesse ont présidé aux travaux réalisés, sans luxe somptuaire. «*Une partie des travaux sont d'ailleurs de l'entretien courant qui avait été négligé*», souligne le conseiller communal. L'enveloppe du bâtiment a été refaite et l'intérieur repensé. Les bureaux sont mieux placés, plus agréables pour le personnel et aussi pour la population qui disposera d'une salle d'attente et d'un panneau permettant de s'y retrouver dans le dédale des portes. Une salle pour des entretiens confidentiels a été créée, alors les personnes en chaise roulante verront l'accès à l'administration amélioré. Enfin, il a été tenu compte d'une extension possible. «*Il y aura peut-être des services régionaux qui aboutiront à Couvet*», poursuit Didier Kuenzy.

Délicate informatique

Profitant des travaux, une véritable autoroute à câbles a été mise en place. Ce qui permettra de s'adapter à l'évolution, informatique notamment. Mais avant de créer de nouveaux postes, il s'agira de déménager le système informatique de l'ancienne Emec à l'Hôtel de ville. «*C'est un exercice pointu qui sera réalisé en collaboration avec les services de l'Etat et le centre de gestion de la ville de Neuchâtel. En une heure, il s'agira de débrancher et de tout rebrancher*», commente Didier Kuenzy, une pointe d'inquiétude dans la voix.

L'administration réemménagera à l'Hôtel de ville d'ici la fin juin ou le début juillet. «*Le planning était serré mais il a été tenu. Il ne reste que quelques détails à terminer*», précise Didier Kuenzy. La population covasonne sera informée par tous ménages de la date exacte de réouverture.

MDC



Samedi, la population était invitée à découvrir les nouveaux locaux de l'administration communale. photo De Cristofano

De «La Bessonière» à l'Hôtel communal

Le bâtiment original de la Grand-Rue 38, à Couvet, qui abritait une forge où l'on fabriquait des cloches, appartenait au Français Lièvremont. En 1738, Jean Steiner, de Zurich, et son beau-père Jean-Henry Bodmer se font construire une maison particulière. Cet immeuble est vendu, en 1813, à David Besson, riche négociant en dentelles. Le bâtiment prend alors le surnom de «La Bessonière».

David Besson apporte moult améliorations dans les années qui suivent son acquisition. En 1832, les bardeaux sont remplacés par des ardoises, elles-mêmes cédant leur place à des tuiles en 1874.

La commune de Couvet acquiert, en 1917, le bâtiment et ses annexes. En 1930, la grange et l'écurie sont transformées en salle pour le Conseil général et en salle des conférences (ou salle Grise). Les autorités communales et l'administration emménagent à la Grand-Rue 38 en 1931. Elles y retourneront à la fin du mois, après avoir séjourné dans l'ancienne école de mécanique pendant quelques mois.

MDC

Chézard Malgré la grogne des élus, l'Entente communale entre à l'exécutif

Pierre Hauser, élu de l'Entente de Chézard-Saint-Martin, est devenu hier soir conseiller communal avec les seules voix de son groupe politique. Les trois partis traditionnels n'ont pas voulu de cette candidature, en reconnaissant toutefois que la nouvelle formation de la scène politique villageoise avait droit à son siège à l'exécutif.

La nomination du Conseil communal de Chézard-Saint-Martin a donné lieu hier soir à deux tours de scrutin, le premier pour désigner quatre élus, et le second pour compléter le collège. Dans un premier temps, les radicaux, libéraux-PPN et socialistes ont proposé en bloc les candidatures de Luc Favre (rad), de Françoise Sandoz et de Jacques Rothenbühler (lib-PPN) et de Francis Waechter (soc), ainsi que celle de Stephan Bernauer (Entente). Ce dernier parti a répliqué en présentant Pierre Hauser. Le vote pouvait alors avoir lieu, lorsque Stephan Bernauer a retiré sa candidature, et il a fallu que le Parti radical demande le scrutin secret pour faire distribuer les bulletins.

Au sortir du premier tour, les candidats des trois partis traditionnels étaient bien élus. Pierre Hauser arrivant loin derrière, et restant seul en lice pour la suite. Les trois partis traditionnels ont voté blanc, ce qui a fixé la limite de la majorité absolue à quatre voix! Avec six suffrages, Pierre Hauser a donc passé la rampe.

Elu de justesse

La séance s'est poursuivie avec les nominations des commissions villageoises, où les partis traditionnels ont laissé de la place à l'Entente. Cette dernière a ensuite régulièrement échoué dans ses tentatives d'entrer dans les divers organes intercommunaux du Val-de-Ruz. A noter également que le président de la commission générale de Landeyeux, Denis Robert (soc), a été élu de justesse, avec une voix de plus que son concurrent libéral-PPN, Alain de Meuron, qui pouvait se présenter à ce poste même en sa qualité d'employé de la fondation de l'hôpital. Rien dans les statuts de cette dernière ne l'interdisait! **PHC**

Val-de-Travers Neuvième triathlon des Combes: c'est pour samedi

Le 9e triathlon des Combes aura lieu samedi à Boveresse. Les enfants se mesureront le matin, dès 10 heures, alors que les adultes s'affronteront dans l'après-midi, dès 14h30. Les participants commenceront par la natation, avant d'enfourcher leur vélo et de terminer avec la course à pied. Il est possible de concourir individuellement ou de former des équipes, et de s'inscrire sur place le jour de la course (avec majoration).

Les enfants s'élanceront sur des mêmes distances adaptées à leurs catégories d'âge. Pour les adultes, il s'agira de nager 500 mètres et de parcourir 20 kilomètres à vélo avant d'effectuer 5 kilomètres à pied. A noter que, le matin à vélo pour les enfants et l'après-midi à pied pour les adultes, les concurrents frôleront la Fête de l'absinthe où le public ne manquera pas de les encourager.

«*Cette année, la grande nouveauté est la minisérie, soit 300 m nage, 10 km de vélo et 3 km à pied. Cette course fait partie de la saison de triathlon de minisérie avec une vingtaine d'autres courses, saison dotée de 50.000 francs de prix*», explique Patrick Grand, président du comité d'organisation. La minisérie est destinée aux personnes nées en 1986 et avant.

L'an dernier, quelque 180 personnes avaient pris part au triathlon, dont 60 enfants. «Cette année, *nous avons organisé un concours au Collège régional afin de les inciter à venir*, souligne Patrick Grand. Et d'espérer que les Vallonniers, les adultes cette fois, viennent se frotter aux triathlètes confirmés.

MDC

Renseignements au téléphone (079) 416 35 73

Château de Valangin Baisse de la fréquentation du musée

Après le succès retentissant de l'exposition Suchard, en 1997, la fréquentation du musée du château de Valangin n'a pas pu atteindre le niveau constaté avant les travaux de rénovation. Cela inquiète un peu la conservatrice Jacqueline Rossier, qui ne ménage pourtant pas son énergie pour rendre la visite des collections de la Société d'histoire et d'archéologie du canton de Neuchâtel (Shan) plus attractive. En un peu moins de douze ans en effet, la titulaire du poste a organisé une trentaine d'expositions, de multiples animations et concerts, de façon à rendre l'histoire plus vivante.

En 1999, ils n'ont été que 6000 à s'acquitter de la modeste finance d'entrée au château, malgré deux expositions remarquablement préparées. Jacqueline Rossier, avant de passer le témoin à Françoise Bonnet Borel, a indiqué qu'il n'était plus vraiment possible de s'appuyer uniquement sur des bénévoles et un poste de conservatrice à temps partiel pour faire vivre le musée. Cela en dépit de la qualité de tous ceux qui œuvrent dans le château. Mais cette baisse de fréquentation n'a pas empêché le montage de deux expositions en ce début d'année, la première en collaboration avec l'Ecole normale cantonale, et la seconde – visible jusqu'au 19 novembre – sur la famille Sandoz. Le cellier, relancé par le travail de Maurice Evard et de Jacqueline Rossier, est bien vivant!

La conservatrice sortante a enfin rendu hommage à René Poget, récemment décédé, qui s'est occupé de longues années de la collection d'armes du château. En particulier du canon qui a souvent tonné le 1er Mars, et qui accuse aussi son grand âge. Cette pièce d'artillerie est actuellement en pension à Pontareuse depuis deux ans, et sa rénovation pose de nombreux problèmes. Pour l'heure, c'est l'amicale de la batterie de campagne 13 qui vient annoncer, chaque fête de l'indépendance neuchâteloise, que le château est rouvert. Avec fracas!

PHC

Cernier Les radicaux en force à l'exécutif

Il n'y a pas eu élection tacite du Conseil communal hier soir à Cernier, puisque six candidats ont été proposés. Les socialistes perdent un siège, celui de Jean-Pierre Jounet. En l'absence de candidat de l'Entente, ce sont les radicaux qui en ont profité pour placer un troisième des leurs en la personne du jeune Jan Villat.

L'Entente communale, en annonçant hier soir qu'elle n'avait pas trouvé le candidat auquel elle avait droit, a mis du sel dans cette élection. Les libéraux en restant à une candidate, Chantal Morales a remplacé Danièle Juillet qui se retire, la bataille s'est jouée entre les socialistes et les radicaux. Les premiers ont tenté de conserver leurs deux sièges en proposant Claire Wermeille et Jean-Pierre Jounet. Les deuxièmes ont vite affiché leur prétention en proposant trois candidats. Didier Gretillat et Pierre Günthard, bien sûr, mais aussi le secrétaire des Jeunesses radicales neuchâteloises, Jan Villat (19 ans!).

Le suspense n'aura pas duré longtemps: au premier tour les trois radicaux étaient élus. Ainsi que la libérale Chantal Morales. Seuls restaient en ballottage les deux socialistes. Au deuxième tour, la préférence des conseillers est allée à Claire Wermeille. Nous reviendrons sur cette séance du législatif dans notre prochaine édition. **NHU**

Boudevilliers Autorités en selle

Le Conseil communal de Boudevilliers, nommé tacitement il y a quelques jours, s'est réparti ses différentes tâches. Christian Chiffelle conserve la présidence et s'occupera de la surveillance générale, du service des eaux et de l'aménagement du territoire. Patrick Flückiger veillera aux finances, aux polices locale et du feu, ainsi qu'à la protection civile et à l'instruction publique. Le secrétaire Daniel Henry présidera les travaux publics, les bâtiments et le système de récolte des déchets. Jean-Philippe Challandes sera en charge des forêts, de l'agriculture, du service électrique et du tourisme, et Patricia Benguerel dirigera la prévoyance sociale, la santé, la culture, les sports et les loisirs.

Le Conseil général, avec ses cinq nouveaux membres, siégera mardi prochain 27 juin pour nommer les différentes commissions et désigner ses délégués aux divers organismes intercommunaux.

JMO

Tavannes La gestion de déchets solidifie des liens interrégionaux

Depuis le début de l'année, la Suisse interdit d'enterrer dans son sol des ordures incinérables. A Tavannes, l'entrée en vigueur de cette législation est pratiquement passée inaperçue. Il y a longtemps que cette échéance avait été anticipée et que la décharge de Ronde Sagne avait songé à diversifier ses activités.

Nicolas Chiesa

Finie l'époque où la politique du chacun pour soi guidait l'action d'organismes qui assumaient la responsabilité de s'occuper de l'élimination des déchets. Le respect de normes environnementales et la volonté de ne pas laisser les coûts s'envoler se sont complétés pour modifier des habitudes, pourtant solidement enracinées.

C'est ainsi qu'un peu partout dans le pays des partenariats ont vu le jour. Là où les risques d'une éventuelle concurrence avaient jusqu'alors annihilé toute tentative de collaboration, l'évolution du contexte environnemental a imposé de nouvelles règles. Désormais il allait s'agir de réfléchir en terme de complémentarité.

Très vite, Cridor, à La Chaux-de-Fonds, et Celtor ont su intégrer ce paramètre dans leurs décisions. L'an dernier aura vu leur partenariat s'étendre au Syndicat d'élimination des ordures du district de Delémont, dont la décharge est située à Boécourt.

Horizon 2020

Hier, les 32 délégués des communes propriétaires de Celtor ont pu se rendre, compte au cours de leur assemblée annuelle tenue à Tavannes, de la justesse de l'option retenue. Avec 60.000 tonnes traités en 1999, le site de Ronde Sagne joue le rôle de poumon du concept «Arc jurassien déchets», officialisé par une signature de conventions entre les partenaires concernés le 8 novembre dernier.

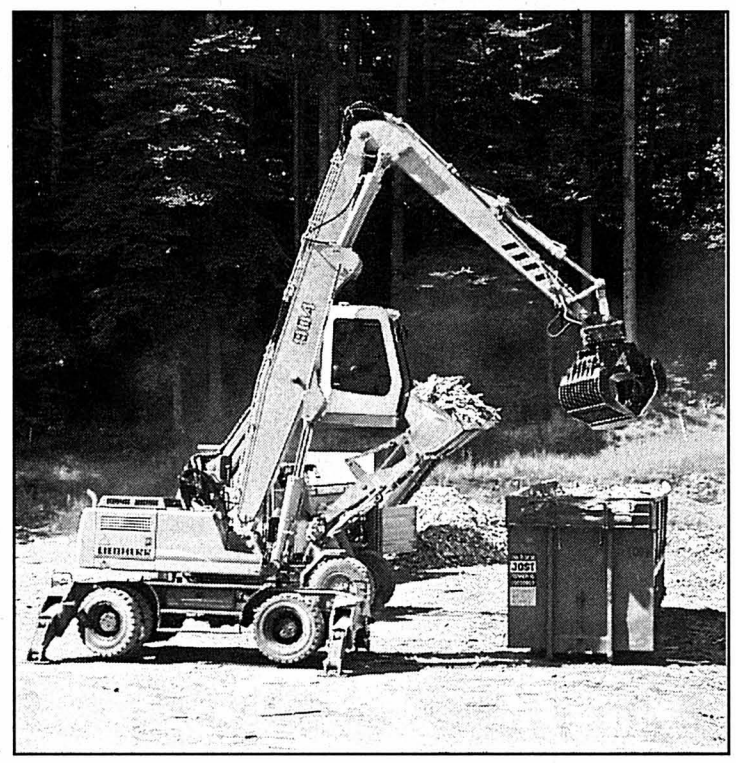
L'intense activité du site tavannois trouve son illustration financière dans les 6 millions de francs de chiffre d'affaires réalisés. De quoi alimenter, les réserves de fondations appelées à jouer un rôle essentiel le jour où la fermeture de cette décharge s'imposera. Ronald Ermatinger, ingénieur conseil auprès de Celtor SA, envisage cette perspective pour les années 2020, tout en se reconnaissant des dons de voyance limités. *«Lorsque cette décharge a été inaugurée en 1978, je pensais qu'elle arriverait à saturation avant le début du troisième millénaire, or de nouveaux procédés dans la gestion des déchets et une prise de conscience généralisée dans la population sont parvenus à repousser de décennies au moins cette échéance.»*

Réflexions en cours

Même s'ils y pensent sans doute déjà, l'après-Ronde Sagne attendra encore quelques années avant de figurer comme point prioritaire des séances tenues par les membres du conseil d'administration de Celtor. Pour l'heure, ils concentrent leur attention sur d'autres dossiers.

La réflexion liée à la construction éventuelle d'une nouvelle halle de compostage et l'étude d'une infrastructure de métanisation permettant de recycler les déchets cuits sont nettement plus actuelles. Comme le sont d'ailleurs les investissements consentis pour que des machines performantes continuent de s'activer dans ce site, dont un nouveau bâtiment de réception marquera bientôt l'entrée.

Une fois réalisée, la construction projetée reflétera un état d'esprit. Son aspect fonctionnel primera sur son aspect esthétique. **NIC**



Depuis peu, la décharge tavannoise de Ronde Sagne englobe dans ses prestations le broyage du bois et des déchets encombrants. photo Chiesa

Le bois réduit en poussière

«Etablir de solides partenariats évite à ses acteurs de s'engager dans des dépenses inutiles». L'ancien député Ronald Ermatinger sait à quel point chaque centime compte pour les collectivités publiques. Et quand on œuvre dans le domaine de l'élimination des déchets, éviter le gaspillage s'apparente à une obligation morale. Et cela, Cridor, Celtor et le Seod l'ont compris. Autonomes du point de vue financier, ces structures ne manquent pas de se consulter quand d'importants investissements se dessinent à l'horizon. Il a par exemple fallu que le clause du besoin soit démontrée pour que Celtor étoffe les activités de sa décharge de Ronde Sagne d'une nouvelle prestation. Le broyage du bois et des déchets encombrants s'inscrit dans le cadre d'une politique de diversification depuis longtemps appliquée. Lors de l'inauguration du site, les ordures ménagères représentaient la totalité des déchets traités. Les statistiques ont réduit par cinq leur importance aujourd'hui. **NIC**

La Chaux-de-Fonds Fête de la musique: où, qui et quand?

La Fête de la musique, c'est demain mercredi, à La Chaux-de-Fonds, plutôt en soirée et jusqu'au milieu de la nuit. Sortez, cela vaut la peine et c'est gratuit!

Neuf scènes et 23 groupes pour tous les goûts: la Fête de la musique 2000, mercredi 21 juin, s'annonce chaude à La Chaux-de-Fonds, même si elle se déroule à l'intérieur dans des endroits publics à une exception près. Tout a été dit ou presque sur le pedigree des groupes dans notre édition de samedi dernier (en page 27). Manquait juste un programme horaire. Le voici! Un dernier mot: l'accordéoniste qui devait se produire au Cheval-Blanc sera sur la terrasse du Petit-Paris./ron

Métropole Centre: 15h, Dany et sa guitare (variétés).

Axe Media Cyber Café: 20h30, Evangeli Rajakumar (chanson française).

Le Monument: 21h, Saxabande (de Mozart à Gershwin); 22h30, Pasion Flamenca (flamenco).

Théâtre Superflu: 20h, Musicomédie présente Starmania; 21h30, Semic (rock alternatif); 22h30, Saskatchewan (metal-hardcore)

Brasserie de la Balance: 20h30, Dubuis-Studer Duo (jazz); 22h, Robert Sandoz & Cie (nouvelle chanson française).

Le Twenty One: 21h, Urbancy (pop-rock); 22h30, Versus (pop-rock); Minuit, K6 (techno-pop).

Le P'tit Paris, en terrasse: 18h, Jean-Bernard et son accordéon (musique populaire).

Le P'tit Paris, à la cave: 19h, remise du prix Girard-Perregaux d'encouragement à la création; 20h, Mix Jax Pack (jazz); 21h30, 68 Jazz Big Band (jazz); 23h, The Flying Toaster Quintet (jazz); 0h 30, Ashton A. Blues Band (jazz-blues).

Le Psy: 2 h, Florence Chitacumbi dédicace son dernier CD; 22h, Michael Iani (rock); 23h15, Ad Libidum (groovy); 0h30, In Extremis (pop-rock); 1h45, David French (rock).

Modhac 2000 Trois invités d'honneur

La 33e édition de Modhac aura lieu du 27 octobre au 5 novembre 2000. A l'affiche cette année, trois invités d'honneur et des animations grand public.

«Modhac 2000 est un peu victime de son succès de l'an dernier», a indiqué d'entrée de cause le nouveau président de Modhac, Serge Vuilleumier. Le succès de la location indique que le commerce local *«repique du vif»,* estime le président. *«Les surfaces sont déjà pratiquement toutes louées, à l'exception de 200 mètres carrés et de l'entrée. D'ici au mois de septembre, nous n'avons aucun souci, tout sera loué».*

L'animation se veut festive et destinée au plus large public. Ce qui marche le mieux, c'est *«le style fête de la bière et musique champêtre».* Les incursions dans la country music ou le jazz ont déçu.

L'annexe sous tente abritant l'espace campagne sera également de la partie cette année, ainsi que l'exposition dans l'exposition voulue par un groupe informel de commerçants locaux, avec un espace restaurant propre.

Trois invités d'honneur

Modhac innove cette année en proposant trois invités d'honneur. Le premier sera le Théâtre de la ville, qui profite de l'occasion de présenter le projet de rénovation en cours à un plus large public. Le deuxième est la Ville de Besançon, qui présentera ses activités culturelles et économiques. Troisième hôte, qui risque d'attirer la foule, les parcs d'attractions du Chablais: Labyrinthe Aventure (Evionnaz), Swiss Vapeur Parc (Le Bouveret) et FunPlanet (Villeneuve).

LBY

A vos lignes

Doubs, usine du Châtelot, mardi 6h-18h, 1 turbine (sous réserve de modification).

Montfaucon Naissances au zoo et appel pour un milan

En raison des belles journées de ce printemps, la saison a fort bien débuté au zoo franc-montagnard de Montfaucon. La météo a encouragé les amoureux des animaux à s'y promener en découvrant notamment les premiers pas des animaux qui viennent de naître, comme ces deux lamas, dont un n'a que quelques jours et qui n'est pas encore «baptisé».

Voici pour les bonnes nouvelles de ce petit jardin zoologique dont Myriam Locatelli sera proposée comme administratrice unique lors de l'assemblée de cette société, le 28 juin prochain. Un autre fait est, par contre plus triste. Les visiteurs s'étonnent de voir un milan royal se cogner dans la volière où il est enfermé et réclament sa mise en liberté. C'est tout simplement exclu et les propriétaires des lieux sont les premiers à le déplorer. En effet, ce beau rapace n'y voit presque plus, car atteint de la cataracte. Le relâcher signifierait l'envoyer directement à la mort puisqu'il lui serait impossible de chasser donc de se nourrir.

Bébé lama n'est pas encore «baptisé» mais déjà solide sur ses pattes. photo Perrin

Depuis peu, cette maladie peut faire l'objet d'une intervention chirurgicale, certes délicate, que pratique le Tierspital de Zurich. Mais elle coûte 1000 francs par œil, à quoi il faut ajouter les frais d'hospitalisation. Les propriétaires du zoo n'ont pas les moyens de financer cette opération. Raison pour laquelle, ils lancent un appel à la générosité des amis des bêtes pour récolter les fonds nécessaires. Ainsi ce milan royal pourrait être relâché et retrouver un de ses congénères qui l'attend en tournant au-dessus de sa cage. **JCP**

Dons au zoo de Montfaucon, CP 34-531952-5, mention «milan royal»

Jura Expo.02: quelles perspectives?

Le canton du Jura a déjà contribué pour 1,716 million de francs à Expo.02. Soit 1,5 million au titre de canton organisateur et 216.000 francs au titre de contribution cantonale. S'agissant de la garantie de déficit, le Gouvernement *«se déterminera sur la base des indications fournies par la Confédération et du résultat des discussions de la Conférence des directeurs cantonaux des finances»* répond-il au député Philippe Rottet (PCSI) auteur d'une question à ce propos. S'appuyant sur une étude universitaire, le Gouvernement estime que la tenue d'Expo.02 pourrait engendrer un revenu de l'ordre de 1,2 milliard pour la région d'Expo.02. Dans le domaine de l'emploi, ces revenus pourraient conduire à la création de quelque 17.500 emplois l'an, soit 5800 emplois durant trois ans. Le Gouvernement jurassien de dit *«plus que jamais convaincu qu'Expo.02 est un atout, en particulier dans le projet du Jura «Pays ouvert.»* **JCP**

PUBLICITÉ

Grande fête de la pomme de terre les 23, 24 et 25 juin à Bercher

Contact – Muriel – Tél. 021/887 82 19 – 079/414 86 33

Tous les jours dès 9 heures

Animations musicales, culturelles, ludiques, artisanales – Bals, disco

Pour les enfants: spectacles permanents

Garantis quelle que soit la météo

Accès gratuit par le train Lausanne-Echallens-Bercher

Profitez du billet combiné RöstiParc en vente dans toutes les gares CH

Entrée au RöstiParc Fr. 5.–

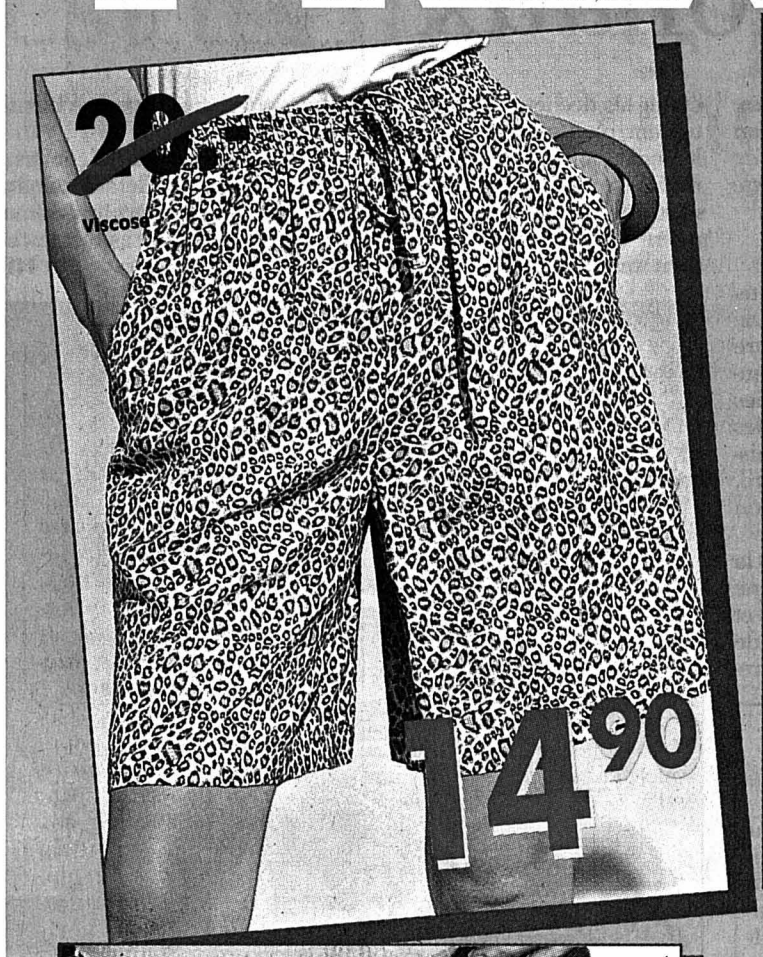
toutes animations comprises, enfants jusqu'à 16 ans gratuit

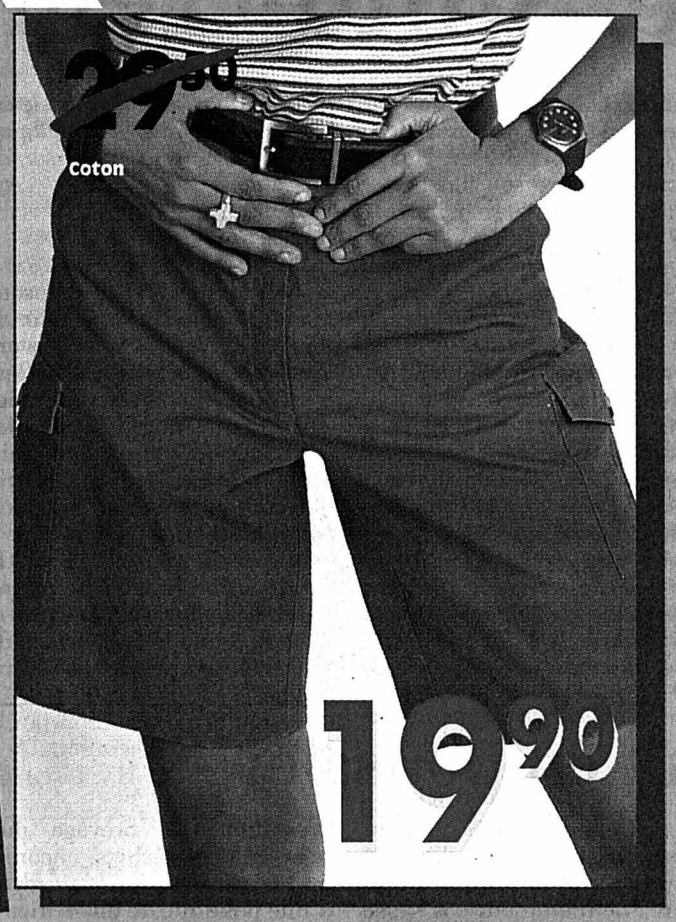
Nombreuses possibilités de se restaurer sur place

Dégustations de röstis et autres mets à base de pommes de terre

PRIX REDUITS

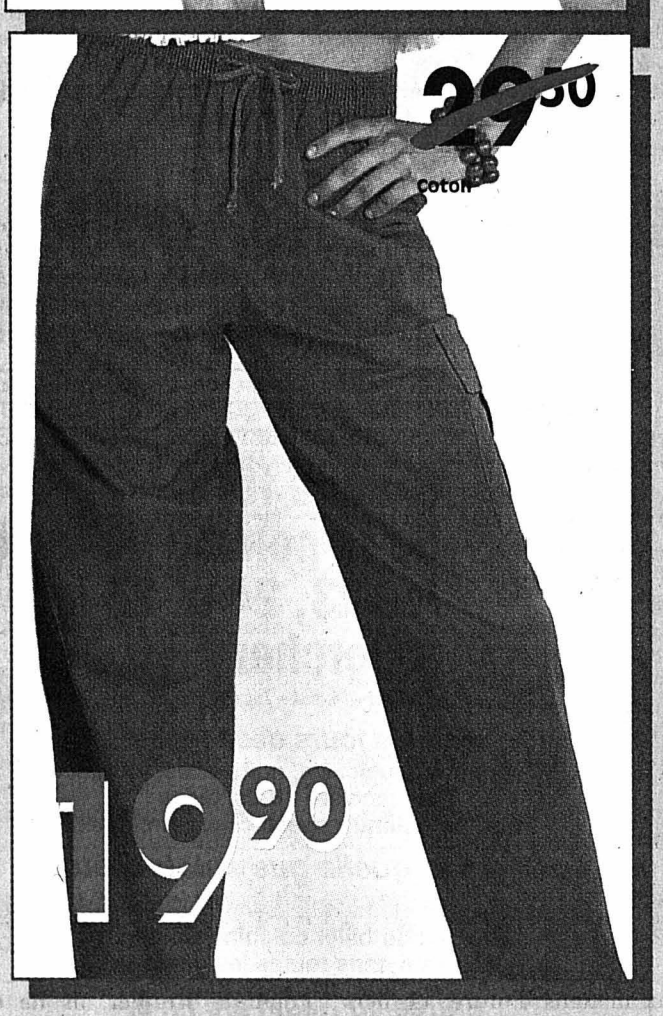
0498

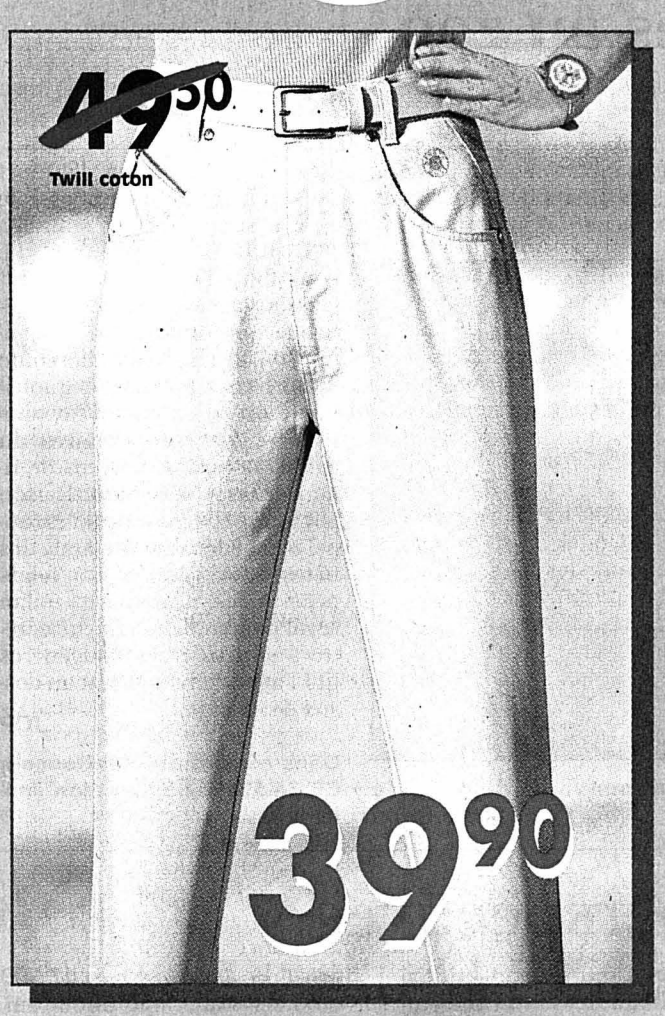


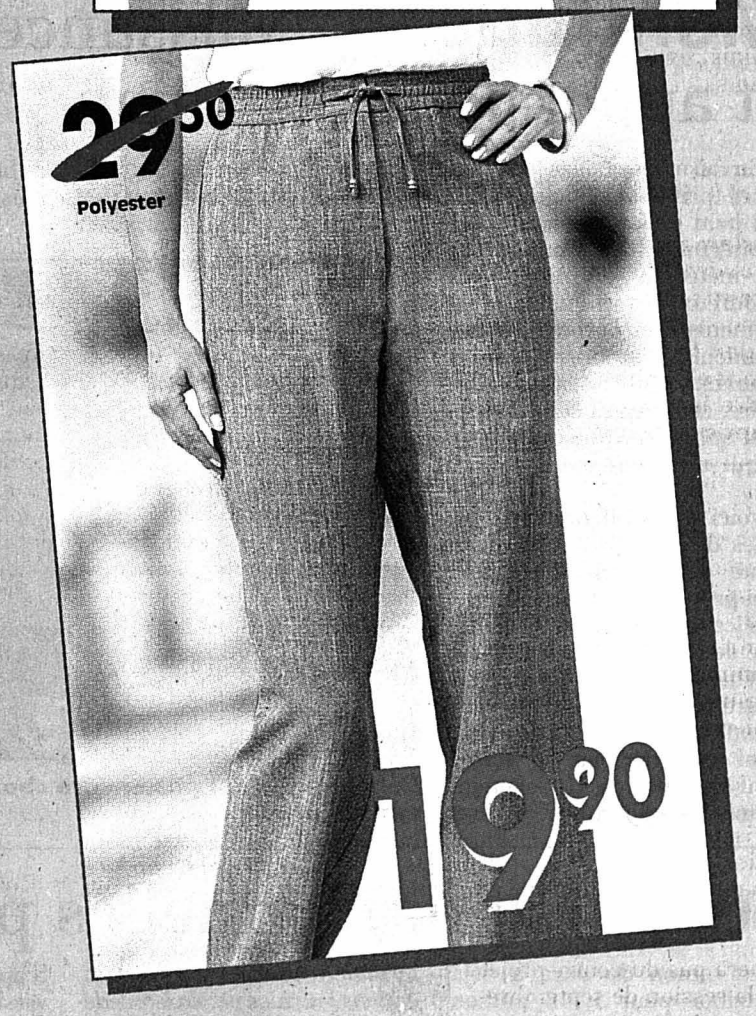


Des milliers de pantalons et shorts dames à prix super réduits!

Mode Vögele







En vente dans 137 magasins Vögele, présents dans toute la Suisse

Fiscalité européenne Discuter avec la Suisse avant d'harmoniser

Les Quinze devraient discuter avec la Suisse et d'autres pays avant d'harmoniser leurs pratiques dans la fiscalité de l'épargne. Cette condition est au centre d'un projet de compromis discuté hier au sommet de l'UE à Feira, au nord du Portugal.

Les chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne ont été saisis hier d'un projet péniblement élaboré par leurs ministres des Finances.

Concurrence financière

Un accord ne semble toutefois pas encore à portée de main. Les pays auxquels l'harmonisation impose les plus grands efforts campent en effet sur leurs positions.

Ces pays, Luxembourg et Autriche principalement, insistent sur la nécessité d'exiger que certains pays tiers s'alignent sur la future législation des Quinze. La Suisse figure en première ligne. *«Les pays qui nous intéressent sont les concurrents directs de notre place financière»,* a commenté un porte-parole luxembourgeois.

La présidence portugaise des Quinze avait pour sa part proposé de négocier pendant deux ans avec les pays tiers pour les convaincre d'adopter des *«mesures équivalentes»*. L'actuel impôt anticipé suisse, moyennant quelques aménagements, pourrait être une *«mesure équivalente»,* estime un porte-parole allemand. Cette proposition est insuffisante pour le Luxembourg et l'Autriche.

Secret bancaire en jeu

En clair, ceux-ci ne renonceront au secret bancaire que si la Suisse et le Liechtenstein font de même. Une concession très difficile à obtenir, comme l'a admis le ministre autrichien des Finances Karl-Heinz Grasser lui-même.

«La Suisse changerait de ministre des Finances avant de renoncer au secret bancaire», a relevé M. Grasser, paraphrasant le conseiller fédéral Kaspar Villiger. Autant dire que l'Autriche n'est pas prête à renoncer au secret bancaire, qui fait partie intégrante de sa *«culture de l'épargne»,* selon ses termes.

La France a fait valoir que les Quinze ne doivent pas dépendre du bon vouloir de pays tiers pour mettre en vigueur des décisions qui les concernent. Il est donc exclu pour elle d'attendre un accord avec Berne ou Vaduz avant de mettre en vigueur la future directive européenne.

Echange d'informations

En dehors de Luxembourg et de Vienne, les autres pays de l'UE emmenés par la Grande-Bretagne sont prêts à généraliser dans l'UE un système d'échange d'information entre autorités fiscales. Si un épargnant allemand place son argent à Londres, le fisc britannique signalerait à Berlin l'existence du compte et le montant des intérêts.

La majorité des Quinze accepterait que le Luxembourg et l'Autriche disposent provisoirement de la possibilité de prélever une retenue à la source sur les revenus de l'épargne des non-résidents. Mais ces deux pays souhaitent garder cette possibilité à long terme.

Vienne suggère que l'UE se donne trois à cinq ans pour tester les deux systèmes en parallèle: échange d'information ou retenue à la source. M. Grasser est convaincu que la retenue à la source s'imposera comme le meilleur choix. L'Autriche applique déjà une telle retenue, de 25%. Son ministre, membre du FPÖ de Jörg Haider, est persuadé que l'échange d'informations conduira à une *«fuite de capitaux massive hors de l'UE».*/ats-afp

Commentaire

La tête à l'air

Trois mois suffiront-ils à réparer les dégâts? Comment s'y prendra-t-on, pendant ce bref délai de grâce, pour sauver l'inscription du but d'adhésion de la Suisse à l'Union européenne? Le Conseil national sera-t-il capable de retourner le Conseil des Etats?

Premier obstacle: la majorité rejetante du Conseil des Etats (29 à 16, sur 46 élus) est plus franche que la majorité acceptante du Conseil national (99 à 84, sur 200). Il faudrait que 7 sénateurs sur 46 – radicaux et démocrates-chrétiens alémaniques, de préférence – changent de camp. Pas impossible, mais difficile. Par comparaison, il suffirait que 8 Conseillers nationaux sur 200 changent d'avis pour que le sort du contre-projet soit réglé. Hier, la majorité europhile a bien résisté. Mais jusqu'à quand?

Deuxième obstacle: les Conseillers nationaux sont liés, ligotés, par leur contre-projet (qui est aussi celui d'une majorité démocrate-chétienne). Pour de bêtes motifs de procédure, ils n'ont plus le droit d'en changer. Tout ce qu'ils peuvent faire, c'est dire s'ils le maintiennent ou non. Par contraste, le Conseil des Etats peut faire une nouvelle proposition. Il pourrait, par exemple, lancer un contre-projet où plusieurs variantes de rapprochement avec l'Union européenne seraient énumérées (l'adhésion, l'Espace économique européen bis, l'association, de nouveaux accords bilatéraux, etc). Mais il faudrait que les sénateurs entrent en matière.

Ce qui est sûr, c'est que l'idée de se donner un délai de réflexion et de se mettre la tête à l'air est la bonne. Seulement, la voie est étroite.

Georges Plomb

Sommet des Quinze: réformer et progresser

Les dirigeants des Quinze veulent réussir une réforme ambitieuse des institutions communautaires. Ils ont décidé hier à Feira, au Portugal, de permettre à un petit groupe de pays de faire progresser l'UE même si tous ne sont pas prêts à les suivre.

La réforme des institutions était au centre des discussions des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne (UE) hier, au premier jour de leur sommet. Cette réforme est un préalable à l'élargissement de l'UE à l'Est et au Sud.

Coopération renforcée

L'idée d'inclure dans la réforme une coopération renforcée entre quelques Etats membres de l'UE a reçu un appui unanime des Quinze. Les discussions sur la réforme, entamées en février, se cantonaient jusqu'ici aux points laissés ouverts faute d'accord lors du sommet d'Amsterdam, il y a trois ans.

Ces questions sont la composition de la Commission européenne, la pondération des voix entre les pays au Conseil des ministres et le champ des décisions qui requièrent l'unanimité des Quinze. Si ces points ne sont pas réglées avant l'élargissement, l'UE sera condamnée à la paralysie.

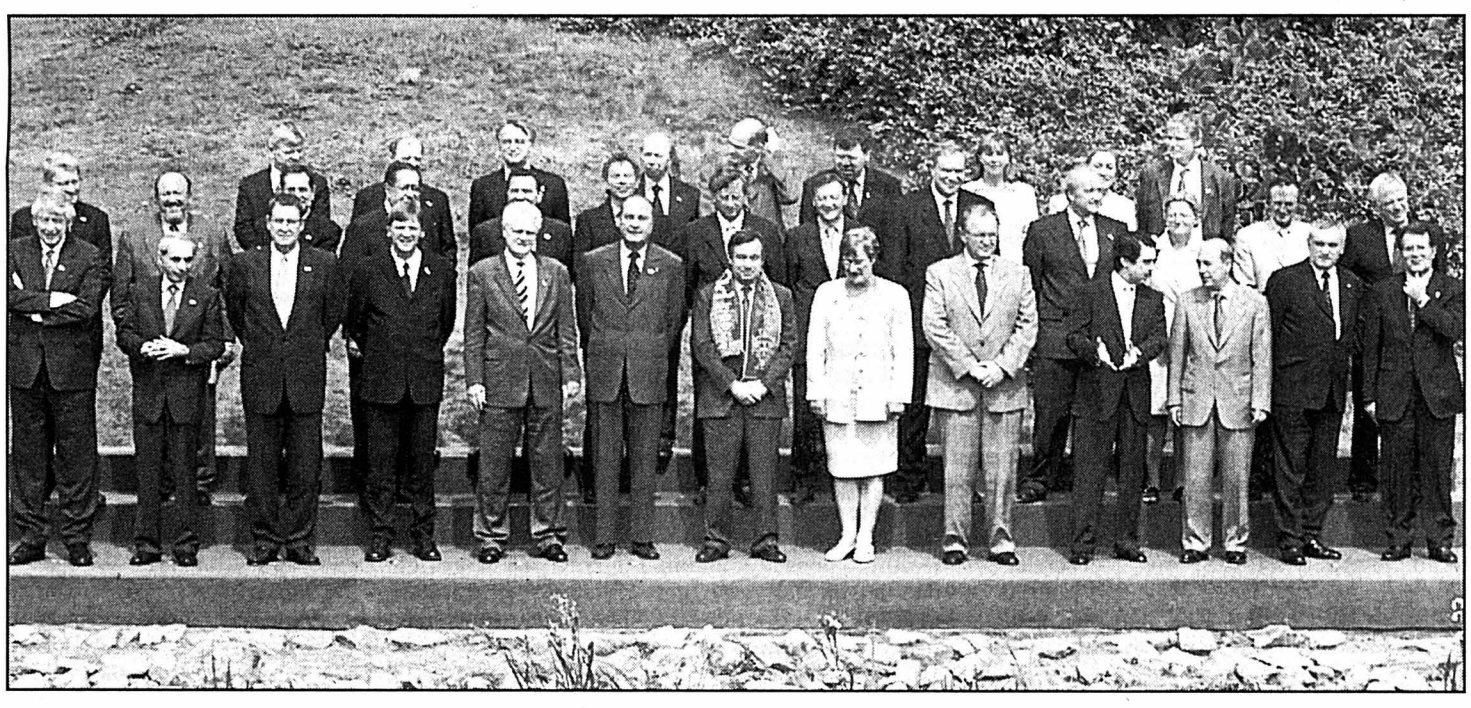
La Grèce dans l'euro

Les dirigeants européens ont confirmé que ce pays remplit désormais les cinq «critères de convergence» exigés pour l'appartenance à la monnaie unique: inflation, déficit, dette, stabilité des changes et taux d'intérêt. Il n'en remplissait aucun en 1998, lorsque la décision quant aux pays fondateurs a été prise.

Au cours du déjeuner des chefs d'Etat et de gouvernement, le chancelier autrichien Wolfgang Schüssel a plaidé pour la levée des sanctions de ses quatorze partenaires à l'encontre de son pays.

Sanctions

La présidence portugaise a estimé que *«rien ne justifiait pour l'instant de changer de position».* Une initiative pour obtenir *«un ajustement léger»* des sanctions avant la fin de la présidence portugaise, est tout de même à l'examen. Les Quatorze ont gelé leurs relations bilatérales avec Vienne en février, pour protester contre l'entrée du parti d'extrême droite FPÖ au gouvernement./ats-afp



La «photo de famille» des dirigeants des Quinze et leurs ministres des Affaires étrangères à Feira. photo Keystone

Adhésion Le Conseil national diffère les combats en août

Le Parlement ne tranchera pas avant l'automne du contre-projet indirect. Le Conseil national souhaite engager le dialogue avec le Conseil des Etats et prendre le temps. Les «eurosceptiques» ont grondé.

De Berne: Georges Plomb

«Oui à l'Europe»: les combats sur le contre-projet indirect à l'initiative populaire sont différés aux 14 et 15 août. La commission de politique extérieure du Conseil national, hier, en a décidé par 13 contre 8. Une motion d'ordre des radicaux «eurosceptiques» Claude Frey (NE) et Ueli Fischer (AG) a bien tenté d'y faire obstacle. Le Conseil national, au terme d'un débat survolté, l'a repoussée par 97 à 80. Bref, le Parlement ne tranchera pas du contre-projet avant la session de septembre-octobre.

Contre-projet contesté

Les deux Chambres s'opposent sur le contre-projet. Alors que le Conseil national l'approuve (par 99 à 84), le Conseil des Etats le rejette (par 29 à 16). Il s'agit d'un arrêté fédéral non soumis au référendum. Le but de l'adhésion à l'Union européenne y est fixé sans calendrier.

Effet négatif

Par contraste, les deux Chambres refusent l'initiative, qui exige l'ouverture «sans délai» de négociations d'adhésion. Hier, la Chambre du peuple reprenait le dossier. Premier acte: la commission se réunit pour une courte séance. Jean-Claude Rennwald, socialiste jurassien, admet que les premières propositions de la Commission, très europhiles, ont créé un effet négatif. Le mieux est donc de se donner *«le temps de la réflexion».* Par 13 à 8, il est écouté. Parmi les opposants, on remarque les UDC, ainsi que 3 des radicaux (Claude Frey, Ulrich Fischer, Pierre Triponez).

Pour Claude Frey, le renvoi des débats est une farce. photo a

Certains commissaires suggèrent de mettre à profit la séance des 14 et 15 août pour écouter les ex-négociateurs des accords bilatéraux (François Lamoureux pour l'Union, Jakob Kellenberger pour la Suisse), de faire le voyage de Bruxelles pour mesurer les effets d'un «non» au contre-projet.

Motions d'ordre

Deuxième acte: battus, plusieurs députés de la minorité déposent au Conseil national des motions d'ordre pour contraindre la commission de faire une proposition concrète sans attendre. L'UDC Ulrich Schlüer (ZH) est du nombre, comme les radicaux Claude Frey et Ulrich Fischer.

Pour Claude Frey, le renvoi de l'affaire est une farce. L'idée d'inviter Jakob Kellenberger, actuel président du Comité international de la Croix-Rouge, l'amuse. *«La situation est-elle si grave qu'il faille convoquer la Croix-Rouge?».* Ulrich Fischer n'y voit qu'une tactique dilatoire. Ulrich Schlüer s'indigne qu'on puisse aller interroger l'UE à Bruxelles.

Dialogue avec les Etats

Mais le front des partisans du contre-projet est intact. Peuple et cantons, rassure Rennwald, conserveront le dernier mot. L'initiative a déjà attendu trois ans, enchaîne le socialiste fribourgeois Erwin Jutzet, elle peut attendre encore. Il faut, conseille le PDC genevois Jean-Philippe Maitre, dialoguer avec le Conseil des Etats. Il s'agit d'une question fondamentale, poursuit le socialiste tessinois Franco Cavalli, ne la bâclons pas. Pensons, martèle le libéral genevois Jacques-Simon Eggly, aux jeunes. N'oublions pas, conclut l'écologiste bernois Ruedi Baumann, que 15 Etats de l'UE doivent ratifier les accords bilatéraux et qu'ils nous observent.

A 97 contre 80, c'est «non» aux motions d'ordre. Le tiers des radicaux, les deux tiers des démocrates-chrétiens et la plupart des libéraux construisent la majorité avec les socialistes et les écologistes.

GPB

Renseignements Echec du camp rose-vert

L'affaire Bellasi continue à préoccuper le Parlement. Hier, Adolf Ogi a dû essuyer un vent de critiques du camp rose-vert au Conseil national. Mais la Chambre du peuple n'est pas allée jusqu'à voter la suppression des services de renseignement.

Les députés ont rejeté par 76 voix contre 39 une motion de Christian Grobet (AdG/GE), qui ne fait pas confiance au gouvernement pour tirer les leçons de l'affaire Bellasi. Sa motion demandait la suppression de tout service de la Confédération menant des activités d'espionnage et de confier le contre-espionnage exclusivement à la police fédérale.

Au contraire, la restructuration des services de renseignement est en cours, a affirmé Adolf Ogi. Suivant le rapport de l'ancien secrétaire d'Etat Edouard Brunner, ils ne dépendront plus de l'Etat-major général, mais de l'autorité civile. Les premières offres d'emplois ont déjà été publiées le 31 mai, a ajouté le ministre de la Défense./ats

Berne Pas de minimum vital garanti

Dans une économie de marché, l'Etat ne peut garantir ni le plein emploi ni l'obtention du minimum vital par un travail rémunéré. Fort de cette convicion, le Conseil fédéral rejette deux motions émanant d'une commission du Conseil national.

La majorité de la commission chargée d'examiner le programme de législature 1999-2003 a demandé au Conseil fédéral un rapport sur différents modèles de revenu minimal, tels qu'impôt négatif sur le revenu ou revenu minimal garanti. Ce rapport devrait préciser si ces modèles permettraient de lutter contre les inégalités sociales croissantes.

Sur la base des études déjà réalisées, le gouvernement est catégorique: aucun des modèles examinés n'offre une alternative préférable au système actuel des assurances sociales. Pour rester financièrement supportables, les autres modèles ne pourraient assurer que des prestations bien inférieures.

En outre, ces systèmes alternatifs délaissent l'intégration professionnelle ou sociale des intéressés. En conséquence, le Conseil fédéral n'est prêt à étudier que des modèles visant à compléter les assurances sociales, mais seulement en fonction d'applications bien délimitées./ats

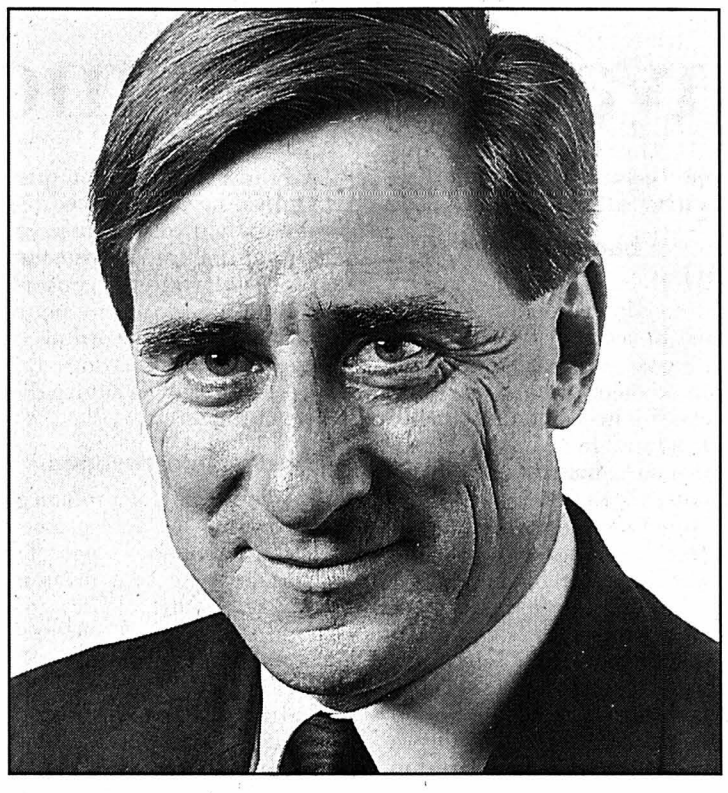
Fisc Déclarations d'impôts bientôt identiques partout

Le Conseil fédéral est pour la concurrence fiscale, mais les différences entre cantons ne devraient pratiquement plus se limiter qu'aux taux.

De Berne: François Tissot-Daguette*

La Suisse va connaître ces prochaines années de profondes transformations de son système fiscal. Le Conseil fédéral ne le cache plus: il vise rien de moins qu'une harmonisation fiscale formelle complète. Un terme un peu barbare qui signifie que les impôts cantonaux ne devraient plus se différencier que par leurs taux et leurs déductions. Tout le reste, assiettes de l'impôt, calculs, etc., devraient bientôt être identiques d'un bout à l'autre du pays.

Cette fois, c'est clair. Répondant à une motion du groupe UDC, le Conseil fédéral annonce qu'il a la ferme intention de réduire encore les différences existant entre les impôts cantonaux. En passant d'un canton à un autre, le contribuable ne devrait plus guère trouver de différences dans sa déclaration d'impôt. Les écarts restant dans la détermination du revenu net devraient disparaître de même que les déductions portant notamment sur l'activité du conjoint et les sommes consacrées aux assurances et à l'épargne. L'imposition de la fortune mobilière et immobilière pourrait être modifiée profondément selon les cantons, notamment parce que la Suisse connaît encore deux systèmes d'imposition des gains immobiliers.



C'est Walter Frey qui a déposé la motion au nom du groupe UDC. photo a

Il ne faut pas se tromper sur la portée de la réforme. Pour le Conseil fédéral, il n'est pas question d'une harmonisation matérielle qui signifierait que chacun paierait la même chose d'un bout à l'autre du pays. Les cantons pourront conserver des taux différents ainsi que des déductions sociales qui amènent à une imposition variant, par rapport à la moyenne nationale, de 58% à Zoug à 125% à Neuchâtel, canton imposant le plus lourdement ses contribuables.

Cette très importante réforme pourrait intervenir rapidement. Le Conseil fédéral doit établir un rapport sur l'uniformisation de l'imposition dans le temps pour le 1er janvier 2001. Constatant que trois cantons continuent de faire cavaliers seuls, le gouvernement pourrait alors proposer de relancer tout de suite le processus d'uniformisation.

Ce projet s'inscrirait ainsi dans la suite de la révision de l'imposition de la propriété (avec la suppression simultanée de la valeur locative et des déductions des intérêts passif) et de l'introduction d'allégements en faveur de la famille qui pourraient eux aussi apporter des éléments d'harmonisation importants

Péréquation

Même si le gouvernement se dit favorable à la concurrence fiscale entre les cantons, il n'empêche que la nouvelle péréquation financière entre cantons et entre cantons et Confédération – dont le message va être préparé incessamment – conduira à un resserrement des écarts entre les impôts cantonaux. L'augmentation de la péréquation verra un flux financier plus important aller des cantons les plus «riches» vers les cantons les moins favorisés, ce qui sera naturellement de nature à augmenter les impôts là où ils sont le plus faibles. De plus, les cantons à faible revenus verront encore affluer des fonds de la part de la Confédération, ce qui pourrait leur permettre de réduire la charge pesant sur leurs contribuables.

FDT

**Journaliste à L'Agefi*

JO d'hiver Montreux 2010 se lance

Les Grisons auront de la concurrence dans la course à l'organisation des Jeux olympiques d'hiver 2010. Un groupe de travail emmené par l'ancien secrétaire général de Sion 2006 a officiellement lancé Montreux dans l'aventure hier.

Jean-Pierre Seppey, chef de projet de Montreux 2010, est persuadé que ses chances de succès sont réelles: *«La Suisse se prête particulièrement pour l'exécution des JO d'hiver. Elle en a les moyens, les capacités et le savoir-faire.»*

Excitant et rassembleur

Cela sans omettre les enseignements de l'aventure de Sion 2006: *«Les membres du CIO n'aiment pas recevoir des leçons; ils décident avec des critères objectifs et subjectifs.»*

Le groupe de travail explique le choix de Montreux comme ville hôte: *«Elle est l'un des sites helvétiques les plus connus dans le monde.»* La Municipalité a pour sa part accueilli l'idée du projet avec une réserve: que l'étude de faisabilité n'implique financièrement ni la commune ni d'autres collectivités publiques.

Budget

Le projet prévoit quant à lui un budget d'investissement de 207 millions de francs pour des installations sportives nouvelles ou à rénover, dont 167 millions seraient à la charge de la Confédération et 40 à celle de quatre cantons: Vaud (15), Valais (10), Berne (10) et Fribourg (5). *«Nous n'avons pas voulu solliciter financièrement les communes.»*

Sites sur cinq cantons

Les sites, *«tous atteignables en moins de 1h15 par route et 1h35 par les transports publics»*, sont répartis sur cinq cantons. Citons Veysonnaz et Crans-Montana (VS) pour le ski alpin, Berne, Fribourg et Monthey (VS) pour le hockey. Les Alpes vaudoises sont mises à contribution pour le ski nordique, Gstaad (BE) pour le saut à ski, Saint-Moritz (GR) pour la luge et le bobsleigh, les Portes du Soleil (VS) pour le ski acrobatique. Les compétitions de surf sont prévues à Leysin (VD), alors que Villars (VD) devrait accueillir les Jeux Paralympics.

Le calendrier prévoit la dernière phase d'optimisation du dossier d'ici le 2 novembre, date du délai du dépôt auprès du Comité olympique suisse. Celui-ci se déterminera le 17 janvier 2001 sur la candidature à présenter au CIO. /ats

Solidarité Idée du PDC pour le CICR balayée

Il n'est pas question de renoncer au projet de Fondation suisse solidaire. Le Conseil fédéral a balayé l'idée du PDC de verser un tiers des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale au Comité international de la Croix-Rouge (CICR).

Le gouvernement estime et soutient l'institution humanitaire de réputation internationale qu'est le CICR, écrivait-il hier dans sa réponse à la motion du groupe PDC au Conseil national. S'il décline la proposition de lui verser 500 tonnes d'or, *«cela vient du fait qu'il a toujours la ferme volonté d'affecter ce capital à une œuvre suisse autonome visant un renforcement de la solidarité».*

La Fondation suisse solidaire ne va pas concurrencer les œuvres d'entraide mais leur apporter son soutien.

Mais le choix des projets soutenus, répartis équitablement entre la Suisse et l'étranger, incombera à un conseil de fondation et ne saurait donc être reglé légalement à l'avance. Fort de ce principe, le Conseil fédéral recommande au Parlement de rejeter la motion du PDC.

Les démocrates-chrétiens proposent d'attribuer un tiers du produit des ventes d'or excédentaires de la BNS au CICR. Le reste irait à la formation de jeunes et à l'AVS.

Pas de promotion touristique

Le Conseil fédéral a refusé aussi une proposition du conseiller national René Vaudroz (PRD/VD). Celui-ci estimait que la fondation pourrait acquérir une cinquantaine d'hôtels et inviter des enfants et des vieux de tous les pays du monde à venir passer des vacances en Suisse. La fondation ne peut assumer la promotion touristique de notre pays, a rétorqué le gouvernement./ats

NLFA La variante de la vallée de la Reuss l'emporte, Uranais fâchés

Le tracé de la NLFA dans le canton d'Uri passera par la vallée de la Reuss. Le Conseil fédéral a défini hier ce tracé, malgré les pressions des Uranais en faveur de la variante «montagne». L'accès nord du tunnel de base du Gothard est ainsi fixé.

Le Conseil fédéral a dû procéder à une pesée d'intérêts fort délicate en tranchant dans la procédure de conciliation entre le canton d'Uri et l'Office fédéral des transports, a expliqué la ministre de la Justice Ruth Metzler devant la presse.

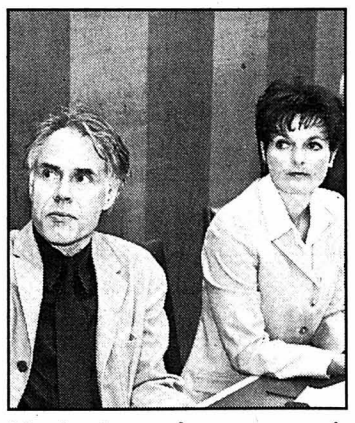
Avantages

L'intérêt national en matière de politique des transports a finalement primé face aux exigences uranaises en matière de protection contre le bruit et sauvegarde du paysage, d'après elle. En effet, la finalité de la NLFA au Gothard ne saurait être remise en question par un tronçon en forme de goulet d'étranglement.

Le gouvernement a estimé que le tracé terrestre au niveau de la Reuss (variante «vallée») présente plus d'avantages du point de vue technique de l'exploitation et de la construction. Cette solution permettra en outre le raccordement d'Uri au réseau international ferroviaire à grande vitesse, a ajouté le ministre des Transports Moritz Leuenberger.

La variante «montagne» n'aurait en revanche pas été à même de garantir la capacité de transport visée, d'après lui. En effet, la voie de dépassement à l'entrée du tunnel d'Erstfeld, longue de 1,5 km, ne pourrait pas être construite. Or, pour atteindre la capacité du tunnel de base, il est essentiel que les trains transportant des voyageurs puissent dépasser les convois marchandises plus lents.

Avec la variante «montagne», il aurait fallu renoncer à former de longs convois de marchandises (entre 750 et 1500 mètres). Ce tracé aurait imposé des virages trop serrés, donc un ralentissement des trains et une réduction de la capacité de transport./ats



Moritz Leuenberger a présenté avec Ruth Metzler le tracé retenu à la presse. photo K

BRÈVES

Genève Décès d'Olivier Reverdin

Professeur honoraire depuis 1983, Olivier Reverdin est décédé vendredi dernier, a indiqué hier l'Université de Genève. Agé de 86 ans, ce notable libéral avait été conseiller national de 1955 à 1971 et conseiller aux Etats de 1971 à 1979. Olivier Reverdin a entrepris une carrière journalistique dès 1945.

Entré au «Journal de Genève», il en a été successivement un correspondant parlementaire au Palais fédéral, puis le rédacteur en chef de 1950 à 1958 et le directeur de 1950 à 1963. Il a siégé ensuite au conseil d'administration, qu'il a présidé de 1973 à 1979./ats

Médicaments Vente par la poste légale

La vente de médicaments par correspondance est autorisée dans le canton de Fribourg. Par conséquent, l'interdiction prononcée par le Département de la santé est illégale. Le Tribunal administratif a accepté le recours déposé par la société soleuroise MediService, confrontée à la résistance des pharmaciens et de plusieurs cantons. Elle a déposé de nombreux recours à diverses instances. Le Tribunal administratif a accepté le recours de MediService, qui mène un combat judiciaire acharné pour pouvoir fournir des médicaments par la poste./ats

National Les sports d'hiver privilégiés

Le crédit fédéral de 20 millions de francs prévu initialement pour les JO de 2006 à Sion ira principalement à d'autres installations de sports d'hiver.

Le Conseil national a approuvé hier le projet du Conseil fédéral par 105 voix sans opposition. Les 20 millions avaient été accordés en 1998 à l'organisation des Jeux olympiques (JO) d'hiver de 2006 en Valais. Un an jour pour jour après l'échec de la candidature de Sion, le National a décidé d'en faire bénéficier en priorité les sports de glace et de neige. Le Conseil des Etats se prononcera ultérieurement./ats

AVS facultative Compromis recherché

Le Conseil des Etats cherche la voie du compromis en matière d'AVS/AI facultative pour les Suisses de l'étranger. Il a accepté hier d'élargir le cercle des bénéficiaires de cette assurance, mais pas autant que le Conseil national.

Dans un premier temps, le Conseil des Etats avait décidé que seuls les Suisses établis dans un Etat avec lequel la Suisse n'a pas de convention de sécurité sociale pouvaient s'affilier à cette assurance. Le National a décidé la semaine dernière d'exclure de l'AVS facultative uniquement les Suisses et les Européens établis dans l'UE./ats

Parc national Agrandissement

La première étape de l'agrandissement du Parc national suisse sera réalisée le 1er août. Le Conseil fédéral a approuvé hier l'accord signé entre la commission fédérale ad hoc et la commune de Lavin (GR). La régions des «Lajs da Macun» (lacs des bouquetins), un haut plateau sauvage comptant une dizaine de lacs de montagne, sera intégrée au Parc national. Lavin a accepté de céder 3,6 km² de son territoire. Elle est la première commune à s'engager concrètement dans le projet d'extension.

La remise officielle du plateau de Macun se fera le jour de la fête nationale./ats

Bosnie Noms à corriger

L'auteur du texte devait être fâché avec l'orthographe des noms de famille. Le lieutenant neuchâtelois qui a participé au voyage d'une délégation de la Société suisse des officiers en Bosnie se nomme Marc Remy et non Raemy. Quant au divisionnaire qui dirigeait la délégation, il se nomme Louis Geiger. L'auteur rectifie ses erreurs./dad

PUBLICITÉ

Milosevic L'Otan en quête de compromis

Les pays de l'Otan et la Russie recherchent une porte de sortie au président yougoslave Slobodan Milosevic. Cette option garantirait sa sécurité et ses biens, affirme le «New York Times» dans son édition de lundi.

«Si l'on nous présentait une offre ferme et rapide qui permettrait le départ de Milosevic, nous réfléchirions à deux fois avant de dire non», a indiqué au quotidien un haut responsable américain. Le «NYT» précise qu'il y a eu récemment plusieurs contacts entre les alliés de l'Otan et des émissaires qui représenteraient Slobodan Milosevic, afin de discuter d'un tel arrangement.

Pour l'administration Clinton, le départ de Slobodan Milosevic du pouvoir est une des priorités de sa politique étrangère. Le président yougoslave est accusé de *«crimes de guerre»* par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPI).

La Grèce, indique enfin le journal, est l'un des pays qui recherchent le plus activement un accord sur le départ du président M. Milosevic. Celui-ci signifierait soit un exil à l'étranger, soit des garanties de sécurité dans son propre pays fournies par son successeur.

Recherches d'armes au Kosovo

Pendant ce temps au Kosovo, la Kfor a découvert cinq nouveaux bunkers contenant probablement des dépôts d'armes clandestins. Depuis jeudi dernier, la Kfor a découvert d'énormes quantités d'armes, y compris d'armements lourds. Un officier britannique a déclaré que des documents saisis dans les bunkers montraient que ces armes appartenaient à l'Armée de libération du Kosovo (UCK), en principe dissoute./afp

SRI Radio Suisse Internationale

Eclairage
Corée du Nord: Washington fait un geste

Après l'accord de réconciliation entre les deux Corées, les Etats-Unis allègent leurs sanctions économiques à l'encontre de Pyongyang et pourraient envisager de repenser leur déploiement militaire sur la ligne de démarcation. La décision des Etats-Unis met fin à des sanctions imposées il y a presque un demi-siècle à la Corée du Nord.

L'allégement des sanctions autorise la Corée du Nord à exporter des matières premières et des produits manufacturés aux Etats-Unis. De leur côté, les entreprises américaines peuvent investir dans des secteurs de l'économie nord-coréenne tels que l'agriculture et l'industrie minière. Par ailleurs, les liaisons maritimes et aériennes entre les deux pays sont rétablies.

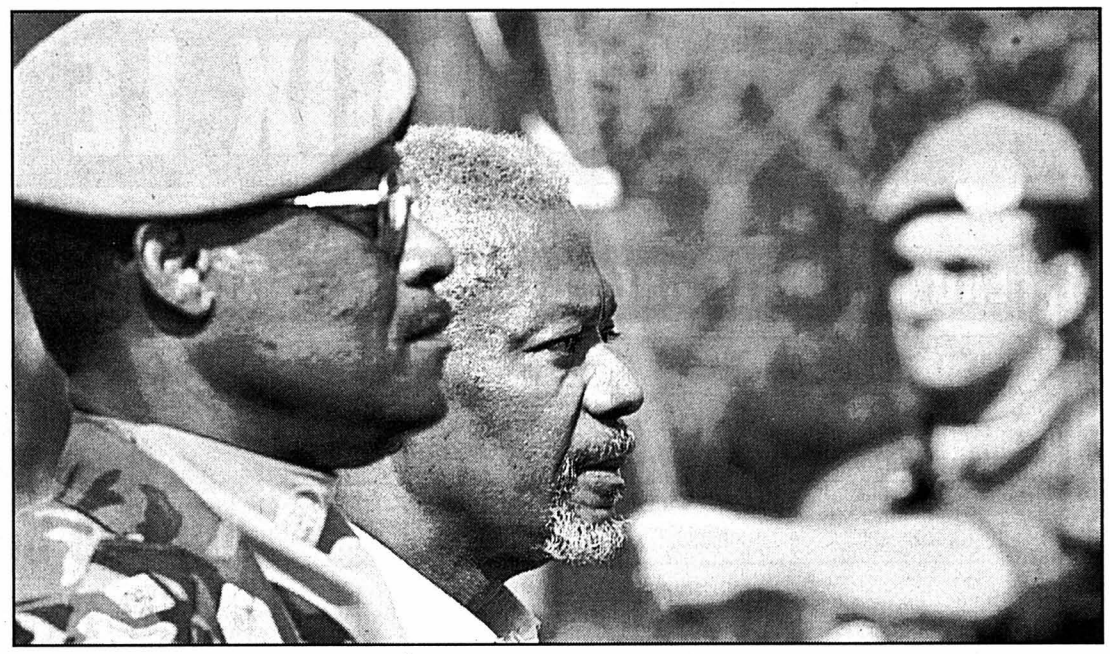
Washington est encouragé par l'accord historique entre les présidents sud et nord-coréens en vue de la réunification. L'administration Clinton veut tirer parti de ce nouveau climat pour inciter Pyongyang à renoncer au développement d'armes nucléaires et biologiques. Du reste, la Maison-Blanche envoie cette semaine son secrétaire d'Etat Madeleine Albright non seulement à Séoul, pour apporter le soutien de Washington à la réunification, mais aussi à Pékin, pour demander à la Chine de convaincre son allié nord-coréen de coopérer.

Pour le moment, cependant, la coopération avec les Etats-Unis n'est pas à l'ordre du jour à Pyongyang. Utilisant elle aussi la nouvelle détente avec son frère ennemi du Sud, la Corée du Nord accuse ainsi ceux qu'elle appelle les «impérialistes américains» d'aggraver le danger de guerre dans la péninsule en maintenant leur 37.000 hommes sur la ligne de démarcation. A Washington, les responsables du gouvernement américain se refusent à parler officiellement d'un éventuel retrait de cette force. Mais le puissant sénateur Jesse Helms, qui préside la commission des affaires étrangères, signale que la fin du déploiement américain en Corée est désormais une question ouverte.

Marie-Christine Bonzon

Beyrouth Kofi Annan fraîchement accueilli

Le président libanais Emile Lahoud a réservé un accueil plutôt frais hier à Kofi Annan. Il a refusé que les casques bleus de l'ONU se déploient à la frontière avec Israël tant que l'Etat juif continuera, selon lui, à la violer.



Kofi Annan s'est rendu hier au quartier général de la Finul, à Nakoura, non loin de la frontière libano-israélienne. photo ap

Mais le secrétaire général a annoncé l'arrivée le mois prochain d'un millier de nouveaux casques bleus au Sud-Liban en vue se déployer dans les zones évacuées par Israël ces dernières semaines.

«Le Liban considère que la poursuite des violations israéliennes signifie que le retrait israélien est incomplet (...). La cessation de ces violations doit intervenir avant tout rédéploiement de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (Finul», a martelé le président Lahoud après une entrevue qualifié de glaciale avec Kofi Annan.

Frontière fluctuante

Le Conseil de sécurité des Nations Unies a officialisé dimanche le retrait israélien du Sud-Liban sur l'insistance du secrétaire général, et malgré les objections libanaises relayées par la Russie, ouvrant en principe la voie au redéploiement de la Finul. Kofi Annan a déclaré que l'ONU n'accepterait pas les violations israéliennes éventuelles de la ligne de démarcation établie par les Nations Unies à la frontière israélo-libanaise et qu'elle vérifierait celles qui lui seraient signalées par le Liban.

Renforcement prévu des effectifs onusiens

Le Liban, qui contestait à l'origine la ligne même fixée par l'ONU, estime qu'Israël viole même cette ligne controversée. Pour le premier ministre libanais Selim Hoss, cela *«menace la sécurité et la souveraineté des territoires libanais et ne doit pas être toléré par le Conseil de sécurité».* Kofi Annan souhaite que le Liban rétablisse son autorité étatique sur le Sud, où il n'a annoncé que le déploiement d'un millier de membres des forces de sécurité, dont seulement 500 soldats.

Le secrétaire général, qui s'est rendu dans la journée au QG de la Finul à Nakoura, envisage le doublement des 4500 casques bleus déjà sur place et, *«naturellement»,* leur déploiement dans une région sous le contrôle effectif des combattants chiites anti-israéliens du Hezbollah. *«La premier phase du renforcement est en cours et je m'attends à l'arrivée le mois prochain d'environ un millier de soldats supplémentaires fournis par les actuels pays contributeurs* (à la Finul) *ainsi que par la Suède et l'Ukraine»,* a-t-il dit.

Kofi Annan, qui a fait escale dans la journée au Caire, doit se rendre aujourd'hui à Amman puis ultérieurement en Israël et en Syrie, sans laquelle rien ne se fait de durable au Liban, où elle maintient 35.000 hommes./reuter

BRÈVES

Elf Le procès Dumas reporté

Le procès de Roland Dumas et de son ancienne amie Christine Deviers-Joncour, qui devait s'ouvrir hier, a été reporté. Le tribunal correctionnel de Paris a accepté les excuses médicales de l'ancien président du Conseil constitutionnel, mis en examen pour *«recel et complicité d'abus de biens sociaux»* dans un volet de l'affaire Elf. Des experts médicaux devront déterminer d'ici au 19 septembre quand Roland Dumas sera apte à assister à l'audience. Roland Dumas, âgé de 77 ans, se remet actuellement d'une opération chirurgicale à la hanche./afp-reuter

Mohammed VI Visite aux Etats-Unis

Le roi Mohammed VI du Maroc entame aujourd'hui une visite officielle de 48 heures aux Etats-Unis au cours de laquelle le souverain chérifien s'emploiera à renforcer les déjà très solides relations diplomatiques, économiques et militaires qui unissent les deux pays.

Troisième fournisseur et septième client du Royaume, les Etats-Unis ont injecté en 1999 près de 100 millions de dollars d'investissements directs et sont notamment présents au Maroc dans la prospection pétrolière, la production d'électricité ou l'agro-alimentaire./ap

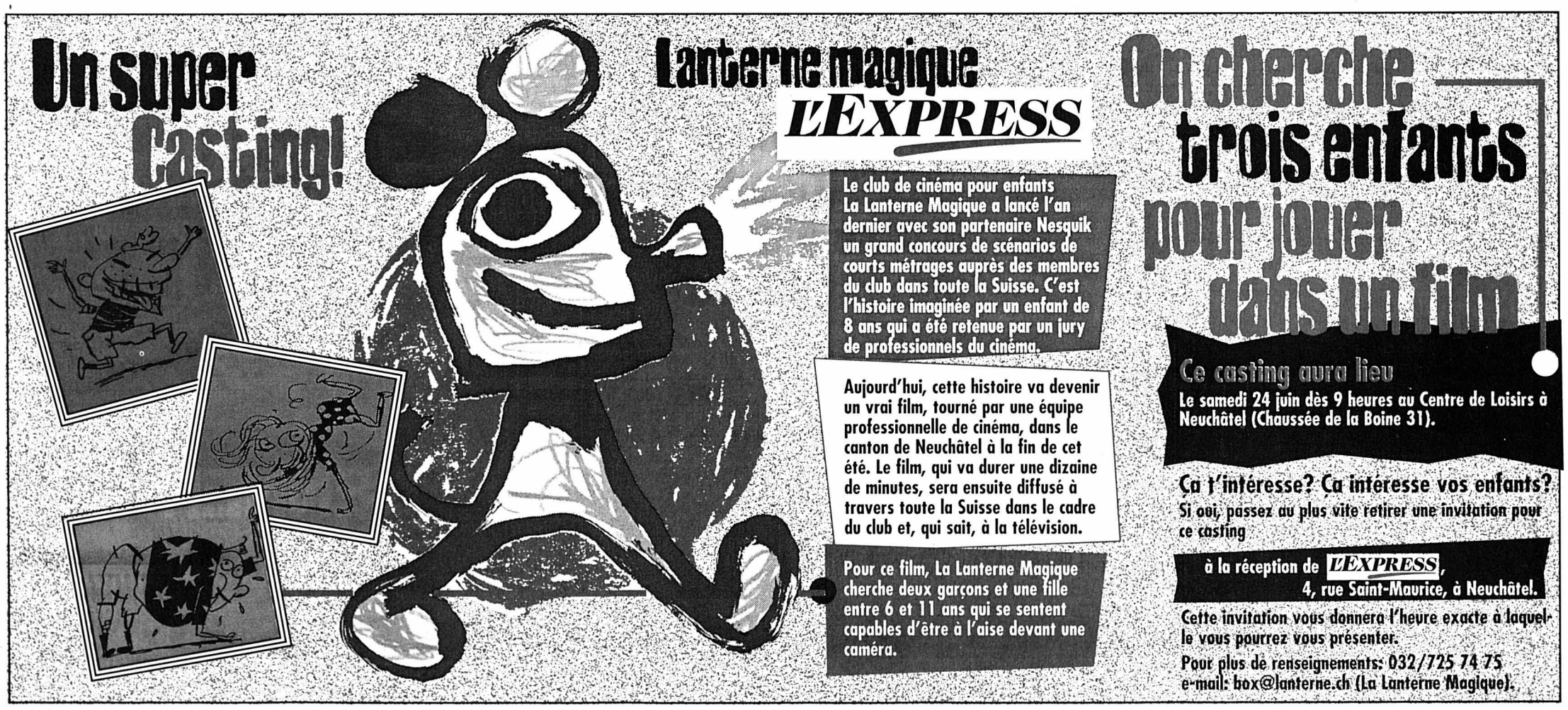
Tiberi «Un Paris d'avance»

Devant ses amis réunis au théâtre de la Madeleine, le maire de Paris a présenté hier soir ses vingt têtes de liste pour les municipales de 2001 et son slogan *«Un Paris d'avance»,* faisant de cette soirée un triomphe personnel. Acclamé par une salle comble, réactive et vite surchauffée, le maire de Paris, radieux, a fait une entrée remarquée au rythme de la musique du film «Midnight Express». S'exprimant après l'acteur Jean Desailly et le professeur Christian Cabrol, Jean Tiberi a jugé disposer d'une *«avance objective»* face aux autres candidats à la mairie./ap

Bucarest La mairie échappe à la gauche

La coalition de centre droit au pouvoir en Roumanie a remporté de justesse la mairie de Bucarest, à l'issue du second tour des élections municipales organisées dimanche, mais le Parti de la démocratie sociale (PDSR, gauche) de l'ancien président Ion Iliescu a montré qu'il s'imposait comme la première force politique du pays avec un tiers des suffrages.

En Transylvanie, la ville de Cluj a réélu pour la troisième fois à sa tête l'ultranationaliste Gheorghe Funar. Connu pour ses diatribes contre la minorité hongroise, il a recueilli 53% des voix./ap



DENNER top SUPERDISCOUNT

LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

EAU MINÉRALE CHEZ DENNER: LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

ARTICLE		DENNER	Coop	Migros
«Fonte Guizza» gazéifiée	6 x 1.5 litres	**3.30**	Ulmeta 3.90	—
«Rocchetta» sans acide carbonique	6 x 1.5 litres	**4.30**	—	—
«Eptinger» gazéifiée	6 x 1.5 litres	**4.80**	—	—
«Henniez» gazéifiée	6 x 1.5 litres	**5.95**	7.20	—
«Evian» sans acide carbonique	6 x 1.5 litres	**6.60**	7.20	—
«Contrex» sans acide carbonique	6 x 1.5 litres	**6.85**	7.80	—
«Valser Classic» gazéifiée	6 x 1.5 litres	**6.95**	7.80	—
«San Pellegrino» gazéifiée	6 x 1.5 litres	**6.95**	7.80	—

Nouveau dans l'assortiment!
Dès demain, en tant qu'offre à l'essai à 1/2 prix.

100'000 bouteilles «SAN BENEDETTO» Eau minérale gazéifiée
5 dl

Article		DENNER	Coop	Migros
«San Benedetto»	5 dl	**–.40**	Swiss Alpina –.60	—

LES YOGOURTS CHEZ DENNER: LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

ARTICLE		DENNER	Coop	Migros
«Sunalp» yogourt nature	180 g	**–.40**	–.50	–.45
«Sunalp» yogourt myrtille	180 g	**–.50**	—	–.60
«Sunalp» yogourt noisette	180 g	**–.50**	–.63	–.60
«Sunalp» yogourt baies des bois	180 g	**–.50**	—	—
«Sunalp» yogourt chocolat	180 g	**–.50**	–.63	–.60
«Sunalp» yogourt moka	180 g	**–.50**	–.63	–.60
«Sunalp» yogourt fraise	180 g	**–.50**	–.63	–.60
«Sunalp» yogourt abricots	180 g	**–.50**	–.63	–.60
«Sunalp» yogourt nature Familia	500 g	**1.–**	—	—
«Toni» divers yogourts	6 x 180 g	**4.50**	5.40	—

Nouveau dans l'assortiment!
Dès demain, en tant qu'offre à l'essai à 1/2 prix.

100'000 gobelets «SUNALP» Yogourt framboise
180 g

Article		DENNER	Coop	Migros
«Sunalp» Yogourt framboise	180 g	**–.50**	mûre/framboise –.65	—

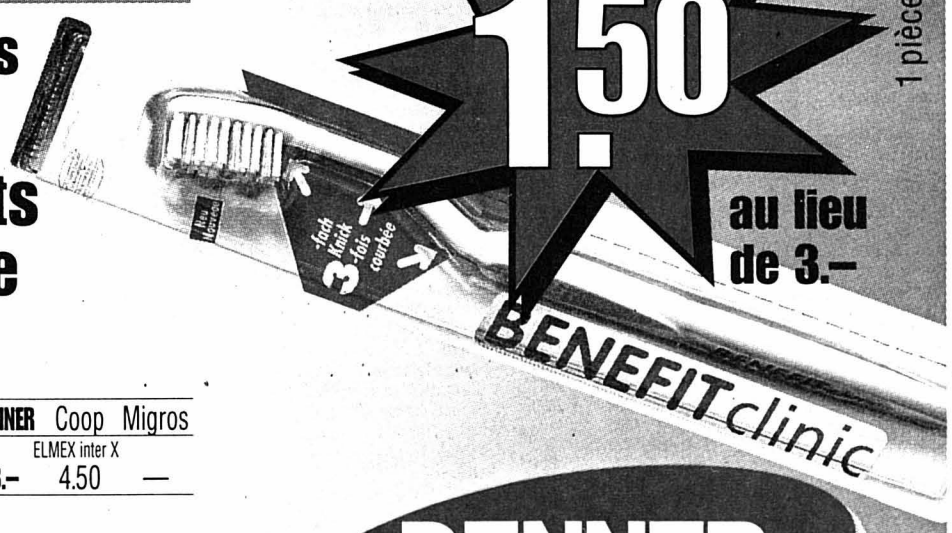
LES PRODUITS DE SOINS DENTAIRES CHEZ DENNER: LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

ARTICLE		DENNER	Coop	Migros
«Purodent» brosse à dents	1 pièce	**–.80**	—	—
«Purodent» brosse à dents	paquet de 2	**1.10**	—	—
«Colgate» gel dentifrice	75 ml	**2.25**	2.85	—
«Signal» dentifrice	75 ml	**2.60**	2.90	—
«Dentagard» dentifrice	75 ml	**2.95**	3.65	—
«Pearl Drops» gel dentifrice	50 ml	**3.95**	gel pour fumeurs 4.20	—
«Odol» eau dentifrice	150 ml	**8.95**	13.–	—
«Combident» eau dentaire	500 ml	**2.95**	Dentalux 3.30	Candida 3.80

Nouveau dans l'assortiment!
Dès demain, en tant qu'offre à l'essai à 1/2 prix.

100'000 paquets «BENEFIT» Brosse à dents moyenne/dure
1 pièce

Article		DENNER	Coop	Migros
«Benefit» Brosse à dents	1 pièce	**3.–**	ELMEX inter X 4.50	—



Afin de donner à tous nos clients la possibilité de profiter de nos offres à moitié prix, nous vous prions de n'acheter qu'un paquet par article.
Les articles sont également disponibles dans la plupart des satellites indépendants DENNER!
Valable à partir du: 20.06.00/semaine 25

DENNER top SUPERDISCOUNT
Nous sommes toujours avantageux!

Comparaison de prix à Zurich, jour de sondage 13.06.2000 (Actions exceptées) converti en unités DENNER

www.denner.ch

Pauvreté
Commerce à la rescousse?

La libéralisation du commerce contribue à la lutte contre la pauvreté, selon une étude de l'Organisation mondiale du Commerce (OMC), publiée hier. Le commerce est un facteur de convergence des revenus entre pays.

L'étude intitulée «Commerce, disparité de revenus et pauvreté» a été préparée en vue du sommet sur le développement social qui s'ouvre dans une semaine à Genève. L'OMC plaide pour une accélération de la libéralisation des relations commerciales considérée *«comme un facteur positif d'allégement de la pauvreté»*.

Moins de deux dollars

Elle chiffre à 1,2 milliard le nombre d'habitants de la planète disposant de moins d'un dollar par jour, à 1,6 milliard ceux disposant de deux dollars par jour, soit un total de 2,8 milliards d'êtres humains avec un maximum de deux dollars par jour.

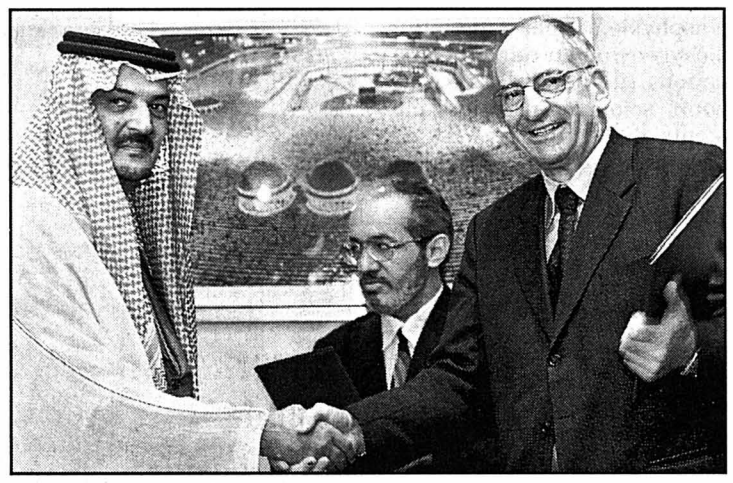
Si *«le commerce à lui seul n'est pas suffisant pour éliminer la pauvreté»*, l'accroissement des échanges commerciaux joue un rôle important, parce qu'il stimule la croissance économique et que les pauvres tendent à en bénéficier.

L'OMC cite l'exemple de la Corée du Sud. Il y a 30 ans, ce pays était aussi pauvre que le Ghana. Aujourd'hui, grâce à une croissance basée sur le développement de ses échanges, il est aussi riche que le Portugal.

Les statistiques montrent que le monde est marqué par un accroissement des disparités de revenus entre pays depuis les années 60. Pour les auteurs de l'étude, ces disparités reflètent l'insuffisance des échanges commerciaux. Car, les écarts ont diminué entre les pays qui commercent le plus entre eux./ats

AELE Le «nain» compte sur son réseau d'alliances

L'Association européenne de libre-échange (AELE), qui tenait sa réunion ministérielle hier à Zurich, est devenue ces dix dernières années un «nain» par rapport à l'Union européenne. Les accords qu'elle signe avec des pays extra-européens en deviennent d'autant plus importants.



Au nom de l'AELE, le conseiller fédéral Pascal Couchepin a récemment signé un accord de coopération avec l'Arabie Saoudite. photo Keystone

L'AELE a été créée le 4 janvier 1960 avec la signature de la convention de Stockholm comme contrepoids à la Communauté économique européenne (CEE), devenue depuis l'Union européenne (UE). La Suisse faisait partie des sept pays fondateurs.

Contrairement à ce qui s'était décidé pour la CEE, les pays de l'AELE limitèrent leurs objectifs de libre-échange aux produits industriels et établirent des règles de coopération qui n'affectaient en rien leur neutralité.

Rapide succès

Le succès de la nouvelle alliance ne tarda pas à s'affirmer. En 1966, trois ans avant la date prévue, les barrières douanières et les contingents étaient démantelés. Onze ans plus tard, une nouvelle série d'accords faisaient voler en éclats tous les droits de douane qui frappaient les produits industriels échangés entre l'AELE et la CEE.

Durant la décennie 1990 cependant, cinq pays (Danemark, Portugal, Autriche, Suède et Finlande) quittèrent l'AELE pour rejoindre l'UE. L'association ne regroupait plus dès lors que la Suisse, la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein.

Tous les membres de l'AELE, à part la Suisse, ont adhéré au début 1994 à l'Espace économique européen (EEE), lequel vise à favoriser l'intégration au sein de l'UE. Ces pays AELE sont en fait des partenaires de second plan de l'Union. Ils jouissent des quatre libertés (circulation des personnes, des marchandises, des services et du capital).

En voie d'extension

L'AELE a conclu dans les années 1990 des accords de libre-échange avec dix pays est-européens ainsi que la Turquie, Israël, le Maroc et l'Autorité palestinienne. Des déclarations de coopération existent avec sept autres pays balkaniques et Etats du Maghreb. Ce réseau devrait encore s'agrandir.

L'AELE s'appuie sur une bureaucratie très réduite. Sa politique se décide en conférence des ministres. Elle est dirigée par un conseil dont la présidence change tous les six mois. Celle-ci est actuellement assumée par la Suisse.

Le secrétariat de l'association est établi à Genève. L'AELE est financée par les cotisations des pays membres. La Suisse paie pratiquement la moitié du budget d'environ 19 millions de francs./ats

Télécoms
UPC s'installe

Après avoir acquis au prix fort une concession nationale et deux concessions régionales de boucles locales sans fil (WLL), le câblo-opérateur UPC prend pied en Suisse.

L'opérateur néerlandais United Pan-Europe Communications (UPC) a choisi d'implanter son siège pour l'Europe de l'Ouest et du Sud dans la cité de Calvin. *«Nous fournirons les premiers clients entreprises à Zurich d'ici à fin 2000 et à Genève début 2001»*, a annoncé hier à Genève son directeur général, Patrick Drahi.

Entre Genève et Zurich, UPC emploie actuellement une dizaine de personnes pour assurer l'implantation de la boucle locale sans fil. Cet effectif devrait passer à plusieurs centaines de salariés d'ici à fin 2001.

UPC dispose d'un des réseaux de câblo-distribution les plus importants d'Europe. Il dessert 14,9 millions de foyers en télévision par câble, téléphone et accès internet dans sept pays. La société est détenue en majorité par le groupe américain United Global One. Son siège se trouve à Amsterdam./ats

BRÈVES

Electricité
Watt menacé

L'avenir du distributeur d'électricité germano-suisse Watt est menacé dans sa forme actuelle. Créé en 1996, Watt est paralysé par les divergences de ses quatre principaux actionnaires, le Credit Suisse Group (20%), les Nordostschweizerische Kraftwerke (NOK/31%), le bavarois EON (24,5%) et Energie Baden-Würtemberg EnBW (24,5%). Peter Wiederkehr, directeur des NOK, n'a pas voulu confirmer l'information selon laquelle Watt serait dissoute avant les vacances d'été. Il avançait toutefois que plusieurs scénarios étaient à l'étude./ats

Carlsberg Parts du Tivoli vendues

Soucieuse de recentrer ses activités sur la bière, la brasserie Carlsberg de Copenhague vient de vendre les 43% du capital du célèbre parc d'attractions de Tivoli à Copenhague, une institution au Danemark qui avait inspiré Walt Disney dans les années 1950. La transaction d'une valeur de 308 millions de couronnes (environ 64,5 millions de francs a été conclue avec le plus gros producteur de tabac de Scandinavie, Skandinavisk Tobakskompagni, connu à l'étranger sous le nom de «House of Prince»./ap

Fribourg La Comco enquête

La Commission de la concurrence (Comco) a ouvert une enquête contre les Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF). Celles-ci refusent de faire transiter du courant électrique fourni par Watt à deux entreprises du groupe Migros. La procédure doit déterminer si ce refus constitue effectivement un abus de position dominante, a précisé hier la Comco./ats

Henniez Bénéfice net en hausse

Malgré un recul des ventes de son secteur boissons de 7,9% par rapport à 1998, à 144,1 millions de francs, Henniez est parvenu a accroître son bénéfice l'an passé. Le résultat net du groupe vaudois a ainsi bondi 46,5%, à 3,75 millions. L'exercice 1999 peut être qualifié de *«satisfaisant»*, a indiqué hier la société sise à Henniez dans le canton de Vaud./ats

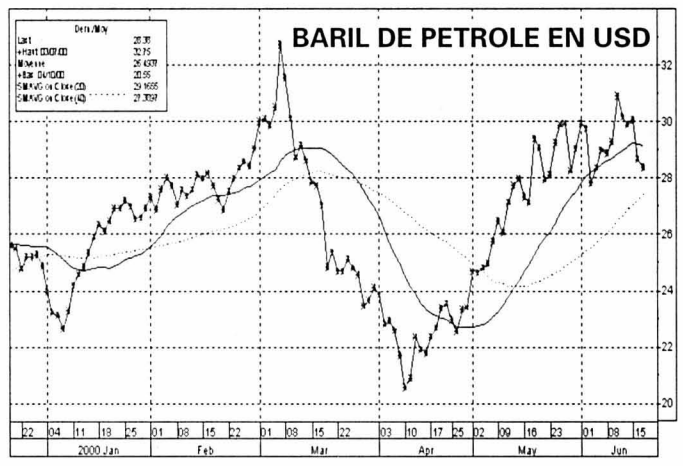
Zone euro
Inflation stable

L'inflation dans la zone euro est restée stable à 1,9% en mai 2000 par rapport au mois précédent, en glissement annuel. Un an auparavant, l'inflation atteignait seulement 1,0% dans la zone euro. L'objectif de la Banque centrale européenne (BCE) est de maintenir la hausse des prix en deçà de 2,0% dans la zone euro. Cette dernière est constituée des onze pays ayant adopté la monnaie unique européenne le 1er janvier 1999./afp

BOURSE

INDICES	bas / haut 2000		dernier	19/06
Zürich, SMI	6739.3	7938.3	7845.6	7794.6
Zurich, SPI	4663.35	5385.9	5345.88	5314.28
New-York, DJI	9731.81	11750.28	10449.3	10557.84
New-York Nasdaq 100	2897.27	4816.35	3787.36	3933.7
Francfort DAX	6388.91	8136.16	7252.99	7196.31
Londres, FTSE	5915.2	6930.2	6526.	6490.2
Paris, CAC 40	5388.85	6780.66	6456.26	6505.16
Tokio, Nikkei 225	15870.25	20833.21	16318.31	16591.35
DJ Euro Stock 50	4471.89	5522.42	5289.82	5271.35

Internet: www.bcn.ch



Source: Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2000		précédent	19/06
ABB ltd n	167.	218.	201.	198.5
Adecco n	1020.	1516.	1422.	1428.
Alusuisse group n	945.	1307.	1048.	1049.
Bâloise Holding n	1207.	1620.	1594.	1576.
BB Biotech	987.	2479.	1560.	1589.
BK Vision	297.	380.	376.	373.
BT & T	698.	1063.	770.	770.
Ciba Spéc. Chimiques n	98.	122.5	104.	103.
Cicorel Holding n.	180.	330.	220.	220.
Cie fin. Richemont	3510.	4560.	4120.	4168.
Clariant n	573.	799.	613.	613.
Crédit Suisse Group n.	264.	342.	328.5	327.
Crossair n.	725.	790.	725.	730.
Ems-Chemie Holding	7000.	7600.	7565.	7550.
ESEC Holding p	2701.	4290.	3900.	3901.
Feldschlössen-Hürlim. p.	545.	754.	658.	650.
Fischer (Georg) n	479.	603.	504.	509.
Forbo Hld n	606.	844.	735.	727.
Givaudan n	501.	539.	510.	513.
Helvetia-Patria Holding n	1040.	1344.	1285.	1265.
Hero p	177.	197.75	189.	189.
Holderbank Fin. p	1616.	2277.	2010.	2000.
Julius Baer Holding p	4400.	6700.	6025.	6025.
Logitech International n	425.	1288.	1022.	1015.
Lonza n.	795.	1027.	868.	866.
Moevenpick	715.	830.	740.	750.
Nestlé n	2540.	3350.	3270.	3241.
Nextrom	160.	265.	245.	244.
Novartis n	1989.	2532.	2481.	2467.
Pargesa Holding p	2515.	3999.	3680.	3690.
Phonak Holding n	2651.	4220.	4060.	4100.
PubliGroupe n	1031.	2000.	1330.	1320.
Réassurance n	2551.	3376.	3340.	3324.
Rentenanstalt n.	790.	1014.	974.	977.
Rieter Holding n	460.5	574.5	1120.	561.
Roche Holding bj	16604.	18875.	16885.	16730.
Roche Holding p	18500.	27300.	18800.	18300.
Sairgroup n	294.	355.5	298.5	298.
Serono SA b	1362.	1653.	1550.	1540.
Sulzer n	1012.	1199.	1100.	1087.
Sulzer Medica n	293.	424.	392.	389.
Surveillance	1990.	3680.	3210.	3187.
Swatch group n	318.	450.	439.	426.
Swatch group p	1577.	2204.	2139.	2100.
Swiss Steel SA n	12.15	16.45	12.65	12.3
Swisscom n.	533.	754.	600.	601.
UBS n	189.25	251.	244.	241.5
UMS p	108.5	127.	114.75	114.
Unaxis Holding n	295.	471.	426.	426.
Von Roll Holding p	18.1	25.	19.95	21.
Vontobel Holding p	2840.	4090.	3659.	3620.
Zurich Allied n	670.	898.	841.	847.

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2000		précédent	19/06
ABN Amro (NL)	19.75	26.88	25.57	24.9
Accor (F)	35.39	49.2	43.08	44.5
Aegon (NL)	32.75	48.75	40.3	39.03
Ahold (NL)	20.5	30.5	29.68	29.92
Air Liquide (F)	117.5	162.5	134.1	135.
AKZO-Nobel (NL)	37.3	51.25	41.26	41.7
Alcatel (F)	39.	68.2	67.25	68.35
Allianz (D)	311.	444.5	382.	385.1
Allied Irish Banks (IRL)	8.05	11.7	10.35	10.2
Aventis (F)	47.28	71.45	70.25	71.7
AXA (F)	119.5	174.	168.9	165.6
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.25	16.75	15.85	15.61
Bayer (D)	39.65	49.3	40.09	39.9
British Telecom (GB) £	6.31	14.95	9.49	9.56
Carrefour (F)	62.25	93.25	72.8	73.7
Cie de Saint-Gobain (F)	116.5	195.7	145.	142.
DaimlerChrysler (D)	56.9	79.9	57.2	57.45
Deutsche Bank (D)	69.1	95.7	87.45	86.75
Deutsche Lufthansa (D)	19.25	27.05	24.	24.45
Deutsche Telekom (D)	54.3	104.	67.	65.71
E.ON (D)	41.15	58.9	56.7	57.3
Electrabel (B)	235.6	334.9	266.	259.
Elf Aquitaine (F)	138.1	225.8	213.4	217.
Elsevier (NL)	9.26	16.	12.17	12.24
Endesa (E)	17.7	24.54	21.85	21.4
ENI (I)	4.73	6.06	5.86	5.71
France Telecom (F)	111.1	219.	153.4	156.
Glaxo Wellcome (GB) £	6.19	20.62	18.62	18.74
Groupe Danone (F)	90.25	140.	133.5	136.7
ING Groep (NL)	47.5	69.15	67.	65.75
KLM (NL)	17.85	33.	29.6	29.
KPN (NL)	39.75	75.	54.45	53.5
L'Oréal (F)	603.5	846.	820.	814.
LVMH (F)	351.	484.9	429.5	426.
Mannesmann (D)	209.	382.5	292.5	283.
Metro (D)	33.7	55.5	37.8	37.
Nokia (FI)	38.	65.3	61.4	62.5
Petrofina (B)	366.	605.	582.	578.
Philips Electronics (NL)	30.5	54.5	50.9	51.9
Prudential (GB)£	8.15	12.	9.52	9.84
Repsol (E)	18.17	23.48	20.5	20.58
Royal Dutch Petroleum (NL)	51.51	70.48	66.1	65.74
RWE (D)	30.4	40.75	38.9	38.6
Schneider (F)	57.35	81.	70.15	72.
Siemens (D)	111.4	195.	159.4	158.7
Société Générale (F)	48.	67.8	63.5	61.3
Telefonica (E)	19.93	33.12	21.75	21.5
Total (F)	118.5	175.	161.	163.1
Unilever (NL)	40.	58.25	53.75	54.
Vivendi (F)	79.1	150.	99.	96.45

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 2000		précédent	19/06
Aluminium Co of America	27.875	87.25	31.0625	30.0625
American Express Co.	47.5	169.5	51.5	53.5
American Tel & Tel Co.	33.3125	60.75	33.375	33.8125
Baxter Intl Inc.	51.75	69.4375	66.25	66.375
Boeing Co.	32.	48.125	39.25	39.
Caterpillar Inc.	33.5	55.125	35.9375	35.125
Chevron Corp.	70.	94.875	92.75	91.375
Citigroup Inc.	47.125	67.625	62.6875	64.
Coca Cola Co.	42.9375	66.875	55.5	54.375
Compaq Corp.	24.3125	33.1875	27.5	27.625
Dell Computer Corp.	35.	59.6875	47.5	49.5625
Du Pont de Nemours	45.0625	73.9375	47.3125	46.8125
Exxon Mobil	69.875	86.3125	83.6875	84.0625
Ford Motor Co.	40.25	57.1875	45.	44.5625
General Electric Co.	41.6563	55.9688	51.125	51.3125
General Motors Corp.	62.8125	94.625	62.8125	64.4375
Goodyear Co.	20.375	31.625	24.5	23.375
Hewlett-Packard Co.	26.5	155.5	114.	117.8125
IBM Corp.	99.5625	128.	113.25	120.
International Paper Co.	32.0625	60.	33.	31.9375
Johnson & Johnson	66.1875	96.9375	89.5625	90.1875
JP Morgan Co.	104.875	143.375	117.9375	120.5625
Mc Donald's Corp.	29.875	43.625	31.3125	31.5
Merck & Co. Inc.	52.	79.	71.	72.0625
Microsoft	60.375	118.625	72.5625	73.6875
MMM Co.	78.1875	103.75	84.4375	83.5
Pepsico Inc.	29.6875	43.9375	43.75	43.6875
Pfizer Inc.	30.	48.125	47.9375	47.
Philip Morris Co. Inc.	18.6875	28.75	25.5	25.8125
Proctor & Gamble Co.	53.	118.375	55.5	55.875
Sears, Roebuck & Co.	25.25	43.5	31.8125	32.375
Silicon Graphics Inc.	5.5625	13.5	8.1875	8.1875
Union Carbide Corp.	44.5	68.4375	56.5	52.75
United Technologies Corp.	46.5	66.9375	58.875	57.375
Wal-Mart Stores	43.5	68.9375	53.8125	54.3125
Walt Disney Co.	28.75	43.875	41.1875	41.9375

Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas / haut 2000		précédent	19/06
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1240.	1576.	1255.	1310.
Bridgestone Corp.	1991.	2725.	2250.	2390.
Canon Inc.	3550.	5320.	4830.	4930.
Fujitsu Ltd	2530.	5030.	3190.	3200.
Honda Motor Co Ltd	3380.	5000.	3480.	3540.
Nikon Corp.	2610.	4430.	3440.	3510.
Pioneer Electronic Corp.	2085.	4040.	4010.	4030.
Sony Corp.	9260.	33900.	9660.	9700.
Sumitomo Bank Ltd	1211.	1640.	1239.	1320.
Suzuki Motor Corp.	1220.	2050.	1268.	1292.
Toyota Motor Corp.	4170.	5800.	4450.	4550.
Yamaha Corp.	651.	1150.	1081.	1064.

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca America USD	272.	274.5
Swissca Asia CHF	124.3	122.45
Swissca Austria EUR	80.65	79.
Swissca Italy EUR	145.85	145.7
Swissca Tiger CHF	96.3	95.7
Swissca Japan CHF	124.05	121.5
Swissca Netherlands EUR	78.3	78.1
Swissca Gold CHF	514.5	509.5
Swissca Emer. Markets CHF	134.75	134.93
Swissca Switzerland CHF	316.9	314.4
Swissca Small Caps CHF	278.4	277.05
Swissca Germany EUR	197.55	196.6
Swissca France EUR	53.45	52.65
Swissca G.-Britain GBP	248.25	246.3
Swissca Europe CHF	322.8	319.95
Swissca Green Inv. CHF	153.15	153.1
Swissca IFCA	318.	316.
Swissca VALCA	320.35	318.65
Swissca Port. Income CHF	1135.91	1136.26
Swissca Port. Yield CHF	1426.81	1425.54
Swissca Port. Bal. CHF	1759.97	1756.52
Swissca Port. Growth CHF	2254.4	2247.93
Swissca Port. Equity CHF	3087.53	3073.68
Swissca Port. Mixed EUR	535.41	535.87
Swissca Bond SFR	91.75	91.85
Swissca Bond INTL	99.85	100.1
Swissca Bond Inv CHF	1002.35	1002.13
Swissca Bond Inv GBP	1224.38	1221.5
Swissca Bond Inv EUR	1211.17	1211.51
Swissca Bond Inv USD	986.3	987.55
Swissca Bond Inv CAD	1131.7	1131.
Swissca Bond Inv AUD	1150.01	1150.16
Swissca Bond Inv JPY	114445.	114565.
Swissca Bond Inv INTL	105.	105.31
Swissca Bond Med. CHF	95.18	95.21
Swissca Bond Med. USD	101.3	101.35
Swissca Bond Med. EUR	97.45	97.57
Swissca Communic. EUR	498.02	493.01
Swissca Energy EUR	551.79	550.7
Swissca Finance EUR	531.35	526.01
Swissca Health EUR	559.73	564.24
Swissca Leisure EUR	541.08	548.66
Swissca Technology EUR	590.46	598.27

Taux de référence

	précédent	19/06
Rdt moyen Confédération	4.08	4.06
Rdt 30 ans US	5.875	5.885
Rdt 10 ans Allemagne	5.1592	5.12
Rdt 10 ans GB	5.4035	5.4066

Devises

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.6035	1.6425
EUR(1)/CHF	1.5448	1.5778
GBP(1)/CHF	2.4265	2.4915
CAD(1)/CHF	1.0945	1.1215
SEK(100)/CHF	18.565	19.115
NOK(100)/CHF	18.62	19.22
JPY(100)/CHF	1.516	1.554

Billets (indicative)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.58	1.67
FRF(100)/CHF	23.25	24.45
GBP(1)/CHF	2.37	2.53
NLG(100)/CHF	69.45	72.45
ITL(100)/CHF	0.0774	0.0844
DEM(100)/CHF	78.5	81.3
CAD(1)/CHF	1.07	1.15
ESP(100)/CHF	0.89	0.99
PTE(100)/CHF	0.73	0.84

Métaux

	précédent	19/06
Or USD/Oz	290.9	286.05
Or CHF/Kg	15121.	14935.
Argent USD/Oz	5.06	5.01
Argent CHF/Kg	263.03	261.67
Platine USD/Oz	533.8	541.
Platine CHF/Kg	27857.	28238.

Convention horlogère

Plage	Fr.	15300
Achat	Fr.	14900
Base Argent	Fr.	310

Source des cours : FIDES

Sans engagement ni responsabilité de notre part.

Douvres L'atroce fin de 58 clandestins

Macabre découverte dans le port anglais de Douvres: les douaniers ont retrouvé les corps sans vie de 58 immigrants clandestins d'origine asiatique hier à l'arrière d'un camion néerlandais. Une enquête de grande envergure a été lancée.

Ce drame a plongé la Grande-Bretagne dans la consternation. Le pays est agité depuis plusieurs mois par une polémique sur la meilleure manière de repousser *«les illégaux»*.

Inspection de routine

Les corps des 54 hommes et quatre femmes, tous adultes, ont été découverts peu après minuit à l'occasion d'une inspection de routine sur un parking de la zone portuaire de Douvres, principal port d'entrée au Royaume-Uni, y compris pour les immigrants clandestins.

Les victimes se trouvaient à l'arrière d'un camion frigorifique immatriculé aux Pays-Bas, qui transportait des tomates. Le véhicule venait de traverser la Manche à bord d'un ferry en provenance du port belge de Zeebrugge.

Circonstances pas connues

Les circonstances précises dans lesquels ces immigrants ont trouvé la mort n'étaient pas connues hier. Selon le ministre de l'Intérieur Jack Straw, le conteneur du camion frigorifique avait été *«fermé hermétiquement»*.

Les clandestins, qui n'étaient pas entassés selon la police, sont probablement morts d'asphyxie, par manque d'oxygène ou en raison d'émanations de dioxyde de carbone, selon les premiers éléments de l'enquête. *«Les 58 personnes ont dû connaître une mort des plus atroces»*, a souligné Jack Straw.

Avertissement

«Cette terrible tragédie doit servir d'avertissement fort à tous ceux qui pourraient être tentés de mettre leur destin entre les mains de trafiquants organisés», a-t-il ajouté.

«Ce qui compte, c'est d'essayer d'éradiquer ce commerce abominable qui consiste à faire entrer des gens dans ce pays», a renchéri Tony Blair, en marge du sommet de l'UE au Portugal. Le premier ministre n'a cependant pas annoncé de nouvelles mesures concrètes.

Extrême-Orient

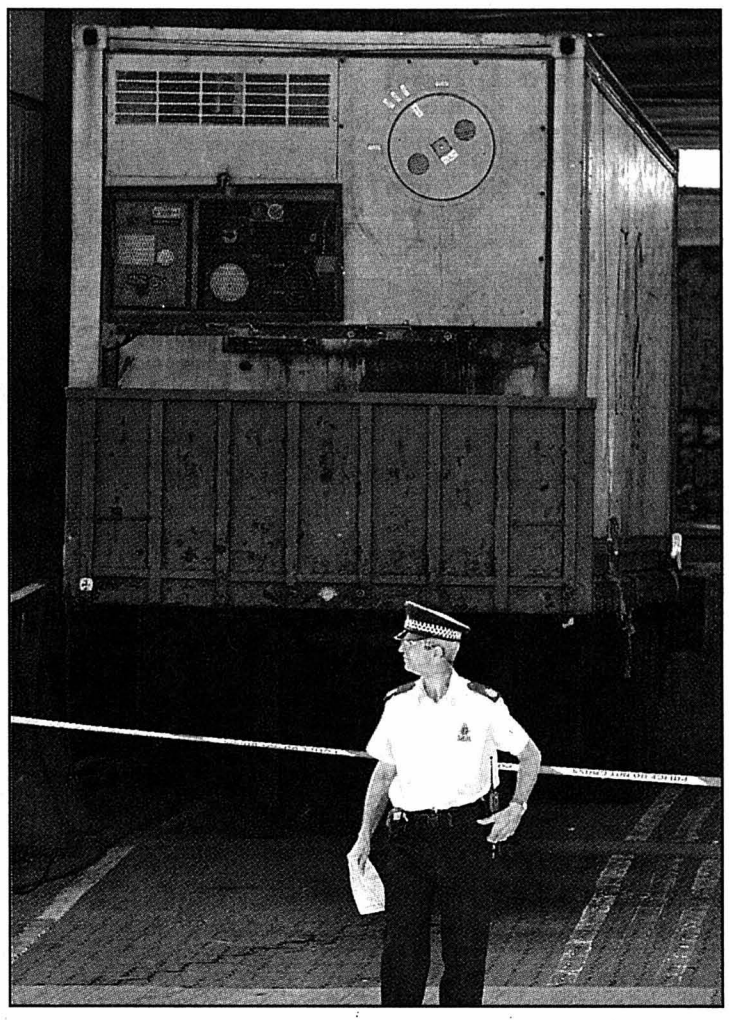
Les nationalités des victimes n'ont pas été révélées. Jack Straw a simplement indiqué qu'elles étaient originaires d'Extrême-Orient. Les corps des victimes ont été acheminés vers une morgue à Douvres, où deux spécialistes ont été dépêchés pour commencer les autopsies.

Deux autres personnes retrouvées vivantes ont par ailleurs été hospitalisées. Leurs jours ne sont pas en danger. Elles seront interrogées dès que leur état le permettra. Quant au chauffeur du camion, d'origine néerlandaise, il a été immédiatement arrêté.

Polémique

Cette tragédie est de nature à relancer la polémique qui entoure l'afflux de clandestins et de demandeurs d'asile en Grande-Bretagne. L'opposition conservatrice accuse le gouvernement de Tony Blair de faire preuve de laxisme en la matière.

Une loi sur l'immigration clandestine, entrée en vigueur en avril, prévoit toutefois de fortes amendes pour les conducteurs de poids lourds qui pénètrent sur sol britannique avec des immigrés clandestins à bord. Elle interdit en outre aux demandeurs d'asile de réclamer une aide sociale dans leur port d'arrivée. /ats



Les 58 corps sans vie se trouvaient à l'arrière d'un camion frigorifique néerlandais qui transportait des tomates. photo Keystone

Commentaire

Un seul monde?

L'ennui est que les autorités politiques – nationales et communautaires – sont relativement démunies pour faire face à un tel trafic. Afin de satisfaire une opinion publique sensible aux sirènes xénophobes, les gouvernants ont durci leurs législations, notamment en Grande-Bretagne, et en même temps l'application de ces textes s'avère problématique. On le constate avec le développement des réseaux de passeurs et la multiplication des tentatives individuelles à haut rique.

C'est là, somme toute, la résultante d'un monde à deux vitesses, sévère pour les pauvres que fascinent les lumières d'une société réputée opulente, où la vie serait facile. Evidemment, ce truisme ne règle rien. Car autant la culture occidentale déborde aujourd'hui de compassion affectée et de sentiments élevés, autant cette éthique paraît formelle, dépourvue de relais dans les profondeurs. En témoignent les craintes que suscite la mondialisation, non seulement pour des raisons économiques, mais aussi parce qu'on y voit une menace de nivellement identitaire.

Un seul monde: on se souvient du slogan popularisé par les concerts de Bob Geldof et quelques autres célébrités. Les clandestins de Douvres se sont épuisés à poursuivre cette chimère.

Guy C. Menusier

Eldorado helvétique épargné jusqu'à présent

La Suisse a connu des cas d'immigrants décédés pour avoir voulu rejoindre l'eldorado helvétique, sans avoir à affronter jusqu'à présent une tragédie de l'ampleur de celle de Douvres. Les clandestins encourent en Suisse les mêmes risques qu'ailleurs, se déplaçant par les mêmes moyens.

«Nous avons aussi constaté le cas de personnes pénétrant de façon illégale en Suisse dans des conteneurs de camions», affirme Roger Hermann, de la Direction générale des douanes. *«Mais la situation ne s'est jamais révélée aussi dramatique qu'en Angleterre»*, précise-t-il d'emblée. Les exemples d'accident lors de migrations clandestines sont nombreux en Suisse. A la fin des années 80, quatre personnes sont décédées alors qu'elles essayaient d'entrer à pied en Suisse. Deux se sont noyées, et une est morte d'épuisement.

Cas emblématique

Mais le cas le plus emblématique a été Mehmet Ali, un enfant kurde de 7 ans, mort de froid et d'épuisement sur le col du Splügen le 13 octobre 1988. Cette tragédie avait d'ailleurs fait l'objet d'un livre et d'un film intitulés «Reise der Hoffnung» (Le voyage de l'espoir). Réalisé par le Suisse Xavier Koller, il avait reçu l'Oscar du meilleur film étranger en 1991.

Similitudes

Les moyens de transport utilisés par les immigrants ou ceux qui transitent par la Suisse sont nombreux. Ainsi, en 1998, deux Irakiens ont été découverts dans le faux plafond d'un train Intercity. Ils étaient déshydratés mais vivants. Vingt-deux personnes cachées dans le conteneur d'un camion ont été découvertes par la police bâloise en 1999. *«Un passager clandestin est mort d'asphyxie dans la soute d'un avion»*, se remémore Christoph Müller, porte-parole de l'Office fédéral des étrangers (OFE). Il s'agissait d'un Camerounais de quinze ans qui s'était dissimulé dans le train d'atterrissage d'un avion Swissair en 1998.

Quant à savoir s'il y a en Suisse une population asiatique illégale, *«il est par définition difficile de répondre, du fait de leur clandestinité»*, affirme Christoph Müller. En 1999, sur les 9144 personnes ayant subi une interdiction d'entrée de la part des autorités, 636 provenaient d'Asie. /ats

Australie
Requins et crocodiles mobilisés

Des clips montrant des crocodiles et des requins la gueule ouverte. Pour faire comprendre ce à quoi les candidats à l'immigration clandestine s'exposent, l'Australie utilise les grands moyens. Le ministre de l'Immigration Philip Ruddock a opté pour une campagne coup de poing.

Le gouvernement est excédé par les coûts croissants du maintien dans six camps de quelque 3600 clandestins. Originaires pour la plupart du Moyen-Orient, ils sont arrivés en Australie sur des embarcations indonésiennes. /ats

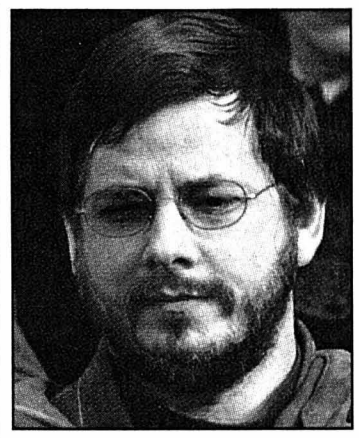
Marc Dutroux
Cinq ans ferme

L'assassin et pédophile belge présumé Marc Dutroux a été condamné hier à cinq ans de prison ferme par le Tribunal correctionnel de Neufchâteau. Cette condamnation sanctionne les délits de vols et menaces commis lors de sa courte évasion du 23 avril 1998.

Le tribunal a suivi à la lettre le réquisitoire du ministère public. Il a mis en avant la *«récidive»* de Marc Dutroux, la *«violence constante»* dont il a fait preuve lors de cette cavale, sa *«volonté d'aller jusqu'au bout»* et son *«absence totale de regrets»*. Marc Dutroux risquait au maximum dix ans d'emprisonnement.

L'ennemi public belge numéro un s'était évadé du palais de justice de Neufchâteau, où il consultait son dossier. Après avoir dérobé le revolver de l'un des deux gendarmes chargés de le surveiller, Marc Dutroux avait déboulé hors du palais de justice, puis volé une voiture sans en ménager le conducteur.

Il avait été repris deux heures plus tard à quinze kilomètres de là, près de la frontière franco-luxembourgeoise. /ats



Une première condamnation pour Marc Dutroux. photo Keystone

Doubs
Un maire amadoue un pitbull

Comment amadouer un pitbull errant: le maire d'Avanne-Aveney (Doubs) a trouvé la solution samedi. Vers 11h, alors que Jean-Pierre Taillard venait de marier deux jeunes de sa commune, il fut averti qu'un gros chien inquiétant errait dans les rues. Le maire, chargé de l'ordre public, a donc pris les choses en main.

Le molosse ne s'est pas montré agressif et n'a mordu personne, a précisé la municipalité hier. Mais il fallait arrêter la promenade du chien et le maire, accompagné d'un adjoint, a trouvé la solution: il a acheté au boucher un gros bifteck haché, puis s'est rendu à la pharmacie où on lui a donné des médicaments vétérinaires pour endormir le chien.

Les substances narcotiques ont été mélangées au repas, dont le chien n'a fait qu'une bouchée. Rapidement endormi, il a été conduit dans un refuge de la Société protectrice des animaux. Le maître demeure inconnu pour l'instant. /ap

BRÈVES

Italie
Routiers en colère

Les routiers ont bloqué hier de nombreuses routes en Italie pour protester contre leurs conditions de travail et certaines taxes. Le tunnel de Fréjus, entre la France et l'Italie, a été touché par le mouvement. /ats

Grillade
Homme abattu

Un homme âgé de 62 ans a abattu un Espagnol de 24 ans dimanche à midi à Galgenen (SZ). Mobile de son geste: la fumée d'un grill de jardin. L'homme a été arrêté. /ats

Drame de Waco
Exigences des survivants

Sept ans après l'assaut tragique du FBI contre une ferme de la secte des Davidiens, à Waco (Texas), des survivants et les familles des victimes demandent réparation. Ils réclament aux autorités fédérales 675 millions de dollars (plus d'un milliards de francs) de dommages et intérêts pour usage excessif de la force. /ats

Suisse Noyades en série

Dix-huit personnes se sont déjà noyées en Suisse depuis le début de l'année. Rien que le week-end dernier, quatre personnes ont perdu la vie dans l'eau. La Société suisse de sauvetage tire la sonnette d'alarme. /ats

Genève
Requérant poignardé

Suite à une altercation, un ressortissant guinéen a tué à l'arme blanche un de ses compatriotes dimanche après-midi dans leur domicile de la rue de Carouge à Genève. La police l'a interpellé, suite à un contrôle de routine. L'homme a reconnu les faits. /ats

Morges
Rires à gogo

Le festival de Morges-sous-rire fait la part belle à la musique d'aujourd'hui à dimanche. Dix-neuf spectacles sont au menu, avec notamment le Québécois Anthony Kavanagh, Chanson Plus Bifluorée et Michel Boujenah. Plusieurs soirées affichent complet. /ats

Euro 2000
Menaces terroristes

Une information judiciaire concernant d'éventuelles menaces terroristes sur l'Euro 2000 a été ouverte par le parquet de Paris. Plusieurs suspects ont été placés en garde à vue à Paris dans le cadre de cette affaire. /ats

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.

Rédacteurs en chef (resp.): Stéphane Sieber, Roland Graf.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya.
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.
Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller,, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cerviño, Michel Merz, François Treuthardt.
Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
Infographiste: Pascal Tissier.
Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion:
rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/723 53 90
Fax 032/723 53 99
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch
Régie des annonces: Publicitas SA
Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/729 42 42
Fax 032/729 42 43
Impression: Centre Presse, Neuchâtel

2E CAHIER
SPORTS: PAGES 19 À 25 / MAGAZINE: PAGE 27 / SERVICES: PAGES 32-34

L'EXPRESS

SPORTS/MAGAZINE
MARDI 20 JUIN 2000

REMISES EN JEU

Compliments de Lemerre

Roger Lemerre, sélectionneur de l'équipe de France, n'a pas que des griefs contre la presse. Lui qui a récemment critiqué très vivement les journalistes français, a tiré un grand coup de chapeau aux commentateurs de la télévision belge pour leur prestation lors de Belgique - Italie. «Ils ont livré des commentaires très justes tout en gardant un très grand esprit sportif. En plus, ils avaient une grande connaissance sportive», a-t-il estimé.

Johansson et la chaleur

Le Suédois Lennart Johansson, président de l'UEFA, n'aime pas la chaleur. Dimanche, il a retardé d'une demi-heure le début de la conférence de presse au cours de laquelle il a menacé d'exclure l'Angleterre de l'Euro si elle ne gardait pas ses hooligans à la maison. Il se refusait à entrer sous un chapiteau surchauffé et réclamait l'installation de ventilateurs. Comme il n'y en avait pas sur place, il a fallu aller en chercher chez lui.

Drôle de scoumoune

Les Espagnols avaient déjà attribué à la présence «maléfique» dans les tribunes de Louis Van Gaal, l'ancien entraîneur hollandais du FC Barcelone, leur défaite contre la Norvège lors de leur premier match de l'Euro. Dimanche, le «gafe» (porte-malheur) était à nouveau dans les gradins avant Espagne - Slovénie. Pire, il avait à son côté Josep Lluis Nuñez, président démissionnaire du Barça, lui aussi considéré par la sélection comme porteur de scoumoune. L'Espagne a tout de même gagné ce match. Reverra-t-elle son appréciation ou considérera-t-elle que deux influences négatives s'annulent?

Dur à avaler

Un restaurant de Charleroi entend être dédommagé d'un préjudice financier estimé à plus de 93.000 francs dont il rend responsable une société britannique de relations publiques. Selon le patron de cette coquette auberge, cette société avait réservé son établissement pour 200 personnalités britanniques censées venir assister aux deux matches de l'Angleterre à Charleroi, les 17 et 20 juin. Une délégation de la société, avec hôtesses et gardes du corps, avait même effectué une mission préliminaire pour inspecter l'établissement. Mais la réservation a été annulée au dernier moment. Pour raisons de sécurité. Le restaurateur ne l'a pas digéré. /si

Football Supportrices: certaines équipes en drainent, d'autres pas

Le débat est relancé. Le football, un sport d'hommes réservé aux hommes? Des seize nations engagées dans l'Euro 2000, certaines drainent de nombreuses supportrices derrière elles, d'autres pas du tout. L'appréhension du voyage, sans doute...

En plus d'être nombreuses, les Scandinaves sont plutôt jolies et, ce qui ne gâche rien, souriantes. photo Keystone

De notre envoyé spécial
Gérard Stegmüller/ROC

Si les temps sont durs pour tout le monde, ils le sont particulièrement pour certaines de ces dames qui doivent se contenter de suivre les péripéties de leurs favoris devant leur poste de télévision, pendant que ces messieurs, eux, s'éclatent au stade.

Le phénomène n'est pas forcément nouveau. Mais depuis les années 80, la présence de la gent féminine dans les stades a sensiblement augmenté. Pour le grand plaisir de la Fifa et l'UEFA, qui ne ménagent par leurs efforts pour rendre le football populaire, et donc accessible, aux femmes.

«*Le fait d'avoir amélioré le confort des spectateurs n'est certainement pas étranger à la présence de plus en plus remarquée de femmes dans les stades*, s'est plu à relever en son temps un responsable de l'UEFA. *Le premier exemple qui me vient à l'esprit est celui des toilettes. Un gros effort a été entrepris dans ce domaine. Cela peut paraître anodin, mais disposer de sanitaires propres et en suffisance a contribué à ce que les femmes ne rechignent plus à venir suivre un match.*»

UEFA EURO 2000

Portées disparues

D'accord pour les W-C... dont certains sont payants, comme à l'ArenA d'Amsterdam. Mais en Belgique et en Hollande, des supportrices de nombreuses équipes passent incognito. Tellement incognito qu'il faut les deviner. La raison est très simple: il n'y en a tout simplement pas.

Aux chapitres des «mal lotis» figurent indiscutablement l'Angleterre (lire encadré), la Turquie et la Roumanie. On peut humblement penser que des raisons économiques jouent un rôle prépondérant pour ces deux derniers pays. Reste qu'il n'y pas que ça. Intervient également la notion de culture. «*Chez nous*, explique Oran, qui tient une petite épicerie turque dans un quartier calme de Rotterdam, *les femmes ne vont pas au match. C'est comme ça. Il est dès lors logique qu'elles n'accompagnent pas notre équipe nationale.*»

Autres pays, autres mœurs, mais très peu de supporters au féminin quand même pour l'Italie, l'Allemagne, le Portugal et l'Espagne, quatre bastions du football européen. Un Ibère concède «*qu'il ne comprend pas pourquoi parmi notre groupe de dix copains, il n'y a aucune fille, mais je ne me suis réellement jamais posé la question. Du moment que nous nous amusons et que notre équipe gagne, c'est là le principal.*»

Ben voyons.

L'exemple hollandais

Championne du monde en titre, la France ne fait pas exception. Les Françaises brillent aussi par leur absence. «*Il faut bien quelqu'un à la maison pour garder les gosses*» a admis sans gêne un fan de Zidane & Cie, qui a anticipé sur la rencontre France - Hollande de demain puisqu'il se trouve à Amsterdam depuis dimanche déjà. C'est juste que pour un vrai supporter, un match nécessite un maximum de préparation!

L'agréable surprise n'émane pas de la Yougoslavie, mais de la Slovénie et de la République tchèque. Ces deux nations bénéficient en effet d'un important soutien au féminin. «*Ce sont nos vacances*, raconte un Slovène. *Il est normal que j'emmène ma femme avec moi.*»

Parce qu'ils sont les deux pays organisateurs, il est on ne peut plus logique de remarquer une imposante délégation de Belges et de Hollandaises dans les tribunes. Dans ce hit-parade, on décernera la palme aux supportrices des «Orange». Ce n'est pas du 50-50, certes, mais celles-ci avaient déjà démontré lors de la Coupe du monde 98 qu'elles n'étaient pas frappées, et de loin, par le mal du pays. «*Suivre notre équipe nationale s'assimile à une fête*, dévoile l'une d'elle. *Je ne vois pas pourquoi je me priverais à l'idée de me défouler.*»

Sous entendu: plus on est de folles, plus on rit!

GST

Remarquables Scandinaves

Ils sont à citer en exemple. A la fois pour leur fair-play et leur mixité. Les supporters suédois (dans une mesure un petit peu plus moindre) mais surtout les danois et les norvégiens se déplacent beaucoup en couples. Ou tout simplement entre ami(e)s. «*Le football n'est pas la propriété des hommes*, insiste un Viking de Copenhague. *Et comme nos filles sont toutes jolies, cela est toujours un plaisir de les emmener avec nous. Il n'y a que le football qui permet ce genre de mélange entre hommes et femmes.*»

Pas faux.

GST/ROC

Le phénomène anglais

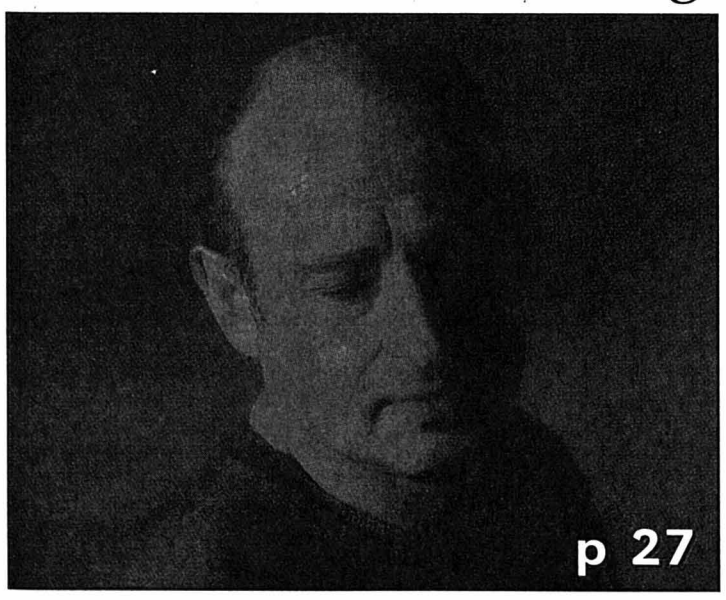
Chercher une supportrice britannique parmi les sujets de Sa Majesté et c'est le bide garanti. L'équipe nationale d'Angleterre se résume à une affaire purement d'hommes. C'est peut-être parce qu'elles ne savent pas se battre où qu'elles possèdent un trop petit tirage (de bières). Elles risqueraient du coup de faire tache dans le décor. «*Quelle stupide question*» a dégagé en touche John, un féru d'Arsenal, lorsqu'on lui a demandé pourquoi les filles de son pays restent cloîtrées à la maison lors des déplacements des boys de Kevin Keegan.

Promis, on se tait.

GST/ROC

Magazine

Chanson La passsion intacte de Mister Swing



Trente ans de carrière, un enthousiasme intact qui a incité Michel Jonasz à explorer le «Pôle Ouest». Un nouvel album, l'occasion de faire le point. Rencontre. photo sp

Pain Bulle: des boulangers dans le pétrin

Prévention Comment rester maître de sa trottinette

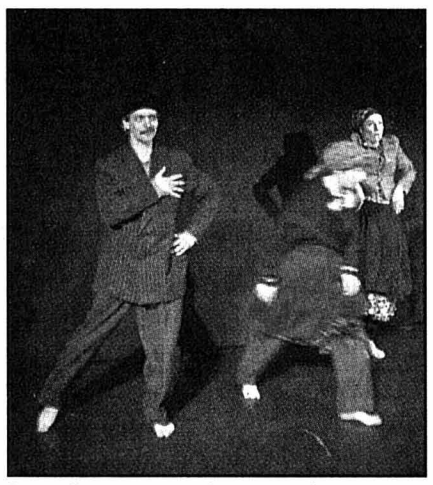
p 27

Télévision Gays, et fiers de l'être

p 32

Emotion Musique klezmer et chorégraphie par Doris V

Le nouveau spectacle de la compagnie de danse Doris V s'appelle «Etrange». Parce que la musique klezmer, mêlant tradition centre-européenne et sonorités de clarinettes, d'accordéons ou de violons juifs vient de si loin dans le temps et dans l'espace géographique que nous ne devrions pas la connaître. Pourtant, elle réveille en chacun de nous des sentiments, des sensations de nostalgie indéfinie. Mais «Etrange» aussi parce que dans ce mot il y a «étranger». Sur une chorégraphie de Doris Vuilleumier, cinq partenaires vont mettre en image et en mouvement la différence et la ressemblance, l'immigration et la valise de l'exil, le chagrin et l'espoir. / sog



La danse et la musique, un excellent moyen pour mixer les cultures. photo sp

● **Yverdon, théâtre Benno Besson, jeudi 22 juin, 20h30.**

Danse Sans attaches, vraiment?

La compagnie de danse Objets-fax reprend «Sans attaches» au Temple allemand, à La Chaux-de-Fonds. Créé l'an dernier dans le cadre du festival Antilope, ce spectacle chorégraphique de Ricardo Rozo et Jean-Claude Pellaton s'interroge: peut-on vraiment affranchir nos vie de tout lien, de toute entrave? «*Racines à l'air, l'arbre se meurt et le terrain se désagrège*»... Mêlant textes – une première dans l'histoire de la compagnie – et danse, «Sans attaches» dévide le fil de l'existence, de la naissance à la mort, en passant par la (non)-communication du couple et la vie privée (de tout parfois). / dbo

● **«Sans attaches», La Chaux-de-Fonds, Temple allemand, mercredi 21 et jeudi 22 juin, 20h30.**

Football L'Angleterre croit en ses chances sur le terrain

L'Angleterre (groupe A) doit donner un dernier coup de collier face à la Roumanie aujourd'hui à Charleroi (20h45), en espérant que ses supporters resteront pour une fois tranquilles, afin de se qualifier pour les quarts de finale de l'Euro.

Si une défaite les condamnait, un match nul assurerait aux hommes de Kevin Keegan la deuxième place du groupe, synonyme de quarts de finale contre l'Italie, à Bruxelles le 24 juin. Mais les Anglais auront une épée de Damoclès au-dessus de la tête. L'UEFA les a prévenus qu'en cas de nouveaux troubles provoqués par leurs supporters, ils pourraient être exclus de la compétition. Des Anglais ont provoqué, samedi à Charleroi, de violents incidents, étouffés dans l'oeuf par les forces de l'ordre belges, avant Angleterre-Allemagne. Quelque 400 Britanniques ont été renvoyés dans leur pays, peut-être la frange la plus dure.

Confiance habituelle

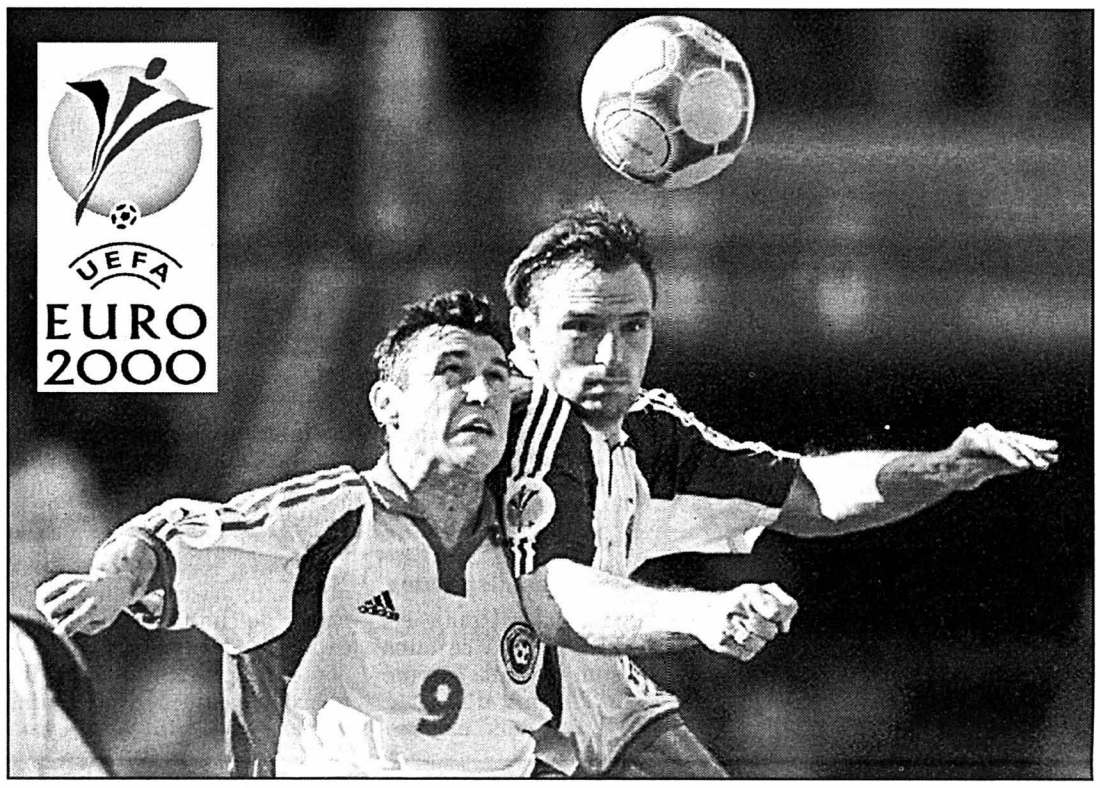
Mais le ministre de l'Intérieur britannique, Jack Straw, a indiqué que la plupart des personnes impliquées n'étaient pas connues de ses services pour des problèmes liés au football. Mis en cause, il a concédé que son pays n'avait *«pas la baguette magique»* pour empêcher ce genre d'agissements. S'ils ont suscité une intense émotion sur l'île, ces troubles, qui se répètent à chaque compétition à laquelle participe l'Angleterre, n'ont pour l'heure provoqué aucune réaction de l'équipe de Keegan. Sa victoire contre l'Allemagne, la première depuis 1966, a ramené dans le camp anglais sa confiance habituelle dès qu'il s'agit de football.

«Nous croyons à nouveau en nous et avons le potentiel d'aller plus loin. Cet état d'esprit peut nous emmener loin dans la compétition» a assuré Kevin Keegan. Enthousiaste, il allait même jusqu'à assurer qu'Alan Shearer, critiqué par la presse britannique, resterait son capitaine pour les éliminatoires du Mondial-2002, malgré l'annonce de sa retraite internationale. Pourtant, contre l'Allemagne, l'Angleterre n'a pas montré le visage d'un postulant à la victoire finale. Le talent prêté par Keegan à son équipe n'a pour l'heure pas sauté aux yeux.

Beaucoup de travail

L'Angleterre doit sa victoire à une erreur défensive et au manque de réalisme des Allemands. *«Il y a encore beaucoup de travail à faire»* reconnaît Shearer. Les Roumains peuvent encore espérer se qualifier, même privés de Gheorghe Hagi, suspendu. Mais ils devront s'assurer un large succès puisqu'en cas de victoire allemande face au Portugal, les deux équipes, actuellement à égalité parfaite (nul entre elles, puis défaites 1-0), seront départagées par leur différence de buts.

Une situation qui obligera les Roumains à aller de l'avant pour tenter d'éviter, pour la deuxième fois consécutive, une élimination dès le premier tour. Mais le but encaissé dans les arrêts de jeu contre le Portugal a touché le moral des hommes d'Emerich Jenei. *«On n'a pas mérité ça»* regrette Gheorghe Popescu, le défenseur central roumain. /si



Viorel Moldovan (à gauche), à la lutte avec Jens Nowotny, pense que l'absence d'Hagi pourrait permettre à la Roumanie de changer son système de jeu. photo Keystone

Moldovan est confiant

Le «Suisse» Viorel Moldovan, meilleur buteur de la saison 1996/97 en Suisse (27 buts avec Grasshopper), a bien entamé cet Euro-2000. Enfin, si on veut. Il a certes ouvert le score face à l'Allemagne, mais il a manqué le but de la victoire à la 70e, alors qu'il se trouvait seul devant Kahn. *«Les Anglais, c'est du solide»* expliquait Moldovan à la sortie du vestiaire à une grappe de journalistes agglutinés autour de lui. *«Pour nous c'est un match capital. Si nous le gagnons, nous continuons notre Euro. Et il en va de même pour les Anglais. C'est donc un match particulier.»*

Seulement voilà, Hagi manquera à l'appel. *«C'est vraì que Hagi est très important pour nous, mais je crois que nous avons de nombreux joueurs susceptibles de le remplacer. Et c'est motivant, dans la mesure où son absence pourrait nous permettre de changer notre système de jeu.»* La victoire obtenue en France, il y a deux ans, face au même adversaire, pourrait valoir son pesant d'or, ce soir. *«C'est vrai qu'on peut les battre à nouveau, l'équipe est confiante,* soulignait le numéro neuf roumain. *Et les Anglais n'ont pas fondamentalement changé depuis le Mondial français.»*

JME/ROC

Allemagne La course aux miracles passe par une victoire sur le Portugal

L'Allemagne fait mine de croire aux miracles de la qualification à la veille de sa rencontre face au Portugal à Rotterdam (20h45), comptant pour la dernière journée du groupe A de l'Euro, dont elle est la principale déception.

Avec un malheureux point en deux matches, obtenu après une piètre prestation face à la Roumanie (1-1), la «Mannschaft» doit, en effet, compter sur deux sensations pour décrocher une place en quarts de finale, qui constituait pourtant son objectif officiel. Il s'agit d'abord, bien sûr, de battre le Portugal, mais aussi espérer que, dans le même temps, la Roumanie l'emporte sur l'Angleterre. Dernière condition: l'Allemagne et la Roumanie se retrouvant dans ce cas-là à égalité de points, les coéquipiers de Lothar Matthäus (150e sélection aujourd'hui) devront afficher une meilleure différence de buts.

La qualité de jeu affichée par le Portugal, double vainqueur de l'Angleterre et de la Roumanie et donc déjà qualifié, les limites de la Roumanie, privée de Gheorghe Hagi, suspendu, et la motivation de l'Angleterre, qui tient entre ses pieds sa qualification, ne plaident pas pour de tels miracles.

Les prestations de l'Allemagne non plus. Même si la défaite contre l'Angleterre samedi (1-0) a paradoxalement laissé une meilleure impression que le baptême devant la Roumanie. N'empêche. En trois jours, cette équipe décevante devra corriger trois vilains défauts: inefficacité chronique devant le but, manque d'inspiration au milieu et condition physique poussive.

L'épouvantail portugais

Le sélectionneur Erich Ribbeck veut y croire: *«Je pars du principe que les joueurs auront un comportement professionnel et qu'ils joueront à fond leur chance. Je n'aurai pas de compréhension pour une attitude contraire. La situation n'est pas, en outre, si désespérée que cela.»* La veille, il avait pourtant affirmé qu'il ne serait sans doute plus aux commandes de l'équipe en cas d'élimination au premier tour.

Le Portugal aborde évidemment plus sereinement le rendez-vous de Rotterdam. Son billet pour les quarts déjà composté, la formation dirigée par Humberto Coelho retrouve enfin une place parmi les huit meilleures équipes du continent depuis l'Euro-84 en France. *«L'Allemagne a été supérieure à l'Angleterre et s'améliore traditionnellement au fil des matches. Mais nous voulons la victoire»* a expliqué Coelho. Histoire de conforter son nouveau statut d'épouvantail de l'Euro. /si

Transferts Menaces sur le système actuel

La Commission européenne a demandé à la Fifa de modifier les règles en matière de transferts de joueurs, faute de quoi elle sera amenée à déclarer le système actuel illégal.

«*Nous souhaitons des règles claires, équitables et qui créent une certaine transparence*» a déclaré Amelia Torres, porte-parole du commissaire européen à la concurrence Mario Monti. La Commission européenne conteste une disposition du système actuel des transferts, qui empêche un joueur de mettre fin unilatéralement au contrat qui le lie au club. Pour l'exécutif européen, il faut trouver des règles pour le club et pour le joueur afin d'aboutir à une solution satisfaisante. «*Il faudrait qu'ils se mettent d'accord sur des compensations le cas échéant*, a expliqué la porte-parole. *Mais un joueur ne peut pas être lié au club jusqu'à la fin du contrat s'il ne le souhaite pas.*»

D'autre part, la Commission européenne n'est pas d'accord avec le principe selon lequel le club d'achat d'un joueur doit payer une somme au club vendeur pour acquérir le joueur. La Commission admet toutefois que le transfert puisse donner lieu au paiement d'une somme additionnelle, mais qui «*devrait avoir un rapport direct avec les coûts de formation et d'entraînement, en particulier dans le cas de jeunes joueurs. Cette somme ne devrait pas être arbitrairement définie et être complètement disproportionnée*» a souligné la porte-parole. /si

REMISES EN JEU

Exception

Les restaurateurs de la rue piétonne de Rotterdam saisissent bien sûr la perche Euro 2000. Il n'est pas rare de voire une terrasse être équipée de plusieurs postes de télévision, en plus d'un mini écran géant. D'habitude, dans de nombreux cafés, on débite de la musique à plein tube depuis le début de l'après-midi. La seule exception réside au moment des matches où la musique laisse la place aux commentateurs de la TV hollandaise.

A fond, aussi. Comme si on y était.

Télétexte ambulant

C'est beau, la technique moderne. Certains trams de Rotterdam sont équipés d'un tableau lumineux sur lequel défilent toutes les données ayant trait à l'Euro. Plus besoin de regarder la TV, d'écouter la radio ou d'acheter les journaux. En restant tranquillement assis sur un banc près de la gare, l'espace d'un petit quart d'heure, vous êtes au courant de tout, des résultats des matches de la veille, des classements, des rencontres à venir sans oublier les déclarations des acteurs et des analyses de divers consultants.

Un vrai télétexte ambulant.

La presse s'interroge

D'aucuns ont raison d'insister sur un point: l'imposante présence des médias, notamment samedi à Charleroi à l'occasion d'Angleterre - Allemagne, est plutôt un phénomène dopant pour les hooligans. Il est, paraît-il, beaucoup plus stimulant de cogner ou de saccager des vitrines devant les caméras que dans l'oubli le plus complet. La presse belge n'a pas manqué de relever ce phénomène, en insistant *«sur la limite entre le rôle de témoin et celui d'acteur est devenue floue pour certains médias, dont l'insistance présence a pour conséquence d'amplifier les excès des fauteurs de troubles. Ces médias-là contribuent à alimenter la psychose généreusement relayée sur des antennes audacieuses.»*

Que voilà un bon sujet de dissertation.

Correspondant de guerre

Malgré de nombreuses interpellations, la «boucherie» annoncée entre supporters anglais et allemands a été évitée. Au grand désarroi de ce journal bulgare qui avait dépêché sur place à Charleroi un de ses journalistes qui se définit lui-même comme correspondant de guerre en temps normal.

N'importe quoi.

Calme plat

La rencontre de ce soir à Rotterdam entre l'Allemagne et le Portugal suscite un intérêt poli pour employer un doux euphémisme. *«C'est le calme plat,* raconte un hôtelier. *Le match est presque dépourvu d'enjeu et les deux équipes n'ont pas comme réputation de traîner derrière elles de nombreux supporters. Heureusement, on va se rattraper avec le quart de finale et la finale.»*

Avec la Hollande, hein..?

Au prix normal

Qui dit calme plat dit mauvaises affaires pour les revendeurs au noir. Hier sur le coup de midi, en pleine zone piétonne, des billets pour cet Allemagne - Portugal donc était proposé au... prix normal. Des tarifs qui s'échelonnent sur trois paliers: 45, 80 et 140 francs. Et comme il reste passablement de billets en vente via la voie officielle, ces adeptes du marché noir risquent bien de devoir déchirer leurs tickets. A moins qu'ils ne décident de casser les prix.

Essayé, pas pu.

GST/ROC

PMUR

Demain à Strasbourg Grand Prix Vulco - Grand Prix de la Musique (plat, Réunion 1, course 4, 2350 m, 15 h 55)

Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1 Kyelid	60	D. Bonilla	F. Doumen	9/2	2p1p1p
2 Mystérieux	57	T. Jarnet	D. Fechner	13/2	2p4p2p
3 Gaîté-D'Estruval	55,5	D. Boeuf	S. Kalley	9/1	0p6p0p
4 Pisanello	55,5	A. Bouleau	M. Matthey	11/1	0p5p5p
5 Formidable-Honor	55	V. Vion	C. Barbe	5/1	2p2p0p
6 Gnouport	54	Y. Blandeau	J.-P. Plaine	12/1	9p2p0p
7 Le-Majestueux	54	T. Gillet	V. Dissaux	15/2	6p9p0p
8 Fly-On-Flash	53	N. Jeanpierre	M. Nigge	15/1	1p0p0p
9 Georgino	52,5	X. Chalaron	J. De Balanda	21/1	0p0p0p
10 Honorable-Wedge	52,5	M. Sautjeau	B. Sécly	19/2	5p0p0p
11 Monte-Signore	51,5	M. Poirier	B. Dutruel	18/1	3p0p0p
12 State-Of-Mind	51,5	C.-P. Lemaire	C. Boutin	11/1	0p5p0p
13 Irish-Holmes	51	S. Coffigny	C. Boutin	14/1	5p0p5p
14 Doucelisa	50,5	C. Soumillon	E. Lellouche	17/1	8p1p0p
15 Marozia-De-Tessie	50,5	R. Marchelli	V. Dissaux	13/1	5p0p0p
16 Newman	50,5	S. Pasquier	R. Collet	9/1	4p9p0p

NOTRE OPINION

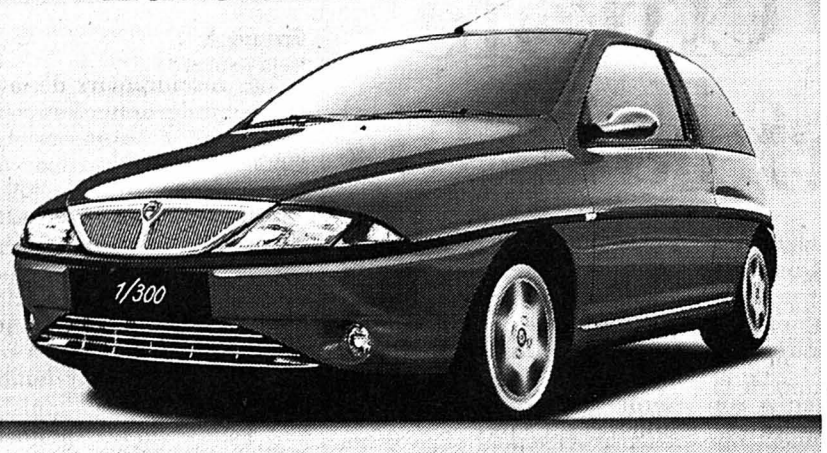
1 - Il court sur ses terres et il gagne.
5 - Il est redevenu ce qu'il était.
2 - Irréprochable actuellement.
16 - Idéalement engagé à ce poids.
15 - L'occasion de se régénérer.
11 - Plus et mieux qu'un outsider.
7 - Frémissements de retour.
10 - Par curiosité plus que conviction.

LES REMPLAÇANTS:
3 - Elle doit se réhabiliter.
13 - Un amateur d'accessits.

Notre jeu
1*
5*
2*
16
15
11
7
10
*Bases
Coup de poker
10
Au 2/4
1 - 5
Au tiercé pour 14 fr
1 - 5 - X

Le gros lot
1
5
7
10
3
13
2
11

Lancia Y.
Luxe en Série limitée.



Lancia Y „Limited Luxury", synonyme de perfection! Elle ne compte que 300 exemplaires. Une perfection qui s'exprime tant par la technologie, avec un moteur 1,2 litres 16 soupapes, que par le riche équipement de série comprenant, entre autres, le climatiseur, les jantes en alliage et l'ABS. Quant à l'équipement intérieur, tout est prévu pour que le luxe stimule aussi vos sens: les sièges en cuir, le volant et l'ornement de la console centrale en bois, ainsi qu'un auto-radio/CD d'une étonnante qualité sonore. Lancia Y „Limited Luxury". Pour fr. 19'500.– net.

Il Granturismo

www.lancia.ch

Réservez un essai sur route chez:

Neuchâtel: Garage et Carrosserie M. FACCHINETTI, 032/720 22 35.
La Neuveville: Garage des Vignes SA, 032/751 22 04.

118-727577

PickPay

Le Discounter de marques près de chez vous:
- Cernier, Route de Neuchâtel 3 (Marché)
- Cortaillod, chemin de Ronzi 2 (Marché)
- Le Landeron, Route de Neuchâtel 46 (Marché)

Rôti de porc épaule
viande suisse
kg
27% 13.- 18.-

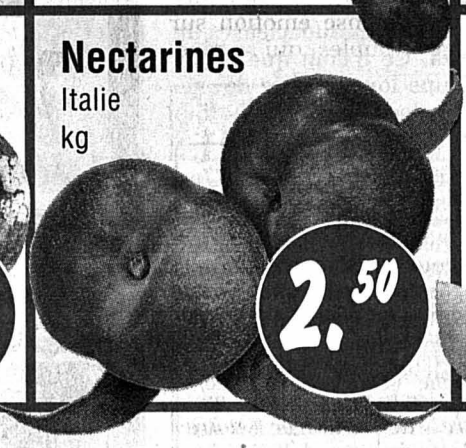
Ragôut de porc
viande suisse
kg
20% 12.- 15.-

Cervelas
produit suisse
1 paire
200 g
34% 1.50 2.30

Jambon de derrière
produit suisse
100 g
23% 1.99 2.60

Pain rustique
400 g
29% 1.90 2.70

Nectarines
Italie
kg
2.50



Melons Galia
Espagne
pièce
1.50

028-262639

Bananes Chiquita
Costa Rica
kg
2.10

Hit fraîcheur!

B 25/2000. Valable du 20.6 au 24.6.2000

Le discounter de marques Le discounter de marques Le discounter de marques

---

Dans la peine?
Des problèmes sans réponses?
Appelez-moi même tardivement. 7/7 jours
MÉTÉO
0901 598 357 (Fr. 2.50/min.)
(ou ligne directe par abonnement avec tarif préférentiel. Info au 076/368 08 59)
info@bwline.ch 018-654154

CFI S.A.
Faubourg du Lac 11
2000 Neuchâtel
Tél. 032/724 80 20

Cours d'été
Choisir 4 cours et en payer 3
- Windows 98 **Fr. 160.-**
- WinWord 2000 **Fr. 200.-**
- Excel 2000 **Fr. 200.-**
- PowerPoint **Fr. 160.-**
- Internet **Fr. 200.-**

Matin 8 h 30-12 h 00
ou soir 17 h 45-21 h 00
Du 10 juillet au 29 août 2000
Tél. 032/724 80 20
Pour une documentation plus détaillée
www.cfi.ch 028-262323

SANGIORGIO
la boutique du tailleur

028-261907

Nous habillons aussi votre nonchalance

Retouches gratuites

PRÊT-À-PORTER MESSIEURS - DAMES
Fausses-Brayes 15, 2000 Neuchâtel
Tél. (032) 725 69 20

ANAIS
156 96 95
Le destin n'est pas un hasard
Aide et conseils
7j / 7 - 2.13/min 018-652862

L'EXPRESS
Fr. 2.– à l'achat au numéro, moins cher qu'un...

Self-pick à Gals
FRAMBOISES

Prix: **Fr. 4.–** / 500 g
Heures d'ouverture:
8 h 30 - 11 h 30 et 13 h 30 - 19 h
Informations:
☎ 032 / 338 25 66
Soyez attentif à la signalisation!
Niederhauser Kurt & Susy, Dorfstr. 26, 2076 Gals
☎ 032 / 338 25 68 028-262343

Soyez à l'aise
en anglais ou en allemand

Oxford Bristol Cambridge Londres Dublin Boston Sydney Heidelberg Francfort
L'attention individuelle des professeurs garantit une parfaite maîtrise de l'anglais et de l'allemand. Ecoles spécialisées pour adultes, étudiants et jeunes.
6 Avenue de Frontenex, 1207 Genève
Tél 022 787 05 40 Fax 022 787 05 42

OISE

114-700049/ROC

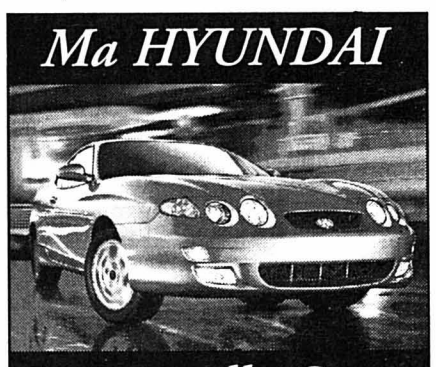
COURS DE LANGUES DE PRINTEMPS & D'ETE
POUR ADOLESCENTS
Angleterre Malte Suisse alémanique
Cours de langue intensif le matin
Activités sportives et excursions variées
Logement moderne avec pension compl.
Prix global avantageux

SEJOURS LINGUISTIQUES
Av. des Alpes 62
1820 MONTREUX
Tél. 021 / 963 65 00
Fax 021 / 963 85 45
slc_mtx@hotmail.com

Swiss Language Club

114-700051/ROC

Ma HYUNDAI



La nouvelle Coupe

139 ch, double airbag, ABS, climatisation, jantes en alliage léger, verrouillage centralisé, radio/CD pour Fr. 25'990.–
Avec sièges en cuir pour Fr. 27'290.–
Avec sièges en cuir et boîte automatique pour Fr. 28'790.–

AGENCE HYUNDAI
SERRIERES 032/731 75 73

CHEZ GEORGES
(Haut des Battieux)
Garage P.-A. TORCHE
Cortaillod
Tél. 842 10 60

Garage FRANCO-SUISSE
Les Verrières
Tél. 866 13 55

Prix nets, TVA incluse www.hyundai.ch

Tout compris
HYUNDAI
Le N°1 coréen

028-261464

005-775750

VACANCES ET VOYAGES

TINA TURNER
Représentation exceptionnelle
au Letzigrund à ZURICH
le 1er juillet 2000
Fr. 137.– places assises et déplacement
Fr. 127.– places debout et déplacement
Possibilité de s'inscrire pour le déplacement ou pour l'entrée séparément.

croisiCAR
NEUCHÂTEL, rue Saint-Honoré 2, tél. 032/725 82 82

La Chaux-de-Fonds	Le Locle	Saint-Imier
Serre 65	D.-JeanRichard 31	Dr-Schwab 1
Tél. 032/914 15 24	Tél. 032/931 53 31	Tél. 032/941 45 43

132-074905/DUO

SÉJOURS LINGUISTIQUES POUR ADOLESCENTS
ALLEMAGNE - ANGLETERRE - MALTE
- Cours de langues intensifs
- Large choix d'activités sportives
- Excursions attractives et variées
- Logement en famille ou en Internat
- Voyage organisé
- **2 semaines dès CHF 1075.--**

ESL Séjours Linguistiques
Rue Marché 19 - C.P. 51-
1816 Chailly/Montreux
Tel 021.961.17.97
Fax 021.961.11.91
www.aesl.ch

E·S·L

114-700046/ROC

Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:
CONSOLE

20/06/00

Football Hakan Sukur envoie les Diables rouges en enfer

TURQUIE - BELGIQUE 2-0 (1-0)

En ballottage très défavorable, la Turquie a arraché son ticket pour les quarts de finale, en battant la Belgique 2-0 (1-0), devant 50.000 spectateurs médusés, au Stade Roi Baudoin de Bruxelles. Un seul point aurait pourtant suffi au bonheur des Belges pour se hisser dans le cercle des grands d'Europe.

Décevant face à l'Italie et guère plus brillant devant la Suède, l'attaquant turc Hakan Sukur a précipité les Diables rouges en enfer avec un doublé. La Turquie s'est hissée à la deuxième place du groupe B derrière l'Italie et sera opposée au Portugal en quarts de finale, samedi 24 juin, à l'ArenA d'Amsterdam.

La Belgique, avec une entame de match tonitruante, a tout fait pour déchirer l'image d'une équipe sans ambition. Mais en face, la Turquie a su attendre le moment propice pour faire voler en éclats la belle assurance affichée par les hommes de Robert Waseige. Les Turcs, qui avaient promis de jouer «*jusqu'à la mort*» pour atteindre les quarts de finales de cet Euro 2000, ont fait une brillante démonstration de réalisme.

La rencontre partait sur un rythme effréné en dépit de la canicule. Après 2 minutes de jeu seulement, Rustu se mettait en évidence en déjouant deux tentatives audacieuses de Mpenza. Ce n'était que le début d'une longue série de menaces belges, signée Nilis (5e) et Goor (14e). A la 23e minute, Mpenza croyait avoir fait l'essentiel en ajustant la balle hors de portée de Rustu. Mais ce magnifique mouvement collectif avait été signalé hors-jeu dès le départ de l'action. A la 27e minute, sur une contre-attaque rondement menée, Hakan Sukur se mettait à son tour sous le feu des projecteurs. A la 33e minute, Arif, au terme d'un superbe exploit individuel, forçait De Wilde à la parade.

A la 42e minute, l'arbitre danois Milton Nielsen, blessé aux adducteurs droits cédait son sifflet à son remplaçant, l'Autrichien Günter Benkö. Cet épisode n'eut aucune incidence sur le cours des événements. Le coup de théâtre tombait dans le temps additionnel de la première période. Hakan Sukur surgissait au moment opportun, profitant d'une bévue monumentale de Staelens pour crucifier De Wilde.

Le même scénario se répétait en deuxième période. Au plus fort de la pression belge, Mpenza ratait deux énormes occasions de la tête (54e et 55e). Les Belges se portaient à l'assaut des seize mètres turcs, laissant apparaître de larges brèches dans leur défense. Les Turcs en profitaient pour sceller l'issue de la partie. A la 70e, Suat, grand artisan du succès turc, clouait sur place la défense belge pour offrir le but libérateur à Hakan Sukur. A la 83e minute, le gardien De Wilde, était expulsé pour une agression sur Arif.

Le co-organisateur devait ainsi quitter son propre tournoi par la petite porte, sous les huées des 50.000 spectateurs du Stade Baudoin. /si

Stade Roi Baudoin. Bruxelles: 50.000 spectateurs.

Arbitre: Nielsen (Dan).

Buts: 45e Sukur 1-0. 70e Sukur 2-0.

Turquie: Rustu; Ögun; Alpay, Fatih; Tayfun, Okan (77e Ergun), Tugay (37e Tayfur), Abdullah, Suat; Hakan Sukur, Arif (78e Osman).

Belgique: De Wilde; Deflandre, Valgaeren, Staelens, Van Kerckhoven; Verheyen (64e Strupar), Vanderhaeghe, Wilmots, Goor (59e Hendrikx); Nilis (77e De Bilde), Mpenza.

Notes: la Turquie sans Umit et Oktay (blessés). But de Mpenza annulé pour hors-jeu (24e). L'arbitre Nielsen, blessé aux adducteurs droits, est remplacé par l'arbitre remplaçant, Gunter Benko (Aut) (24e). Avertissements à Vanderhaeghe (43e), Tayfun (50e), Mpenza (63e) et Osman (88e). Expulsion de De Wilde (83e, foul sur Arif, la Belgique ayant effectué ses trois changements, le latéral Deflandre prend la place de gardien). /si

Gert Verheyen et la Belgique ont eu beau faire des prouesses, ils ont été éliminés de «leur» tournoi. photo Keystone

LE POINT

Groupe A

Déjà joués

Allemagne - Roumanie	1-1
Portugal - Angleterre	3-2
Angleterre - Allemagne	1-0
Roumanie - Portugal	0-1

Classement

1. Portugal	2	2	0	0	4-2	6
2. Angleterre	2	1	0	1	3-3	3
3. Allemagne	2	0	1	1	1-2	1
Roumanie	2	0	1	1	1-2	1

Aujourd'hui
20.45 Angleterre - Roumanie
Portugal - Allemagne

Groupe B

Déjà joués

Belgique - Suède	2-1
Turquie - Italie	1-2
Italie - Belgique	2-0
Suède - Turquie	0-0
Turquie - Belgique	2-0
Italie - Suède	2-1

Classement

1. Italie	3	3	0	0	6-2	9
3. Turquie	3	1	1	1	3-2	4
2. Belgique	3	1	0	2	2-5	3
4. Suède	3	0	1	2	2-4	1

Groupe C

Déjà joués

Espagne - Norvège	0-1
Yougoslavie - Slovénie	3-3
Slovénie - Espagne	1-2
Norvège - Yougoslavie	0-1

Classement

1. Yougoslavie	2	1	1	0	4-3	4
2. Norvège	2	1	0	1	1-1	3
3. Espagne	2	1	0	1	2-2	3
4. Slovénie	2	0	1	1	4-5	1

Mercredi 21 juin
18.00 Yougoslavie - Espagne
Slovénie - Norvège

Groupe D

Déjà Joués

France – Danemark	3-0
Hollande – Rép. tchèque	1-0
République tchèque - France	1-2
Danemark - Hollande	0-3

Cassement

1. France	2	2	0	0	5-1	6
2. Hollande	2	2	0	0	4-0	6
3. Rép. tchèque	2	0	0	2	1-3	0
4. Danemark	2	0	0	2	0-6	0

Demain
20.45 Danemark - Rép. tchèque
France - Hollande

Quarts de finale

Samedi 24 juin
18.00 Turquie - Portugal à Amsterdam
20.45 Italie - 2e A à Bruxelles

Dimanche 25 juin
18.00 2e C - 1er D à Rotterdam
20.45 1er C - 2e D à Bruges

Demi-finales

Mercredi 28 juin
20.45 V. Amsterdam - V. Bruges (à Bruxelles)

Jeudi 29 juin
18.00 V. Bruxelles - V. Rotterdam (à Amsterdam)

Finale

Dimanche 2 juillet
20.00 (à Rotterdam)

Italie La seconde garniture est parvenue à battre la Suède

ITALIE - SUÈDE 2-1 (1-0)

L'Italie a battu 2-1 (1-0) la Suède pour le compte du groupe B, à Eindhoven. Les Italiens terminent à la première place de leur groupe et disputeront leur quart de finale le 24 juin prochain, à Bruxelles.

L'adversaire de la Squadra azzura sera le deuxième du groupe A, soit la Roumanie, l'Allemagne ou l'Angleterre. Sur un corner de Del Pierro, Di Biagio avait ouvert la marque d'une tête imparable au premier poteau (39e). Les Suédois ont égalisé sur un solo de Larsson (76e), bien lancé en profondeur par Kennet Andersson. Avant que Del Piero ne crucifie Hedman d'un puissant tir, à deux minutes du terme de la rencontre.

Dino Zoff est un entraîneur comblé. Même en se privant de pratiquement tous ses titulaires – seuls le gardien Toldo et le capitaine Maldini étaient présents sur la pelouse au coup d'envoi –, l'Italie continue de gagner. La qualification pour les quarts de finale et la première place du groupe B d'ores et déjà assurée avant cette dernière rencontre, le sélectionneur italien pouvait, il est vrai, se permettre le luxe de faire souffler ses titulaires.

Seuls le duo Del Piero/Montella en attaque aura pourtant véritablement convaincu Dino Zoff. Del Piero et Montella se sont en effet procurés leurs meilleures occasions en contre-attaque. Mais c'est sans doute le compartiment défensif qui est apparu le plus fébrile. Ferrarra, Negro et Iuliano ont souvent été mis en difficulté devant la vivacité de Ljunberg, Osmanovski et Larsson.

La confiance des Italiens

Car ce sont bien les Suédois qui se se sont montrés les plus dangereux au cours de cette rencontre. Mais il leur a manqué un brin de réussite, comme sur cette tête de Mjällby (9e) détournée sur la ligne par Di Livio, alors que Toldo était battu. Ce fut ensuite au tour d'Osmanovski d'avoir l'ouverture du score au bout du pied pour les Suédois. Mais son tir était miraculeusement contré par Iuliano (12e). Pas plus de réussite deux minutes plus tard pour Ljunberg. Sur son mauvais pied, le milieu de terrain d'Arsenal, manquait la cible seul aux cinq mètres. Enfin, c'est Svensson qui perdait son face-à-face avec Toldo à la 25e minute.

Malgré l'ouverture du score par l'Italie, les Suédois n'ont pourtant pas baissé les bras en seconde période. Une tête de Patrick Andersson, sur un centre de Ljungberg dévié par la tête de Larsson, était miraculeusement dévié par Toldo (69e). Deux minutes plus tard, Ljungberg ajustait le petit filet du gardien de la Fiorentina. L'Italie manquait, elle, de doubler la mise lorsque Del Pierro, sur un centre de Negro, se jetait en retard au second poteau (67e).

Eindhoven, stade Philips: 25.000 spectateurs.

Arbitre: Melo Perreira (Por).

Buts: 39e Di Biagio 1-0. 76e Larsson 1-1. 88e Del Piero 2-1.

Italie: Toldo; Ferrara, Negro, Iuliano (46e Canavaro); Maldini (42e Nesta), Ambrosini, Di Biagio, Di Livio (64 Fiore), Pessotto; Del Piero, Montella.

Suède: Hedman; Mellberg, P. Andersson, Björklund, Gustafsson (74e K. Andersson); Mild, Ljungberg, Mjallby (56e D. Andersson), Svensson (55e Alexandersson); Osmanovski, Larsson.

Notes: La Suède sans Nilsson (contracture musculaire) et Lucic (blessé au dos). L'Italie sans Cannavaro, Nesta, Zambrotta, Albertini, Conte, Fiore, Totti et Inzaghi (tous laissés au repos). /si

Di Biagio (à gauche) prend le meilleur sur Henrik Larsson: c'est l'ouverture du score pour l'Italie. photo Keystone

Hooligans L'Angleterre prend des mesures

Le ministre britannique de l'Intérieur Jack Straw a annoncé de nouvelles mesures contre les hooligans, y compris une exclusion à vie des stades britanniques, après les incidents impliquant des supporters anglais lors de l'Euro 2000.

La surveillance aux ports britanniques sera renforcée, afin d'empêcher les supporters renvoyés en Grande-Bretagne après les troubles de repartir vers les pays hôtes de l'Euro 2000, a d'abord assuré Jack Straw devant la chambre des Communes. Scotland Yard prendra également contact avec toutes les personnes expulsées afin de les mettre en garde contre toute velléité de retour de leur part.

Banni à vie

Troisièmement, le gouvernement britannique a offert de renforcer la coopération de la police britannique vis-à-vis de ses homologues à l'étranger, afin de favoriser l'identification des hooligans. Quatrièmement, le ministre a assuré que tout supporter coupable de hooliganisme sera banni à vie des matches de football en Angleterre. Jack Straw a aussi annoncé avoir proposé aux autorités néerlandaises et belges qu'elles apposent une marque sur les passeports des supporters expulsés afin de faciliter leur identification.

Le gouvernement va enfin encourager les tribunaux à prendre davantage de décisions bannissant les hooligans de compétitions internationales. Par ailleurs, le ministre a présenté ses profondes excuses à la population belge.

Réunion en vue

Parallèlement, les responsables anglais envisagent de tenir une réunion d'urgence avec le comité exécutif de l'UEFA, pour tenter d'empêcher les hooligans de saboter l'Euro, et pour sauvegarder les chances de l'Angleterre d'organiser la Coupe du monde en 2006. La question de la responsabilité de la Fédération anglaise (FA) sera également à discuter.

En outre, le Premier ministre britannique Tony Blair doit rencontrer son homologue belge Guy Verhofstadt à Feira (Por), en marge d'un sommet européen. Rappelons que l'UEFA a menacé d'exclure l'Angleterre de l'Euro, si les violences des hooligans britanniques venaient à se répéter.

David Davies, le directeur général de la FA, s'est dit inquiet de la façon dont l'UEFA avait pu en venir à cette décision. Il a demandé une réunion d'urgence avec Gerhard Aigner, le président du comité exécutif. Antoine Duquesne, le ministre belge de l'Intérieur, a écrit à Jack Straw, son homologue britannique, lui demandant notamment pourquoi des individus réputés dangereux avaient pu quitter le territoire britannique pour se rendre en Belgique.

Les regrets de Blair

Tony Blair a, quant à lui, précisé «*que l'immense majorité de ces personnes ne figurait pas du tout sur les listes de la police*». «*Je regrette profondément le comportement d'un petit groupe de personnes qui ne sont pas du tout des amateurs de football. Nous avons résolu ce problème en Angleterre, nous devons maintenant faire tout notre possible pour l'éradiquer également à l'étranger*», a ajouté le Premier ministre.

Interrogé sur les menaces de l'UEFA, Tony Blair a estimé qu'une telle mesure serait terrible pour l'immense majorité des supporters, qui sont des gens très bien, ainsi que pour l'équipe d'Angleterre.

Plus de 900 supporters, essentiellement des Anglais, ont été arrêtés vendredi et samedi, à la suite d'affrontements entre hooligans anglais et allemands et policiers, à Bruxelles ainsi qu'à Charleroi. /si

«Football sans frontières», c'est le slogan de cet Euro-2000. Nous en avons eu une illustration, lors du match de vendredi dernier à Bruges, entre Français et Tchèques. Les Tchèques s'étaient rassemblés sur la place, là où c'est la fête, près du stade. La place était rouge de monde (la couleur des maillots tchèques), la musique forte et entraînante. Et, comme on dit chez nous, les Tchèques étaient déjà «bien lancés». Et lorsque le DJ mit sur la platine une chanson, sorte de mélange entre la «danse des canards» et la «chenille», les supporters tchèques ont fait leur la devise de cet Euro en dansant une... polonaise. Puisque je vous le dis, une fois. **JME/ROC**

BANCO JASS

♥ 6, 7, 9, 10	♦ 6, 7, R
♣ R, A	♠ 7, R, A

REMISES EN JEU

Un phénomène rare

Ce n'est certes pas une première, mais le phénomène est trop rare pour que l'on ne s'y attarde pas un court instant: aucun supporter xamaxien n'a consenti au déplacement en Finlande. *«Ce n'est pas surprenant,* commentait Gilbert Facchinetti. *Le voyage était plutôt cher et, de plus, il était impossible de rentrer le dimanche. Cela faisait vraiment beaucoup d'obstacles.»* Cela étant, la délégation «rouge et noir» ne comptait, en tout et pour tout, que 25 membres. *«Si l'on fait abstraction du déplacement très particulier de 1996 à Belgrade où nous n'étions que 23, c'est le plus petit nombre de toute notre carrière européenne»* constatait le président, quelques secondes avant le coup d'envoi de son 61e match sur le front continental.

«Hop Xamax!»

S'il n'y avait pas de spectateurs arborant les couleurs xamaxiennes dans l'enceinte de l'Anjalankoski Stadion, quelques «Hop Xamax» ont néanmoins retenti. C'est que deux citoyens neuchâtelois se trouvaient à Myllykorski le week-end dernier, où leurs occupations professionnelles les avaient conduits. Venus négocier du papier chez le sponsor principal du club local, ils auraient pu se trouver dans l'ambarras au moment de choisir leur camp. Reste que la fibre neuchâteloise a rapidement pris le dessus sur les affaires.

Gilbert Facchinetti a bien évidemment récompensé ces deux braves via le traditionnel pin's du club.

Quatre rescapés

C'était donc la deuxième fois que Neuchâtel Xamax se produisait en Finlande. Durant la saison 1987/1988, les «rouge et noir» avaient en effet été opposés à Kuusysi Lahti dans le cadre de la Coupe des clubs champions. Par rapport à cette première expédition finnoise, quatre rescapés subsistaient: l'inamovible soigneur - il a 22 ans de club - «Seppi» Scherntanner, le docteur Pierre Jobin, le toujours jeune Gilbert Facchinetti et Alain Geiger, le seul à avoir changé de casquette entre ces deux déplacements.

Le dilemme du docteur

On ne fait pas toujours ce que l'on veut dans la vie... Médecin de Neuchâtel Xamax, Pierre Jobin avait ainsi prévu de longue date de passer ce troisième week-end de juin à Cannes, en compagnie de ses collègues praticiens du canton avec lesquels il devait fêter le vingtième anniversaire de la création de leur équipe de football. Au dernier moment, il a donc dû revoir sa destination. Le devoir c'est le devoir. Cela dit, il n'y a vraiment pas photo entre la Finlande et la Croisette à cette période de l'année.

Heureusement, la victoire a arrondi les angles.

Vive la jeunesse!

C'est à vérifier, mais les acteurs de la rencontre MyPa Anjalankoski - Neuchâtel Xamax ont peut-être bien établi un record: celui de la plus jeune moyenne d'âge d'une rencontre européenne. Avec un âge moyen de 22 ans et demi, Neuchâtel Xamax n'a jamais paru aussi «jeunot». Mais la palme revient toutefois aux Finlandais, qui «accusaient» 22 ans sur la balance.

Difficile de faire mieux.

Sous le charme

Tous les témoins sont donc tombés sous le charme de Manuel Bühler, auteur d'une deuxième mi-temps d'anthologie. Ainsi, les questions des journalistes finlandais avaient toutes trait au lutin de la Maladière. *«Il vous a plu? Sachez qu'il nous plaît à nous aussi»* a répondu Alain Geiger, coupant ainsi court à toute spéculation quant à l'avenir de ce prometteur junior, qui a mis tout le monde dans sa poche.

JFB

Football Neuchâtel Xamax: de belles promesses à confirmer

L'atmosphère du retour n'avait plus rien de comparable avec la crispation de l'aller. Le succès – un peu inattendu, il faut bien l'admettre... – de la veille a ainsi largement contribué à détendre des Xamaxiens qui ont donc brillamment réussi leur premier examen de la saison, en Finlande qui plus est.

Jean-François Berdat

Sur le chemin qui menait à l'aéroport de Vantaa, la pluie fine ne gênait pas Alain Geiger et les siens qui baignaient encore dans l'euphorie engendrée par le bon coup joué la veille au leader du championnat de Finlande. Tout en jetant un regard sur la nature sauvage du paysage finnois, le Valaisan confessait une fois encore son étonnement. *«En venant ici, j'espérais un bon résultat. De là à gagner, il y avait toutefois une marge. L'objectif était de limiter les dégâts en vue du match retour. Nous avons fait mieux, beaucoup mieux.»*

Au travers du travail

Dans ce match qu'ils ont abordé sans le moindre point de repère, les Xamaxiens ont donc eu besoin de 45 minutes pour se situer. Pour gommer les craintes et les incertitudes que le rang de leader de MyPa Anjalankoski avait suscitées. Et, par la même occasion, lever partiellement le voile sur le visage qui sera celui de l'équipe dans les semaines à venir. *«Ce succès est assurément un bon signe pour le futur,* reprenait l'ex-international. *Toutefois, nous avons vu deux équipes totalement différentes durant ce match. L'une, celle de la seconde période, est allée au-delà de ce dont je la pensais capable. Gagner une rencontre de Coupe Intertoto avec une telle équipe, il fallait le faire!»*

Dans la campagne finlandaise, les «rouge et noir» ont témoigné de qualités qu'on ne leur prêtait peut-être pas. *«Les gars ont démontré qu'il y a quelque chose à créer avec cet ensemble,* insistait Alain Geiger. *Le groupe tout entier voulait cette victoire et il a choisi la bonne direction pour y parvenir.»* De toute évidence, cette équipe-là dispose d'une très belle marge de progression. *«C'est au travers du travail que nous l'atteindrons,* prévenait le Valaisan. *Actuellement, je considère qu'il nous manque 30% de nos possibilités. Il s'agit de soigner la condition, de remettre tout le monde en forme. Il faut savoir en effet que la plupart de nos joueurs n'avait rien dans les jambes avant de match. Certains débarquaient, d'autres relevaient de blessure. Pas de doute: il y a encore énormément de boulot pour mettre tout le monde en condition convenable.»*

Les Neuchâtelois se congratulent: Richard Perret vient d'égaliser en terres finlandaises et remet Xamax en selle. photo Keystone

De la patience

Pour ce qui est de son effectif, Alain Geiger se voulait également optimiste. *«Nous allons récupérer nos étudiants et les étrangers qui, pour l'heure, sont retenus dans leur pays respectif. Et puis, je ne désespère pas d'engager un élément suisse supplémentaire. Il y en a beaucoup sur la liste des transferts...»* Tout dépendra bien évidemment des moyens mis à la disposition des recruteurs...

Cela dit, le Valaisan garde les pieds bien sur terre. *«A ce stade de la saison, rien n'est garanti,* insistait-il en montant dans l'avion. *Dès lors, nous pouvons parfaitement prendre trois buts lors du retour...»* Au-delà de cette Coupe Intertoto, l'ex-international prêche la patience. *«Nous avons désormais une bonne base pour lancer notre saison. Si le club opte pour une vision à moyen terme, nous serons bien. Mais cela sous-entend de ne pas réagir au coup par coup, après chaque succès ou chaque défaite. C'est avec le temps que nous construirons l'avenir.»*

Message transmis à qui de droit.

JFB

De Miami à Neuchâtel

Sans vouloir minimiser en quoi que ce soit la performance xamaxienne, force est d'admettre que MyPa Anjalankoski n'a pas constitué l'épouvantail attendu. Ainsi, le leader du championnat de Finlande éprouverait sans doute des difficultés à faire bonne figure chez nous.

Souvent engagés sur le front de l'Europe ces dernières années, les gars de Juha Malinen n'ont guère pour références que les fanions qui ornent le local du club. Boavista, Eindhoven, Liverpool et même Apollon Limassol ont passé par là, sans trébucher. Seuls les Ecossais de Motherwell ont été épinglés, pour le compte du tour préliminaire de la Coupe de l'UEFA 1995.

Cela étant, à en croire les gens de là-bas, le football finlandais est en progrès et MyPa Anjalankoski, avec son budget de 9 millions de marks finlandais (2.484.000 francs suisses au cours du jour), a tout pour en devenir le principal ambassadeur. Reste que même des camps de préparation à Miami ou en Espagne – c'est là que les Finlandais ont préparé leur saison – ne sont pas garants de succès.

A Neuchâtel Xamax d'en profiter...

JFB

D'une coupe à l'autre

Quand bien même le verdict de dimanche prochain (coup d'envoi à 18 h, à la Maladière) est bien sûr susceptible d'y apporter quelques changements, le programme de préparation de Neuchâtel Xamax est désormais fixé.

Samedi 24 juin -, soit la veille d'accueillir MyPa Anjalankoski -, les «rouge et noir» se déplaceront dans le Haut-Valais, à Varen, pour y rencontrer Sion. *«Ce match permettra avant tout d'intégrer les nouveaux venus et de tester quelques joueurs»* souffle Alain Geiger. Par la suite, et pour autant que tout se passe bien face aux Finlandais, les Xamaxiens recevront Stuttgart le samedi 1er juillet dans le cadre du deuxième tour de la Coupe Intertoto. Le mardi suivant, ils prendront part à la Coupe horlogère à Granges où ils affronteront Soleure – coup d'envoi à 18 h – en demi-finale, avant de disputer une finale le vendredi. Le match retour face à Stuttgart est prévu le dimanche 9 juillet et sera, en principe, le dernier test avant la reprise du championnat, agendée au samedi 15 juillet.

JFB

Cyclisme Fincato prend sa revanche à Lugano

Battu la veille à Ulrichen par Eddy Mazzoleni, Marco Fincato a pris une belle revanche lors de la 7e étape du Tour de Suisse entre Locarno et Lugano (170,7 km). Jan Ullrich a terminé à 27'' au sein du peloton principal. L'Allemand demeure leader avec 13'' d'avance sur l'Italien Eddy Mazzoleni et 16'' sur Oscar Camenzind, qui a pris une bonification d'une seconde dans un sprint.

L'Italien Marco Fincato s'est imposé en solitaire avec 21'' d'avance sur un groupe de six coureurs emmenés par son compatriote Salvatore Commesso. Marco Fincato était le dernier rescapé d'une échappée de treize coureurs partie au km 34.

Dimanche à l'arrivée à Ulrichen, Wladimir Belli et Dario Frigo, qui avaient pourtant l'avantage du nombre, s'étaient fait berner par Eddy Mazzoleni. Giancarlo Ferretti, le directeur sportif de l'équipe Fassa Bortolo, n'avait pas apprécié la plaisanterie. *«Il n'était pas content, mais il a également laissé entendre que cela pouvait arriver... une fois»*, soulignait Marco Fincato à l'arrivée.

Déjà à la tâche la veille dans une échappée sur le Gothard, l'Italien n'a pourtant pas hésité à se joindre à la fugue née au 34e km. En compagnie de douze autres coureurs parmi lesquels figuraient l'Italien Michele Bartoli et les Suisses Markus Zberg et Steve Zampieri, il allait forcer le peloton à rouler vite pour ne pas laisser l'échappée prendre trop d'ampleur. Elle possédait plus de trois minutes d'avance quand les Polti ont embrayé la poursuite afin de protéger les intérêts de Mazzoleni pour le classement général alors que l'équipe d'Ullrich demeurait volontairement avare dans l'effort.

Gianetti en vain

Devant, une première sélection ne laissait plus que six coureurs en tête: Bartoli, Zberg, Fincato, le Belge Chris Peers, l'Italien Fausto Dotti et le Norvégien Svein-Gaute Hölestöl. Dans la côte de Pedrinate à 35 km de l'arrivée, Marco Fincato partait seul. Plus personne n'allait le rejoindre. Derrière, Garzelli tentait une nouvelle sortie, mais il n'a jamais pu s'approcher de son compatriote. Vers Melide, Mauro Gianetti jouait son va-tout, bientôt rejoint par Maarten Den Bakker, Nico Mattan, Mathias Buxhofer, Salvatore Commesso et Armin Meier. Mais l'écart était trop grand pour être comblé. Commesso prenait la deuxième place faisant lever les bras à Armin Meier qui pensait que son coéquipier s'était imposé...

Ancien champion d'Italie du contre-la-montre en 1996, Fincato (29 ans) était passé pro la même année chez Roslotto. En 1998, il partait pour Mercatone Uno, mais il allait se retrouver diminué pendant deux saisons par une hernie discale et différents ennuis dorsaux. *«Je n'ai ainsi jamais pu accompagner Marco Pantani au Giro ou au Tour de France»*, regrette ce gregario de luxe. Il entend désormais favoriser le succès final de ses coéquipiers Belli et Frigo. *«Je sors du Giro, je suis en très bonne forme.»*

Chute de Tosatto

Matteo Tosatto a été moins heureux que son coéquipier Marco Fincato, vainqueur de la 7e étape du Tour de Suisse. Victime d'une mauvaise chute à quatre km de l'arrivée à Lugano, il a dû être conduit à l'hôpital. Le coureur de Fassa Bortolo, qui a porté le maillot rose de leader du Tour d'Italie pendant trois journées, souffre de contusions au thorax et de plaies au visage.

Aujourd'hui, la huitième étape mènera les coureurs de Locarno à La Punt (165,8 km) dans les Grisons avec le passage du San Bernardino (2065 m/67e km) et le col de l'Albula (2315 m/156e km). /si

Classements

Septième étape, Locarno - Lugano (170,7 km): 1. Fincato (It) 3h58'31'' (42,940 km/h), bon. 10''. 2. Commesso (It) à 21'', bon. 6''. 3. Den Bakker (Ho), bon. 4''. 4. Mattan (Be). 5. Buxhofer (Aut). 6. Gianetti (S), tous même temps. 7. A. Meier (S) à 24''. 8. Rodriguez (EU) à 26''. 9. Bratkowski (All). 10. Heule (S). **Puis:** 15. Aebersold (S). 19. Ullrich (All). 25. Strauss (S). 26. Zucconi (S). 29. R. Meier (S). 30. Virenque (Fr). 35. Camenzind (S). 39. Dufaux (S). 45. Montgomery (S). 47. Schnider (S). 48. Bourquenoud (S). 49. Charrière (S). 51. Atienza (S-Esp). 54. Bartoli (It). 57. Vandenbroucke (Be). 60. Garzelli (It), tous même temps. 67. M. Zberg (S) à 1'37''. 73. Stadelmann (S) à 6'40''. 74. Sidler (S). 81. Calcagni (S), tous même temps. 100. Ackermann (S). 104. Zampieri (S). 105. Rütimann (S), tous même temps. 114 coureurs au départ, 109 classés. Abandons: Zanetti (It), Tosatto (It), Zumsteg (S).

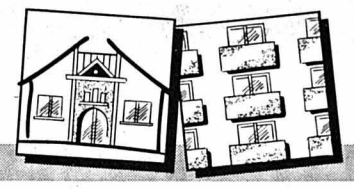
Général: Ullrich (All) 20h53'26''. 2. Mazzoleni (It) à 13''. 3. Camenzind (S) à 16''. 4. Frigo (It) à 30''. 5. Nardello (It) à 33''. 6. Belli (It) à 42. 7. Montgomery (S) à 1'58''. 8. Teteriouk (Kaz) à 2'40''. 9. Virenque (Fr) à 2'42''. 10. Mason (It) à 4'22''. **Puis:** 13. R. Meier (S) à 4'49''. 14. Atienza (S) à 5'55''. 16. Fincato (It) à 7'04''. 22. Bartoli (It) à 10'45''. 27. Gianetti (S) à 14'43''. 31. Schnider (S) à 15'57''. 32. Charrière (S) à 16'27''. 35. Aebersold (S) à 17'29''. 36. A. Meier à 17'44''. 39. Dufaux (S) à 18'06''. 41. M. Zberg (S) à 19'21''. 43. Heule (S) à 19'31''. 46. Garzelli (It) à 21'41''. 49. Bourquenoud (S) à 24'53''. 50. Strauss (S) à 25'51''. 51. Simoni (S) à 26'33'. 65. Stadelmann (S) à 37'06''. 73. Vandenbroucke (Be) à 46'49''. 74. Zucconi (S) à 47'44''. 80. Rütimann (S) à 50'52''. 81. Zampieri (S) à 51'24''. 92. Ackermann (S) à 58'04''. 94. Calcagni (S) à 59'12''. 101. Sidler (S) à 1h06'35''.

Aux points: 1. Rodriguez (EU) 45. 2. Fincato (It) 42. 3. Belli (It) 38.

Montagne: 1. Garzelli (It) 58. 2. Hervé (Fr) 44. 3. Belli (It) 41.

Par équipes: 1. Fassa Bortolo (Fincato) 61h48'45''. 2. Polti (Virenque) à 7'07''. 3. Mercatone Uno (Garzelli) à 13'15''. /si

Immobilier



Paraît chaque jour,
du lundi au samedi

Délai: l'avant-veille
de la parution à 12 h

---

jouval *A louer*

A NEUCHÂTEL
Centre ville
pour date à convenir

appartements 2 pièces

Dès Fr. 790.- + charges
cuisines agencées, tout confort.

028-259636

Régie immobilière
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

ETUDE
RIBAUX & VON KESSEL
AVOCATS ET NOTAIRE
SERVICE IMMOBILIER
PROMENADE-NOIRE 6
2001 NEUCHÂTEL
Tél. 724 67 41 Fax 725 89 69

A louer
A la rue de Vieux-Châtel

4 pièces

entièrement rénové, cuisine agencée.
Loyer Fr. 1600.- + charges. Parc Fr. 50.-.

CORNAUX
au chemin des Etroits

4 pièces

cuisine avec frigo. Loyer Fr. 760.-
+ charges. Garage Fr. 90.-

CORTAILLOD
au chemin de la Grassilière

4 pièces

cuisine avec frigo. Loyer Fr. 910.-
+ charges.

028-261864

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer
pour date à convenir,
rue Sassel 2, à Fleurier

Spacieux 3 pièces mansardé avec cachet

Cuisine agencée ouverte.
Situation tranquille.
Proche des magasins.
Fr. 690.– + charges.

Contact: Mlle Sommer.
Ligne directe: **032/729 00 61**

028-262673

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer
pour date à convenir,
rue des Parcs, à Neuchâtel

appartements de 3 pièces

Cuisine habitable.
Salle de bains / W.-C. Balcon.
Dès Fr. 869.– + charges.

Contact: Mlle Sommer.
Ligne directe: **032/729 00 61**

028-262055

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer A Montet/Cudrefin,
rte de Vallamand.
Petit immeuble moderne,
ascenseur, place de jeux.
Loyers subventionnés

2½ pièces (57 m²), terrasse

Libre tout de suite ou à convenir

4½ pièces (95 m²), balcon

Libre dès le 1er juillet 2000

Fidimmobil SA
Tél. 032/729 00 62

028-262665

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer pour le 1er juillet 2000
Faubourg du Lac à Neuchâtel

chambre

Proximité des écoles
et des transports publics.
Fr. 455.- + charges.

Contact: Mlle Sommer.
Ligne directe: **032/729 00 61**

028-262679

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer
pour date à convenir
Rue de la Maladière à Neuchâtel

Studios

Cuisine agencée. Ascenseur.
Proximité du centre ville.

Contact: Mlle Sommer.
Ligne directe: **032/729 00 61**

028-262672

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

---

jouval *A louer*

À Neuchâtel quartier Vauseyon
Pour le 30 juin

1½ pièce

Cuisine agencée
Fr. 590.- + charges.

028-259654

Régie immobilière
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

VILLE DE NEUCHÂTEL

Le service des bâtiments met en location

5 pièces

tout confort, cuisine agencée,
rue des Beaux-Arts 1.

Loyer Fr. 2137.– charges comprises.

Libre immédiatement ou pour date à convenir.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à la gérance des bâtiments de la Ville de Neuchâtel, faubourg du Lac 3, 2001 Neuchâtel.
Tél. 032/717 76 70

028-262638

028-262399

À LOUER à Cormondrèche/NE

Surface commerciale
d'environ 75 m², au rez avec vitrine
sous des arcades.
Convient pour magasin, bureaux, dépôt, etc.
Situation agréable et tranquille.

Veuillez svp téléphoner au 740 19 19
ARSA S.A. - 2036 Cormondrèche.

- Ruelle W.-Mayor 2
- 2000 Neuchâtel
- Tél. 032/727 36 05

régimmob sa

A louer à
NEUCHATEL

Maladière et Belleroche:
APPARTEMENTS 1 PIÈCE
Cuisine agencée
Fr. 690.- et Fr. 565.-

Rue du Rocher:
APPARTEMENT 1 PIÈCE
Fr. 610.- charges comprises

Liserons:
APPARTEMENT 2 PIÈCES
Cuisine agencée, douche/WC,
vestibule
Fr. 830.- charges comprises

Bourgogne:
GRAND APPARTEMENT 2 PCES
Cuisine agencée avec lave-vaisselle,
bain/WC, hall, réduit
83 m²
Fr. 1'170.- charges comprises

Centre ville:
APPARTEMENT 3 PIECES
(143m²) avec cachet
Rénové, cuisine agencée, bain,
WC séparé, cheminée de salon,
fourneau à catelles
Fr. 1'850.- charges comprises

A louer à
BEVAIX

Jonchères:
APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES
Cuisine ouverte agencée, bain/WC,
balcon
Fr. 1'610.- charges comprises
Possibilité de subvention

Vy d'Etra:
APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES
Cuisine agencée, bain/WC séparé,
hall, balcon
Fr. 1'200.- charges comprises

A louer à
PESEUX

Grand-Rue 29:
STUDIO
Fr. 595.- charges comprises

A louer
CORMONDRECHE

APPARTEMENT 1 PIÈCE
Cuisine agencée
Fr. 445.- charges comprises

A louer
LE LANDERON

APPARTEMENT 2 PIÈCES
Neuf, cuisine agencée, balcon.
Fr. 1'175.- charges comprises

A louer
BOLE

APPARTEMENT 5 1/2 PIÈCES
Cuisine habitable sans appareils,
hall habitable, 2 salles d'eau, réduit,
balcon.
Fr. 1'575.- charges comprises

A louer
LOCAUX COMMERCIAUX

Peseux
Grand-Rue:
MAGASIN DE 99 M²
vitrines, arrière-magasin, sanitaires

LOCAUX DE 70 M²
sur 2 niveaux, sanitaires
Fr. 1'000.- charges comprises

A louer
COUVET

APPARTEMENTS
1 PIÈCE, 2 PIÈCES,
3 PIÈCES, 4 PIÈCES
Libre de suite ou à convenir

MEMBRE UNPI

COMMERCES

NEUCHÂTEL, à remettre

SALON DE COIFFURE

Assurgest services sàrl ☎ 721 42 42
Fax 721 42 44

028-258885

A l'ouest de NEUCHÂTEL
A remettre

MAGASIN DE SPÉCIALITÉS PORTUGAISES

Assurgest services sàrl Tél. 032/721 42 42
Fax 032/721 42 44

028-261889

ACHETER ou VENDRE

votre commerce ou maison?

Assurgest services sàrl
2000 Neuchâtel
Tél. 032/721 42 42
Fax. 032/721 42 44

028-237219

GROUPE COFINIM

À remettre

Restaurant à l'ouest de Neuchâtel

Nous cherchons un couple pour association.

Fonds propres à mettre dans la SA
Fr. 50.000.-

Dans le but de succéder aux tenanciers.

Très bonne affaire pour personnes motivées et compétentes.

Renseignements et visites
032 927 35 40
www.cofinim.ch

022-036962

VACANCES ET VOYAGES

VACANCES LAST MINUTE
Hôtel Buenos Aires •••
Lungomare Garzia Deledda 130
Cervia – Adriatique – Italie

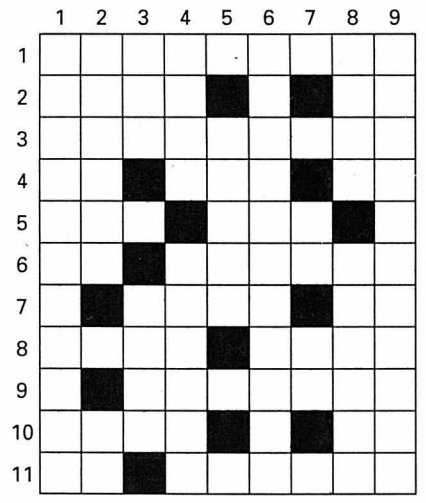
Sur la promenade longeant la mer, au bord d'une séculaire pinède; ample jardin, parking, bicyclettes, ping-pong, animation à la plage et à l'hôtel. Chambre avec balcon, téléphone, coffre-fort, TV et WC privés. Menus à choix avec viande et poisson tous les jours, riche petit déjeuner au buffet

Prix spéciaux par personne et par semaine en pension complète:
du 08.07. au 28.08.2000 (1 semaine) CHF 445.–
1 enfant jusqu'à 6 ans gratuit
Réduction plage, entrée gratuite à «Aquaria Park»

Bureau d'information et de réservations: tél. 0039/0865 96179, fax 0039/0865 96376
Réception Hôtel: tél. 0039/0544 973174, fax 0039/0544 970822
Internet: www.costadelsolehotels.com

018-656890/ROC

MOTS CROISÉS



Horizontalement: 1. On peut vivre à ses frais et à bon compte. 2. Dernier cri - Tranche de pain. 3. Rien de mieux pour s'enfermer en coquilles... 4. Chef de gare - Division universitaire - Sigle romand. 5. On parlait d'en faire la monnaie européenne - Passage d'eau. 6. Mis en vie - Unité de mesure architecturale. 7. Prénom féminin - Pronom indéfini. 8. On cherche à lui donner bonne pente - Tour de passe-passe. 9. C'est ça qui fait la différence! 10. Donner du sabot - Note. 11. Préposition - Mouvements rythmés.

Verticalement: 1. Une suite de petits et grands enfants. 2. Un qui s'enrichit à tout prix - Début numérique. 3. On peut en faire son port d'attache - Gauche ou droite, elle est toujours à l'eau. 4. Point sensible - Cachot à la dure. 5. Coiffure militaire. 6. La clef trouvée de l'énigme. 7. Appellation familière - Note. 8. Possessif - Une grande dévoreuse de poisson. 9. Préparées pour une récolte.

Solution demain.

SOLUTION D'HIER

Horizontalement: 1. Réclusion. 2. Ecoute. 3. Quine - Ode. 4. Us - Erreur. 5. Iso - Usure. 6. Souks - Fe. 7. Inca - Se. 8. Roue. 9. Impact - Si. 10. It - Eden. 11. Nacelle.

Verticalement: 1. Réquisition. 2. Ecusson. 3. Coi - OUC - Pic. 4. Lune - Karaté. 5. Utérus - Oc. 6. Se - Rs - Autel. 7. Œuf - Dé. 8. Ordures - Se. 9. Ere - Epine.

L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

903009

Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance
soit à notre réception rue Saint-Maurice 4,
soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion,
case postale 561, 2001 Neuchâtel
ou par FAX: 032 / 723 53 99.
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

N° abonné:

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom:

Prénom:

*Téléphone: / *Prof. ou Natel: /

Rue: No:

No postal: Localité:

Date: Signature:

NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom:

Prénom:

*Téléphone: / *Prof. ou Natel: /

c/o:

Rue: No:

No postal: Localité:

Valable dès: Reprise de la distribution au domicile le:

*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

AVIS IMPORTANT: Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à **6 jours ouvrables.**

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.–. **Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.**

L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS	Code	Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV
	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

A découper et à conserver

À LOUER à Bevaix
Vy-d'Etra 9
pour date à convenir

3 pièces

avec balcon.
Fr. 800.– + charges.
Tél. 729 09 59.

028-262559

À LOUER à Boudry
Fbg Ph.-Suchard 36
pour date à convenir

Grand studio

Fr. 490.– + charges.
Tél. 729 09 59.

028-262558

CASTEL REGIE
A louer
à Neuchâtel
Pass. du Temple 1

Grand 1 PIÈCE

avec cachet
Entrée indépendante
Cuisine agencée
Loyer Fr. 590.– + ch.
Libre dès le 1.10.2000
TÉL. 032/730 42 11

028-260715

Avant 7 heures

tout savoir grâce au service de portage à domicile.

L'EXPRESS

Athlétisme Relais: deux médailles neuchâteloises à Frauenfeld

Les championnats suisses de relais disputés durant le week-end à Frauenfeld, ont bénéficié des excellentes conditions. Les Neuchâtelois en ont profité pour ramener deux médailles chez les cadets.

David Matthey, Florian Bandelier, Vincent Aeschlimann et Yanick Matthey (de gauche à droite), quatre médaillés que personne n'attendait. photo sp

Côté romand, le Stade-Genève, qui comptait sur ses nombreux étrangers, n'a pas remporté les titres qu'il escomptait. Ce fut le cas notamment sur 4 x 200 mètres où il fut frappé de disqualification, alors que sur 4 x 400 mètres, son ultime relayeur n'avait pas les moyens de conserver l'avantage acquis par ses camarades. Ce sont les féminines du Stade-Genève qui ont été les plus en vue avec l'exemplaire parcours de Corinne Simasotchi qui assura un avantage que ses camarades n'ont eu aucune peine à transformer en victoire.

Titre en vue

S'agissant des équipes neuchâteloises, ce sont les cadettes et cadets A du Groupe athlétique neuchâtelois qui ont été le plus en vue. Le samedi, dans le relais 3 x 800 m, les Locloises Elena Bonanomi, Chrystel Matthey et Stéphanie Matthey ont remporté la médaille d'argent avec beaucoup de mérite, si l'on tient compte que les deux dernières sont encore cadettes B. C'est donc logiquement un titre que ces trois athlètes peuvent programmer pour la prochaine édition.

Dans le relais olympique des cadets A, le Loclois David Matthey a pleinement assuré le rôle important du coureur de 800 mètres dans ce genre de relais. Son camarade Yanick Matthey s'est affiché lui aussi excellent dans son tour de piste, alors que Vincent Aeschlimann et Florian Bandelier ont dû s'accrocher pour assurer une belle médaille de bronze. C'est là une belle récompense pour ces quatre Locloisqui ont récolté les fruits de leur engagement à l'entraînement.

Aussi en évidence

Autre équipe neuchâteloise à se mettre en évidence, celle des cadettes B de l'Olympic engagé dans le 5 x 80 mètres face à trente équipes. En remportant nettement sa série, l'équipe chaux-de-fonnière composée de Chloé Challandes, Stéphanie Vaucher, Marie-France Koffi, Mélanie Kornmayer et Camille Blum se hissait en finale où elle terminait au huitième rang en raison de transmissions moins bien mesurées.

L'Olympic présentait encore une équipe dans le relais à l'américaine qui terminait onzième avec Steve Gurnham, Julien Fivaz et Raynald Vaucher, alors que le CEP Cortaillod prenait le treizième rang.

Quant à l'équipe des dames de l'Olympic engagée dans le relais olympique, elle ne put éviter la dernière place, trop handicapée au terme du parcours de 800 mètres.

RJA

Hockey sur glace LNA: toutes les dates du tour qualificatif de la saison 2000/01

C'est comme si on y était: le calendrier du tour qualificatif de la saison 2000/01 est connu. Du samedi 9 septembre 2000 au dimanche 18 février 2001, toutes les dates des 44 journées au programme sont désormais connues. Amateurs à vos agendas!

Premier tour

Samedi 9 septembre. 1re journée: Ambri-Piotta - La Chaux-de- Fonds. Berne - ZSC Lions. Coire - Langnau. FR Gottéron - Zoug. Kloten - Davos. Rapperswil - Lugano.

Mardi 12 septembre. 2e journée: Berne - Lugano. Coire - Davos. FR Gottéron - Langnau. Kloten - Ambri-Piotta. Rapperswil - Zoug. La Chaux-de-Fonds - ZSC Lions.

Samedi 16 septembre. 3e journée: Ambri-Piotta - Rapperswil. La Chaux-de-Fonds - Coire. Davos - FR Gottéron. Langnau - Berne. Lugano - Kloten. Zoug - ZSC Lions.

Mardi 19 septembre: Kloten - La Chaux-de-Fonds.

Samedi 23 septembre. 4e journée: Berne - Rapperswil. La Chaux-de-Fonds - Langnau. Davos - Zoug. Kloten - FR Gottéron. Lugano - Coire. ZSC Lions - Ambri-Piotta.

Samedi 30 septembre. 5e journée: Ambri-Piotta - Lugano. Coire - Berne. FR Gottéron - La Chaux-de-Fonds. Langnau - Davos. Rapperswil - ZSC Lions. Zoug - Kloten.

Dimanche 1er octobre: Kloten - Langnau. Lugano - ZSC Lions.

Mardi 3 octobre. 6e journée: Ambri-Piotta - Coire. Berne - Kloten. La Chaux-de-Fonds - Zoug. Davos - ZSC Lions. Langnau - Rapperswil. Lugano - FR Gottéron.

Vendredi 6 octobre. 7e journée: La Chaux-de-Fonds - Berne. Davos - Lugano. FR Gottéron - Rapperswil. ZSC Lions - Coire. Zoug - Ambri-Piotta.

Samedi 7 octobre. 8e journée: Ambri-Piotta - FR Gottéron. Berne - Davos. Coire - Kloten. Langnau - Zoug. Rapperswil - La Chaux-de-Fonds.

Mardi 10 octobre. 9e journée: La Chaux-de-Fonds - Lugano. FR Gottéron - Coire. Langnau - Ambri-Piotta. Rapperswil - Davos. ZSC Lions - Kloten. Zoug - Berne.

Vendredi 13 octobre. 10e journée: Berne - FR Gottéron. Coire - Rapperswil. Davos - Ambri-Piotta. Lugano - Zoug. ZSC Lions - Langnau.

Samedi 14 octobre. 11e journée: Ambri-Piotta - Berne. La Chaux-de-Fonds - Davos. FR Gottéron - ZSC Lions. Langnau - Lugano. Rapperswil - Kloten. Zoug - Coire.

Deuxième tour

Vendredi 20 octobre. 12e journée: Ambri-Piotta - Kloten. La Chaux-de-Fonds - ZSC Lions. Davos - Coire. Langnau - FR Gottéron. Lugano - Berne. Zoug - Rapperswil.

Samedi 21 octobre. 13e journée: Berne - Langnau. Coire - La Chaux-de-Fonds. FR Gottéron - Davos. Kloten - Lugano. Rapperswil - Ambri-Piotta. ZSC Lions - Zoug.

Vendredi 27 octobre. 14e journée: Ambri-Piotta - ZSC Lions. Coire - Lugano. FR Gottéron - Kloten. Langnau - La Chaux-de-Fonds. Rapperswil - Berne. Zoug - Davos.

Samedi 28 octobre. 15e journée: Berne - Coire. La Chaux-de-Fonds - FR Gottéron. Davos - Langnau. Kloten - Zoug. Lugano - Ambri-Piotta. ZSC Lions - Rapperswil.

Mardi 31 octobre. 16e journée: Coire - Ambri-Piotta. FR Gottéron - Lugano. Kloten - Berne. Rapperswil - Langnau. ZSC Lions - Davos. Zoug - La Chaux-de-Fonds.

Vendredi 3 novembre. 17e journée: Ambri-Piotta - Zoug. Berne - La Chaux-de-Fonds. Coire - ZSC Lions. Langnau - Kloten. Lugano - Davos. Rapperswil - FR Gottéron.

Samedi 4 novembre: 18e journée: La Chaux-de-Fonds - Rapperswil. Davos - Berne. FR Gottéron - Ambri-Piotta. Kloten - Coire. ZSC Lions - Lugano. Zoug - Langnau.

Mardi 14 novembre: 19e journée: Ambri-Piotta - Langnau. Berne - Zoug. Coire - FR Gottéron. Davos - Rapperswil. Kloten - ZSC Lions. Lugano - La Chaux-de-Fonds.

Jeudi 16 novembre: ZSC Lions - FR Gottéron.

Samedi 18 novembre. 20e journée: Ambri-Piotta - Davos. La Chaux-de-Fonds - Kloten. FR Gottéron - Berne. Langnau - ZSC Lions. Rapperswil - Coire. Zoug - Lugano.

Dimanche 19 novembre. 21e journée: Berne - Ambri-Piotta. Coire - Zoug. Davos - La Chaux-de-Fonds. Kloten - Rapperswil. Lugano - Langnau.

Mardi 21 novembre: ZSC Lions - Berne.

Samedi 25 novembre. 22e journée: La Chaux-de-Fonds - Ambri-Piotta. Davos - Kloten. Langnau - Coire. Lugano - Rapperswil. Zoug - FR Gottéron.

Troisième tour

Dimanche 26 novembre. 23e journée: Ambri-Piotta - Langnau. Berne - Lugano. Coire - ZSC Lions. FR Gottéron - La Chaux-de-Fonds. Kloten - Zoug. Rapperswil - Davos.

Mardi 28 novembre. 24e journée: Ambri-Piotta - ZSC Lions. Berne - Coire. La Chaux-de-Fonds - Kloten. Davos - Langnau. Lugano - FR Gottéron. Zoug - Rapperswil.

Samedi 2 décembre. 25e journée: La Chaux-de-Fonds - Berne. FR Gottéron - Kloten. Langnau - Zoug. Lugano - Coire. Rapperswil - Ambri-Piotta.

Dimanche 3 décembre. 26e journée: Ambri-Piotta - Lugano. Berne - FR Gottéron. Coire - Rapperswil. Davos - La Chaux-de-Fonds. Kloten - Langnau. Zoug - ZSC Lions.

Mardi 5 décembre. 27e journée: Coire - Zoug. FR Gottéron- Ambri-Piotta. Kloten - Davos. Langnau - Lugano. Rapperswil - Berne. ZSC Lions - La Chaux-de-Fonds.

Samedi 9 décembre. 28e journée: La Chaux-de-Fonds - Ambri-Piotta. Davos - Coire. Langnau - Rapperswil. Lugano - Kloten. ZSC Lions - Berne. Zoug - FR Gottéron.

Mardi 19 décembre. 29e journée: Ambri-Piotta - Zoug. Berne - Davos. La Chaux-de-Fonds - Langnau. FR Gottéron - Coire. Kloten - ZSC Lions. Rapperswil - Lugano.

Jeudi 21 décembre: ZSC Lions - Davos.

Samedi 23 décembre. 30e journée: Ambri-Piotta - Davos. Berne - Langnau. Coire - La Chaux-de-Fonds. FR Gottéron - ZSC Lions. Lugano - Zoug. Rapperswil - Kloten.

Mardi 2 janvier. 31e journée: La Chaux-de-Fonds - Rapperswil. Davos - FR Gottéron. Kloten - Ambri-Piotta. Langnau - Coire. ZSC Lions - Lugano. Zoug - Berne.

Jeudi 4 janvier: ZSC Lions - Zoug.

Samedi 6 janvier. 32e journée: Berne - Ambri-Piotta. Coire - Kloten. Langnau - FR Gottéron. Lugano - La Chaux-de-Fonds. Rapperswil - ZSC Lions. Zoug - Davos.

Dimanche 7 janvier. 33e journée: Ambri-Piotta - Coire. La Chaux- de-Fonds - Zoug. Davos - Lugano. FR Gottéron - Rapperswil. Kloten - Berne. ZSC Lions - Langnau.

Mardi 9 janvier: ZSC Lions - Ambri-Piotta.

Quatrième tour

Samedi 13 janvier. 34e journée: Ambri-Piotta - La Chaux-de- Fonds. Berne - ZSC Lions. Coire - Davos. FR Gottéron- Zoug. Kloten - Lugano. Rapperswil - Langnau.

Dimanche 14 janvier. 35e journée: La Chaux-de-Fonds - FR Gottéron. Davos - Rapperswil. Langnau - Ambri-Piotta. Lugano - Berne. ZSC Lions - Coire. Zoug - Kloten.

Mardi 16 janvier: La Chaux-de-Fonds - Davos.

Samedi 20 janvier. 36e journée: Ambri-Piotta - Rapperswil. Berne - La Chaux-de-Fonds. Coire - Lugano. Davos - ZSC Lions. Kloten - FR Gottéron. Zoug - Langnau.

Dimanche 21 janvier. 37e journée: FR Gottéron - Berne. Langnau - Kloten. Lugano - Ambri-Piotta. Rapperswil - Coire.

Mardi 23 janvier. 38e journée: Ambri-Piotta - FR Gottéron. Berne - Rapperswil. ZSC Lions - La Chaux-de-Fonds. Davos - Kloten. Lugano - Langnau. Zoug - Coire.

Mardi 30 janvier. 39e journée: Coire - Berne. FR Gottéron - Lugano. Kloten - La Chaux-de-Fonds. Langnau - Davos. Rapperswil - Zoug.

Samedi 3 février. 40e journée: La Chaux-de-Fonds - Coire. Davos - Ambri-Piotta. Kloten - Rapperswil. Langnau - Berne. Zoug - Lugano.

Dimanche 4 février. 41e journée: Ambri-Piotta - Kloten. Berne - Zoug. Coire - Langnau. FR Gottéron - Davos. Lugano - ZSC Lions. Rapperswil - La Chaux-de-Fonds.

Mardi 13 février. 42e journée: Coire - FR Gottéron. Davos - Berne. Langnau - La Chaux-de-Fonds. Lugano - Rapperswil. ZSC Lions - Kloten. Zoug - Ambri-Piotta.

Jeudi 15 février: ZSC Lions - FR Gottéron.

Samedi 17 février. 43e journée: Ambri-Piotta - Berne. La Chaux- de-Fonds - Lugano. Davos - Zoug. FR Gottéron - Langnau. Kloten - Coire. ZSC Lions - Rapperswil.

Dimanche 18 février. 44e journée: Berne - Kloten. Coire - Ambri-Piotta. Langnau - ZSC Lions. Lugano - Davos. Rapperswil - FR Gottéron. Zoug - La Chaux-de-Fonds.

Vendredi 23 février: début des play-off.

Dimanche 25 février: début des play-out. /si

FOOTBALL - JUNIORS

M17 (26e journée): Saint-Gall - Lugano 2-2. Aarau - Sion 2-2. Bâle - Young Boys 0-2. Lausanne - Neuchâtel Xamax 1-0. Liechtenstein - Zurich 2-1. Winterthour - Lucerne 2-0. Grasshopper - Servette 1-2. **Classement final:** 1. Liechtenstein 54. 2. Sion 47. 3. Servette 43. 4. Grasshopper 42 (51-32). 5. Lausanne 42 (43-31). 6. St.Gall 42 (50-51). 7. Bâle 37. 8. Lugano 33. 9. Zurich 32. 10. Neuchâtel Xamax 30. 11. Winterthour 29. 12. Young Boys 23 (34-46). 13. Lucerne 23 (31-49). 14. Aarau 20.

M15 (26e journée): Bümpliz - Lausanne 2-3. Team Jura - Thoune 2-5. Bienne - Sion 0-4. Young Boys - Neuchâtel Xamax 1-2. Bâle - Yverdon 2-4. **Classement final:** 1. Servette 61. 2. Neuchâtel Xamax 55. 3. Sion 48. 4. Bâle 42 (71-59). 5. Soleure 42 (59-47). 6. Yverdon 39. 7. Lausanne 38 (53-48). 8. Young Boys 38 (56-60). 9. Thoune 33. 10. Team Jura 31. 11. Fribourg 28. 12. Bienne 21. 13. Eoile. Carouge 20. 14. Bümpliz 16.

Inters A, groupe 7

Bulle - Stade Lausanne	2-0
La Sonnaz - Stade Lausanne	2-0
NE Xamax - Le Locle	aujourd'hui
Malley - Vevey	0-4
Châtel-St-D. - Bôle	3-5
Chx-de-Fds - Guin	2-1
Renens - St. Nyonnais	4-3

Classement

1. Stade LS	12	7	2	3	27-12	23
2. Chx-de-Fds	12	7	1	4	26-19	22
3. La Sonnaz	12	7	0	5	33-17	21
4. Renens	12	6	0	6	31-21	20
5. Vevey	12	6	2	4	19-16	20
6. Bulle	12	5	4	3	19-17	19
7. Bôle	12	5	3	4	25-20	18
8. Le Locle	12	5	2	4	21-26	17
9. Guin	12	5	1	6	18-19	16
10. NE Xamax	11	4	3	4	13-16	15
11. St. Nyonnais	12	3	1	8	19-34	10
12. Châtel-St-D.	12	2	3	7	16-28	9
13. Malley	12	2	2	8	11-33	8

Inters B, groupe 7

Chiètres - Azurri	3-3
Malley - Yverddon	6-1
NE Xamax - Lausanne	0-6
Vevey - Bulle	2-1
Gen.s/Coffrane	1-6

Classement

1. Vevey	12	9	2	1	33-15	29
2. Lausanne	12	9	1	2	32-11	28
3. Azzuri	12	8	3	1	44-19	27
4. Malley	12	7	3	2	36-10	24
5. Bulle	12	7	3	2	32-15	24
6. Marly	12	7	1	4	22-19	22
7. NE Xamax	12	6	1	5	23-34	19
8. Chiètres	12	5	2	5	22-21	17
9. Yverdon	12	5	0	7	29-32	15
10. Guin	12	3	1	8	21-27	10
11. Chx-de-Fds	12	1	1	10	17-39	4
12. Gen.s/Coffr.	12	1	0	11	10-40	3
13. Attalens	12	1	0	11	10-49	3

Inters C, groupe 8

Guin - Yverdon	0-1
Jorat-M. - Renens	0-8
Lausanne - St-Barthélémy	2-1
Montreux - Romontois	5-3
Bulle - Chx-de-Fds	2-2

Classement

1. Renens	12	9	0	3	51-22	27
2. NE Xamax	12	9	0	3	34-10	27
3. Lausanne	12	8	2	2	53-19	26
4. Fribourg	12	8	1	3	32-13	25
5. Yverdon	12	8	1	3	33-17	25
6. Vevey	12	7	1	4	41-27	22
7. Bulle	12	7	1	4	29-26	22
8. Montreux	12	6	1	5	26-25	19
9. Chx-de-Fds	12	4	3	5	32-36	15
10. St-Barthélémy	12	2	1	9	16-31	7
11. Guin	12	2	1	9	11-41	7
12. Romontois	12	2	0	10	21-49	6
13. Jorat-M.	12	0	0	12	15-78	0

Juniors C, groupe 3

Auvernier - Fontainemelon	2-2

Classement

1. Marin	8	7	1	0	71-5	22
2. Bevaix	8	7	1	0	40-13	22
3. Fontainemelon	8	4	1	3	24-13	13
4. Saint-Blaise	8	4	0	4	21-23	12
5. Auvernier	8	3	1	4	24-31	10
6. Ticino	8	3	5	0	23-35	9
7. Les Bois	8	3	5	0	26-48	14
8. Dombresson	8	2	0	6	9-34	6
9. Fleurier	8	1	0	7	8-44	3

BRÈVES

ATHLÉTISME

Charrière n'ira pas à Sydney

Aucun Suisse participera aux épreuves de marche des Jeux olympiques de Sydney. Le Fribourgeois Pascal Charrière (35 ans) a pris la 29e place des 50 km de Eisenhüttenstadt, comptant pour la Coupe d'Europe. Meilleur Helvète, en 4h07'59", il a néanmoins manqué de près de onze minutes la limite fixée pour les Jeux. La période de qualification s'est achevée dimanche. Charrière avait pris les 20e (Barcelone 1992) et 31e (Atlanta 1996) des deux derniers Jeux d'été. /si

CYCLISME

Forfait de Cipollini

Mario Cipollini ne sera pas au départ du Tour de France, samedi 1er juillet au Futuroscope (Poitiers). «Super-Mario» se ressent encore des blessures subies lors d'une chute dont il avait été victime il y a dix jours à l'entraînement. Le sprinter de l'équipe Saeco souffrait de fissures à deux côtes et de plaies au visage qui avaient nécessité 30 points de sutures. Vainqueur l'an dernier de quatre victoires de rang au Tour de France, Cipollini a été contraint de modifier son programme pour la fin de la saison, y incluant le Tour d'Espagne. /si

Zberg deux ans de plus

L'Uranais Markus Zberg (26 ans) a prolongé de deux saisons son contrat avec l'équipe hollandaise Rabobank. Le numéro neuf mondial porte depuis deux années les couleurs de la formation dirigée par Jan Raas. Il était passé pro chez Carrera en 1996, puis avait couru pour Mercatone Uno (97) et pour Post Swiss Team en 1998. /si

FOOTBALL

Marioni à Villarreal

Bruno Marioni (25 ans), l'attaquant argentin d'Independiente, a signé pour cinq saisons à Villarreal, promu en première division espagnole. Surnommé «el Barullo», Marioni est la troisième recrue de choix de Villarreal, qui a déjà engagé l'attaquant international Victor Fernandez et l'ex-international Guillermo Amor. /si

Victoire d'Independiente

Independiente, l'équipe du sélectionneur national Enzo Trossero, est toujours en embuscade derrière le leader River Plate alors qu'il reste encore quatre journées à disputer dans le championnat d'Argentine. Independiente a en effet battu 3-2 Instituto tandis que River Plate s'est imposé 2-0 devant Talleres. Au classement, River et Independiente comptent le même nombre de points (29) mais la formation de Trossero a disputé une rencontre en plus. /si

Romano après Rueda

Wohlen, pensionnaire de première ligue, a engagé Salvatore Romano (33 ans) en tant qu'entraîneur-joueur pour la saison prochaine. Romano était devenu champion de Suisse avec Aarau, en 1993. Il succède à Martin Rueda, parti à Winterthour. /si

NATATION

Record pour Klim

L'Australien Michael Klim a établi un nouveau record du monde sur 50 m papillon en petit bassin, en 23''11, lors d'une réunion interclubs, à Canberra. Le précédent record était détenu par le Suédois Lars Frolander, en 23''19, depuis le 19 mars, lors des Championnats du monde en petit bassin, à Athènes. /si

TENNIS

Manta déjà éliminé

Une semaine après sa défaite au premier tour du tournoi du Queen's contre le Français Julien Boutter, Lorenzo Manta (ATP 105) n'a pas pu faire mieux à Bois-le-Duc. Le Zurichois s'est incliné 2-6 6-4 4-6 contre le Français Jérôme Golmard. /si

Déception pour Bastl

Le Britannique Barry Cowan (ATP 170) a battu le Vaudois George Bastl (ATP 71) en trois sets, 3-6 7-6 (7-4) 6-4 au premier tour du tournoi de Nottingham. /si

GAINS

Sport-toto

0 x 13 points jackpot: Fr.60.045,55
0 x 12
27 x 11 1112.–
391 x 10 76,80
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 140.000.–.

Toto-X

0 x 6 jackpot: 874.159,65
6 x 5 1200,60
675 x 4 28,50
8707 x 3 3,50
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 860.000.–.

PMUR

Course suisses

Dimanche à Frauenfeld (non partant le 7 Tenbane).

Tiercé: 3 - 2 - 8

Rapports pour 1 franc

Dans l'ordre: cagnotte
Dans un ordre différent: 1182,70 fr.

1975 - 2000

MOTO Système

028-248963

No.1
de l'équipement

SABLONS 57 - NEUCHATEL - Tél. 725 02 13

Contrôle gratuit de l'audition
Essais d'appareils acoustiques
Réparations toutes marques
Nettoyages

Mercredi 21 juin 2000
de 14 h à 17 h à la

PHARMACIE DU VAL-DE-RUZ
C. Piergiovanni • 2052 Fontainemelon
Tél. 032 / 853 22 56 • Fax 032 / 853 65 07

Jeudi 22 juin 2000
de 14 h à 17 h à la

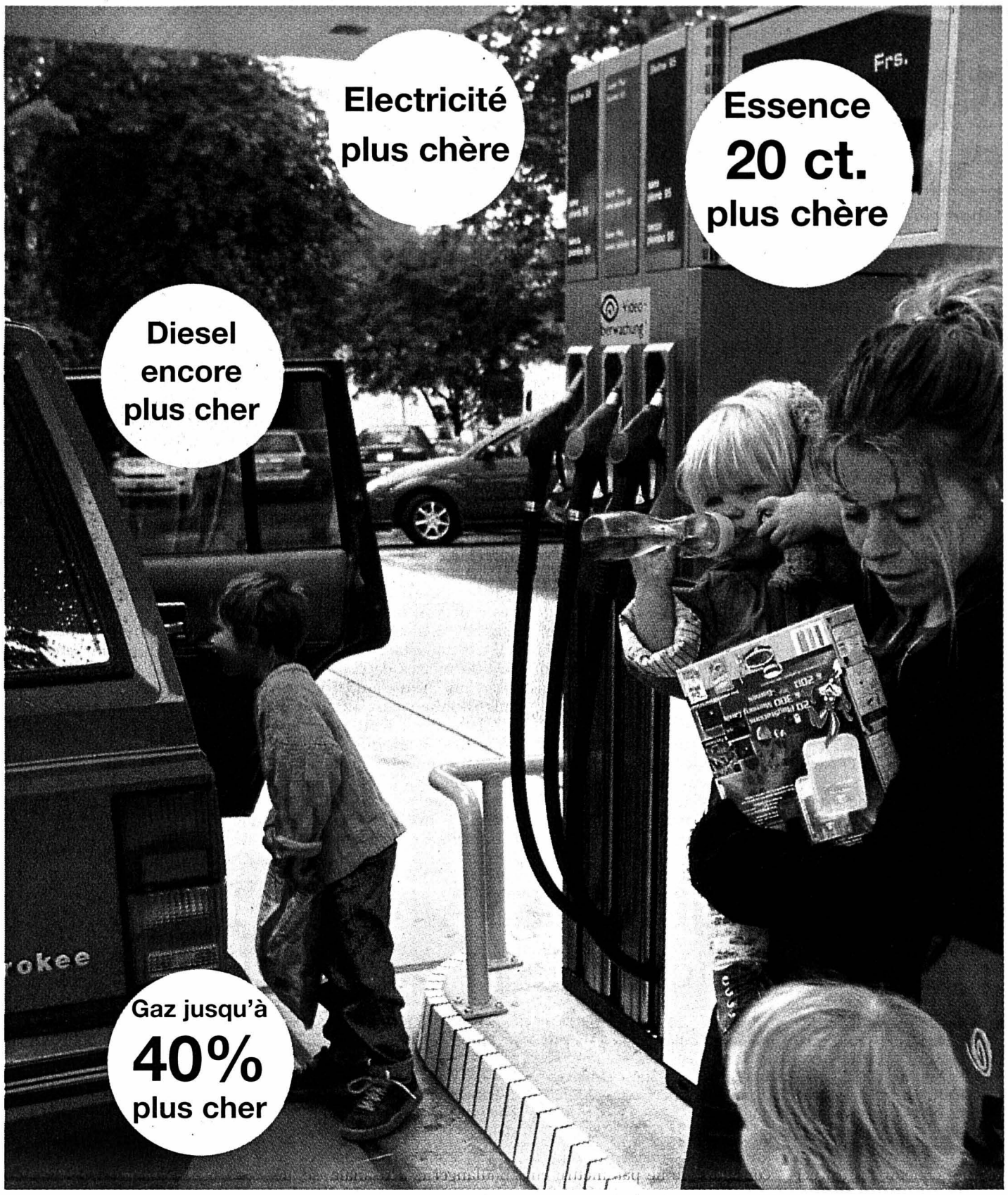
PHARMACIE DU LANDERON
Dr G. & C. Touzeau • 2525 Le Landeron
Tél. 032 / 752 35 35 • Fax 032 / 752 35 36

Pour vous servir

Centrale d'appareillage acoustique S.R.L.S.

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel
Tél. (032) 724 10 20

028-261466



Comité contre des impôts supplémentaires et injustes, case postale 3085, 1211 Genève 3, www.impotsenergie-non.ch

Coût de la vie encore plus cher. Nous voterons le 24 septembre sur trois projets d'impôts visant l'énergie. Essence, huile de chauffage, gaz et électricité seraient frappés de taxes pour un total de quelque 4 milliards de francs par année. Essence et diesel coûteraient 20 ct. de plus, mazout et gaz jusqu'à 50% de plus! Les catégories de population les plus touchées seraient les familles, les personnes à revenu modeste, les montagnards et les rentiers. Les ménages qui vivent sur un salaire moyen n'obtiendraient en retour qu'une fraction de ce qu'ils ont versé en taxes. Les rentiers rien du tout. Les nouveaux impôts sur l'énergie renchériront le coût de la vie et pénaliseront la majorité d'entre nous.

143-725447/ROC

Pas de nouveaux impôts sur l'énergie **3× Non**

20ct./min.

Foncez vers un week-end super avantageux.

Nokia 3210
valeur Fr. 399.–
Micro Scooter™
(Sacoche incl.)
valeur CHF 299.–*
~~CHF 698.–~~
CHF 99.–*
(jusqu'à épuisement de stock)

* Lors de la souscription d'un nouvel abonnement Swisscom Mobile NATEL® swiss (CHF 25.–/mois), NATEL® international (CHF 45.–/mois) ou NATEL® business (CHF 75.–/mois) pendant le mois de juin. Durée d'abonnement minimale de 6 mois, carte SIM de CHF 40.– non comprise.

ERICSSON

swisscom mobile

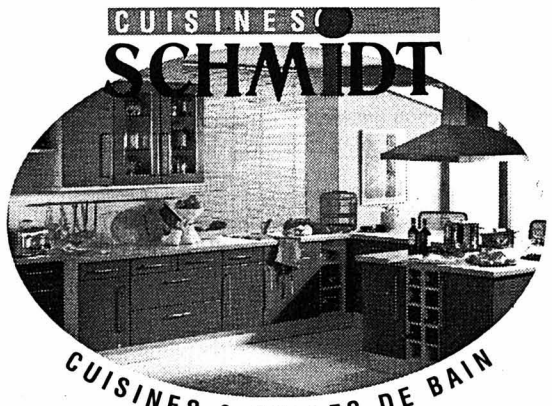
Le professionnel en conseil NATEL® à proximité:

SONAUTO
Av. L.-Robert 102 • La Chaux-de-Fonds
Tél. 913 03 44 • Fax 913 03 45

SONAUTO ACCESSOIRES SA
Gouttes d'Or 17 • Neuchâtel
Tél. 724 34 74 • Fax 710 03 45 • email: info@sonauto.ch

028-260202/DUO

CUISINES SCHMIDT



CUISINES & SALLES DE BAIN

ACTION D'ÉTÉ
du 20 au 30 juin 2000

Pour tout achat d'une cuisine nous offrons une batterie de casseroles Kuhn Rikon d'une valeur de Fr. 800.-

KUHN RIKON

Profitez-en pour vous offrir une INDUCTION !

Apportez-nous vos plans
Mêmes conditions qu'en France

ASR SA, Rue des Parcs 46
2002 Neuchâtel, tél. 032 721 47 60

028-262610/DUO

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN, DONNEZ DE VOTRE SANG, SAUVEZ DES VIES!

Test de plus de 20 lave-linge

BOSCH WFB 2005
Lave-linge économique entièrement automatique à moitié prix!

1/2 prix
~~1820.–~~
910.–
-50%
Action jusqu'à épuisement du stock
No art. 131155

Capacité de 4,5 kg ☺ | Faible consommation d'eau

NOVAMATIC WA 163
Lave-linge universellement raccordable

PRIX CHOC 790.–
No art. 104950

Capacité de 3 kg | 12 programmes ☺

LES RÈGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tout derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 40. **Bienne,** rue Centrale 36*, 032 328 73 40. **Bienne,** EUROFust, rue de Soleure 122*, 032 344 16 00 (*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). **La Chaux-de-Fonds,** Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 924 54 24, **Neuchâtel,** chez Globus (Armourins), 032 727 71 30.
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559 111.
Possibilités de commande par fax 071 955 55 54 ou par Internet sous www.fust.ch
143-725894/4x4

Electrolux AEG | Bauknecht Miele | Achetez aujourd'hui, voyagez demain. | Bonus Card | Ing. dipl. FUST Et ça fonctionne.

Souplesse

Notre programme de gymnastique assistée permet d'aborder avec facilité n'importe quel entraînement sportif.
Sauna - bain turc - lit solaire
A choix: Step Aérobics, Body Forming, Low Impact
• **Nouveau Pumping classes**

FITNESS-CENTRE MAX BOEGLI 028-236031

Beaux-Arts 4 • Neuchâtel • Tél. 032/724 76 36

Abonnements au mois (sans contrat) pour dames et messieurs.
Première séance gratuite, sans engagement.
Parking à proximité immédiate.

Insertion gratuite

malades chroniques.
aider, là où personne ne le fait plus.
dons sur
c.p. 30-298 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

CONSULTATION JURIDIQUE
DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

- **LA CHAUX-DE-FONDS** - Serre 62, chaque jeudi de 16 h à 19 h.
- **NEUCHÂTEL** - Beaux-Arts 11, chaque mercredi de 16 h à 19 h.

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.
132-056977

028-262621

Reymond

Mercredi 21 juin 2000
de 16h à 17h

Les Contes Du Mercredi

Dans notre librairie

***

Cours d'art appliqué de 14h à 17h

Accessoires avec plumes

A notre rayon Beaux-Arts, 1er étage
Cours gratuits, fournitures payantes

Neuchâtel, 5 rue Saint-Honoré

Chanson française Michel Jonasz: «J'écoute ma joie intérieure»

Trente ans de carrière n'ont pas entamé l'enthousiasme de Michel Jonasz, joueur de blues, fabuleux Mister Swing, super chanteur emmenant ses frères humains unis vers l'uni. Rencontre.

On dit que Michel Jonasz n'aime pas les interviews. A une époque, il avait même arrêté d'en donner. Il avait de bonnes raisons pour cela: Une surtout: «Je n'en avais plus envie». Envie et liberté sont les maîtres-mots de Jonasz. Otez-lui une de ces composantes, et vous lui coupez les ailes. Donnez-lui toute latitude, il se montrera le plus créatif des hommes. Le plus fraternel, le plus généreux, le plus drôle, le plus...

– Comment conserver intact l'enthousiasme des débuts?

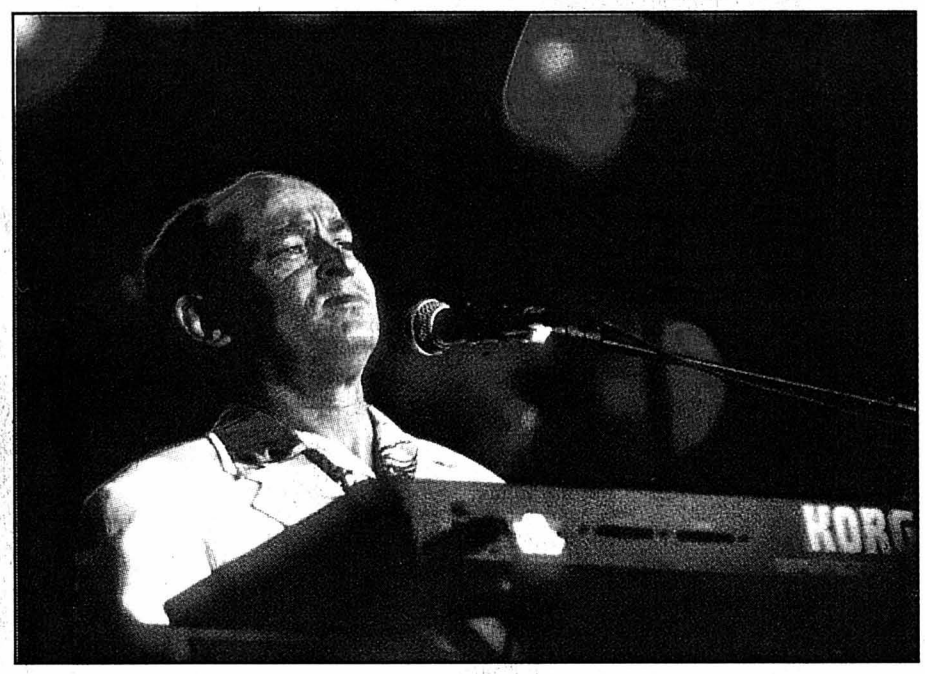
– Je ne me lasse pas de la musique. Moins de succès, moins d'argent, je peux me débrouiller, mais moins de musique, je serais très embêté. J'écoute ma joie intérieure: si elle est là, c'est que tout va bien. Ce n'est pas une petite histoire d'amour passagère, une rencontre avec la musique, c'est une vraie passion qui dure... Il faut être animé, brûler un peu de l'intérieur, faire les choses avec joie et plaisir, sinon je ne sais pas bien les faire... J'ai toujours le besoin de progresser, de surprendre, pareil que dans une histoire d'amour.

– Chanter vos propres mots, c'est essentiel pour vous?

– Bien sûr, parce qu'on se raconte, dans les chansons, c'est soi-même qu'on chante, qu'on met en scène et qu'on incarne. On incarne des émotions et des sentiments. Je n'ai pas écrit mes deux premiers albums, je n'étais pas prêt. Mais je savais que c'était la clé, que je devienne mon propre auteur. Je reculais le moment, tellement c'était important.

– Vous avez finalement sauté le pas.

– Quand je ne chantais pas mes propres mots, il y avait une distance entre moi et ce que je chantais. J'avais l'impression de «faire le chanteur», de jouer le rôle du chanteur. En écrivant mes mots, je



«Je suis content de moi quand je peux me dire j'ai été intègre, que je ne me suis pas trahi». photo a

raconte mes émotions, mes sentiments; il y a de la pudeur, bien sûr, mais ça sert aussi à ça, les chansons, à vaincre la timidité et la pudeur... Ecrire mes mots, c'est encore une histoire de liberté. J'ai besoin d'être le plus libre possible dans ma création, pour moi l'un ne va pas sans l'autre. C'est une obsession, chez moi, la liberté (rires), c'est de l'ordre de la survie.

– Vos chansons sont souvent mélancoliques et sur scène, vous faites le clown: vous ne chantez qu'une partie de ce que vous êtes?

– (Rires). Oui, mais elles ne sont pas tristes, mes chansons! J'aime ce proverbe hongrois qui dit que le tzigane se réjouit en pleurant. Il y a une joie dans la tristesse, une joie d'exprimer ses émotions, d'être vivant... Raconter des blagues sur scène, faire le clown, j'ai eu envie de le faire très vite, dès que je me suis rendu compte qu'on allait me mettre une étiquette de «chanteur triste». Je ne voulais pas de ça parce que je ne suis pas que ça. Le rire fait partie de ma vie, beaucoup! Je continue à faire quelques chansons légères, des chansons prétextes, juste pour s'amuser...

– Comment définiriez-vous une bonne chanson?

– (Long silence). Je n'en sais rien... C'est le ressenti qui compte et chacun a son propre ressenti, chacun fait son propre voyage... Des chansons qui touchent, qui aident, qui révèlent quelque chose de soi, qui émeuvent, qui nous tirent vers le haut, qui font que le cœur s'ouvre, quelque chose qui vous touche au fond, là, qui vous met en contact avec quelque chose, au plus profond, qui vibre, qui est fort, lumineux, qui vous fait frissonner... c'est peut-être ça, une bonne chanson. Mais c'est difficile de mettre des mots, parce que c'est vraiment de l'ordre de l'émotion.

– D'où la difficulté à trouver un titre pour votre nouvel album?

– Oui, d'ailleurs c'est une amie qui a trouvé «Pôle Ouest». Je l'aime parce qu'il évoque le voyage, un appel vers un ailleurs qu'on connaît et qu'on ne connaît pas, l'idée de partir ailleurs mais sans savoir où.

– Ce pôle Ouest, c'est aussi nous-même.

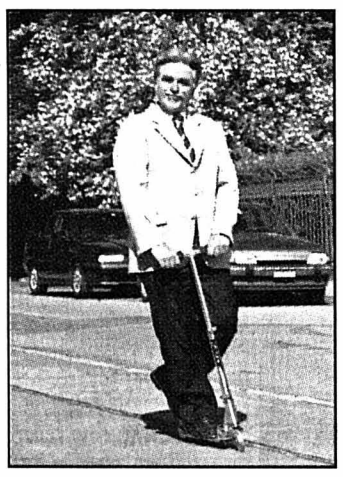
– Tout à fait, chacun a cette envie de partir. Chacun a ses rêves, des buts à atteindre, et puis on se met des barrières... Les rêves restent des rêves tant qu'on ne se décide pas.

Propos recueillis par Manuela Giroud / ROC

● **«Pôle Ouest», MJM / EMI. En concert à Lausanne, théâtre de Beaulieu, 17 novembre 2000. Location ouverte auprès de Ticket Corner.**

Prévention Gare aux PDG à roulettes!

Depuis que les trottinettes pliables ont fait irruption sur le marché, chacun s'est précipité dessus comme sur le dernier gadget à la mode. Et pas seulement les enfants ou les ados. On croise aussi des messieurs très biens, avec cravate, juchés sur leur petit skateboard amélioré. Très bien, à condition toutefois de ne pas s'élancer avec toute l'ivresse de l'enfance retrouvée et de considérer qu'il existe un certain nombre de règles régissant la circulation de ces engins.



Classe, la trottinette! Encore faut-il savoir où et comment l'utiliser sans danger. photo sp

La Winterthur Assurances rappelle que le kickboard est considérée comme un jouet ou un article de sport, et n'est autorisé que sur les voies à faible circulation – comme les rues résidentielles et les zones piétonnes – et sur les trottoirs, à condition de ne pas mettre en danger les piétons. Sur les routes, par contre, la trottinette est interdite sous peine d'amende.

De plus, le kickboard exige une certaine habileté. Anton Brunner, responsable de la recherche expérimentale sur les accidents à la Winterthur, explique que *«les kickboards équipés d'un manche directionnel exigent un bon équilibre, mais ils disposent d'un bon freinage. Il faut savoir anticiper et rester vigilant quant à l'état de la route, car les roues de petite taille peuvent facilement se coincer dans les anfractuosités, et c'est la chute!»*

SAB

Bon pain Les artisans boulangers s'apprêtent à en découdre à Bulle

La Coupe d'Europe de la boulangerie artisanale se déplacera pour la première fois en Suisse, du mercredi 21 (ouverture officielle) au dimanche 25 juin (remise des prix), dans le cadre du Salon des goûts et terroirs de Bulle. Cet événement artisanal majeur ne pouvait rêver de cadre plus en accord avec ses ambitions: la saveur du bon pain ne se ligue-t-elle pas tout naturellement avec les spécialités et les produits du terroir de Suisse romande pour battre en brèche la malbouffe aux relents de mondialisation?

L'équipe suisse et Bernhard Aebersold, président du jury (2e rang, au milieu). photo sp

La Suisse en 1999

Parce qu'elle se veut aussi une vitrine pour promouvoir la boulangerie artisanale, cette compétition, organisée par l'Association romande des artisans boulangers-pâtissiers et la Fédération des boulangers de Loire-Atlantique se déroulera sous les yeux du public. Installé sur des gradins, celui-ci fera face à trois laboratoires entièrement équipés pour les besoins des neuf équipes en compétition. Plaisir des pupilles et des papilles garantis! La manifestation répondra en outre aux interrogations des jeunes qui s'intéressent à la profession.

Détentrice de la coupe 1999, la Suisse s'est à nouveau mise sur les rangs pour disputer cette 5e édition au côté du Danemark, de l'Espagne, de la France, de la Hongrie, de l'Irlande, du Luxembourg et de la Pologne. Esther Helfenstein de Weggis (LU), Reynald Grangier de Riaz (FR) et Zeno Felchlin de Arth (SZ), tous trois professionnels de haut niveau, défendront cette année les couleurs helvétiques, coachés par Olivier Hofmann de Reconvilier et François Wolfisberg de Carouge. Chaque équipe disposera de huit heures (10h-18h) pour se sortir du pétrin et confectionner:

● Une corbeille de six variétés de pains, de formes et de composition différentes.

● Un plateau de six sortes de viennoiseries, également de formes et de composition différentes.

● Une pièce artistique sollicitant à la fois la créativité, le talent et la maîtrise technique, sur le thème «L'histoire du pain, 2000 ans de pain artisanal en Europe».

La compétition proprement dite s'échelonnera les 22, 23 et 24 juin, avec trois équipes qui travailleront simultanément chaque jour. La Suisse, la Hongrie et l'Italie ouvriront les feux jeudi, le Danemark, la France et le Luxembourg en découdront vendredi, l'Espagne, l'Irlande et la Pologne samedi.

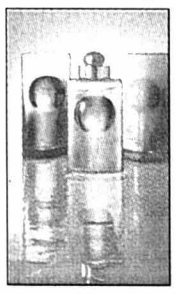
A noter que les équipes profiteront de leur temps libre pour visiter la Suisse romande, et qu'elles s'arrêteront à Neuchâtel.

DBO

● **Coupe d'Europe de la boulangerie artisanale, Bulle, patinoire d'Espace Gruyère, du 21 au 25 juin.**

EN BREF

■ **SENTEURS.** Après son lumineux parfum en flacon bombé aux tonalités de soleil levant, le Transalpin Loris Azzaro pousse plus loin Azzura, qu'il décline en ligne de bain tout aussi fruitée et fleurie, voluptueuse et tendre. La même fraîcheur aérienne et subtile qui emprunte sa suavité à la mandarine et au cassis, aux fleurs, aux muscs et aux bois, s'apprécie dans l'intimité du bain doux à la peau ou sous la douche tonique du matin. Elle se prolonge ensuite sur le corps grâce à un gel adoucissant, hydratant et anti-irritant, ou sous forme de lait apaisant irisé de nacre.



SOG

■ **HIVER.** Les saisons de la mode ayant toujours une longueur d'avance sur les saisons du calendrier, c'est dans la léthargie caniculaire de l'été que se bâtissent les catalogues de l'hiver. Chez H&M, la garde-robe féminine s'amuse de tendances qui jouent sur les contrastes et les oppositions, dans une gamme étendue, du genre le plus sophistiqué au plus punk. De quoi épanouir la personnalité, sans pourtant empêcher un certain chic avec des basiques revisités, un rien audacieux. Au masculin, classique et ligne sport se mettent au diapason du confort, avec des coupes bien ajustées et une touche de fantaisie. **SOG**

■ **PROTECTION.** Si aucune personne sensée ne songe plus à s'exposer au soleil entre 11 et 15 heures, moment de rayonnement intense, rien n'empêche de protéger son épiderme, ni de porter des lunettes de soleil et un chapeau. Au rayon très riche des cosmétiques solaires, la nouvelle Protection 17 d'Ultrasun a été élaborée avec soin par des chercheurs suisses. Elle combine filtres et enzyme précieux, sous forme de film mica ultrafin qui fait briller la peau tout en réfléchissant les rayons ultraviolets. Un bon moyen de prévenir le vieillissement prématuré de l'épiderme, tout en l'hydratant et sans gêner un bronzage naturel. **SOG**

■ **CHEVELURE.** Stressés, desséchés, brûlés, de plus en plus de cheveux se rebellent en fourchant, s'emmêlant et cassant. C'est pourquoi les laboratoires Garnier déposent sur les comptoirs deux nouveaux shampooings. Destinée aux cheveux ternes et secs, la formule au citron et à l'huile d'olive revitalise et nourrit tout en dispensant ses agréables effluves méditerranéens. Pour les autres types de cheveux, Ultra Mild aux extraits naturels de thé vert et de pamplemousse stimule tout en apportant son lot de vitamines et de notes pétillantes. Remplaçant le karité et le kiwi, ces soins lavent sans alourdir. **SOG**

■ **VISAGE.** Comme un yaourt framboise dans son emballage translucide, la Crème Confort Jour de Gatineau tentera les femmes attentives à leur look. Elaboré sur la base d'une technologie cosmétique avant-gardiste, nouvelle étape après la gamme Laser lancée il y a deux ans, ce soin spécifique, antirides et lissant, incite l'épiderme à se renouveler et le visage à s'illuminer d'une nouvelle jeunesse. Une action due aux capteurs de lumière qui ne laissent pénétrer qu'une lumière bienfaisante, stimulant la biosynthèse de la peau. Légère et onctueuse, cette crème s'applique le matin. **SOG**

■ **DESIGN.** Diva pour les vases soufflés à la bouche et évoquant un jeune bourgeon, Fuse, Aira, Tyko ou encore Carmen pour les verres, sont autant de cartes de visite de Sarner Cristal, la célèbre verrerie de Thoune qui épure ses lignes à la manière des maîtres verriers finlandais et multiplie les cercles comme ceux que l'on voit lorsqu'on jette un caillou dans l'eau. Aux verres à boire qui réservent bien des surprises aux personnes attentives à l'objet qu'elles tiennent dans leurs mains, Sarner a ajouté une collection de petits bougeoirs inspirés par les pierres polies par l'eau et l'érosion des vents.

SOG

Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial
123'000 lecteurs (contrôle REMP)
Délai: l'avant-veille à 12 h.

Tél. 032/729 42 42
Fax 032/729 42 43

bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre

À 5 MIN. DE LA CHAUX-DE-FONDS, magnifique ferme entièrement rénovée avec goût, 340 m² habitables, possibilité de faire 2 appartements, 6600 m² terrain, avec box pour chevaux. Tél. 079 240 63 65.
028-262711

BEVAIX, Jonchères 12 ouest, agréable appartement 2½ pièces env. 54 m², cave + place de parc. Idéal pour retraités ou personne seule désirant se loger à bon marché. Prix exceptionnel, très en dessous de la valeur cadastrale, pour raisons familiales. Tous renseignements: Tél. 021 922 93 40 dès 19 h.00 ou prof. 021 618 72 14.
028-261056

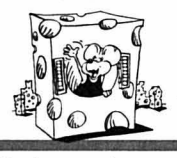
BOUDRY, urgent, appartement 4½ pièces dans PPE, 110 m², agencé, cheminée de salon, douche et salle de bains, balcons, garage. Fr. 350 000.–. Tél. 032 842 18 49.
028-261335

LE LOCLE, 4½ pièces, 120 m², duplex, cuisine agencée, cheminée, grand balcon, garage. Tél. 079 676 91 10. 132-074818

NEUCHÂTEL, bel appartement rénové de 4½ pièces, 100 m², vue, cave, galetas, 2 parkings. Prix intéressant. Tél. 079 417 11 30.
028-261441

SONVILIER, directement du propriétaire, maison de 3 appartements, garage, atelier, grand jardin clôturé, chauffage central neuf. Tél. 032 941 11 06 heures repas.
132-074742

Immobilier à louer



BEVAIX, studio meublé, dans maison privée, cuisine séparée, bains, jardin. Fr. 550.– charges comprises. Tout de suite. Tél. 032 724 60 67 / 079 401 91 78. 028-262690

LA CHAUX-DE-FONDS, pour atelier ou jardin d'enfants, spacieux 2½ pièces, situation calme, accès direct à un jardin, date à convenir. Écrire sous chiffres L 132-074431 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces, 102 m², au 3e étage, Léopold-Robert 76, pouvant servir comme appartement ou bureaux, salle de bains WC/WC séparés et cuisine. Loyer Fr. 1160.45 charges comprises. Tél. 032 913 10 15. 132-074916

CORMONDRÈCHE, grand studio confortable, 2 salles d'eau. Tél. 024 434 14 38.
028-262595

LA CHAUX-DE-FONDS, Alexis-Marie Piaget 28, 3 pièces, cuisine agencée, jardin commun. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-071381

LA CHAUX-DE-FONDS, place de parc dans un garage collectif aux alentours de Polyexpo. Libre tout de suite. Fr. 100.–. Tél. 032 968 53 41. 132-074836

LA CHAUX-DE-FONDS, Sagnes 10, magnifique appartement 6 pièces + dépendances (265 m²), garage, cave, carnotzet, local bricolage. Prix intéressant. Tél. 079 324 93 00. 028-262651

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement, état neuf, cuisine agencée ouverte sur salle à manger, 2 chambres à coucher, 1 living. Ascenseur, vue, tranquillité. Dès 1er septembre . Fr. 1190.– + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-261733

LE LOCLE, Petits-Monts 8, magnifique situation, 3 pièces, cuisine aménagée, WC-douche, garage, chambre haute. Loyer avantageux. Tél. 032 931 28 83. 132-074012

LE LOCLE, duplex-attique 5½ pièces, cheminée, cachet. Fr. 1390.–/mois charges comprises. Tél. 032 655 22 64 (bureau).
132-074844

LIGNIÈRES, appartement 4½ pièces, 118 m². Libre 1er juillet 2000. Fr. 1100.– charges comprises. Tél. 032 751 28 56 heures de bureau. 028-260079

NEUCHÂTEL, pour octobre, dans villa, appartement 2½ pièces meublé ou non, neuf, avec cachet, cuisine agencée, balcon, vue sur le lac. Proximité commerces et transports publics, à personne calme. Tél. 032 731 25 22, heures de bureau / 731 93 27, soir. 028-262660

NEUCHÂTEL, Vauseyon, bel appartement meublé 2½ pièces, dans maison familiale, dégagement, jardin, barbecue, libre 1er juillet. Fr. 650.– + charges Fr. 80.–. Tél. 032 730 19 19. 028-262717

VILARS, 7 minutes de Neuchâtel, studio calme, agencé + cave. Fr. 400.–. Libre 1er juillet. Tél. 032 853 27 71. 028-262189

Immobilier demandes d'achat

CHERCHONS À ACHETER, dès que possible, villa ou ancienne ferme, situation calme, région Les Hauts-Geneveys, Vue-des-Alpes et environs. Tél. 032 910 51 30, prof / 078 606 42 36. 028-262664

Cherche à acheter

TAPIS d'Orient anciens, min. 60 ans. Paiement comptant. Tél. 079 203 44 06. 022-008446

Rencontres

ÉCOUTEZ VITE, anonymement, le 032 566 20 20 ! (aucune surtaxe !). 022-036439

Demandes d'emploi

CARRELEUR EXPÉRIMENTÉ fait tous travaux de carrelage. Tél. 079 435 26 63.
132-074752

HOMME cherche travail, menuiserie - peinture - carreleur - maçonnerie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82. 132-074523

NETTOIE appartements, shampoing tapis, escaliers, débarras. Tél. 032 968 98 22.
132-054478

Offres d'emploi

JEUNE PAYSAGISTE avec initiative et permis de conduire. Entrée 1er août. Tél. 079 454 96 82. 028-262179

RESTAURANT cherche serveuse/eur, cause remplacement accident. Restaurant-Pizzeria Chez Tony, Grandson. Tél. 024 445 13 25. 196-063242

Véhicules d'occasion

CABRIOLET Fiat Punto 90 ELX, 06.1995, 52 000 km, noir, capote électrique beige, jantes alu, chargeur CD, impeccable. Fr. 15 000.– Tél. 079 301 38 82.

Divers

"ZIZ'ANNIE". Des textes, un répertoire perso, une voix, ma guitare rythmique... espère rencontrer musiciens(nes) contrebasse/basse et percu/batteur. Pour fonder groupe solide, novateur, pro francophone, enthousiaste et courageux pour "partir à l'assaut" des scènes locales, genre: blues-jazz, funk, à définir. Se voulant original - reprises exclues. Pas sérieux et trop sérieux s'abstenir. Contactez Annie tél. 032 724 03 49 / 079 338 03 66. 028-26267E

CASH CONVERTERS

VENDONS ET ACHETONS
- TV–Magnétoscopes (toutes marques)
- Hi-fi, platines, amplis (Pioneer, B&O...)
- Bijoux-montres (Rolex, Patek...)
- Natels (Nokia...)

et payons comptant!!!
Rue des Moulins 51 - 2000 Neuchâtel
Tél. 032/724 88 44 132-074381

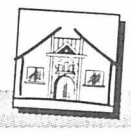
AVONS SOLUTION aux problèmes de débarras et nettoyages. Tél. 079 607 95 79.
028-260018

CANNAGE ET REMPAILLAGE de chaises. Atelier de Prébarreau, Tunnels 38 - 2000 Neuchâtel. Tél. 032 730 26 70.
028-242281

DÉMÉNAGEMENTS. Livraisons. Transports. Philippoz J.-L. Tél. 079 606 05 81.
132-074412

GÉRANCE PPE, cherche mandats. Excellentes références. Tél. 032 914 70 85 ou 032 853 35 50, soir. 028-251187

Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

jouval *A louer*

À Serrières
Pour le 1er juillet 2000
Appartements 2 pièces
Dès Fr. 690.- + charges.
3 pièces
Dès Fr. 990.- + charges.
Cuisines agencées, tout confort.
028-259653

Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

Boudry

A louer à Boudry, situation centrale
- **4½ PIÈCES EN DUPLEX ENTIÈREMENT RÉNOVÉ**

2ème étage avec ascenseur, terrasse et jardin.
Loyer mensuel: Fr. 1'450.- charges comprises
Petites conciergerie à repourvoir: Fr. 150.-/mois
Libre de suite ou à convenir.

Nous sommes à votre disposition pour tous renseignements et visites.
RÉGIE IMMOBILIÈRE
MULLER & CHRISTE
Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 724 42 40
MEMBRE UNPI
028-229534

jouval *A vendre*

028-259125

AU LANDERON
4 PIÈCES LUMINEUX AVEC GRAND BALCON
Fr. 267.000.-
- Dans petit immeuble récent
- A proximité de toutes commodités
- Garage et place de parc à disposition

Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 82

À LOUER TOUT DE SUITE OU À CONVENIR
Rue Louis-Favre à Neuchâtel
3 pièces rénové avec beaux parquets
Cuisine équipée. Fr. 1500.– + charges.
4 pièces
Fr. 1200.– + charges. Proximité de la gare CFF et du centre ville.
Contact: Mlle Sommer
Tél. 032/729 00 61. 028-262669

A LOUER
Neuchâtel
Rue des Parcs 84-86

Surface commerciale avec vitrine
de 50m²
Loyer: Fr. 700.- charges comprises

Bureaux
de 87 m²
Loyer: Fr. 1'350.- charges comprises

Pour visiter
Mme Voisard
Tél. 032 / 724 27 40

Pour traiter:
Helvetia Patria
Service immobilier
Rue du Concert 6, 2000 Neuchâtel
Tél. 032 / 722 75 75

HELVETIA PATRIA
028-262004

À LOUER
pour le 1er juillet 2000 ou à convenir
à Peseux
Rue de Neuchâtel 45
APPARTEMENT DE 3 PIÈCES
Cuisine agencée, loggia, cave
Loyer Fr. 950.- + charges
F. THORENS S.A.
2072 SAINT-BLAISE
Tél. 032 / 753 27 57
http://www.newglobe.com/thorens
e-mail:thorens@newglobe.com
028-262354

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer pour date à convenir.
Aux Geneveys-sur-Coffrane.
Rue du 1er Mars.
Dans immeuble moderne
4½ pièces
Cuisine agencée, cheminée.
Contact: Mlle Orsi.
Ligne directe: **032 / 729 00 62**
028-262668
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

NEUCHÂTEL, quartier Serrières
Spacieux appartements de
3½ pièces
avec balcon, entièrement rafraîchis, quartier calme.
Libres tout de suite ou à convenir.
Loyer: **Fr. 1120.–** et **Fr. 1150.–** + charges.
Possibilité de louer une place de parc intérieure.
Pour visiter:
Tél. 021/313 43 16. 022-034384

028-259788

jouval *A louer*

À Peseux
Pour le 1er juillet 2000
Appartement 2 pièces
Cuisine agencée, tout confort.
Fr. 790.– + charges.

Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

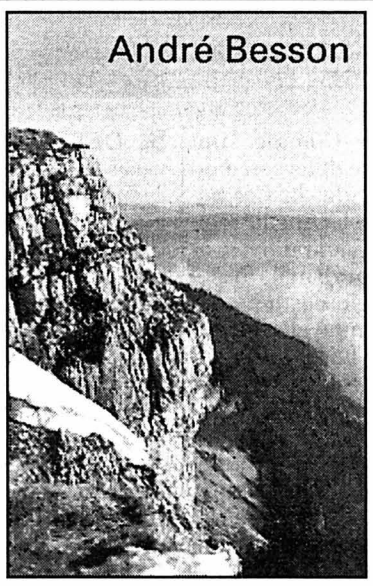
RUE DU MAUPAS 2 — 1000 LAUSANNE 9
SOGIROM
Haut de Neuchâtel
Rue des Parcs 129:
1 pièce dès Fr. 450.-
4 pièces dès Fr. 1300.-, cuisines agencées.
Pour visiter: 032/725 93 17
Rue de Saint-Nicolas 26:
4 pièces dès Fr. 1200.-, cuisine agencée.
Pour visiter: 079/318 06 64
ou 032/721 10 54
Tél. 021/318 77 10 www.sogirom.ch
022-035989

GASTRONOMIE

028-259811

Notre spécialité:
Les croûtes aux morilles
Restaurant des Pontins
2042 Valangin
Ch. Blandenier
Tél. 032 / 857 21 98
Araignée de bœuf à l'échalote
et toujours croûtes aux champignons frais
Fermé le samedi dès 18 h et le dimanche

83



L'inconnue du val perdu

Un jour, elle avait retrouvé le coupable qui, depuis, avait oublié son forfait et elle l'avait tué.

Ce soir, elle savait qu'elle touchait au but. Bientôt, l'assassin d'Olivia serait à sa merci. Elle n'aurait aucune pitié pour lui et, alors que la justice avait été incapable de le punir, elle lui ferait subir la loi des louves!

Comme elle s'apprêtait à refermer le dossier à sangle et à gagner l'alcôve pour y prendre quelques heures de sommeil avant l'action qui l'attendait le jour suivant, sa sensibilité exacerbée suscita soudain en elle une intuition étrange.

Elle eut le sentiment que quelqu'un l'observait depuis l'extérieur!

Cette impression fugace ne lui fit pas commettre d'imprudences. Au lieu de regarder en direction de la fenêtre sans rideaux donnant sur la cour, elle se déplaça lentement vers le coin ombreux de la pièce où se trouvait l'armoire. Elle ouvrit celle-ci sans bruit et sortit sa carabine 22 long rifle, l'arma d'un geste précis puis, toujours précautionneusement, revint vers la porte en longeant le mur.

Elle était de plus en plus persuadée à présent que quelqu'un se tenait derrière la fenêtre. C'était une prescience instinctive, animale. Elle ignorait encore s'il s'agissait d'un curieux inoffensif ou d'un être malveillant. C'était vraisemblablement l'individu qui l'espionnait depuis quelque temps. Celui qui avait fouillé dans ses papiers. Il connaissait les raisons de sa venue à Monteval. Il savait peut-être même qu'elle avait percé ce soir le mystère de l'identité de l'assassin d'Olivia.

Des secondes d'une intensité extrême s'écoulèrent. Quelque chose d'imminent, de suspendu, n'attendait que le signal donné par une volonté humaine pour se mettre en mouvement. Le silence, épaissi par les murs énormes de la bâtisse, était total.

Comme si, d'un seul coup, on avait aspiré tout l'air et fait le vide dans la pièce.

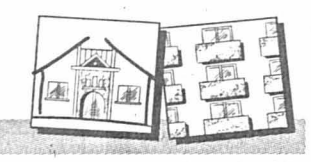
Malgré ce danger latent, Martine Chabrière n'éprouvait aucune crainte. Depuis huit ans, c'était un sentiment qu'elle ne connaissait plus. Elle se savait d'ailleurs de taille à faire front à la moindre attaque. Son calme, sa maîtrise de soi autant que son arme la rendaient redoutable.

Après avoir bien calculé son geste, elle se décida à agir. Brusquement, elle entrebâilla la porte et regarda ce qui se passait dans la cour.

(A suivre)

Droits réservés: Editions Mon Village (Suisse)

Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi ● Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Exceptionnel!
Votre villa au prix d'un appartement
A VENDRE à Rochefort
VILLAS MITOYENNES DE 4½ PIÈCES
- Modulable et finitions au choix
- 135 m², cheminée, etc.
- Prix: Fr. 360'000.–

Tél. 032 / 732 99 40 028-259080

A vendre Immeuble
Vieux village de Corcelles
Immeuble avec café restaurant
comprenant :
un établissement public sur 2 niveaux (env. 104 places)
un appartement de 4½ pièces en duplex
trois chambres d'hôtes
un atelier dans bâtiment voisin
028-260738

Conviendrait à couple de restaurateurs désirant exploiter le café-restaurant
Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous
Pour plus d'informations : www.geco.ch
REGICO NEUCHATEL SA
Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel
032 / 725 86 20 UNPI

CRESSIER

Superbe villa individuelle neuve
sur un niveau (605 m³)
Cuisine agencée, grand séjour avec cheminée, 3 chambres à coucher, garage, terrain de 700 m²
Fr. 399.000.–
Investissez votre L.P.P.
Loyer Fr. 1130.-/mois + charges
028-260942
Ecrire B.P. 393 - 2001 NE

ROCHEFORT
Les Grattes

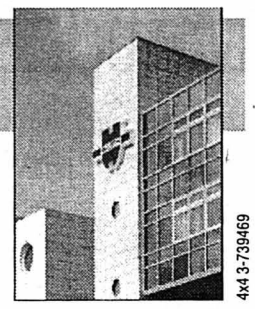
Villas jumelles de 5½ pièces
4 chambres à coucher, grand séjour, 2 salles d'eau, sous-sol excavé.
Construction traditionnelle et toutes finitions au choix, garage, terrain de 540 m² avec vue sur le lac
Dès Fr. 510.000.–
028-260887
H.T.P SARL 032 724 89 10

BOUDRY
à vendre
Halle industrielle
de 9320 m³
fabrication et bureaux
Prix de vente attrayant
Intéressé?
Une visite ne vous engage à rien
Prenez contact avec
Marie-Claude Müller
032/725 65 55

GÖHNER MERKUR SA
Passage-Marval 1 - 2000 Neuchâtel
www.goehnermerkur.ch 022-036499

A VENDRE
OptiGestion SA
Services Immobiliers
La Béroche
éventuellement à louer
MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ
Haut standing, dans quartier résidentiel, situation dominante, panoramique sur le lac et les Alpes 360 m² habitables, spacieux, 5 chambres à coucher, 4 salles d'eau.
Parcelle d'env. 2000 m²
Renseignements et visites:
Mme Ruth Laverie
028-262552
le meilleur choix
Allée du Bied 52 - CP 152
CH-2013 Colombier
Tél. 032 / 843 41 18 - Fax 032 / 843 41 17
e-mail: optigestion@icpserv.ch

Vous et nous, une forte équipe!



4x4 3-739469

Würth en pleine expansion!

Nous renforcons notre équipe de représentants et nous recherchons un

Vendeur du service externe

Produits pour métal et installation

Il y a deux conditions à la réussite du service extérieur: **des produits de qualité,** qui se vendent facilement, et **des vendeurs qualifiés** qui vendent bien ces produits.

Nous avons ces produits, et nous avons ces vendeurs, en effet, un taux de croissance à deux chiffres est bien la preuve de notre succès.

Maintenant, vous aussi vous pouvez intégrer cette équipe du succès en tant que vendeur du service externe, et ceci pour une partie de la région

du Jura

puisque nous sommes en pleine expansion.

Vous apportez une formation technique ou commerciale dans le secteur métal et de l'installation et nous vous mènerons sur le chemin du succès dans la vente. Si vous avez entre 25 et 35 ans et si vous possédez le permis de conduire, alors votre carrière chez Würth peut commencer.

Au début, un revenu minimum vous sera garanti. Dans le cadre d'un programme d'entrainement et de formation continue, nous vous attribuerons un secteur de vente ainsi qu'une participation au succès. Vous pourrez également utiliser votre voiture de fonction en privé.

Votre premier pas: Envoyez-nous votre candidature complète, avec une photo, à l'attention de Madame R. Simmendinger.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

LA FIXATION PROFESSIONNELLE
Würth SA
Dornwydenweg 11
4144 Arlesheim
Téléfon 061-705 91 11
Téléfax 061-705 96 99

WÜRTH – LE PROFESSIONEL DU MONTAGE, a réussi à se faire une place de choix sur le marché. Würth livre des vis, des accessoires de vis, du matériel de connexion et de fixation, des produits techniques chimiques, des tampons, des isolants, des outils manuels, électriques et à air comprimé, des produits de service et d'entretien, ainsi qu'un système de stockage et de prélèvement.
4x4 3-742992

Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi ● Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

A vendre à Valangin 028-261499
dans le vieux bourg
IMMEUBLE DE CARACTÈRE
à rénover de 2880 m³ sur 828 m² de terrain, possibilité de faire 3 appartements et une surface commerciale.
HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

A vendre COLOMBIER
APPARTEMENTS 5½ pièces
dans immeuble résidentiel avec garage, cave et galetas.
VILLATYPE
UNE HISTOIRE D'EXPÉRIENCE
032/853 40 40 028-262490

YVERDON - À VENDRE
Duplex 5 pièces
orienté sud, lumineux, calme et verdure, 2 terrasses, 1 balcon, 1 terrasse solarium.
A proximité immédiate du centre ville et en bordure de la Thièle.
Finitions au gré du preneur.
Visite + tél. 024/426 27 27 ou 079/449 22 66. 022-032701

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
A vendre
VILLAS MITOYENNES ET INDIVIDUELLES
- 4½ à 6½ pièces
- surface habitable 150 m²
- situation calme
- finitions au choix

Prix et financements intéressants.
Tél. 032/732 99 40
028-261440

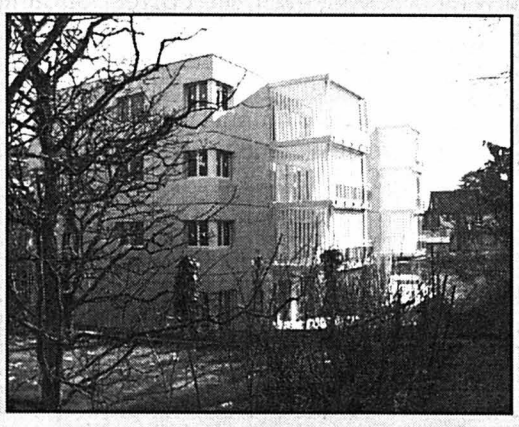
Vendez votre **BIEN IMMOBILIER** à des conditions avantageuses. Demandez documentation gratuite: **Boîte postale 393, 2001 Neuchâtel.** 028-260909

Ensemble pour la saison
Nous cherchons pour des postes de longue durée
Maçons
bâtiment/génie civil
Constructeurs de routes
Aides avec expérience
Contactez rapidement
Christian Broillet
Job One
Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue St-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/ 722 30 30
Fax 032/ 722 30 31
028-262601

Certifié SQS ISO 9002 — Vedior Bisservice — Une division de Bisservice S.A. 028-262737
URGENT !
Pour missions **temporaires** ou **postes fixes, Neuchâtel** ou **Chaux-de-Fonds.**
Nombreux postes ouverts pour les
- **ÉLECTRONICIENS (CFC OU ET)**
- **MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN**
- **ÉLECTRICIEN RADIO-TV**

N'hésitez pas à appeler directement Madame *JAN* au tél. 032 / 727 61 06 ou par e-mail:
tourya.jan@vedior.ch
VediorBisservice • Tél. 032 / 727 61 00
12 rue Saint-Honoré • CP 235 • 2001 Neuchâtel
Fax 032 / 727 61 09 • www.vedior.ch
Faisons travailler les talents

Numéro un de vos ambitions
Mandatés par plusieurs entreprises, nous cherchons
Peintres bâtiment
Aides avec expérience
Contactez rapidement
Christian Broillet
Job One
Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue St-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/ 722 30 30
Fax 032/ 722 30 31
028-262593

A VENDRE
Avec Fr. 70.000.-
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
Résidence LES SOURCES à Colombier
Proche du centre du village

4½ pièces 138 m²
Coût mensuel: **Fr. 1155.-** + charges.
5½ pièces 155 m²
Coût mensuel: **Fr. 1406.-** + charges.
La construction est soignée. Toutes finitions et modifications sont au gré de l'acquéreur.
028-260811
CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

«Science» ou «Société»?
Avec un click vous trouverez maintenant tous les suppléments thématiques publiés par les journaux suisses dans l'Internet:
www.supplements.ch
Le guide des suppléments – une offre online proposée par Publicitas et Publimedia.
www.supplements.ch – votre publicité dans le meilleur contexte.
PUBLICITAS
Publicitas SA
Rue St. Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Téléphone 032 729 42 42

PRICEWATERHOUSECOOPERS

ASSISTANT(E) DE DIRECTION

Nous sommes mandatés par une entreprise du littoral neuchâtelois, forte d'un effectif stable d'environ 200 collaborateurs, œuvrant avec succès et depuis de nombreuses années dans le secteur des services.

Notre cliente vous propose un poste très varié, rattaché à la direction et dont le cahier de charges comprendra une vaste palette d'activités en solo ou privilégiant le travail d'équipe, notamment dans les domaines du secrétariat, de la communication, du reporting et de l'organisation de séminaires. Le taux d'activité sera au minimum de 80%.

Nous sommes à la recherche d'une personnalité de caractère, hautement fiable, indépendante, ne craignant pas les défis et douée de grandes facultés de contact.
Si vous bénéficiez d'une solide formation de base avec plusieurs années d'expérience dans le domaine du secrétariat ou de l'administration, si vous rédigez habilement et avez un flair pour les chiffres, qu'en outre les logiciels de bureautique et de communication du monde Windows vous sont familiers, ce challenge est peut-être le vôtre.

Dans un environnement de travail particulièrement convivial, vous rencontrerez des prestations de premier ordre et d'intéressantes possibilités de développement au sein d'une équipe dynamique. Engagement dès le 1er septembre ou à convenir.

Démontrez votre sens de l'initiative dès maintenant en prenant contact avec Jean Marc Métrailler sous la forme de votre choix.

PricewaterhouseCoopers SA
Place Pury 13, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 722 37 11, Fax 032 722 37 15
E-mail:jean-marc.metrailler@ch.pwcglobal.com
www.pwc.ch

022-035530

Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi ● Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

SIEMENS

Cerberus Division

Cerberus Division, leader du marché de la sécurité des bâtiments, concrétise des idées. Peut-être pourrons-nous également concrétiser les vôtres par nos détecteurs d'incendie et d'intrusion, nos systèmes de contrôle d'accès et nos centrales de surveillance.

Technicien de service

Pour compléter l'équipe de notre bureau de vente de Neuchâtel et Jura, nous recherchons un technicien de service pour nos installations de sécurité.

Après une période de formation, il sera responsable de la mise en service, de l'entretien et du dépannage de nos installations auprès de notre clientèle en Suisse romande.

Le candidat (nationalité suisse ou permis C, domicilié dans la région neuchâteloise) devra être au bénéfice d'un CFC dans le domaine de l'électronique ou électrotechnique ou d'une formation jugée équivalente. Une expérience du bâtiment et l'habitude d'utiliser un PC comme outil de travail sont indispensables. Age: 25–35 ans.

Si vous cherchez une activité indépendante et variée, nous vous offrons une situation stable ainsi que tous les avantages d'une grande entreprise moderne et dynamique, y compris un véhicule de service. Adressez vos offres manuscrites avec photo et copies de certificats à M. D. Laederach.

Siemens Building Technologies SA, **Cerberus Division,** Monsieur D. Laederach, En Budron B2, 1052 Le Mont-sur-Lausanne

028-760371

URGENT!

Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

manœuvres (év. étudiants), aides-monteurs, électroniciens, RTV, électriciens, mécaniciens-électriciens

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie dans toute la Suisse. Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous renseignerons volontiers.

A à Z emplois SA, Moutier, 032 493 71 71; Delémont, 032 422 06 93; Neuchâtel, 032 727 50 55; Fribourg, 026 323 12 15; Lausanne, 021 805 26 08, Genève, 022 338 13 70. 160-731420/4x4

PAUSE CAFE

Pour notre bar à café situé dans le centre commercial de Marin, nous cherchons

Serveuses (étudiantes)

pour remplacements du 17 juillet au 23 septembre 2000

- Notre établissement est fermé le soir et le dimanche.
- Suisse ou permis C.

Intéressées par cette offre?

Prenez contact **le matin**, avec Mme Régina VAUCHER, gérante **n° tél. 032/753 46 00.** 017451518

028-262646/DUO

VILLE DE NEUCHÂTEL

Afin de repourvoir un poste vacant, les hôpitaux de la Ville de Neuchâtel, Cadolles-Pourtalès, engagent un(e)

EMPLOYÉ(E) D'ADMINISTRATION à 50%

pour son service hôtelier.

Nous cherchons un(e) candidat(e) ayant:

- un certificat de capacité ou titre jugé équivalent,
- la capacité de travailler et de s'organiser de façon autonome,
- la volonté de se former à des tâches d'intendance.

Nous offrons:

- une activité variée au sein d'une petite équipe sur deux sites,
- une rétribution selon barème communal,
- des congés réguliers (service de piquet les week-ends et jours fériés).

Date d'entrée en fonctions: à convenir.

Les personnes intéressées peuvent prendre contact avec Madame Eliane Duvanel au n° de tél. 032/722 91 75 pour tous renseignements.
Sur demande un descriptif de fonction sera envoyé.

Les offres écrites manuscrites accompagnées des documents usuels doivent être adressées à l'office du personnel de l'hôpital des Cadolles, avenue des Cadolles 4, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 30 juin 2000.

Retrouvez-nous sur Internet:
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 70 (le matin)

Club E L'EXPRESS

PROGRAMME

Comme des milliers de lecteurs, devenez vous aussi membre du Club E!

LA PASSADE
LES AMIS DE LA SCÈNE

La passade Espace culturel Boudry

Boudry, La Passade
20, rue Louis-Favre

Jeudi 22 juin 2000, à 20 h

JEUDIS MUSIQUE
Soirée Flamenco

Avec Berni et Miguel Toubia

Miguel est un guitariste autodidacte. Il a joué durant de nombreuses années dans divers groupes avant de se consacrer au Flamenco. En compagnie de son frère Berni, guitariste lui aussi, ils avaient tous deux commis un véritable tabac en juin 1999 à la Passade même. Nous nous réjouissons de vous proposer une nouvelle fois leur musique mêlée de culture gitane et andalouse, sensible et fortement émotionnelle.

Prix d'entrée: Fr. 15.–. Réduction pour les membres de la Passade, RTN, et Pharmacie d'Herborence, Boudry

Location: Buro-Sélection Boudry et à l'entrée. Réservation téléphonique du lundi au vendredi de 17 h à 18 h 30, tél. 841 52 32.

RÉDUCTION Fr. 5.– CLUB E

ASSOCIATION DES MUSICIENS NEUCHÂTELOIS

AMN – ASSOCIATION DES MUSICIENS NEUCHÂTELOIS

Neuchâtel, Case à Chocs,
Quai Philippe-Godet 16

Vendredi 23 juin 2000, à 22 h 30

Ouverture des portes: 21 h 30

LAS CHICAS DEL SON

Salsa, Rumba, Mambo (Cuba)

Pour le plus grand plaisir des yeux et des oreilles, la Havane et Guantanomo s'offrent ce soir à la Case à Chocs pour une unique soirée tropicale en compagnie des douze musiciennes cubaines de Las Chicas Del Son. Par leur présence scénique énergique et entraînante, par leurs rythmiques suaves et endiablées, elles ne manqueront pas d'enflammer les corps (et les esprits) pour ce début d'été qui s'annonce déjà plus qu'ensoleillé!

Prix d'entrée: Fr. 25.–.
Réduction 10% sur les repas (sans boissons) à l'Interlope

Renseignements: Tél. Interlope: 724 43 32 ou AMN: 721 20 56

RÉDUCTION Fr. 5.– CLUB E

L'EXPRESS promotion présente...

PATRONAGE

Fleurier
Départ et arrivée: Patinoire
Mercredi 21 juin 2000, 19 h

7ME TRANSNEUCHÂTELOISE VTT, 4E ÉTAPE

Départ Kids Tour BCN
Catégorie 1 et 2: 16 h,
Catégorie 3 et 4: 16 h 30
Organisation: Sport Plus
Société locale: CP Fleurier

PATRONAGE

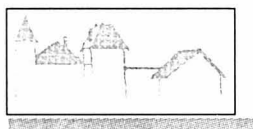
PESEUX
Terrain du F.-C. Comète, Chantemerle
Mercredi 21 juin 2000

COURSE DE LA SOLIDARITÉ

...Non aux mines antipersonnel!

18 h	Course pour enfants de 0,6 km
18 h 15	Course pour enfants de 1,2 km
19 h	Course de 5 et 10 km. Walking 5 km

Organisation: Eglise Catholique et Réformée de la Côte
Inscriptions sur place, dès 17 h 30.



Château de Môtiers

Samedi 24 juin 2000

(Spectacle dès 20 h, souper 21 h 15)

LES AMIS DU JAZZ DE CORTAILLOD

Spectacle et souper

Presque des légendes dans la région de Neuchâtel, leur seul nom évoque le jazz. Les quinze musiciens du big band neuchâtelois revisiteront avec talent le jazz des années quarante: Glenn Miller, Count Basie, Duke Ellington, Benny Goodmann, Lionel Hampton et beaucoup d'autres encore.

Prix d'entrée:
Spectacle et repas sans boissons.
Fr. 55.- par personne

Réservation indispensable au téléphone au 861 17 54

RÉDUCTION Fr. 5.– CLUB E

Bulletin de souscription au Club E

Je désire entrer au Club E.

Veuillez me faire parvenir ma carte de membre à l'adresse ci-dessous:

J'aurai ma carte du Club E aux conditions suivantes: (cocher la case correspondante)

☐ Abonnement annuel à L'EXPRESS = une carte du Club E offerte

☐ Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit = Fr. 20.– à verser au CCP 20-5695-2

No d'abonné à L'EXPRESS: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Rue, no: _____

NP et localité: _____

Tél. privé: _____

Tél. prof: _____

Date de naisssance: _____

A retourner à: L'EXPRESS Club E
Service de promotion
Case postale 561
2001 Neuchâtel

10013

Ces offres spéciales sont disponibles dans les M-Teleshops et les plus grands magasins Migros.

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Tous les portables seulement

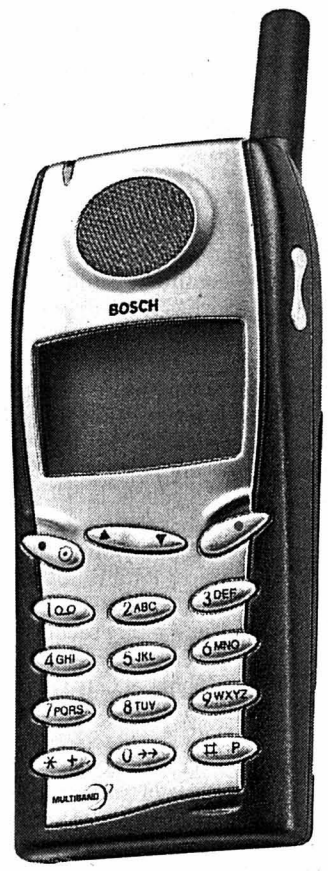
*10 ct.

y compris un crédit de conversation de

CHF 35.–

(seulement avec abonnement Swisscom et jusqu'au 30.6 pour au moins 6 mois)

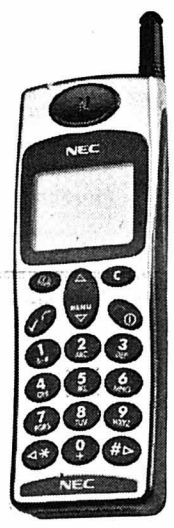
Bosch 909 DUAL S
Fonction organisateur, afficheur graphique (4 x 18 caractères), standby 179 h env., conversation 312 min env.



Bosch 509 DUAL
Standby 50 h env., conversation au moins 90 min

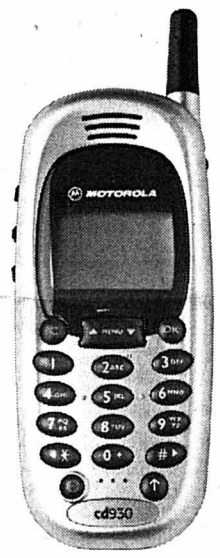
Siemens S25
Modem intégré, interface infrarouge, envoi et réception de fax et données, organisateur, alarme par vibration

Siemens C25
Voice Mail, standby 100 h env., conversation 5 h env.



NEC DB 2000
Alarme par vibration, standby 200 h env., conversation 190 min env.

NEC DB 4000
Active Flip, saisie de texte prédictive, alarme par vibration, standby 160 h env., conversation 195 min env.

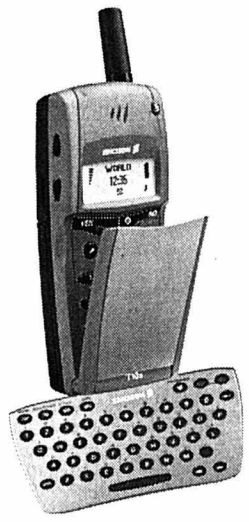


Motorola cd930
Alarme par vibration, standby 60–80 h env., conversation 150–180 min env.

(non illustré)
Ericsson T18s
Alarme par vibration, Voice Dialing, Voice Control

Motorola Timeport L7089
En ligne avec le vaste monde! Tribande, reconnaissance vocale, alarme par vibration, standby 185 h env., conversation 3,5 h env.

Motorola v3688
Alarme par vibration, standby 100 h env., conversation 160 min env., en 3 couleurs



Ericsson T10s avec Chatboard
Alarme par vibration, Full Graphic Display. Le clavier pratique pour l'envoi de SMS et de E-Mail.

*Seulement avec conclusion simultanée d'un abonnement de portable (easy, pronto, PrePay excepté) Swisscom, Diax ou Orange pour au moins 12 mois (hormis carte SIM Fr. 40.–).

Avec la conclusion d'un abonnement **Swisscom** d'ici au **30.6**, vous recevrez un crédit de conversation de **CHF 35.–**.

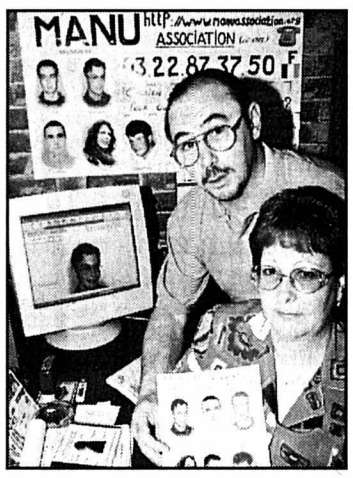
Abonnement	Coût mensuel
Swisscom private	CHF 20.–
Swisscom swiss	CHF 25.–
Swisscom international	CHF 45.–
Diax 15	CHF 25.–
Diax 75	CHF 40.–
Diax 175	CHF 80.–
Orange Personal	CHF 20.–
Orange Plus 100	CHF 20.–
Orange Professional	CHF 45.–

MGB www. migros.ch

Plus pour votre argent. MIGROS

ZAPPING

COMÉDIE. Dans «Le Président et Miss Wade», à **20h40** sur **TSR1**, le Président des Etats-Unis, Andrew Shepherd, est un homme débordé et estimé, veuf et père d'une petite fille. Sur le point de briguer un deuxième mandat, il décide de faire voter deux amendements qui réglementeront la vente des armes et limiteront l'usage des combustibles polluants. La puissante organisation écologique Global Defense Council engage une avocate influente, Sydney Wade. Le président est séduit et lui demande de l'accompagner à un banquet. Le Tout-Washington jase. Une liaison s'installe, les médias s'en mêlent mais Shepherd fait front et choque les conformistes... Dans une comédie sous l'influence de Capra, Rob Reiner, le metteur en scène, regarde son Amérique et ses excès. /xdu-sp



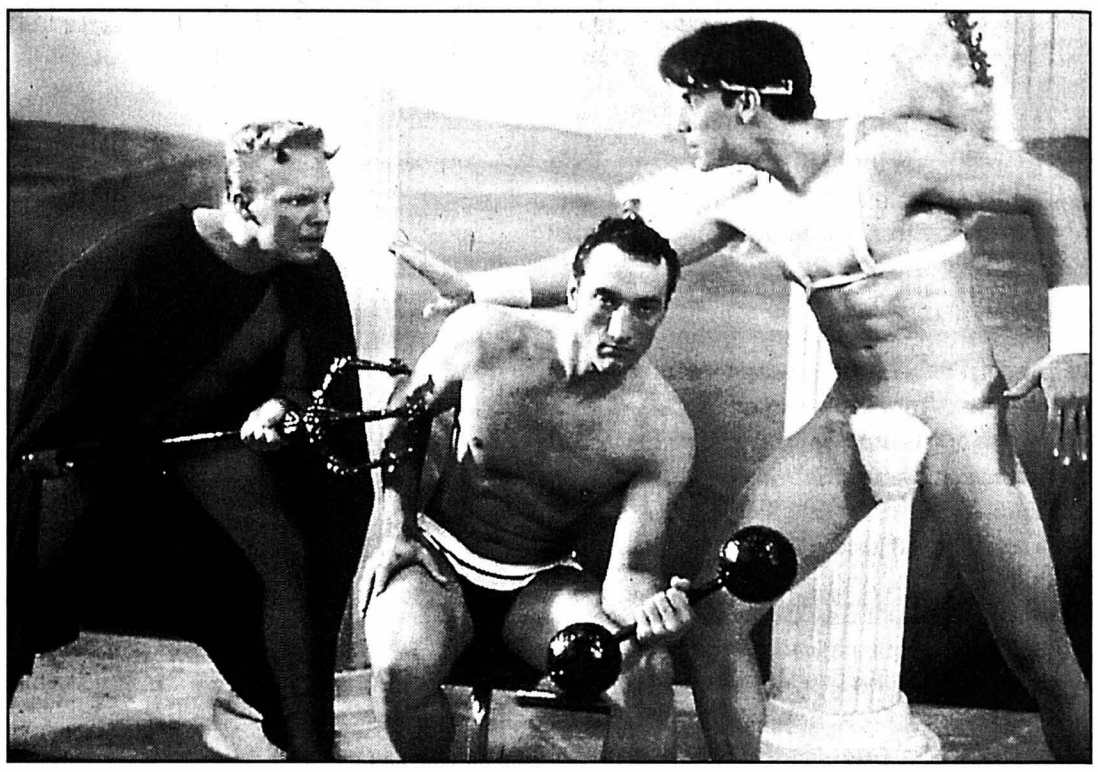
Surtout, ne pas perdre espoir... photo tf1

DISPARUS. 50 000 personnes disparaissent chaque année en France. La plupart sont vite retrouvées mais il reste 2000 affaires non-élucidées que la police qualifie d'inquiétantes. Quand un être cher se volatilise sans explication et sans laisser la moindre adresse, comment en faire le deuil? Les proches n'iront vers cette solution extrême que s'ils ont la certitude de sa mort. Quand ce n'est pas le cas, ils remuent ciel et terre pour retrouver sa trace, se raccrochent au moindre détail, sont en permanence tiraillés entre l'espoir et la désillusion. Comme la législation française admet qu'un individu majeur puisse cacher à sa famille le lieu où il se trouve, sa disparition ne donne pas matière à une recherche très poussée, sauf s'il est prouvé que celle-ci revêt un caractère inquiétant... Un reportage émouvant de Philippe Bodet et Guy Galuffo, pour «52 sur la Une», à **22h45** sur **TF1**. /xdu-sp

HISTOIRE DE PSYCHOLOGIE. Quelle est la part de la psychologie dans le travail de la police? Les policiers disposent aujourd'hui de moyens de plus en plus sophistiqués pour découvrir les coupables. Mais le flair, l'instinct, la ruse, la capacité à se mettre «dans la peau» d'un autre pour comprendre ses motivations et ses actes sont-ils pour autant devenus caduques? Quelles ficelles, trucs, coups de bluff, pressions fausse ou vraie complicité utilisent-ils pour obtenir les aveux d'un suspect? Ont-ils eux aussi des profilers, omniprésents désormais sur les écrans et dans les polars, pour traquer les serial killers? C'est à ces questions, et à bien d'autres encore, que tentera de répondre le reportage de ce soir, à **22h50** sur **France 2**, en donnant la parole aux policiers d'hier et d'aujourd'hui, à ceux qui ont été acteurs dans les grandes affaires qui ont marqué nos souvenirs, mais aussi à ceux qui sont sur le terrain, souvent anonymes. /xdu-sp

«Thema» Gay, et fier de l'être

En l'espace d'une trentaine d'années, les communautés homosexuelles occidentales ont réussi à se faire reconnaître. Chaque année, les «gay pride» célèbrent cette visibilité conquise et conquérante. «Thema» nous invite à découvrir, à travers trois documentaires, la diversité homosexuelle.



La force et la beauté masculines mises en scène dans la villa de Bob Mizer. photo arte

Comment être homosexuel dans une société où l'idée même d'une identité gay est inconcevable? Ferdinand Dodou, Ivoirien «exilé sexuel» en Europe depuis vingt ans, revient au pays constater les changements qui s'annoncent. «Woubi chéri», un documentaire de Philip Brooks et Laurent Bocahut, nous fait partager la vie de quelques homosexuels en Côte-d'Ivoire.

En compagnie de Vincent, conteur et griot traditionnel, de Barbara, l'exubérante présidente de l'association des travestis locale, et de quelques autres, nous voyageons entre la capitale Abidjan et des petits villages traditionnels. «Woubi chéri» nous permet de découvrir une Afrique homosexuelle qui a toujours existé mais qui rompt aujourd'hui le silence.

Réservé aux hommes

Quel jugement porter sur Bob Mizer? Photographe de génie pour les uns, pape de la pornographie pour les autres, le personnage ne laisse pas indifférent. «Beefcake», un documentaire de Thom Fitzgerald, livre un portait original d'un «esthète» attachant.

Etats-Unis, années 40. Dans une étonnante propriété se côtoient quantité d'hommes (presque) nus qui batifolent autour de la piscine. Ce décor, c'est celui dans lequel évolue Bob Mizer, fondateur de «The Athletic Model Guild», un magazine de photos où les hommes posent nus ou presque.

Jack Lalane, Joe Dallessandro et Wayne Stanley, anciens modèles de Mizer, témoignent chacun é leur manière de leur expérience. Pour la plupart d'entre eux, Bob Mizer dotait la jeunesse américaine d'un bréviaire de la forme et de la santé sans aucune intention homoérotique.

Des procès furent pourtant engagés et une chasse aux sorcières organisée contre ces photographes jugés scandaleux. Mêlant allègrement documents d'archives et scènes de fiction délirantes, ce documentaire est à la fois l'histoire d'un homme et celle d'une époque.

Un Américain à Marseille

Après avoir passé sa jeunesse à Greenwich Village, au cœur du quartier homosexuel de New York, un Américain gay est venu habiter à Marseille: un carnet de voyage personnel qui jette un regard sur la vie des homosexuels dans cette ville méditerranéenne.

Pour le réalisateur de «New York / Marseille (aller-retour)», Marseille est une ville où il est difficile d'être gay. Cependant, vu de l'intérieur, tout semble possible... Sa vision poétique de la ville entremêle des entretiens avec des homosexuel(le)s marseillais(es).

Nous rencontrons un ancien docker devenu militant gay, une mère lesbienne et sa fille lesbienne également, un jeune homme mis à la porte de chez ses parents pour ses penchants homosexuels, une mère qui écrit un livre sur son fils mort du sida, une Algérienne lesbienne pour qui Marseille est *«un Alger du possible»*... /sp-réd.

● **«Thema», mardi 20 juin, dès 21h55 sur Arte.**

RADIOS MARDI

RTN LA RADIO NEUCHÂTELOISE

L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal; **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00. 17.00** Flash infos; **7.15** Revue de presse; **12.00** Les titres **18.30, 19.00** Rappel des titres

Les jeux: 6.15 Sifflons sous la douche; **7.40** Bonjour chez nous!; **8.40** Presse citron; **10.15** Paroles de chansons; **11.45** La Tirelire; **12.45** La colle entre l'école; **16.35** Top en stock; **17.25** Jeu Rapido

Les rendez-vous: 6.40 Trajectoires; **8.15** L'invité du matin; **8.55, 11.55, 13.45** Petites annonces; **9.20, 12.35** Flash-Watt; **9.30, 15.30** Météo lacustre; **11.05** L'invité de 11 heures; **13.00** Naissances; **13.10** Anniversaires; **13.30, 17.45** Tube image; **13.40** Les dossiers de l'étrange; **17.15** Les mastos; **19.02** Multimédia **19.03** AbracadajaZZ; **20.00** RTN, la nuit

1006 FRÉQUENCE JURA

6.00, 7.00, 8.00, Infos **6.05, 7.05, 8.05** Journal du matin **6.15** Ephéméride **6.25, 7.26** Etat des routes **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash **7.15** Sur le pont Moulinet **8.15** L'agriculteur **8.50** La question de chez nous! **9.05, 10.05** Interface **9.20, 16.15** Et patati, et patata patata **9.35** C'est pratique **9.50** Jeu PMU **10.10** Entrez seulement **10.30** La télé en revue **11.05** Zenith **11.15** La corbeille **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.50** Troc en stock **13.00** Eclats de voix **13.20** Mémoire vive **13.30** Verre azur **16.03, 17.03** Supersonic **16.30** Découverte **16.45** Jeu **17.10** L'invité **17.30** CD de la semaine **17.50** Déclic informatique **18.00** Jura soir **18.20, 18.31** Question de temps **18.30, 19.00** Rappel des titres **19.02** Les ensoirées **0.00** Trafic de nuit

Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash infos **6.10** Les matinales **6.15** Ephémérides **6.25** Etat des routes **7.15** L'invité **7.20, 11.45** Qui dit quoi **7.25, 8.15** Magazine **7.40, 16.45** Chronique TV **7.50** Revue de presse **8.40** Jeu de l'info **8.50, 11.05** Pronostics PMU **9.05** 100% musique **11.03** Radiomania **11.15** Jeu de la cabine téléphonique **11.50** Naissances **12.00** Les titres **12.40** A l'affiche **12.50** A l'occase **13.00** 100% musique **16.05-17.30** Métro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Le mot qui manque **17.10** Et patati et patata **17.20** L'invité **17.30** Europarade **18.30, 19.00** Rappel des titres **18.32** Antipasto **19.02** 100% musique

La Première

5.00 Le journal du matin **8.35** On en parle **9.30** Mordicus **11.04** Les dicodeurs **12.07** Chacun pour tous **12.11** Salut les p'tits loups **12.30** Le journal de midi trente. **13.00** Le triangle des zèbres **14.04** Bakélite **15.04** C'est curieux... **17.09** Presque rien sur presque tout **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **18.22** Forum **19.05** Trafic **20.04** 20 heures au conteur **21.04** Le nom de la prose **22.04** La ligne de cœur (**22.30** Journal de nuit) **0.05** Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.05 Matinales **8.30** Domaine parlé **9.06** Les mémoires de la musique **10.05** Nouveautés du disque **11.30** Méridienne **12.04** Carnet de notes **13.04** Musique d'abord **15.30** Concert: Orchestre Philharmonique de Radio France: Bloch **17.00** Info culture **17.06** Feuilleton musical. Con bien fou tu serais Orlando **17.30** Carré d'arts **18.05** JazzZ **19.00** Empreintes musicales. Le quatuor Talich **20.04** Récital **20.30** Benjamin Schmid, violon, Gérard Wyss, piano: Mozart, Prokofiev **22.30** Domaine parlé **23.00** Les mémoires de la musique **0.05** Programme de nuit

FM France Musique

7.00 Tous les matins du monde **9.05** Si j'ose dire **10.27** Alla breve **10.30** Papier à musique **12.05** Postlude **12.27** Alla breve **12.30** Déjeuner-concert **14.00** Au fur et à mesure **15.30** Concert. Orchestre de Paris, A de Larrocha, piano: de Falla **17.00** Au rythme du siècle **18.00** Le jazz est un roman **19.07** A côté de la plaque **20.00** Un mardi idéal **22.30** Jazz: suivez le thème **23.00** Le conversatoire **0.00** Tapage nocturne

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport **6.30** Meteo **6.40** Zum neuen Tag **7.00** Morgenjournal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Meteo **7.52, 10.30** Regionaljournal **8.00** Morgenjournal **8.08** Espresso **9.10** Gratulationen **9.30** Regionaljournal **9.40** Memo **10.03** Treffpunkt **11.10** Ratgeber **11.45** KinderClub **12.03** Regionaljournal **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/Mittagsinfo **13.30** Am Nachmittag **14.05** Siesta **15.10** AllerWeltsGeschichten **15.40** Jetzt oder nie **16.10** 5 Fünkchen **16.40** KulturTipp **17.10** Sportstudio **17.30** Regionaljournal **18.00** Echo der Zeit/Sport **18.50** Ihr Musikwunsch **19.30** SiggSaggSugg **20.03** Familienrat **21.03** A la Carte **23.04** Musik vor Mitternacht **0.05** Nachtclub

uno Radio svizzera

6.00 Primo mattino **9.08** Millevoci **9.45** Intrattenimento musicale **11.05** Millevoci. Tema del giorno / L'ospite **12.00** L'informazione di mezzogiorno **12.30** Radiogiornale **13.00** Quelli della uno **13.30** Classic rock **16.45** Giro della Svizzera **17.00** Prima di sera **18.00** L'informazione della sera. Cronache regionali **18.30** Radiogiornale **19.00** La Mongolfiera **19.55** Buonanotte bambini **20.15** Eurostar **21.05** Il suono della luna **23.15** L'erba del vicino **0.10** L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues

AU CINEMA • AU CINEMA • AU CINEMA

NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33

STUART LITTLE
V.F. MA 16h.
Pour tous. 10e semaine.
De Rob Minkoff avec Geena Davis, Hugh Laurie, Jonathan Lipnicki.
Pour agrandir la famille, ils adoptent une petite souris. Le chat appréciera, à sa façon.. Pour toute la famille.

RACCROCHE!
V.O. s.-t. fr./all. MA 18h15.
12 ans. 2e semaine.
De Diane Keaton avec Meg Ryan, Diane Keaton, Lisa Kudrow.
Elles sont trois filles qui débordent d'activité: elles vivent, aiment et téléphonent éperdument. Et c'est contagieux...

HYPNOSE
V.F. MA 20h30.
16 ans. 3e semaine.
De David Koepp avec Kevin Bacon, Kathryn Erbe, Illeana Douglas.
Tom, père de famille ordinaire, accepte par jeu une séance d'hypnose. Il n'aurait peut-être pas dû...

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33

FANTASIA 2000
V.F. MA 16h15.
Pour tous. 3e semaine.
De Pixote Hunt et Hendel Butoy.
Un cocktail de comédie, de ballet, de drame, d'impressionnisme, de couleurs et de sons made in Walt Disney. Magique!

THE DANCER
V.F. MA 18h15, 20h45.
12 ans. 2e semaine.
De Fred Garson avec Mia Frye, Todney Eastman, Garland Whitt.
Fasciné, un jeune scientifique va découvrir une fille muette qui danse comme une déesse. il va lui apprendre à aimer...

NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

POKEMON
V.F. MA 16h.
Pour tous. 10e semaine.
De Kunihiko Yuyama.
La science a créé un bien méchant Pokémon. Sacha et ses copains vont devoir faire de l'ordre...
– DERNIERS JOURS –

LE GRAND SAUT
Cycle «Coen & Coen»
V.O. s.-t. fr./all. MA 18h.
12 ans.
De Joel Coen avec Tim Robbins, Jennifer Jason-Leigh, Paul Newman.
Pour arriver à ses fins, il engage à la tête de la société l'idiot de service... tout compte fait pas si bête que ça...

MEILLEUR ESPOIR FÉMININ
V.F. MA 20h45.
12 ans. 3e semaine.
De Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, Berenice Bejo, Antoine Dulery.
Comédie où il rêve que sa fille devienne coiffeuse comme lui. Mais en secret, elle a postulé pour un premier rôle au cinéma...

ARCADES - Tél. 032/ 710 10 44

BATTLEFIELD EARTH
V.F. MA 15h, 20h30.
16 ans. 2e semaine.
De Roger Christian avec John Travolta, Barry Pepper, Forest Whitaker.
An 3000, des extraterrestres ont nettoyé la Terre pour s'y installer. Plus pour longtemps... Des effets spéciaux géniaux!

ERIN BROCKOVICH
V.F. MA 17h45.
12 ans. 9e semaine.
De Steven Soderbergh avec Julia Roberts, Albert Finney, Peter Coyote.
A elle seule, elle a mis une ville à ses pieds et une multinationale à genoux!... Absolument passionnant!
– DERNIERS JOURS –

NEUCHÂTEL

BIO - Tél. 032/ 710 10 55

À LA VERTICALE DE L'ÉTÉ
V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 18h, 20h30.
12 ans. 2e semaine.
De Tran Anh Hung avec Tran Nu Yen Khe, Nguyen Nhu Quynh, Le Khanh.
Un des plus envoûtants voyages dans l'intimité d'une famille vietnamienne. Un voyage au cœur du désir...

PALACE - Tél. 032/ 710 10 66

EN TOUTE COMPLICITÉ
V.F. MA 15h, 18h30, 20h45.
12 ans. Première Suisse.
De Marek Kanievska avec Paul Newman, Linda Fiorentino, Dermot Mulroney.
Cambrioleur de génie, il débarque dans une maison de repos pour une soi-disante attaque cérébrale... Un régal!

REX - Tél. 032 / 710 10 77

PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS
V.F. MA 15h, 18h30, 20h45.
16 ans. Première Suisse.
De Lionel Deplanque avec Clotilde Courau, Clement Sibony, Alexia Stressi.
Le petit Chaperon Rouge et le Grand méchant Loup revu à la sauce Scream. Frissons garantis!...

STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88

POUR L'AMOUR DU JEU
V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 17h45, 20h30.
12 ans. Première Suisse.
De Sam Raimi avec Kevin Costner, Kelly Preston, John C. Reilly.
Vedette de son équipe, il est humilié par ses dirigeants. Au même moment son amie veut le quitter...

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR

7.00 Minizap *978778* 8.00 Télétubbies *755049* 8.20 Quel temps fait-il? *1000961* 8.35 Top Models *3597759* 9.00 Les maîtresses de mon mari. Film de Christiane Leherissay, avec Marie-Christine Barrault *727372* 10.30 Euronews *3297440* 10.50 Les feux de l'amour *6884407* 11.35 Une famille à toute épreuve 19218440

12.20 **Tous sur orbite** *1070391*
12.30 **TJ Midi** *988136*
12.55 **Foot de table** *724914*
13.25 **Matlock** *6397223*
L'agent de change
14.15 **Inspecteur Derrick** *4944846*
Pas d'Eden
15.15 **Bigoudi** *170730*
Le bouton
15.50 **Cyclisme** *4581391*
Tour de Suisse, 8e étape
17.15 **Vie de famille** *6507556*
17.40 **Sentinel** *6865933*
18.30 **Top Models** *337952*
18.55 **Météo régionale**
Tout en région *745952*
19.15 **Tout sport** *2590223*
19.30 **TJ-Soir/Météo** *596204*
20.05 **A bon entendeur**
Cigarettes *115778*

20.40 *556020*

Le président et Miss Wade

Film de Rob Rainer, avec Michael Douglas, Annette Bening

Jeune veuf et populaire, le président veut faire passer deux amendements, sur la vente des armes et la pollution, à la veille de sa réélection

22.30 **La femme Nikita**
La bombe humaine *318488*
23.15 **La vie en face**
Jours d'été *1317575*
0.10 **TJ Soir** *367711*
0.40 **Tout en région** *9986353*

TSR

7.00 Euronews *34165689* 8.15 Quel temps fait-il? *90032020* 9.00 Euronews *32287440* 9.35 Magellan Hebdo. Voyager autrement *21847285* 10.10 Temps présent *48872730* 11.05 NZZ Format. Les filles de Tell *56556533* 11.35 Quel temps fait-il? *31032759* 12.00 Zoom avant 74523136

12.15 **L'espagnol avec Victor** *72395448*
El senor Paz en el hotel
12.30 **Les contes d'Avonlea** *92720049*
13.20 **Les Zap** *69040933*
La saga d'Archibald; Jules, chiennes de vie; Une histoire sans fin
17.00 **Les Minizap** *31045759*
Les animaux du bois de quatr'sous; Les Razmokets
18.00 **Les Maxizap** *19461223*
Ma grand-mère est une sorcière
18.25 **Teletubbies** *75695049*
18.55 **Videomachine** *94914001*
19.25 **L'allemand avec Victor** *85480372*
Rolf sucht eine Arbeit
Im Reisebüro
20.00 **Zorro** *68383662*

20.25 *60107136*

Football - EURO 2000

Allemagne - Portugal

ou Angleterre-Roumanie

En direct

23.00 *87562469*

Football - EURO 2000

Angleterre - Roumanie

ou Allemagne-Portugal

En différé

0.30 **Santé** *81572266*
1.25 **Life** 6/10 *69447315*
1.50 **TJ Soir** *89223841*
2.20 **Tous sur orbite** *49544976*
2.25 **TextVision** *77721529*

TF1 France 1

6.40 Info *72043933* 6.50 Jeunesse. Salut les toons *48377575* 9.10 Infos *14625730* 9.20 Chapeau melon et bottes de cuir. Commando très spécial *26724339* 10.20 Alerte Cobra *80395662* 11.15 Dallas: La famille ressoudée *65285440* 12.05 Tac O Tac 15958020

12.15 **Le juste prix** *51104952*
12.50 **A vrai dire** *40384759*
13.00 **Journal /Météo**
Les jardins de Laurent *54909117*
13.55 **Les feux de l'amour** *26058846*
14.45 **La loi est la loi** *21430907*
15.45 **Magnum** *35280662*
16.40 **Pacific Blue** *89328643*
17.35 **Sunset Beach** *22828608*
18.25 **Exclusif** *42323865*
19.05 **Le Bigdil** *33663827*
19.55 **Hyper net** *19034865*
20.00 **Journal** *46639662*

20.55 *31930778*

Folle d'elle

Film de Jérôme Corneau, avec Ophélie Winter, Jean-Marc Barr, Frédéric Bouraly

Déçue par les hommes, une jeune femme ne fréquente plus que des homosexuels afin d'éviter les quiproquos. Amoureux d'elle, Marc se laisse passer pour l'un d'eux pour l'approcher

22.45 **52 sur la Une**
Magazine *80368198*
23.45 **Les dessous de Palm Beach** 43965466

0.35 Les rendez-vous de l'entreprise *45428117* 1.00 TF1 nuit *98185575* 1.15 Très chasse *70688933* 2.05 Reportages *21239846* 2.30 Les aventures du jeune Patrick Pacard *21388335* 3.25 Histoires naturelles *35987961* 4.20 Histoires naturelles *96384759* 4.50 Musique *33094643* 4.55 Histoires naturelles *18616117* 5.50 Ma voyante préférée *94483827* 6.15 Secrets *86774469*

France 2

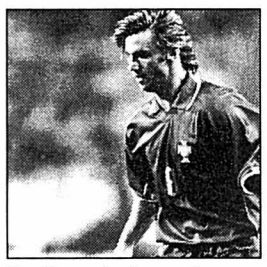
6.30 Télématin *31111846* 8.35 Amoureusement vôtre *73453759* 9.00 Amour, gloire et beauté *26886310* 9.30 C'est au programme *99688488* 10.55 Flash info *63603020* 11.05 Motus *75063317* 11.40 Les Z'amours *65168961* 12.15 Un livre, des livres 15943198

12.20 **Pyramide** *12178533*
12.50 **Paroles de terroir** *54465372*
12.55 **Journal** *31246407*
13.50 **Expression directe** *69266310*
13.55 **Un cas pour deux** *17268933*
16.00 **La chance aux chansons** *22767594*
16.55 **Des chiffres et des lettres** *76687136*
17.25 **Un livre, des livres** *54592391*
17.30 **Nash Bridges** *49242914*
18.15 **Face caméra** *76065310*
18.45 **Friends** *76055933*
19.15 **Qui est qui?** *34420204*
19.50 **Un gars, une fille** *19033136*
19.55 **Journal** *61688914*

20.30 *34308001*

Football - EURO 2000

Allemagne - Portugal



En direct de Rotterdam

22.45 **Un livre, des livres** *57330310*
22.50 **Histoires de...**
La psychologie du crime *66040858*
0.25 **Journal** *78313131*
0.50 **Culte fiction** *11924179*

1.45 Mezzo l'info *34593952* 2.00 Taq pas la porte *17883925* 2.50 Les fous du cirque *21246136* 3.15 Z'amours *38702285* 3.45 24 heures d'info *47570310* 4.05 Pyramide *96394136* 4.35 Nuit blanche oul'enfer du décor *85868285* 4.50 Amis pour la vie *93477407* 5.40 La chance aux chansons *64716310*

France 3

6.00 Euronews *94596759* 6.40 Les Minikeums *97706372* 8.40 Un jour en France *58495933* 9.50 Corky, un enfant pas comme les autres *68058594* 10.40 Remington Steele. Les mains liées *90424759* 11.30 Bon appétit, bien sûr 47579846

11.55 **Le 12/13** *94909074*
13.20 **Régions.com** *41899827*
13.47 **Keno** *218182136*
13.55 **C'est mon choix** *16613049*
14.48 **Le magazine du Sénat** *340408391*
14.58 **Questions au gouvernement** *396096391*
16.00 **Saga-cités** *22741556*
Musiques en fête
16.35 **Les minikeums** *82815778*
17.45 **Le kadox** *32553136*
18.20 **Questions pour un champion** *18016575*
18.45 **Un livre, un jour** *41101372*
18.50 **19/20** *74823730*
20.05 **Tout le sport** *77160933*
20.25 **Défi de famille** *34432049*

21.00 *61283049*

Disco, latino... la fièvre du mardi soir

Divertissement proposé par Humbert Hibach

De Village People à Dalida, des Beegees à Claude François...

22.45 **Magazine de l'Euro 2000** *81689488*
23.10 **Soir 3** *90840827*
23.40 **Texto** *53874662*
Sous les pavés la plage
0.35 **Libre court** *88844266*
0.55 **Le magazine olympique** *45493421*
1.20 **C'est mon choix** *83762266*
2.05 **Nocturnales** *59886808*
Festival d'Ambronay

La Cinquième

6.25 Langue: italien *71576488* 6.50 Alfred Hitchcock présente *64246001* 7.15 Les forces de la terre *32681117* 8.10 Ça tourne Bromby *95179020* 9.25 Les objets du 20e siècle *99092204* 9.30 L'aventure génétique *90385020* 10.20 Les écrans du savoir *89939310* 11.45 Correspondances pour l'Europe *71291914* 12.15 100% question *29106001* 12.45 100% question *54978407* 13.35 Le journal de la santé *77483020* 13.50 La cinquième rencontre *99563198* 15.15 T.A.F. *65129469* 15.45 Sous toutes les coutures *57262310* 16.00 Cinq sur cinq *76221466* 16.15 Jeunesse *42011643* 17.00 Alfred Hitchcock présente: Pris au piège *87332169* 17.30 100% qestion *62867136* 17.55 Météo *82948440* 18.00 Les expéditions du commandant Cousteau *72578440* 18.55 C'est quoi, la France? *19434372*

arte Arte

19.00 **Archimède** *699865*
19.45 **ARTE info** *624484*
20.15 **Putain d'Europe!**
7. Amours et galères *979551*
20.45 **La vie en face** *849778*
Juillet à Quiberville

21.55-1.25

Thema

Gay et fier de l'être

Chaque année en juin, la reconnaissance des communautés homosexuelles est célébrée par de joyeuses gay pride. Petit carnet de voyage, de New York à Abidjan, en passant par Marseille

21.56 **Woubi chéri** *108054957*
L'Afrique homosexuelle et ses exilés
23.00 **Beffcake, réservé aux hommes** *724957*
Portrait de Bob Mizer
0.30 **New York/Marseille (aller-retour)** *6434984*
1.25 **L'amour trompé (R)**
Téléfilm de Sibylle Tafel 69279280

M 6

8.00 M6 express *86786846* 8.05 M comme musique *75318198* 9.00 M6 express *11696198* 9.35 M comme musique *50904049* 10.00 M6 express *12944597* 10.05 M comme musique *37932681* 11.00 M6 express *44997759* 11.05 M comme musique *32065198* 12.00 M6 express. Météo *29028551* 12.05 La vie de famille *39446056*

12.35 **La petite maison dans la prairie**
Les lunettes *20161407*
13.35 **Un témoin inattendu**
Téléfilm de Stacey Stewart Curtis *60122136*
15.20 **Code Quantum** *27992662*
16.10 **M comme musique** *16991575*
17.25 **Bugs** *58999846*
18.25 **Loïs et Clark** *46233204*
19.15 **Cosby show** *70801846*
19.54 **6 minutes** *498408391*
20.05 **Notre belle famille** *76517074*
20.40 **E=M6 découverte** *25822730*

20.50 *49097431*

Les moments de vérité

Magazine présenté par Laurent Boyer

Les meilleurs moments des coulisses de la télévision. Quiproquos, fous-rires, accrochages avec Christophe Dechavanne, Thierry Ardisson ou encore François Mitterrand...

23.05 **Double séduction**
Téléfilm de Bill Norton, avec Cheryl Ladd 18114943

0.50 Zone interdite *47085681* 2.35 Culture pub *46341049* 3.00 Plus vite que la musique *79443285* 3.20 Les Eurockéennes *60621117* 4.15 Pee Wee Ellis *72410662* 4.40 Serge Gainsbourg... *26669914* 5.10 Fréquenstar *11073407* 6.05 M comme Musique *11265407*

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien *14407049* 8.30 Découverte *62080391* 9.00 Infos *91055681* 9.05 Zig Zag Café *83437952* 10.00 Journal *49993827* 10.15 Si j'ose écrire *61315575* 11.00 Claire Lamarche *88150117* 12.00 Infos *10652556* 12.05 100% Questions *32603876* 12.30 Journal France 3 *19362285* 13.00 Infos *23181391* 13.05 L'île des enfants. Documentaire *45920933* 14.00 Journal *34525310* 14.15 Comme au cinéma *47791285* 16.00 Journal *81497933* 16.15 Questions *85659759* 16.30 Taxi pour l'Amérique *10972556* 17.00 Infos *90074846* 17.05 Pyramide *58132310* 17.30 Questions pour un champion *10976372* 18.00 Journal *77490846* 18.15 Comme au Cinéma *88430827* 20.00 Journal suisse *49472925* 20.30 Journal France 2 *40822466* 21.00 Infos *87215020* 21.05 Temps Présent *32549575* 22.00 Journal *56191952* 22.15 Ça se discute *66887846* 0.15 Résumé de l'Euro 2000 *74864421* 0.405 Journal belge *87823518* 1.15 Infos *80290624* 1.20 Soir 3 *74614173* 1.45 Union libre *32620711* 3.05 Courant d'art *42757995* 3.30 Alice 69202605

Eurosport

7.15 Sport matin *6671049* 8.30 Football: Euro 2000, temps forts + interviews *719551* 9.30 Football: Euro 2000, Italie-Suède *6902933* 11.30 Football: Euro 2000, temps forts *649001* 12.30 Golf: Classique Buick à Harrison *650117* 13.30 Football: Euro 2000, match à préciser *421933* 15.00 Football: Euro 2000, match à préciser *831556* 17.00 Football: Euro 2000, temps forts *241420* 18.00 Volleyball: ligue mondiale, Pays-Bas-France, match 2 *888204* 19.30 Basketball: NBA Action *390420* 20.00 Football: Euro 2000, Angleterre-Roumanie *49440543* 23.00 Sportscentre *401759* 23.15 Football: Euro 2000, temps forts *4426154* 0.15 Football: ouverture de la nuit spéciale Euro 2000, les meilleurs buts/arrêts, reportages, match *93202624*

CODES SHOWVIEW

TSR 1	016
TSR 2	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

Canal +

7.05 Teletubbies *23787827* 7.30 Animation *33527391* 7.40 Le vrai journal *72558391* 8.30 24 heures sur 24. Film *74457759* 10.05 L'histoire du 13 mai 1958. Doc. *32177914* 11.05 Max et bobo. Film *74616952* 12.25 Infos *55280117* 12.40 Un autre journal *66687575* 13.45 La fille sur le pont. Film *49040662* 15.10 Seinfeld *83614594* 15.35 Citoyen K *91619223* 16.30 Small soldiers. Film *21348001* 18.15 Infos *17541718* 18.20 Nulle part ailleurs *55935001* 19.05 Le journal du sport *40027662* 20.40 90 minutes *39624469* 22.20 Armageddon. Film *65908556* 0.50 La petite sirène. Film *25367686* 2.20 Les années volées. Film *48222421* 4.20 Le temps retrouvé. Film *54278421*

RTL 9

Pas d'émission le matin

11.50 Cas de divorce *66124488* 12.20 Hélène et les garçons *51191827* 12.45 Woof *43077038* 13.15 Le Renard *63917056* 14.15 Un cas pour deux *26923020* 15.20 Derrick *18353198* 16.20 Loving *13718594* 16.45 Un privé sous les tropiques *63516440* 17.40 Mon plus beau secret *44813353* 18.10 Top Models *41199778* 18.30 Deux flics à Miami: La dernière aventure *33185662* 19.25 Le miracle de l'amour. Valentin *88174391* 19.50 Roseanne: le cinquième Beatles *12943001* 20.20 Caroline in the city *81701484* 20.45 Les petits champions. Film de Stephen Herek, avec Emilio Estevez *77128310* 22.30 Ciné-Files *25545556* 22.45 Best of the best. Film de Robert Radler *11878117* 0.25 Confessions érotiques. La séance de minuit *77239179*

Monte Carlo

9.35 Zorro *79944136* 10.00 On a tué mes enfants. Téléfilm (1/2) *20256858* 11.35 Le monde de Dave *31030391* 12.00 Quoi de neuf docteur? *68294865* 12.30 Récré Kids *58672827* 13.35 La panthère rose *71076846* 14.15 Zorro *61186204* 14.40 Images du Sud *69088594* 15.00 Jalna *10694391* 15.45 Le bucheron et ses oursons *84776778* 16.15 E.N.G. *30753001* 17.05 Zorro *23796020* 17.30 Quoi de neuf, docteur? *92180407* 17.55 Le monde de Dave *52796575* 18.20 Suivons le rat *94916469* 18.50 La panthère rose *14757310* 19.00 Flash *52748136* 19.20 Les rues de San Francisco: la piste du serpent *94698730* 20.25 La panthère rose *69885846* 20.35 Pendant la pub *95968040* 20.55 Marie-Antoinette. Film de Jean Delannoy, avec Michèle Morgan, Richard Todd *52071894* 23.00 Sud *33403407* 0.20 Jalna. Feuilleton avec Danielle Darrieux *80228976*

Planète

6.40 MacArthur, général américain *50686440* 7.30 L'appel des ancêtres *45933681* 8.20 Le cinématographe d'après Terry Gilliam *73529136* 9.00 Cinéma perdu *14283198* 9.25 5 colonnes à la une *55705961* 10.20 Le Cotton Club *10741285* 11.30 Maceo Parker *67004310* 13.00 Les grandes expositions *57170391* 13.25 Le journal de Pyongyang *23206662* 14.40 Légendes des tribus perdues *13799469* 15.05 Un temps d'avance *43547575* 16.00 La valise à la mer *54112204* 16.15 Donka, radioscopie d'un hôpital africain *15009846* 17.00 Riviera *14201407* 17.55 Aqabat Jaber *49851575* 19.00 Europe, notre histoire *54388865* 20.00 Selfridges, grand magasin, Londres *40709846* 20.30 Le rêve qui demeure *74445778* 21.30 Grands voyages du passé *72526407* 22.25 Sur les traces de la nature *22741827* 22.50 Mes sept mères *43814049* 0.10 Dietrich Fischer-Dieskau le maître chanteur (3/3) *85276860* 0.40 Le train des orphelins *37901266*

SF 1

7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.30 St.Angela 11.20 Full House 11.45 Dis Simpsons 12.10 Streetlive 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.15 TAFakzent 13.40 Risiko 14.40 Lindenstrasse 15.15 Jede Menge Leben 15.40 Rad: Tour de Suisse 17.10 Biene Maja 17.40 Gutenachtgeschichte 17.50 Tagesschau 17.55 St. Angela 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Der Alte. Krimiserie 21.05 Kassensturz 21.35 Voilà 21.50 10 vor 10 22.20 Der Club 23.40 Nachtbulletin/Meteo

TSI

7.00 Euronews 10.30 Textvision 10.35 «Speciale» Ciclismo: Giro della Svizzera» 11.10 Maddalena 12.00 C'era una volta la scoperta 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Tutti sotto un tetto 13.15 Manuela 14.05 Berretti blu 14.55 Love Boat 15.50 La mia vita picchiatella. Film 17.15 Natura Amica 18.00 Telegiornale 18.10 Un genio in famiglia. Telefilm 18.35 Il camaleonte. Telefilm 19.20 Oggi Sport 19.30 Il Regionale 20.00 Telegiornale/Meteo 20.40 Ora scienza. Doc. 21.35 L'aereo più pazzo del mondo sempre più pazzo. Film 22.55 Telegiornale 23.15 Life 23.40 Ally Mc Beal. Telefilm 0.20 Estival Jazz 1999 1.10 Textvision 1.15 Fine

ARD

9.00 Tagesschau 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetterschau 10.03 Brisant 10.30 Der grosse Zauber. Drama 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagsmagazin 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abeuteuer Wildnis 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Grossstadtrevier 19.52 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Auf eigene Gefahr. Krimiserie 21.05 Rudis Suchmaschine 21.30 Komix 21.55 Plusminus 22.30 Tagesthemen 23.00 Boulevard Bio 0.00 Lasst uns lernen, wieder zu leben! 0.30 Fast wie zu Hause 0.55 Nachtmagazin 1.15 War es die grosse Liebe. Episodenfilm 3.15 Wiederholungen

ZDF

9.05 Volle Kanne, Susanne 10.03 Frauenarzt Dr. Markus Merthin 10.50 Alle meine Töchter 11.35 Gesundheit 12.00 Heute mittag 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagsmagazin 14.00 Heute in Deutschland 14.15 Discovery 15.00 Heute-Sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute-Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.45 Leute heute 18.00 Eurocops 19.00 Heute/Wetter 19.25 Fussball 20.45 Fussball: Euro 2000, Portugal-Deutschland 23.30 Faust 0.30 Heute nacht 0.45 Fussball 2.30 Wiederholungen

SWF

9.15 Nano 9.45 Zeichen der Zeit 10.30 Saldo 11.00 Fliege 12.00 Treffpunkt bei 12.30 Landeschau 12.55 Herrchen/Frauchen gesucht 13.00 Wunschbox 14.00 Yo! Yo! Yo Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Schulfernsehen 15.45 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Was die Grossmutter noch wusste 18.44 Menschenskinder 18.50 Treffpunkt 19.20 Landesschau 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Reisewege: Öberitalien 21.00 Zeiträume 21.30 Aktuell 21.45 Die Gutenberg-Galaxis 21.50 Schlagerparade 22.35 Teleglobus 23.10 Viktor Klemperer 0.40 Expo-Magazin 1.10 Wiederholungenl

RTL D

7.00 Punkt 7 7.30 Unter uns 8.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.30 Golden Palace 9.00 Mary Tyler Moore 10.00 Die Nanny 10.30 Sabrina 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12 13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Birte Karalus 15.00 Bärbel Schäfer 16.00 Hans Meiser 17.00 Die Nanny 17.30 Unter Uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Doppelter Einsatz 21.15 Im Namen des Gesetzes 22.15 Quincy 23.15 Magnum 0.10 Nachtjournal 0.40 Golden Palace 1.10 Mary Tyler Moore 2.00 Bärbel Schäfer 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Birte Karalus 5.10 Eplosiv

SAT 1

9.00 Trapper John, M.D. 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Jörg Pilawa 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Peter Imhof 15.00 Baywatch 16.00 J.A.G. - Im Auftrag der Ehre 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 17:30 18.00 Richterin Barbara Salesch 18.30 Nachrichten 19.00 Blitz 19.40 Echt wahr 20.00 Täglich ran 20.15 Schlank bis in den Tod. Drama 22.05 The Movie-Club 22.15 Akte 2000 Special 23.15 Die Harald-Schmidt-Show 0.15 Frasier 0.50 Ran - Football 1.05 Wiederholungen

Cartoon

6.00-20.45 Dessins animés

TCM

20.45 Qu'est-ce que maman comprend à l'amour. De Vincente Minnelli, avec Sandra Dee, Rex Harrison (1958) 22.25 Captain Avenger. De Martin Davidson, avec Anne Archer, Kevin McCarthy (1980) 0.05 Le pistolero de la rivière Rouge. De Richard Thorpe, avec Angie Dickinson, Chad Everett (1967) 1.50 Riche, jeune et jolie. De Norman Taurog, avec Dorothy Cooper, Sidney Sheldon (1951) 3.25 L'espion. De Raoul Levy, avec Montgomery Clift, Hardy Kruger (1966)

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Unomattina estate. Rassegna stampa 8.30 Tg 1 - Flash 9.40 Dieci minuti di... 9.55 I cavalieri Delta. Film 11.30 Tg 1 11.35 La signora del West. Telefilm 12.25 Che tempo fa 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Alle 2 su Raiuno estate 16.30 Solletico 17.50 Parlamento 18.00 Tg 1 18.10 Varietà 18.35 In bocca al lupo! 20.00 Tg 1 20.35 La zingara 20.50 SuperQuark 23.00 Tg 1 23.05 All'Opera: Lucia di Lammermoor, Donizetti 0.05 Tg 1 0.25 Stampa oggi 0.30 Agenda 0.40 Löa storia siamo noi 1.10 Sottovoce 1.40 Rainotte. 1.45 Calcio. Inghilterra-Romania 3.30 Polizia squadra soccorso. Telefilm 4.20 A man with a camera. Telefilm 4.45 Cercando cercando... 5.20 Tg 1 notte

RAI 2

7.45 Go Cart Mattina 9.50 E vissero infellici per sempre. Telefilm 10.10 Port Charles. Soap opera 10.35 Un mondo a colori 10.50 Medicina 33 11.15 Tg 2 - Mattina 11.30 Anteprima I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 13.45 Salute 14.00 Dribbling 15.00 Un caso per due 16.00 Tg Flash 16.05 Law and order 16.50 Il tocco di un angelo. Telefilm 17.30 Port Charles. Soap opera 18.10 In viaggio con Sereno variabile 18.30 Tg 2 flash 18.40 Sportsera 19.00 ER Medicina in prima linea. Telefilm 20.00 Tom & Jerry 20.30 Tg 2 - Sera 20.40 Calcio. Euro 2000: Inghilterra-Romania 22.40 Eurocalcio 23.05 Alcatraz 23.35 Tg 2 notte 0.05 Neon Cinema 0.10 Parlamento 0.30 Ossessione fatale. Film 1.55 Rainotte. Italia interroga 2.05 Questa Italia 2.30 Cosa accadde nella stanza del Direttore 2.35 Amami Alfredo 3.05 Gli antennati 3.40 Diplomi universitari a distanza

Cinque

6.00 Tg 5 - Prima pagina 8.00 Tg 5 - Mattina 8.45 La casa del anima 8.55 La casa nella prateria 10.05 Maurizio Costanzo show 11.30 A tu per tu 13.00 Tg 5 13.40 Beautiful 14.10 Vivere 14.40 Uomini e donne 16.00 Amiche per sempre. Film TV 18.00 Verissimo 18.40 Passaparola 20.00 Tg 5 20.30 Estatissima sprint 21.00 Bus 17 - Ultima fermata. Film TV 22.50 Maurizio Costanzo show 1.00 Tg 5 1.30 Estatissima sprint 2.00 La casa dell'anima 2.20 New York undercover. Telefilm 3.10 Top secret. Telefilm 4.15 Tg 5 notte 4.45 Verissimo 5.30 Tg 5

RTVE

7.30 Telediario 9.00 Los desayunos de TVE 9.50 La aventura del Saber 10.50 A su salud 11.20 Saber vivir 12.45 Asi son las cosas 13.30 Telediario internacional 13.55 Saber y ganar 14.30 Corazón de verano 15.00 Telediario 15.55 Maria Emilia 17.00 Barrio sesamo 17.30 Fruittis 18.00 Telediario internacional 18.25 El escarabajo verde 19.55 Gente 20.00 Telediario 2 20.45 Futbol. Eurocopa: Portugal-Alemania 22.45 Futbol. Eurocopa: Inglaterra-Romania 0.30 Programma Eurocopa 1.00 Telediario 1.30 Metropolis 2.00 La mandrágora

RTP

7.30 Primera Página 8.00 Economia 8.15 Acontece 8.30 Mistérios de Lisboa 9.00 Conversas Soltas 10.00 Matas, Bosques e Brenhas 10.30 Roma Lusitana 10.50 Contra Informação 11.00 Noticias 11.15 Praça da Alegria 13.30 O barco e o Sonho 14.00 Jornal da Tarde 15.00 Loja do Citadão 16.00 Folclore 16.30 Homens de Passagem 17.30 Júnior 18.30 Nomes da Nosa Gente 19.00 Reporter RTP 19.30 Noticias Portugal 20.00 Não és Homem Não és Nada 20.30 Perdidos de Amor 21.00 Sub 26 22.30 Contra Informação 22.35 Vamos dormir «Os Patinhos» 22.40 Economia 22.45 Telejornal 23.45 Acontece 0.00 Travessa do Cotovelo 1.00 Jornal 2 1.45 Contra Informação 2.00 Não se paga não se paga 3.30 Perdidos de Amor 4.00 24 Horas 4.30 Contra Informação 4.35 Vamos dormir «Os Patinhos» 4.45 Primera Página 5.00 Economia RTP

Canal Alpha +

8.00-12.00 Journal régional de la semaine en boucle 18.45, 19.00, 19.56, 20.00 Présentation des programmes 18.48 Sans commentaires 19.00, 19.14, 19.28, 19.42, 20.30, 20.44, 21.30, 21.44 Journal régional et météo. 20.00, 21.00 Mémoire de CA+: 1990, Revue de Môtiers (extraits), troupe des Mascarons 22.00, 22.30 Santé, bien-être et foi. Vengeance et rancune: vers la vraie liberté intérieure? Avec le Dr J.-L. Bertrand

TeleBielingue

19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/ Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda

19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à 13.00

Trait d'union

18.30, 22.30 La Courtine - Fête de la géométrie 18.42, 22.42 Star TV. - Raccroche - Piège fatal - Terre, champ de bataille 19.34, 23.34 Fin

URGENCES

POLICE: 117.
URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.
NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Etienne, av. Portes-Rouges, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.
ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.
DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.
DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.
LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.
LE LOCLE. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.
JURA BERNOIS.
CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.
COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.
SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.
SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.
TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.
JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.
LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.
SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.
SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.
AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.
VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.
Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL
Passage Max-Meuron: de 9h30 à 11h30, «Assurance perte de gain (APG) en cas de maladie pour les chômeurs - (a) Est-il nécessaire d'avoir une APG? - (b) Quel coût, pour quelle prestation?», par M. Jean-Louis Grau, agent principal de la Caisse chrétienne sociale suisse (CSS), Neuchâtel.
Musée d'art et d'histoire: de 12h15 à 13h15, les mardis du musée - «Maximilien de Meuron, peintre et promoteur des arts à Neuchâtel», conférence par Nathalie Monbaron, historienne de l'art et doctorante.
Aula de la Faculté des lettres: 18h, «Faust I», de Goethe, adaptation cinématographique de la mise en scène célèbre du Gustaf Gründkens pour le Deutsche Schauspielhaus à Hambourg.
FONTAINES
Centre communal: 20h, séance du Conseil général.
LA CHAUX-DE-FONDS
Club 44: 20h30, «Balmes, emposieux, gouffres, failles et cavernes: un univers ignoré», par M. Pierre-Yves Jeannin, avec projections en 3D.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

LA CHAUX-DE-FONDS
ABC (967 90 42)
GENET À CHATLIA. Ma 20h45. 12 ans. De R. Dindo.
ARIZONA JUNIOR. Ma/me 18h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. De E. & J. Cœn.
CORSO (916 13 77)
Relâche.
EDEN (91313 79)
RACCROCHE! 16h30-18h30-20h45. 12 ans. Première suisse. De D. Keaton.
PLAZA (916 13 55)
BATTLEFIELD EARTH. 15h30-20h30. 16 ans. 2me semaine. De R. Christian.
PREMIÈRE SORTIE. 18h15. 12 ans. 2me semaine. De H. Wilson.
SCALA (916 13 66)
EN TOUTE COMPLICITÉ. 15h30-18h-20h15. 12 ans. Première suisse. De M. Kanievska.
FANTASIA 2000. 15h30. Pour tous. 3me semaine. De P. Hunt et H. Butoy.
POUR L'AMOUR DU JEU. 17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De S. Raimi.
STUART LITTLE. 15h45. Pour tous. 10me semaine. De R. Minkoff.
ERIN BROCKOVICH. 17h45. 12 ans. 9me semaine. De S. Soderbergh.
MEILLEUR ESPOIR FÉMININ. 20h45. 12 ans. 3me semaine. De G. Jugnot.
COUVET
COLISÉE (863 16 66)
Relâche.
LA NEUVEVILLE
LE MUSÉE (751 27 50)
MARY À TOUT PRIX. Ve/sa/di 20h30.
BÉVILARD
PALACE
À L'ATTAQUE. Me/je 20h. Dès 14 ans. De R. Guédiguian.
MISSION TO MARS. Ve/sa/di 20h30. Dès 12 ans. De B. De Palma.
LES BREULEUX
LUX
TAXI 2. Ve/sa 20h30, di 16h et 20h. 12 ans. De G. Krawczyk.
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
LA COUPE. Je 20h30, ve/sa 21h, di 20h30 (VO). 10 ans. De K. Norbu.
SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
Relâche imériale jusqu'au 25.6.
TAVANNES
CINÉMA ROYAL
LE PETIT VOLEUR. Ma 20h30. 16 ans. De E. Zonca.
STUART LITTLE. Me 15h, sa/di 14h. Pour tous. De R. Minkoff.
MON VOISIN LE TUEUR. Ve 20h30, sa 18h et 21h, di 17h. 12 ans. De J. Lynn.
SUNSHINE. Di 20h30 (VO). De I. Szabo.
TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
DOUBLE JEU. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De B. Beresford.
VOYAGES. Je 20h, sa 18h, di 20h (VO). 14 ans. De E. Finkiel.
Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ DIVERS

NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Friedrich Dürrenmatt - Du Vallon de l'Ermitage à la scène internationale», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 31.7. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
Ecole-club Migros. Cédric Magnin «Art». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 31.8.
Home Clos-Brochet. Créations de ferblanterie d'art et d'ornements d'exposition réalisés par Michel Sombrun. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 16.7.
Jardin botanique. Nicole de Montmollin, huiles «Fleurs et Paysages», jusqu'au 25.6; François Schneider, céramiques, jusqu'au 18.9; «Comme un arbre dans la Ville», exposition de la Fondation suisse d'éducation pour l'environnement, jusqu'au 30.7; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'au 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.
Piscines du Nid-du-Crô: extérieure: lu-di 9-20h; intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-22h.
Port: Lunch Boat, croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. **Croisière sur les trois lacs,** tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. **Apéro Night,** croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'au 24.9. **Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod.** Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.
Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.
BOUDRY
La Passade (Espace culturel). Exposition de peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jeudis 17-19h, ainsi que le soir des représentations. Jusqu'au 9.7.
Pavillon d'information A5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.
CERNIER
Au Site. «Mycotopia» 3ème Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 8.10.
FRESENS
Home Chantevent. Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 31.8.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
Le Louverain. «La jachère», exposition par des jeunes artistes du Val-de-Ruz. Jusqu'au 1.7.
MARIN
Papiliorama/Nocturama. Tous les jours 10-18h.
SAINT-AUBIN
Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.
SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.
TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réserv; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h. Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réserv.
VALANGIN
Moulin de la Tourelle. Danièle Carrel, aquarelles. Me-di 15-19h, ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'au 16.7.
LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la Ville. Peintures de György Selmeci. Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 19.8.
Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).
LE NOIRMONT
Fondation Sur-la-Velle/Ancienne Eglise. L'œuvre gravé de René Fendt. Me-di 14-18h.
LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
Home le Martagon. Peintures de Martine Magnin. Jusqu'au 4.8.
SAIGNELÉGIER
Centre Nature Les Cerlatez. Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 29.10.
SAINT-IMIER
Relais culturel d'Erguël. Sèyo, Tarkin et Seaz, graffitis. Ma-ve 14-18h (en juin et les 12/13 août sa/di 14-17h). Jusqu'au 13.8.
TRAMELAN
CIP. Anne Merazzi et Hervé Calame, peintures en duo et en solo. Lu-ve 8-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 30.6.

MUSÉES

NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'au 17.9. Ma-di 10-17h.
***Musée d'ethnographie*.** «Himalaya». Ma-di 10-17h.
Musée d'histoire naturelle. «Né pour sentir...», exposition interactive sur l'odorat, jusqu'au 9.7. Ma-di 10-17h.

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Dieu est Amour

Claudine et Eric Keller - Roy à Vaumarcus,
Boris et Catherine Keller et leurs enfants à Vaumarcus,
Stéphane Keller à Vaumarcus,
Madame et Monsieur Henri Roy à Morges et famille,
Madame Erika Roy à Neuchâtel et famille,
Les descendants de feu Jean Kollros,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin d'annoncer le décès de

Madame

Julia ROY

dite «JUJU»

leur chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie qui s'est endormie dans sa 89me année.

Neuchâtel, le 19 juin 2000.
(Perrière 11)

L'incinération aura lieu à Neuchâtel. Culte à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, mercredi 21 juin, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Claudine et Eric Keller
Route du Camp
2028 Vaumarcus

En souvenir de la défunte, vous pouvez penser aux Cartons du cœur, CCP 20-807-1

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Les Autorités communales de Montalchez ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Julia ROY

maman de Madame Claudine Keller, notre fidèle et dévouée administratrice communale.

028-263046

COUVET

Celui qui se confie en l'Eternel
Renouvelle ses forces.

Esaïe

Monsieur Léo Roulet, à Couvet;
Monsieur Philippe Roulet et son amie Ursula Brand, à Forel/Lavaux;
Madame Anne-Christine Bercher, ses enfants, Pierre, Vincent et Xavier Parel, son mari, Monsieur Daniel Bercher, à Poliez-le-Grand;
Madame Sylvie Grossen, ses filles, Sarah et Delphine, à Lausanne;
Monsieur et Madame Albert et Elinor Campiche, à Lully,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès subit de

Madame

Nelly ROULET

née CAMPICHE

enlevée à leur tendre affection, dans sa 88me année.

2108 Couvet, le 14 juin 2000.
(Dr-Lerch 2)

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-262931

Le Parti libéral suisse et le Groupe libéral des Chambres fédérales ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Olivier REVERDIN

a. Conseiller national, a. Conseiller aux Etats

Olivier Reverdin a été une référence, une source d'inspiration pour tous ceux qui ont eu la chance de bénéficier de sa parole et de son action. Il demeurera un grand point de repère pour tous les libéraux engagés.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

005-779047

La direction et le personnel de la Société Electrique du Val-de-Travers ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Henriette MARTINA

maman de Monsieur Christian Martina, dévoué collaborateur.

A sa famille, nous présentons nos sincères condoléances.

Pour l'ensevelissement, se référer à l'avis de la famille.

028-263047

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame

Nelly LONATI BRENNI

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Neuchâtel, juin 2000.

028-262903

Profondément touchée par les nombreux témoignages reçus, la famille de

Madame

Aline TOSALLI

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, soit par leur présence, leur message ou leur don.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Colombier, juin 2000.

028-262982

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Madame

Alice GRÄFLIN

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Auvernier, juin 2000.

028-263044

AVIS MORTUAIRES

COUVET

Ce que je vous commande dit Jésus, c'est de vous aimer les uns les autres comme je vous ai aimés.

Jean 15: 12

Monsieur Pierre Joseph, à Couvet;
Sœur Gabrielle Joseph, sœur de Grandchamp, à Gelterkinden;
Monsieur et Madame Josette et Jean-Jacques Gauchat, à Assens;
Madame Sukeshi Barui et son fils John-Mary, à Belari;
Monsieur et Madame Sondhya et Laurent Parisod, à Salavaux;
Monsieur et Madame Sharmila et Prodip Show, à Dasnagar,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Daisy JOSEPH

née ACKERMANN

enlevée subitement à leur tendre affection dans sa 70me année.

2108 Couvet, le 18 juin 2000.
(Acacias 2)

Le culte sera célébré au temple de Couvet, le mercredi 21 juin à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière.

Le corps repose à l'Hôpital de Couvet.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser aux enfants pauvres et handicapés de Calcutta, CCP 20-1821-6

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

NEUCHÂTEL

Je sais que mon Rédempteur est vivant

Job 19: 25

Sa sœur: Madame Rose-Marie Niklaus;
Ses neveux et nièces;
Ses amies Jacqueline et Gabrielle Guye;
Sa filleule, son filleul,

vous annonce avec chagrin le départ de

Claude DONZÉ

enlevée à leur affection, à la veille de ses 85 ans.

2000 Neuchâtel, le 19 juin 2000.
(Maillefer 20)

La cérémonie d'adieu aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, mercredi 21 juin, à 10 heures, suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Vous pouvez honorer la mémoire de la défunte en pensant au Département missionnaire CCP 10-700-2 ou au home des Charmettes, CCP 20-451-5

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

L'Eternel est mon berger.

Monsieur et Madame W. Kershner-Delhorbe
leurs enfants et petits-enfants
2521 Shawnee Dr. Springfield IL 62702, U.S.A.
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

René BOVEY

née Chloé DELHORBE

survenu dans sa 81me année, le 10 juin 2000 à Berne.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 28 juin, à 14 heures 30, en l'Eglise française réformée de Berne, Predigergasse 1.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez faire un don à «Frères de nos Frères», Berne, CCP 30-28490-3

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

005-778882

PESEUX

Repose en paix.

Sa famille, ses amis
ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Lucas LOEWER

survenu à l'âge de 50 ans, le 1er juin 2000, en l'île de Mykonos.

L'incinération a eu lieu dans la stricte intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-263005

Le Conseil communal et le personnel de la Commune d'Hauterive ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Louis SCHNEIDER

père de Werner Schneider, leur dévoué collaborateur et collègue.

AVIS MORTUAIRES

†

Je suis la résurrection et la vie.
Celui qui croit en moi vivra bien même il serait mort,
Et quiconque vit et croit en moi ne mourra jamais.

II Jean 25.

Monsieur et Madame Jean-Paul et Monique Allanfranchini,
Madame Simone Allanfranchini et son ami Monsieur René Gacond,
Les enfants de feu Paulette et Pierre-Marc Reymond-Allanfranchini:
Monsieur et Madame Catherine et Aldo Cavaleri-Reymond,
Fausto et Tiziana, à Genève,
Monsieur et Madame Jean-Dominique et Marinette Reymond Crittin, à Saint-Aubin,
Monsieur Valentin Reymond et son amie Madame Maryse Fuhrmann, à Auvernier,
Monsieur et Madame Patrice et Chantal Allanfranchini, Paul et Eve,
Monsieur et Madame Laurence et Joseph Barthoulot et Anne, à Savagnier,
Monsieur et Madame Brigitte et Yves-Alain Dubois, Tania et Manuel, à Saint-Blaise,
Monsieur et Madame Olivier et Corinne Allanfranchini, Léa et Hugo,
Madame Suzanne Renaud-Bura, ses enfants et petits-enfants,
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Liliane NUSBAUMER-ALLANFRANCHINI

née BURA

leur très chère mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, tante et cousine, enlevée à leur tendre affection dans sa nonante-huitième année.

Neuchâtel, le 16 juin 2000.

Selon le désir de la défunte, une messe de requiem a eu lieu dans l'intimité de la famille.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'Hôpital de la Providence, Neuchâtel, CCP 20-1092-8

R. I. P.

Cet avis tient lieu de faire-part

028-263102

CHÉZARD-SAINT-MARTIN

Oubliant ce qui est en arrière
et me portant vers ce qui est
en avant, je cours vers le but.

Philippiens 3:13.

Madame Vérène Grosjean-Soom, à Saint-Martin;
Madame Nicole Grosjean et son ami Olivier Huguenin, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Claude et Bluette Perret, à Saint-Imier, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame René et Heidi Soom, à Villars-sur-Glâne, leurs enfants et petits-enfants;
Madame Suzanne Soom, à Bienne, ses enfants et petits-enfants,
ainsi que les familles Perret, Soom, Eggimann, parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Gaston GROSJEAN

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, que Dieu a repris subitement à Lui, à l'âge de 72 ans.

2054 Chézard-Saint-Martin, le 18 juin 2000.
(Chemin du Blu 8)

Le service funèbre sera célébré en l'église néo-apostolique, rue Gabriel-Lory 1, à Neuchâtel, le samedi 24 juin, à 10 heures 30.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Si vous souhaitez honorer sa mémoire, vous pouvez penser au Service des soins à domicile du Val-de-Ruz (CCP 20-697-5)

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-263043

Les Résidants, le personnel et la direction du Foyer Handicap de Neuchâtel ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Daniel MONNEY

leur cher résidant et ami dont ils garderont un lumineux souvenir.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 21 juin, à 15 heures, au centre funéraire de Beauregard à Neuchâtel.

COMMUNIQUÉ

HEP intercantonale
Soutien critique du syndicat

Le syndicat des services publics, Région Neuchâtel (SSP-RN) a suivi de près le dossier de la Haute école pédagogique des cantons de Berne, Jura et Neuchâtel (HEP-Bejune). Au moment où le Grand Conseil neuchâtelois est saisi du dossier, il juge utile de faire connaître les considérations suivantes:

1. Il approuve la création de cette Haute école. Il paraît judicieux de conjuguer les forces des trois cantons pour garantir la qualité de la formation des enseignants de la région.

2. Il apprécie le fait que les trois gouvernements aient jugé bon de consulter les organisations syndicales pendant la période d'élaboration du concordat intercantonal HEP-Bejune.

3. Il se félicite du fait que le concordat prévoit des contacts étroits entre la Haute école et les syndicats.

4. Il se félicite également de la constitution d'un «Conseil des formateurs» qui permettra une gestion participative de la Haute école.

5. Il exprime cependant son inquiétude sur le fait que le dossier du soutien financier aux étudiants n'ait pas encore été abordé sérieusement. L'actuel système de subsides pour les futurs enseignants de l'école secondaire doit être remplacé par un solide système de bourses qui tiendra compte de l'âge élevé des étudiants et du fait qu'ils sont souvent soutien de famille. La disparition programmée des indemnités versées aux futurs institutrices et instituteurs en troisième année impliquera également une révision de la législation sur les bourses.

6. Il saisit cette occasion pour regretter vivement la décision des cantons suisses de faire passer de un à deux ans la formation pédagogique des maîtres secondaires. Certes, cette décision n'est pas liée à la création de la HEP intercantonale, puisqu'elle aurait de toute manière dû être appliquée à terme par notre canton. Cependant elle est en contradiction flagrante avec le principe généralement admis aujourd'hui qu'il convient, pour répondre aux défis liés aux transformations rapides de notre société moderne de plutôt raccourcir les formations initiales et de renforcer parallèlement les possibilités de formation continue.

Pour le SSP-RN
Marianne Ebel, présidente

ACCIDENTS

Neuchâtel
Scootériste blessé

Samedi, vers 18h30, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait rue de l'Evole, à Neuchâtel, en direction est, avec l'intention de s'engager dans le tunnel de Prébarreau.Lors de cette manœuvre une collision se produisit avec un scooter piloté par un habitant de Montmollin, lequel circulait en sens inverse sur la première rue citée. Suite à ce choc, le scootériste chuta. Blessé, il a été transporté à l'hôpital Pourtalès. /comm

Cressier
Perte de maîtrise

Dimanche, vers 21h15, une voiture conduite par un habitant de Cressier circulait sur la RC5 à Cressier en direction du Landeron. Peu avant l'immeuble N° 21, une collision se produisit avec un scooter conduit par une habitante de Cressier, laquelle précédait la voiture, et venait de s'immobiliser. Sous l'effet du choc, la scootériste chuta sur la chaussée. Blessée, elle a été transportée par une ambulance du SIS à l'hôpital des Cadolles. /comm

ÉNERGIE

Chauffage
Contrôle continu des installations

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires du 12 au 18 juin

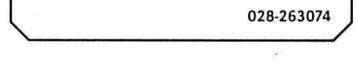
	Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville):	21,5° C	0,0 DJ
Littoral ouest:	20,9° C	0,0 DJ
Littoral est:	22,8° C	0,0 DJ
Val-de-Ruz:	17,4° C	0,0 DJ
Val-de-Travers:	18,0° C	0,0 DJ
La Brévine:	16,3° C	0,0 DJ
Le Locle:	15,4° C	0,0 DJ
La Chaux-de-Fonds:	15,5° C	0,0 DJ
La Vue-des-Alpes:	13,2° C	10,5 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889.67.20.

DÉLAI jusqu'à 21 heures
Remise des textes:
jusqu'à 17 heures: PUBLICITAS
tél. 032/729 42 42
fax 032/729 42 43
dès 17 heures: L'EXPRESS
tél. 032/723 53 00
fax 032/723 53 09



NAISSANCES

Une maman comblée...
Un papa émerveillé...
Une chienne un peu déboussolée...
sont fous de joie de vous annoncer la naissance d'

Alanis

le 13 juin 2000
à la maternité de Landeyeux

Adresse de la famille:
Audrey et Stéphane
CHÉTELAT
Rue du Collège 5
2043 Boudevilliers
Tél. 032/857 26 19

028-263048

Tino et Esteban
ont la joie d'annoncer
la naissance de

Leandro, Nicolas

le 17 juin 2000

Tatiana et Pierre CUCHE
Prélards 5b
2088 Cressier

028-263050

Estelle est très heureuse
d'annoncer la naissance
de son petit frère

Patrick

le 17 juin 2000

Maternité de Landeyeux

Jessica et Thierry
BUGNON-CORNELLA
Sources 5, 2022 Bevaix

028-263074

Hier à 14 heures

En Suisse...
Bâle: beau, 30°
Berne: beau, 26°
Genève: beau, 28°
Locarno: beau, 25°
Sion: beau, 29°
Zurich: beau, 27°

...en Europe
Athènes: beau, 25°
Berlin: beau, 30°
Istanbul: nuageux, 21°
Lisbonne: très nuageux, 20°
Londres: peu nuageux, 30°
Madrid: beau, 28°
Moscou: nuageux, 16°
Paris: beau, 30°
Rome: beau, 25°

... et dans le monde
Bangkok: nuageux, 34°
Le Caire: beau, 37°
Johannesburg: nuageux, 18°
Miami: nuageux, 31°
Pékin: nuageux, 37°
Rio de Janeiro: nuageux, 24°
San Francisco: nuageux, 22°
Sydney: nuageux, 18°
Tokyo: nuageux, 29°

Aujourd'hui On reste des privilégiés

Situation générale: l'été débute demain mais le ciel a déjà revêtu son costume depuis belle lurette. Le printemps tire ainsi sa révérence en beauté aujourd'hui, notre région étant baignée par un flux chaud et plutôt sec de sud-ouest. C'est une autre chansonnette sur la façade atlantique où un front orageux nous mijote un temps brouillé et plus frais à partir de jeudi.

Prévisions pour la journée: on a eu chaud hier, eh bien on grapille encore un ou deux degrés. Au plus haut dans le ciel, le soleil brille avec frénésie de l'aube au crépuscule, faisant franchir au mercure la barre des 30 degrés sur les plages de nos lacs. Le massif n'est pas en reste car on relève entre 25 et 28 degrés, tout en étant le théâtre de bourgeonnements l'après-midi qui peuvent conduire à des orages.

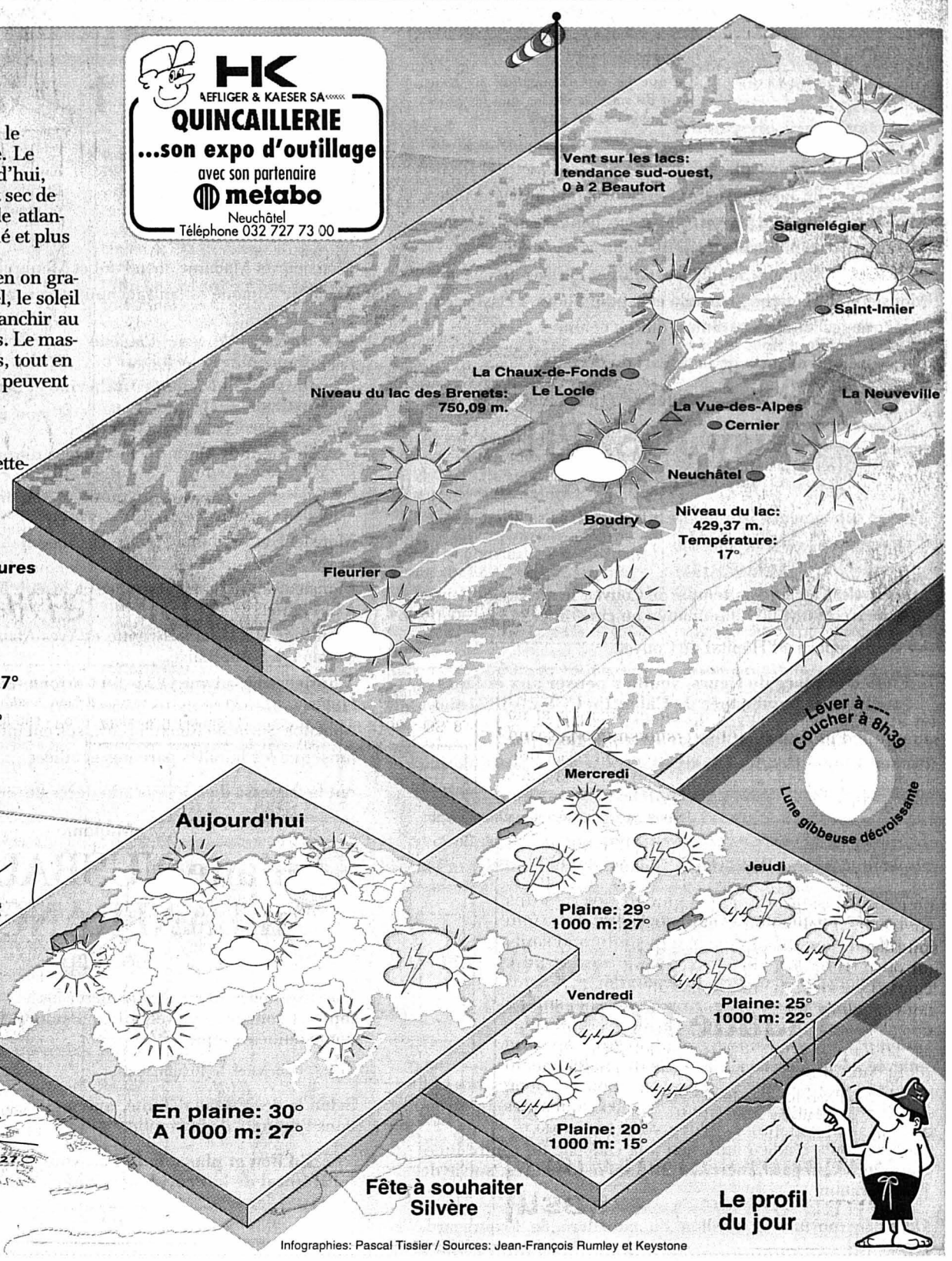
Demain: ensoleillé et lourd, puis orageux.
Jeudi: souvent couvert avec des averses.
Vendredi: nuageux, quelques ondées mais nettement plus frais.

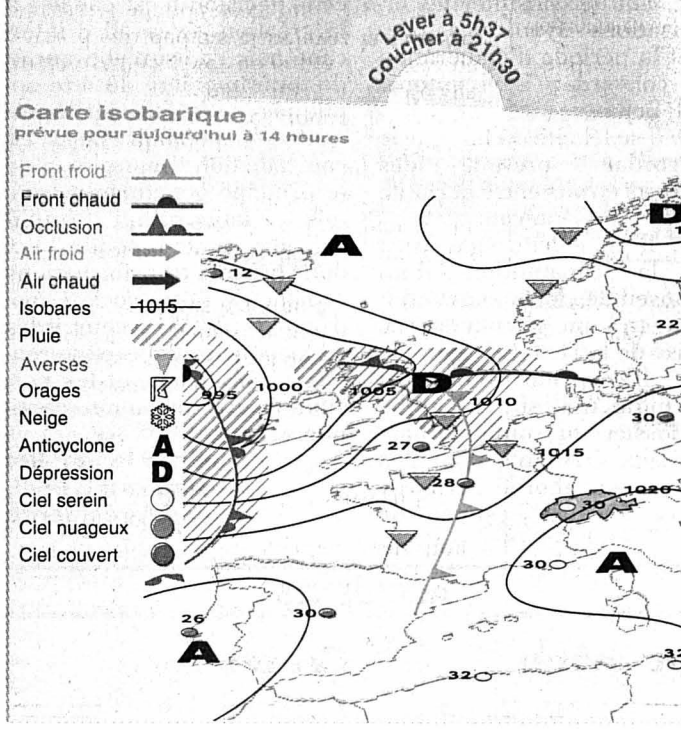
Jean-François Rumley

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 30°
Boudry: 30°
Cernier: 28°
Fleurier: 28°
La Chaux-de-Fonds: 27°
Le Locle: 27°
La Vue-des-Alpes: 24°
Saignelégier: 27°
St-Imier: 28°

HK
AEFLIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE
...son expo d'outillage
avec son partenaire
metabo
Neuchâtel
Téléphone 032 727 73 00





Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley et Keystone

Cuisine La recette du jour

Entrée:
Salade verte à l'huile d'olive et au thon.
Plat principal:
CÔTES DE VEAU AUX AMANDES.
Dessert:
Abricots.

Ingrédients: 4 côtes de veau, 150g d'amandes effilées, 15cl de crème fraîche, 1 œuf, 25g de beurre, 1 tablette de jus de viande, 2 cuillères à soupe de farine.

Préparation: poivrez et salez les côtes avant de les saupoudrer d'un peu de farine. Mélangez la crème et l'œuf dans une terrine et trempez-y chaque côte avant de les couvrir d'amandes sur les deux faces. Dans une poêle beurrée, mettez les côtes à cuire à feu très doux. Juste avant de servir, retirez les côtes de la poêle, versez un verre d'eau dedans et délayez la tablette. Arrosez la viande de ce jus.

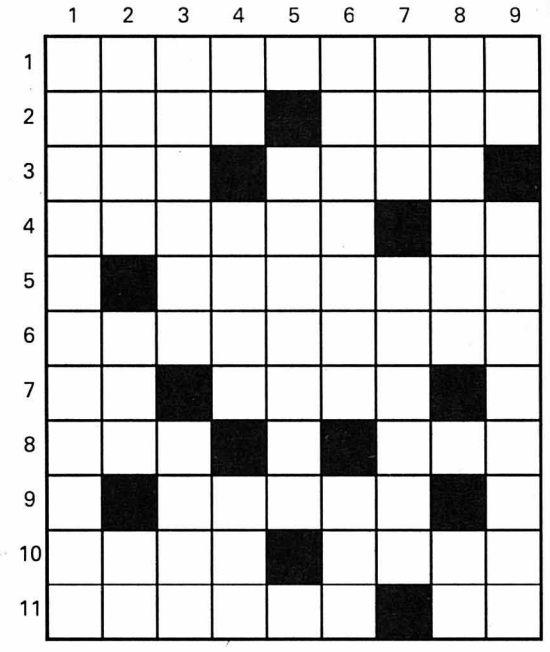
Accompagnez d'une purée de pommes de terre.

MOTS CROISÉS No 775

Horizontalement : 1. Pour frapper le bon coup, il doit être à l'heure. 2. Charge mortelle - On n'hésite pas à lui livrer tous les secrets. 3. Territoire helvétique - Ça ne fait évidemment pas le compte! 4. Recueil liturgique - Démonstratif. 5. Battements mélodiques. 6. Lieux de proximité. 7. Déchiffré - Eau irlandaise. 8. A l'opposé de là-bas - S'il est bon, il est à la mode. 9. Pigeon sauvage. 10. Plage de dos - Avec ça, le captif peut facilement s'évader. 11. Pas encore sec - Le roi d'un instant.

Verticalement : 1. On ne lui propose pas un contrat longue durée. 2. Protection - Prénom masculin - Tranche d'espace. 3. Quand on l'est, on est sauf - Oiseau sacré. 4. Traditions - C'est son contenu qui fait la décision - Divinité des eaux. 5. Soldats brutaux. 6. Rien d'étonnant s'il fait la chaîne! - Ça ne compte pas, face à l'éternité. 7. Conscience morale - Au palais, c'est elle qui fait la fermeture. 8. Passer à l'eau - Manière impérative d'aller. 9. Pronom personnel - Produits concentrés.

Solution dans la prochaine édition



Solution du numéro 774

Horizontalement : 1. Formalité. 2. Idéal - Net. 3. Nippes - Pô. 4. Alep - Il. 5. Néréis - On. 6. Amnésie. 7. Ergot - OS. 8. Enrouée. 9. En - Dur - Lu. 10. Noués - Ile. 11. Têt - Esses. **Verticalement** : 1. Financement. 2. Odile - Noé. 3. Repérage - Ut. 4. Mappemonde. 5. Ale - Intruse. 6. Sise - Or. 7. In - Sou - Is. 8. Tep - Oiselle. 9. Etonné - Eues. ROC 1832

Insolite Coincé dans la cuvette des toilettes!

Perdre ses clefs dans des toilettes peut être désagréable certes, mais s'y coincer jusqu'aux hanches pour les chercher devient là certainement embarrassant. Un homme d'Elkins Field, près de Philadelphie (Etats-Unis) a dû être secouru après que ses appels à l'aide eurent été entendus par des enfants qui jouaient dans les environs. L'homme, dont l'identité n'a pas été révélée, avait laissé tomber ses clefs dans le trou de toilettes publiques. Il a décidé de prendre les grands moyens pour les récupérer en enlevant ses chaussures et son pantalon pour se glisser dans l'ouverture.

Lorsque les policiers sont arrivés, il était coincé jusqu'aux hanches depuis trois quarts d'heure. Des ouvriers ont dû être appelés en renfort, qui ont mis autant de temps pour l'en sortir, détruisant, pour ce faire, une bonne partie de l'installation sanitaire. L'homme a été traité pour des coupures et contusions. Les médecins ont par ailleurs eu la délicate tâche de le libérer du siège de toilette resté coincé autour de son torse. /ap